

***Total Damage And
Page missing
And Text cut***

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190064

UNIVERSAL
LIBRARY

مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر

تأليف

حرجي زيدان

منشور الهلال

المجلد الثاني

يشتمل على تراجم رجال العلم والادب

الذين توفوا في اثناء القرن التاسع عشر

واول هذا القرن وفيهم اركان النهضة العالمية والمنشئون

وكتاب الجرائد وسائر رجال الاقلام والشعراء

الطبعة الثالثة

مطبعة الهلال بشوارع نوبار عمرة ٤ بمصر

سنة ١٩٢٢

تراجم
مشاهير الشرق
في القرن التاسع عشر

تأليف

عمرجي زيدان

مطبعة الهلال

الجزء الثاني

يشتمل على تراجم رجال العلم والادب

الذين توفوا في اثناء القرن التاسع عشر
واول هذا القرن وفيهم اركان النهضة العالمية والمنشئون
لكتابات الجرائد وسائر رجال الاقلام والشعراء

مقدمة الطبعة الاولى

صدر الجزء الاول من هذا الكتاب وفيه تراجم رجال الادارة والسياسة الذين بنوا في الشرق في القرن التاسع عشر الماضي . وخصصنا الجزء الثاني هذا لتراجم الذين نبغوا فيه بالعلم والادب والشعر ممن توفوا قبل دخول هذا القرن من أهل الشرق او الافرنج الذين خدموا الشرق وقضوا معظم حياتهم فيه كأنهم من ابنائه كالكتور كلوت بك والكتور فان ديك وغيرهما

وقسمنا تلك التراجم الى اربعة ابواب جمعنا تحت كل منها فئة من هؤلاء المشاهير شتركون في صفة واحدة . ورتبنا تراجمهم في كل باب باعتبار سني وفاتهم اما الابواب هي :

١ أركان النهضة العلمية الاخيرة

٢ المنشئون وكتاب الجرائد

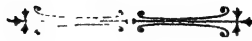
٣ سائر رجال الاعلام

٤ الشعراء

ولا يخفى ان التقسيم المذكور تقريبي اذ يغلب أن يشترك الواحد من هؤلاء في الانشاء والشعر أو يكون من أركان النهضة ومن المنشئين معاً . فوعنا كلا منهم في الباب الذي يغلب فيه واشرنا الى اشتراكه في سواء

وقد بذلنا الجهد في تحري أعمال هؤلاء المشاهير ومناقبتهم من أوثق المصادر واصدق الروايات مع ما خبرناه بنفسنا من عاصرناهم وعرفناهم . ولم نذخر وسعاً في
١٠ . أهل القرن الماضي والبحث عن تراجمهم مع ما يحول
نشورة في هذا الشأن . فسعيننا في الحصول على
١١ . البعض من اقاربهم أو اصدقائهم برسائل
الهلل . ومع ذلك لا يزال بعض تلك
١٢ .ها قاذاً توفر لنا ذلك واجتمع

فتتقدم إلى أهل الاطلاع ان يبحثوا إلينا بما يعرفونه من تراجم من فاتنا ذكرهم
من رجال العلم أو الادب أو الشعر من أهل القرن التاسع عشر في أي اقليم من اقاليم
الشرق — في مصر أو الشام أو جزيرة العرب أو العراق أو فارس أو الهند أو غيرها
من سائر المشرق . والله المسئول ان يلهمنا السداد وهو حسبنا ونعم الوكيل



(كلوت بك) وكان في جملة من استخدمهم للإصلاح العلمي النظامي الشهير الدكتور كلوت بك صاحب الترجمة استقدمه من أوربا بقصد تطبيب الجيش منقياً لتفشي الأمراض فيه . وهو فرنساوي الجنس والنزعة واسمه الاصلي انطون برطلي كلوت ولد في غرينوبل بفرنسا سنة ١٧٩٣ م من أبوين فقيرين وربى في شظف من العيش وضيق ذات اليد على ان ملاح النجاة كانت تلوح على وجهه ومواهبه الطبية تجلى في اعماله منذ كان صبياً لانه كان على صفه ولعاً بتسريح الحشرات ودرس طبائعها . وتوفي والده سنة ١٨٠١ م بعد ان نزع الى برينول وكان له صديق اسمه الدكتور سايبه فلما عين ما في الغلام من المواهب على حاله من أفقر جعله مساعداً له يرافقه في اعماله الطبية ويتمرن في الجراحة وكان كلوت يطالع ذلك العلم بنفسه ساعات الفراغ حتى قرأ كتاب الجراحة تأليف (لافه) ثم رأى أن برينول اصغرهما لا تفي بما تخرج اليه نفسه ولا تروي مطامعه فنزع الى مرسليليا رغم ارادة والدته التي كانت كثيرة التعلق بولدها هذا لانه كان وحيداً لها ولكنه اصر على عزمه وضغط على عواطفه طلباً للعلم وسعياً وراء العلم وهو لا يملك الا بعض الدريهمات وشيئاً من الثياب على انه لم يلاق في مرسليليا الا الحمية فحدثته نفسه ان يسافر في سفينة جراحاً لبحارها ويحمل مشاق الاسفار واخطارها سداً لعوزه وهو في التاسعة عشرة من سنه فلم يقبله ربها وكان ذلك لحسن حظ المترجم لان السفينة غرقت في ذلك السفر

فاضطره العوز لتعاطى مهنة الخلافة فصار يختلف الى حلاق يبالغ بالفصد والجراحة الصغرى . ثم عاد الى بلده مرغماً ودخل في المستشفى بعد عناء وتكرار الالتماس واكب على الدرس والمطالعة حتى نفع بين اقرانه ولكن الفقر كان لا يزال ضارباً اطنابه بين يديه . وفي سنة ١٨١٧ اتى دروسه وعين طبيباً صحياً وكان قد درس العلوم بنفسه واتقن اللغة اللاتينية على احد القسوس ونال رتبة بكوريوس في العلوم (بكوريا) وفي سنة ١٨٢٠ نال شهادة الدكتورية بعد شق النفس ومعاناة البلاء ولكنه اصبح قابضاً على ما يؤهله للعمل والتعيش . فعاد الى مرسليليا وعين طبيباً ثانياً بمستشفى الصدقة ومستشاراً جراحياً بمستشفى الايتام فتم به بعض ذوي الحسد قاذيل من منصبه ولكنه لم يسع في الانتقام بل تضاعفت همته في العمل — اراد بذلك ان يبرهن على عدم اكترائه بالسعاية والوشاية وانه انما ينال الشهرة والسعادة بالسعي والاجتهاد فكتب كتاباً في استعمال آلات الولادة في الاحوال الخطيرة حتى صار دكتوراً في فن الجراحة وذاع صيته في مرسليليا وكان ذلك كافياً لرغم انق حسوده

وفي سنة ١٨٢٥ اجتمع اليه المسيو تورنو وكان تاجراً فرنسائياً من نزالة مصر بعث به المغفور له محمد علي باشا لاختيار من يليق بمنصب طبيب لجيشه فحبب اليه المسير الى مصر في ذلك المنصب فقدم على طبيب خاطر فرأى امامه باباً واسعاً للعمل لما قد علمت من حاجة البلاد الى الاصلاح الطبي فاحذ يعمل ليله ونهاره مفكراً في الوسائل المؤدية الى المراد. وكان محمد علي باشا يركن اليه ويشق برأيه ويحب مطالبيه فاسس اولاً مجلساً صحياً ليستعين بأعضائه على الاجراء والتنفيذ وبث الوصايا الصحية فرتبه على مثال المجالس الصحية الفرنسية ولا تمام النظام العسكري أنشأ المستشفيات العسكرية ومصلحة الصحة البحرية. ولا يخفى أن المستشفيات تحتاج الى عملة من الاطباء والتومرجية وغيرهم ولم يكن في مصر شيء من ذلك فاضطر ان يعلم كلاً من هؤلاء واجباته من التطبيب وملاحظة المرضى وغير ذلك . وأشهر المستشفيات التي بنيت بناء على اشارته مستشفى ابني زعبل وهي قرية على مسافة اربعة فراسخ من القاهرة وكانت مقر الجند وانشأ في المستشفى إستانا للنبات وفي نحو سنة ١٨٢٨ م اسس المدرسة الطبية في تلك القرية أيضاً اراد بذلك ان لا يقتصر الطب على الجيش بل يتعلمه أبناء البلاد حتى يفيدوا ابناء جلدتهم بتطبيهم وتعليمهم وكان في السنين الاولى من تأسيس هذه المدرسة هو وحده الذي ياتي الدروس بواسطة المترجمين تسهيلاً لفهمهما فترجمت كتب عديدة اذ ذاك وفي جملتها قاموس نستين الطبي وغيره من كتب الطب والجراحة والعلوم الطبيعية. ومما كان عقبة في طريق التشریح العملي ان تشریح جنث الموتى كان أمراً منكراً في عيون المشاركة فبذل كلوت جهده حتى أيسح له التشریح سرّاً على ان ذلك لم يخبه من غضب الاهالي عليه حتى ان احدهم جاءه يريد قتله خلسة بخنجر ولكنه لم يفز

وفي سنة ١٨٣٢ سار الدكتور كلوت بك في ١٢ تمیذاً من تلامذة مدرسته هذه لامتحانهم في باريس فامتحانهم الجمعية العلمية الطبية فجازوا استحسانها واطهروا كل نجابة وذكاء وبراعة . وهاك اسماء هؤلاء التلامذة :

مصطفى السبكي

محمد الشبامي

» السكري

» الشافعي

احمد بنحيت

محمد علي البقلي

احمد الرشيدى

حسن الرشيدى

محمد منصور

ابراهيم الثراوى

حسين الهياوى

عيسوي النحرأوى

وقد كان نجاح هؤلاء المصريين في امتحانهم موجباً لسرور أستاذهم كلوت بك سروراً زائداً لأنهم سيكونون له عوناً في نشر الفوائد الطبية والوصايا الصحية في هذه الديار وفي سنة ١٨٣٨ نقلت المدرسة الطبية من أبي زعبل الى القاهرة وهي المعروفة بمدرسة قصر العيني . ثم أنشأ فيها فرعاً لدرس فن القبالة يتعلمها النساء لعلهن ان عوائد المشاركة لا تسمح بولادة النساء على يد أطباء من الرجال وأنشأ لهن مستشفى خاصاً بهن وكان لهذه الخدمة فائدة عظيمة خصوصاً لأن النساء المبالغتهن في التحجب لا يؤذن للطبيب بمساعدتهن في الولادة ولا الكشف عليهن في تشخيص بعض الامراض فكأن يموت منهن لنقص المعالجة . اما بعد مدرسة القوابل فصارت القبالة (الداية) تقوم باعمال الطبيب في معالجة النساء فكأن شفت أنفساً وكأن أنقذت أناساً من الموت باذن الله

ثم رأى تعميماً للفوائد الصحية ان ينشئ اماكن للاستشارة الطبية بالقاهرة والاسكندرية ففعل وجعل في كل استشارة اجزاً خانة وأنشأ اماكن كثيرة للمعالجة المرضى بالمستشفيات وغيرها في المدن الكبيرة في القطر . وادخل تطعيم الجدري للأطفال والغلمان ولم يكن متداولاً قبل ذلك بمصر فلو وقف انتشار ذلك الوباء وكان يموت بسببه قبل ذلك الوف كلى سنة وقد ظهرت نتائج اجراءات الدكتور كلوت بك الصحية في ازدياد عدد سكان القطر الى اضعاف ما كانوا عليه

واظهر الدكتور كلوت سنة ١٨٣٠ من الهمة في دفع داء الكوليرا ومعالجة المصابين ما يشهد له به التاريخ وقد عرف له ذلك محمد علي باشا فاعم عليه على أثر ذلك برتبة « بك » وهي رتبة لم يكن يناها الا نفر قليل وكلوت اول من نالها من الاوربيين على ما نعلم . وأنعمت عليه الحكومة الفرنسية ايضاً برتبة ليجيون دونور . وفي سنة ١٨٣٥ ظهر الطاعون بالقاهرة فخاف الاطباء واعتزلوا في بيوتهم خوفاً من العدوى الا الدكتور كلوت بك وثلاثة من زملائه فانهم تابرؤا على خدمة المرضى ومعالجتهم وقد رأى صاحب الترجمة ان هذا الداء غير معد بمجرد الدنو من المرضى ومعالجتهم وقد طعم نفسه بالصدید الجدري المعروف بالمادة الفحمة

وكان لخدمته هذه وقع حسن في عيون محمد علي باشا وسائر من عرفه . فبعد انقضاء تلك الازمة انعم عليه محمد علي باشا برتبة (جنرال) وكتب اليه بذلك يقول « لقد تقلدت بصنيعك هذا قلادة الفخر فقد جعلتك لذلك جنرالاً » وأنعمت عليه الدولة الفرنسية برتبة اوفيسيه دي ليجيون دونور واهدته سائر الدول الاخرى نياشين بطبقات مختلفة اقراراً بخدمتها في معالجة رعاياها اثناء ذلك الوباء

وفي سنة ١٨٤٠ سار الى فرنسا وعرض كتابين من تأليفه احدهما يشتمل على أعماله في مصر والثاني في الحوادث الوبائية . ولما سار المرحوم ابراهيم باشا في حملته الى الشام رافقه صاحب الترجمة فزار اكثر مدن الشام . والتقى في بيت الدين بالامير بشير الشهابي فالتقى منه هذا ان يتوسط له لدى عزيز مصر في ادخال نفر من اللبنانيين مدرسة قصر العيني لدراسة صناعة الطب على نفقة الحكومة المصرية فاجاب ملتحمه ثم عاد الى مصر . وما زال عاملا بنشاط وغيرة حتى توفي محمد علي باشا ثم ابراهيم باشا وتولى عباس باشا الاول سنة ١٨٤٩ فاستأذنه الدكتور كلوت بك بالذهاب الى مرسليليا وبقي هناك حتى تولى سعيد باشا سنة ١٨٥٦ فعاد كلوت بك الى مصر وسنه ٦٣ سنة والظاهر انه رحل الى مرسليليا في عهد عباس باشا الاول لوحشة بينهما فاستشار سعيد باشا في من يليق لتولي ادارة المدرسة الطبية فاختار له خمسة من نوابغ الاطباء وهم كلوتشي بك وفيجيري بك وبرجير بك وشافي بك ومحمد علي بك فتبادلوا رئاسة المدرسة الطبية والمستشفيات زمناً

أما كلوت بك فانه عاد الى باريس في سنة ١٨٥١ ونشر نبذة تتعلق بالحجور الصحية وأندمت عليه الحكومة الفرنسية برتبة كومندور دي لاجيون دونور . ومما ناله من علامات الشرف أيضاً لقب (كونت روماني) لقبه به بابا رومية لخدمة قام بها نحو المسيحيين وهو لقب يعطى لمن لا يقبل الرشوة . وفي سنة ١٨٦٠ سافر الى مرسليليا وتوفي فيها في ٢٨ اغسطس سنة ١٨٦٨

وكان الدكتور كلوت بك لين العريكة حسن الطوية محباً لآبناء وطنه محافظاً على كرامة دياره راغباً في العمل نشيطاً غيوراً متفناً لمهنته مخلصاً في خدمة الانسانية زهياً عن الاعراض الشخصية . ولذلك فقد تسابقت الدول الى اهدائه النياشين والرتب . وقد اهدى ولده تمثاله الى مدرسة الطب سنة ١٨٩٤ فنصبوه بمشهد حافل من الوجهاء والعلماء والاطباء يتقدمهم ناظر المعارف بالنيابة عن الحكومة الخديوية

والف صاحب الترجمة فضلاً عن المواضيع الطبية كتاباً عن مصر في مجلدين طبع سنة ١٨٤٠ بالفرنساوية صدره برسم محمد علي باشا ووصف فيه مصر ادارياً وزراعياً واجتماعياً على اختلاف الازمان واقاض في تاريخها الطبيعى وتقويمها بما فيها من السكان وعددهم واختلاف اجناسهم وآدابهم وعوائدهم ونظر في مصر نظراً دقيقاً من حيث تجارتها وصناعاتها وعلومها وجندها واعمالها في الري وحفر الترع وما يشاهد من آثارها الى غير ذلك مما يعجز عن مثله سواه

وخلاصة القول ان الدكتور كلوت بك من يخلد ذكره في التاريخ المصري مدى الدهور

الشيخ ناصيف اليازجي

ولد سنة ١٨٠٠ ووفى سنة ١٨٧١

(ترجمته) هو الشاعر المطبوع واللغوي المدقق والنحوي المحقق احدث اركان النهضة اللغوية في بلاد الشام بن عبد الله بن ناصيف بن جنبلاط بن سعد اليازجي اللساني المولد الحمصي الاصل هاجر جده سعد المذكور من حمص مع جماعة من ذويہ نحو سنة ١٦٩٠ لحيف لحقهم في تلك الديار فتوطن اناس منهم في ساحل لبنان في الجهة المعروفة بالغرب وآخرون في وادي التيم وتفرق بعضهم في مواطن اخرى ولا تزال بقية اسرتهم في حمص ونواحيها وهم عشيرة كبيرة من ذوي الوجة واليسار

وكان مولد صاحب الترجمة في قرية كفر شيبا من قرى الساحل المذكور في ٢٥ مارس سنة ١٨٠٠ وكانت وسائل التعليم اذ ذاك محصورة في جماعة الاكليروس فتلقى المرأة البسيطة على المس متى من قرية يدت شباب. وكان والده من اطباء المشهورين في وقته على مذهب ابن سينا وكان مع ذلك اديباً شاعراً الا انه كان قاهما يتعاطى النظم لقلة الدواعي اليه اذ ذاك ومن شعره ابيات قرظ بها ديوان الخوري حنايا المنير احد شعراء ذلك العصر لم يحفظ منها الا بيتان رواهما لنا حضرة حفيده اللغوي الشهير الشيخ ابراهيم اليازجي صاحب مجلة الضياء وقد اعتمدنا عليه في تحقيق اكثر ما ائبتهاه في هذه الترجمة — أما البيتان فهما قوله في مطلع ذلك التقرير

عش بالهنا والخير والرضوان يا من عنيت بنظم ذا الديوان

اني لقد طالعت فوجدته نظماً فريداً ما له من ثاب

فنشأ ولده على الميل الى الادب والشعر واقبل على الدرس والمطالعة بنفسه وتصفح ما تصل اليه يده من كتب النحو واللغة ودواوين الشعراء ونظم الشعر وهو في العاشرة من عمره ومن نظمه في الصبا قوله

ولما تنني وهو ريان معطف عيل على سفح العقيق ويخطر

تذكرت أغصان الرياض يهزها نسيم الصبا والشبه بالشبه يذكر

ومن ذلك قوله أيضاً

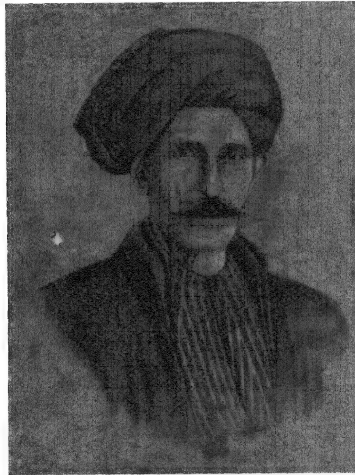
كف عني لا أبالك قد تبينا محالك

وعرفناك والا فتى نعرف حالك

قد مضى لي بك عصر حاملاً فيه ملالك

حسب نلي منك جورٌ كاد منه يتهالك
وكفانا ما احتملنا منك فاستدع احمالك
سنرى النادم منا ويسىء الله فلاك

ولما لم تكن الكتب لذلك العهد ميسورة لقلة المطبوع منها اذ لم يكن في البلاد السورية ولا المصرية الا مطابع نادرة قلما كانت تشتغل بطبع الكتب العلمية كان جلّ معتمده على كتب يستعيرها من بعض الاديار والمكاتب القديمة . فنها ما يقرأها مرة فيحفظ زبدتها ومنها ما ينسخها بخطه ولا يزال كثير من تلك الكتب باقياً الى اليوم محفوظاً عند امرته وهي جميلة الخط على القاعدة الفارسية وبعضها يبلغ عدة مئات من الصفحات . وقد بلغ من كل علم من علوم العربية لبابه ودرس اشهر مصنفاته وله في



ش ٢ : الشيخ ناسيب البارحي

جميعها تأليف مشهورة هي اليوم عمدة التدريس في أكثر المدارس المسيحية . وله ثلاثة دواوين شعرية تعد من عبون الشعر كثير منها محفوظ على الاسنة ولا سيما الايات الحكيمة منها وهي في شعره اكثر من أن نحصى وله المقامات المشهورة باسم مجمع البحرين وهي ستون مقامة اودعها من فنون الانشاء وصناعات البديع ومن غريب اللغة والفاظها المتقاة وامثال العرب والآيات الشريفة ما دل على طول باعه وغزارة محفوظه وذلك فضلاً عما اودعها من المسائل العلمية في كل فن وما ضمن شرحها من تواريخ العرب وانشاءهم ووقائعهم

ثم انه لما بلغ اشدّه اتصل بالامير بشير الشهابي الشهير (راجع ترجمته في الجزء

الاول من هذا الكتاب) فقربه اليه وجعله كاتباً ليدته . فلبث في خدمته اثنتي عشرة سنة . ولما كانت سنة ١٨٤٠ وهي السنة التي خرج فيها الامير بشير من البلاد الشامية انتقل صاحب الترجمة باهل بيته الى بيروت فاقام بها وتفرغ للمطالعة والتأليف والتدريس ونظم الشعر ومراسلة الادباء حتى لهج بذكره القطران الشامي والمصري



ش ٣ : الشيخ ناصيف اليازجي وامراته واولاده سنة ١٨٦٤

الصف الاول :

وردة ضارة ابراهيم فارس عبد الله
توفي سنة ١٩٠٦ سنة ١٨٦٥ سنة ١٨٩٤ سنة ١٨٩٤

الصف الثاني :

مریم حنه صابات امرأه الشيخ الشيخ ناصيف حبيب نصار
سنة ١٩٠٠ سنة ١٨٨١ سنة ١٨٧١ سنة ١٨٧٠ سنة ١٨٧٦

الصف الثالث :

اسين راحيل خليل
سنة ١٨٧٩ سنة ١٨٨٩

وكانت تتوارد اليه ركائب الزائرين من كل صقع وفيهم العلماء والوزراء وفي جملة
من زاره منهم محمد عزت باشا احد قواد الجنود السلطانية فدحه بايات ارتجالية
يقول في مطلعها :

أعطى محمد عزة من فضله شرفاً لساحتنا بوطاة نعله
ومنها يقول :

يا زاراً بقي أواك فتنته فعليك بيت غيره من مثله
اجلته عني فصرت أهابه حتى كأني لم أكن من أهله
واقبل أكبر الشعراء من جميع الأنحاء العربية على مراسلته ومدحوه بما دل على
وفور فضله وعلو كعبه في الشعر والادب ومما قال فيه الشيخ عبد الباقي العمري البغدادي
حين وقف على النبذة الاولى من ديوانه

على نبذة من شعر ناصيف ذي الفضل وقفت ومني العين في موضع الرجل
وطأ طأت اجالالا لها رأس شاع لاختصه هام العلى مواطىء النعل
وهي قصيدة طويلة يقول منها :

اذا انكرت دعواه في الشعر فتية اقام عليها شاهد العقل والنقل
وان رام شعري ان يباري شعره يقول شعوري اني عنك في شغل
وقرظ هذه النبذة أيضاً الشيخ عبد الهادي نجا الاياري بقصيدة مطلعها
هكذا تنسق الآلي وتنضد هكذا تجمع المعاني وتحشد
هكذا هكذا الكلام كلام صيغ درا بفكرة تتوقد
ومن هذه القصيدة يقول :

ما سمعنا بمنله عيسوياً يتحدث بمنل معجز احمد
ألمعي لكنه عيسوي كان أولى بفضل دين محمد

ومما قال فيه الشيخ ابراهيم الاحدب الطرابلسي :

ورا معانيه يصلي الوري اذا جرى الفرسان يوم الرهان
صرح بان الفضل امسى له ودع احاديث فل أو فلان

وكفى بهذا القدر شاهداً على منزلته في عيون جملة العلماء من اهل عصره وهي
أول مرة مدح فيها مسيحي بمنل هذا الكلام واجمع مثل هذه الطبقة على اطرائه
وتفضيله ومن رام الوقوف على سائر اقوالهم فيه فليطالع ذلك في مجموعة هذه
المراسلات المسماة بفاكهة الندماء

ثم انه ما زال ماكفاً على التعليم والتصنيف والنظم والنثر حتى أصيب بمرض

عضال سنة ١٨٦٩ فافلج فالجاً نصفياً عطل شطره الايسر فلزم داره ولكنه ما برح ينظم الشعر ويتاقى السائلين والمستفيدين الى ان قاجاه القدر بوقاة بكره المرحوم الشيخ حبيب فوقع ذلك الحادث عليه وقوع الصاعقة ولم يعيش بعد ذلك الا اربعين يوماً . وكان قد بدأ بنظم قصيدة يرثيه بها ثم غاب عليه الحزن حتى لم يعد يملك عنان قريحته . ومما نظم في هذه القصيدة قوله :

ذهب الحبيب فيا حشاشة ذوني أسفاً عليه ويا دموع احبي
ريته للبين حتى جاءه في جنح ليل خاطفاً كالذيب
يا أيها الام الحزينة اجلي صبراً فان الصبر خير طبيب
اني وقفت على جوانب قبره اسقي ثراه بمدعي المصبوب
ولقد كتبت له على صفحاته يا لوعتي من ذلك المكتوب
لك يا ضريح محبة وكرامة عندي لانك قد حوت حبيبي

وهي آخر ما نظممه وبعد أيام عاودته السكته الدماغية فأت فجأة وكانت وفاته في ٨ شباط (فبراير) سنة ١٨٧١ بعد ما لزمه الداء ما يقرب من سنتين فعظم خطبه عند كل من عرف فضله او سمع بذكره وكان له ماتم حافل شهدته الكبراء والعظماء من بيروت ولبنان ومشي في جنازته ما ينيف عن عشرة آلاف نفس . وولد له ١٢ ولداً ورثوا ذكاه وسرعة خاطره ولم يخلفه منهم في خدمة اللغة وآدابها الا الشيخ ابراهيم صاحب الضياء

(صفاته) وكان رحمه الله معتدل القامة فوق الربعة أسمر اللون حنطيه اسود الشعر احش الصوت مهيباً وقوراً شهماً كاملاً متواضعاً متأنياً في حديثه قليل الضحك نفيف اللسان لم تسمع له كلمة بذينة قط لا في حديثه ولا في كتابته ولم يهج أحداً ولا هجاه أحد في زمانه غير يدين قالمها على سبيل الفكاهة في بخيل وها

قد قال قوم ان خبزك حامض والبعض اثبت بالحلاوة حكمه

كذب الجميع بزعمهم في طعمه من ذاقه يوماً ليعرف طعمه

وكان اذا ذكر أحد امامه بسوء أطرق وأغضى كأنه لا يسمع . وكان ودوداً مختلصاً سريع الفهم قوي الذاكرة متسع المدارك اذا حدث أخذ بمجامع القلوب لكثرة رواياته ونكاته وكان يروي القصة بتواريخها واسماء اصحابها واسماء بلدانهم ولم يكن على شيء من اتناق في اللفظ ولكن حديثه كان كابسط اهل وقته . ومن غريب ذاكرته انه كان اذا نظم الشعر لا يكتبه بيتاً بيتاً ولكنه كان ينظم الايات

ثم يكتبها حتى انه في مدة اعتلاله نظم مرة ثمانية عشر بيتاً ثم أملاها دفعة واحدة .
وقد ألف احدي مقاماته وهي المقامة البامية على ظهر الفرس وكان مسافراً باهل
بيته من بيروت الى بمحمدون سنة ١٨٥٣ بقصد الاصطياف فلما انتهى اليها أخذ
قرطاساً فعلقها . وكان يحفظ القرآن بتمامه وبهي من الشعر شيئاً كثيراً ولا سيما
شعر المتنبي لشدة إعجابه به وكان يقول كأن المتنبي يمشي في الجو وسائر الشعراء
يمشون على الارض

(شعره) اما شعره فهو النهاية في السلاسة والانسجام وحسن اختيار الالفاظ
والتراكيب فضلاً عما له من المعاني المبكرة والاكثر من الحكمة وضرب الامثال ومع
قلة رغبته في الغزل فان الغزل القليل الذي له في منتهى الرقة مثل قوله :

جواك وقد حلت بكل قلب	فؤاد لم يحل به سواك
نزلت به على طلل تفاني	ولست بمن على طلل تباكي
اطمت الماذلين بقتل صبّ	يريد القتل لكن عن رضاك
تعز كرامة ويهون ذل	فتأنف ان يقول دي فداك

وقوله :

اخاف اذا أشار براحتيه	للمي ان روحي في يديه
ويخفق عند نظارته فؤادي	لان سواده من مقلتيه

وقوله :

ان كان يلبس ما افاد تجملا	فياض هذا الجيد تلبسه الحللي
واذا زينت العيون بكحلها	فلقد زاه بمقلتيك تكحلا
يا ناحل الاعطاف معشوقاً ترى	أتلوم مثلي عاشقاً ان ينحلا
حاولت سفك دي بعينك ثانياً	هيهات قد سفكته عيني اولا

وقوله وهو مما نظمه في صباه :

ألوى عليّ فضمني وضمته	وصدورنا بصدورنا لم تعلم
اهوي عليه وفيّ عفة يوسف	حتى يميل وفيه عفة مريم

ومن نظمه في المديح قصيدة مدح بها أسعد باشا قائد جيش البلاد العربية

قال فيها :

اذا قام من تحت السراقد رابكاً أقام عجاجاً فوقه كالسراقد

ولما رأينا كيف تنقض خيله علمنا بها كيف انقضاء الصواعق
تفارق أطراف البلاد خيوله واصواتها في قلبها لم تفارق
وله في الحكم شيء كثير منه قصيدة جرت أياتها بحرى الامثال مطلعا :
لعمرك ليس فوق الارض باق ولا مما قضاء الله واق
ومنها :

أضل الناس في الدنيا سبيلا أحب بات منها في وفاق
واخسر ما يضيع العمر فيه فضول المال تجتمع للرفاق
ومنها :

ألا يا جامع الاءوال هلا جمعت لها زماناً لافتراق
رأيتك تطلب الابحار جهلا وانت تكاد تفرق في السواقي
اذا احرزت مال الارض طراً فما لك فوق عبشك من راق
أنا كل كل يوم الف كبش وتلبس الف طاق فوق طاق
فضول المال ذاهبة جزافاً كماء صب في كأس دهاق
وله من قصيدة :

متى ترى الكلب في أيام دولته فاجعل لرجليك اطواقاً من الزرد
واعلم بان عليك المار تلبسه من عضة الكلب لا من عضة الاسد
وله في صناعة التاريخ الشعري البد الطولى والتفنن الغريب ولم يحدث حادث هام
في أواسط القرن الماضي يستحق حفظ تاريخ حدوثه الا نظام الشيخ اليازجي اياتاً
في تاريخه . ومن أشهر ما نظمه في هذا الباب بيتان قالهما في فتح عكا يتضمنان ٢٨
تاريخاً وبيتان آخران نظمهما في السلطان عبد العزيز . وله من هذا القبيل قصيدة هنا
بها ابراهيم باشا المصري بفتح مكاء ضمن كل بيت منها تاريخين لسنة ١٢٤٨ هـ يقول
في مطالعها

الزهر تبسم نوراً عن اقاحيها اذا بكى من سحاب الفجر باكيها
ومع التزامه التاريخ فيها لا ترى تكلماً في تركيبها مطلقاً
ومن مديحها قوله

كل البلايا من الدنيا متى نزلت بنا فنيان ابراهيم تطفئها
نار ونور متى قال الزال له والوجود هات يد ألم يلق ثانياها
وله قصيدة من هذا النوع في مدح السلطان عبد العزيز وقد أمر له بالانفاق على
طبع بعض كتبه من الخزينة الخاصة مطامها :

قف بالمطايا على انجاد ذي سلم وقل سلام على من دام في الحميم
ومن مخترعاته في فن النظم عاقل العاقل وهو أن تكون احرف الكلمة خالية
من النقط واذا تهجأت اسم الحروف كان هجاؤه أيضاً خالياً من النقط وهذه الاحرف
ثمانية فقط وهي الحاء والذال والراء والصاد والطاء واللام والهاء والواو وقد نظم من
هذا الجباس أربعة ابيات في مقاماته بجمع البحرين وهي هذه

حول در حلّ ورد هل له لاجر ورد
لحضور حلو وصل وورده للصحو طرد
وله حول وطول وله صد ورد
دهره حر صدور هل له لله حدّ

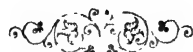
وقد نظم من جناس ما لا يستحيل بالانعكاس أربعة عشر بيتاً وهي أيضاً في مقاماته
ولم يسمع بهذا المقدار لشاعر قبله . ونظم بيتين طردهما مديح وعكسهما هجاء وهذا
من مبتكراتهما في المقامات أيضاً وله فيها غير ذلك من الفنون مما نستغني عن
مرده لشهرتها

(مؤلفاته) وأما مؤلفاته سوى ما تقدم ذكره من دواوينه ومقاماته فمؤلفها
من الكتب المدرسية لتلقي العلوم الادبية . وقد سلك فيها ولا سيما في الصرف والنحو
مسلكاً تدريجياً يناسب حالة الطالب في كل سن فيها المختصر الذي لا اختصار بعده
كالرسالة المسماة بالجواهر الفرد وقد جمع فيها الصرف والنحو في ست صفحات ومنها
المطول الذي أتى فيه على أشهر اقوال المصنفين في هذين العلمين مع الاحاطة بجميع
قواعدهما وتمايل احكامهما كالارجوزتين اللتين سمى احدهما الجملة في علم الصرف
والاخرى جوف الفرا في علم النحو تشتملان على ما يزيد عن الف وخمسمائة بيت كل
واحدة منها مشروحة بقلمه شرحاً مستوفياً وله بين ذلك تأليف اخر منها بالنثر وهي
فصل الخطاب في الصرف والنحو أيضاً وهو جامع لاصول هذين العلمين وقد وقع
اجماع المدرسين على انه افضل متن وضع فيها وقد جمع فيه بين الاحاطة والاختصار
حتى لا يمكن ان يحذف منه كلمة ولا يزداد عليه كلمة . وفي طبخته وعلى أسلوبه عقد الجمان
في علم البيان ونقطة الدائرة في المروض والقوافي وقطب الصناعة في المنطق وهذه
الكتب الاربعة مشروحة بقلمه . ومن ذلك ارجوزتان مختصرتان في الصرف والنحو
مشروحتان بقلمه ايضاً سمى الاولى لحة الطرف في اصول الصرف والثانية الباب في
اصول الاعراب . ومختصر آخر في النحو سماه طوق الحمامة وهو نثر . وله في البيان
ارجوزة مختصرة سماها الطراز المعلم وارجوزة اخرى في النطق سماها التذكرة وشرح

كلاً منها شرحاً موجزاً . وله ارجوزة مطولة في فن العروض والقافية وهذه شرحها
ولده المرحوم الشيخ حبيب وهذه التأليف كلها مطبوعة

ومن مؤلفاته التي لم تطبع رسالة في التوجيهات النحوية سماها عمود الصبح انتهى
فيها الى المفعول فيه ولم يفسح له في الاجل لانعامها . وأرجوزة مختصرة في الطب
القديم سماها الحجر الكريم وشرحها بقلمه . ومعجم في اعضاء الانسان والصفات
التي على افعال سماه بجمع الشتات في الاسماء والصفات . وشرح ابدعيته سماه القطوف
الدانية استوفى فيه جميع الجناسات والانواع البديعية

وكان قد شرع في وضع شرح لديوان المتنبي . وكان يعلق عليه الحين بعد الحين
ما يعن له من التفاسير ولا سيما للايات العامة قائمه من بعده ولده الشيخ ابراهيم
وسماه العرف الطيب في ديوان ابي الطيب وقد طبع هذا الشرح سنة ١٨٨٢



رفاعة بك رافع الطهطاوي

ولد سنة ١٢١٦ هـ وتوفي سنة ١٢٩٠ هـ

هو السيد رفاعة بك بن بدوي بن علي بن محمد بن علي بن رافع وبلحقون نسبهم بمحمد الباقر بن علي زين العابدين بن الحسين بن فاطمة الزهراء

وُلد في طهطا بمديرية جرجا من صعيد مصر ويؤخذ مما كتبه عن نفسه في رحلته التي سيأتي ذكرها أن أجداده كانوا من ذوي اليسار وأخى الدهر عليهم وقعد بهم كما هو شأنه في بني الزمان . فلما ولد المترجم كانت عائلته في عصر فسار به والده إلى منشأة النيدة بالقرب من مدينة جرجا وأقام بين قوم كرام يقال لهم بيت أبي قطنة من أهل اليسار والمجد . فاقاما هناك مدة ثم نزحا إلى قنا ولبنائها حتى ترعرع الغلام فاخذ يقرأ القرآن ثم نقل إلى فرشوط وأخيراً عاد إلى طهطا . وكان قد حفظ القرآن وقرأ كثيراً من المتون المتداولة على أحواله وفيهم جماعة كبيرة من العلماء الأفاضل كالشيخ عبد الصمد الانصاري والشيخ أبي الحسن الانصاري والشيخ فراج الانصاري وغيرهم ثم توفي والده فجاء رفاعة إلى القاهرة وانتظم في سلك الطلبة بالجامع الأزهر سنة ١٢٢٣ هـ وجاهد في المطالعة والدرس جهاداً حسناً حتى نال من العلم شيئاً كثيراً ولم تمض عليه بضعة سنين حتى صار من طبقة العلماء الأعلام في الفقه واللغة والحديث وسائر علوم المعقول . وكان في جملة من تلقى العلم عندهم من العلماء الشيخ حسن العطار المتوفى سنة ١٢٥٠ هـ شيخ الجامع الأزهر فاحب صاحب الترجمة وميزه عن سائر أقرانه التلامذة وخصه بالتقرب منه لما أنس فيه من الذكاء والاجتهاد فكان يتردد إلى منزل الشيخ يأخذ عنه بعض العلوم أو يستشير به في أمر أو ما شاكل ذلك

وقضى صاحب الترجمة بمجاورة الأزهر زهاء ثلثي سنوات وكان كما قدمنا في عمر وكانت والدته تنفق عليه مما تبقيه من بقايا حليها ومصاغها . فلما أتم دروسه تعين سنة ١٢٤٠ هـ إماماً في بعض آليات الجند براتب يساعده على القيام بأود حياته

وكان ذلك العصر زاهياً بالمغفور له محمد علي باشا مؤسس العائلة الخديوية السكرية وكان رحمه الله آخذاً في مشروعاته تعزيزاً لثأر هذا القطر السعيد وفي جملة ما نشر العلوم . فاحب ارسال جماعة من شبان هذا القطر إلى أوروبا لتلقي العلوم الحديثة ليكونوا له أعواناً في فتح المدارس وبث تلك العلوم في أبناء البلاد فامر بتعيين صاحب الترجمة

اماماً لهم للوعظ والصلاة . فسارت الارسالية المشار اليها من مصر سنة ١٢٤١ وهي أول ارسالية مصرية الى فرنسا . فتاقت نفس المترجم الى علوم المغرب فعكف على درس اللغة الفرنسية من تلقاء نفسه رغبة منه في تحصيل العلوم بها أو نقله منها الى العربية لعله يتخلص من مهنة الامامة . وكان معظم درسه اللغة بنفسه فلم يتقن التلفظ بها ولكنه تمكن من فهم معانيها فهماً جيداً وأخذ يطالع العلوم الحديثة فاتفق التاريخ والجغرافيا وعلوم أخرى وكان ميلاً الى التأليف والترجمة فترجم وهو في باريس كتاباً سماه « قلائد المفاهر في غرائب عوائد الاوائل والاواخر » وغيره . فبلغ المغفور له محمد علي باشا ما اظهره السيد رفاعة من النباهة والرغبة في العلم من تلقاء نفسه فسر به سروراً عظيماً واستبشر بطالعه



ش ٣ : رفاعة بك رافع الطهطاوي

وفي سنة ١٢٤٧ هـ عاد رحمه الله الى الديار المصرية بعد ان نال الشهادات الناطقة بدرجة من العلم والفضل فولاه محمد علي منصب الترجمة في المدرسة الطبية التي كان انشأها سنة ١٢٤٢ في قرية ابي : قرب القاهرة برئاسة كلوت بك الشهير . وكان متولياً رئاسة الترجمة بها قبله المرحوم بوخنا عنجوري من أبناء سوريا وله فيها خدمات جليلة وشهد لصاحب الترجمة بقصب السبق فولوه الترجمة وعمل على خدمة البلاد لاسيما وان عارفي اللغات الاجنبية اذ ذاك كانوا يعدون على الاصابع . ومما يعد له فضلاً جزيلاً انه أول من باشر انشاء جريدة عربية في سائر المشرق وهي الوقائع المصرية

فانها انشئت بمساعيه ومساعدته سنة ١٢٤٨ ولا تزال الى الآن وهي الجريدة الرسمية المصرية

وفي سنة ١٢٤٩ انتقل من مدرسة ابي زعبل الى مدرسة الطوبجية في طرا الترجمة المكتب الهندسية والقنون العسكرية . وفي سنة ١٢٥١ افتتح المغفور له عزيز مصر مدرسة للالسن الاجنبية وعهد بادارتها الى صاحب الترجمة وسميت عند فتحها مدرسة الترجمة فقام الشيخ رفاعه اذ ذاك حق القيام بادارة هذه المدرسة واختار لها التلامذة من مدارس الارياف بسائر جهات القطر فبلغ عدد تلامذتها في أول الامر خمسين تلميذاً ثم زاد حتى صار ٢٥٠ وكان في ابي زعبل مدرسة تجهيزية للطب فنقلت الى جهات الازبكية فمهدت ادارتها اليه فضلاً عن مدرسة الالسن ومدارس اخرى فرعية منها مدرسة للفقه والشريعة واخرى للحاسبة واخرى للادارة والاحكام الافرنجية

وفي سنة ١٢٥٨ تشكل قلم الترجمة من أول فرقة خرجت من مدرسة الالسن وبعد سنة ونصف من تشكيله نال رتبة قائمقام وكان قد نال ما يتقدمها من الرتب تدريجاً في أوقات متتابة وفي سنة ١٢٦٢ نال رتبة اميرالاي فصار يدعى رفاعه بك بدلاً من الشيخ رفاعه

وما زال رفاعه بك ناظراً لمدرسة الالسن حتى انقلت على عهد المغفور له عباس باشا الاول قاهر بارساله الى السودان لنظارة مدرسة الخرطوم وما زال هناك حتى توفي عباس باشا المشار اليه سنة ١٢٧٠ هـ وتولى المرحوم سعيد باشا فعاد يشكر الله على نجاحه من تلك الاقطار . فمثل بين يدي سعيد باشا فعهد اليه سنة ١٢٨١ وكالة مدرسة الحرية بجهات الصليبية تحت رئاسة المرحوم سليمان باشا الفرنساوي وبعد قليل انشئت مدرسة الحرية بالقلمة فاحيلت اليه نظارتها مع نظارة قلم الترجمة ومدرسة الحاسبة والهندسة الملكية والتفتيش والممارحية وعند ذلك نال الرتبة الممتازة

وفي سنة ١٢٧٧ الغيت كل هذه المدارس فبقي رفاعه بك بغير منصب الى سنة ١٢٨٠ قايد الى نظارة قلم الترجمة وتعين عضواً من قومسيون المدارس وتولى ادارة جريدة « روضة المدارس » مع مشاربته على التأليف . وما زال قائماً بهذه المهام حتى توفاه الله سنة ١٢٩٠ هـ بداء النزلة المئانية وله من العمر ٧٥ سنة . وقد ملا الديار المصرية من المترجمين والاساتذة والمهندسين وغيرهم ممن استفادوا من مؤلفاته وتعاليمه وقد اطلعنا على كتاب خطي اسمه « حلية الزمن بمناب خدام الوطن » تأليف صالح بك مجدي عدد فيه مناقب صاحب الترجمة وعنه أخذنا معظم ما ذكرناه هنا . وقد ذكر

فيه أيضاً عدداً كبيراً من الذين أخذوا العلم عنه ونبغوا واشتهروا وذكر مناصبهم ووظائفهم وأعمالهم مما لا محل لذكره هنا

وكان رحمه الله قصير القامة واسع الجبين متناسب الاعضاء أسمر اللون حازماً مقدماً على ذكاه وحدة . وهذا ما نهض به من حضيض العسر الى مراتب المجد والفخر حتى أصبح ممن يشار اليهم بالنان ويقتدي بأعمالهم بنو الانسان وكان في أوائل حياته الى أن عاد من الديار الافرنجية يلبس اللباس العربي الخاص من الحلية والعامة والقفطان كما ترى رسمه في صدر هذه المقالة ثم بدله باللباس الافرنجي المشهور

نختم ترجمة حاله بذكر مؤلفاته الواحد بعد الآخر مع وصفها بقدر الامكان (١) خلاصة الابريز والديوان النفيس . وهو رحلته الى فرنسا ذكر فيه ما شاهده من العادات والاخلاق والازياء وآثار النمدن الحديث وكل ما يتعلق بذلك وقد حازت من القبول لدى المغفور له محمد علي باشا حتى أمر ان تنلى في قصوره ثم أمر بطبعها وتفريقها في الدواوين وبين الوجهاء والاعيان

(٢) التعريبات الشافية لمريد الجغرافية . وهو مجلد ضخيم ترجمه من الفرنسية الى العربية لتدريس الجغرافية في المدارس المصرية. وقد طبع غير مرة في مجلد كبير

(٣) جغرافية ملطبرون . وهو كتاب مؤلف من عدة مجلدات كبيرة يبحث في الجغرافية بحثاً تاريخياً مطولاً ترجم منه المؤلف أربعة مجلدات كبيرة طبعت في مطبعة بولاق . وظهر من مطالعتها انه ترجمها على عجل والواقع يؤيد ذلك لاتناعلنا انه ترجم مجلداً منها في ستين يوماً سنة ١٢٦٥

(٤) كتاب قلائد المفاسر في غريب عوائد الاوائل والاواخر . ترجمه في باريس وقد تقدم ذكره

(٥) كتاب المرشد الامين في تربية البنات والبنين . وهو مجلد واحد الفه للتعليم في مدرسة البنات

(٦) كتاب التحفة المكتبية في النحو. الفه لتعليم قواعد النحو في المدارس الابتدائية مطبوع طبع حجر

(٧) مواقع الافلاك في أخبار تليماك . وهو تعريب وقائع تليماك الفرنسية ترجمه يوم كان في الخرطوم مع بعض التصرف . وهو مطبوع في بيروت

- (٨) مباحج الالباب المصرية في مناهج الالباب المصرية . وهو بحث عن آداب العصر وسياسته وصنائه وعلومه وفنونه ومطبوع بمطبعة بولاق الاميرية
- (٩) مختصر معاهد التنقيص . وهو اختصار المبادئ مع بعض الزيادات الى الاصل ولم يطبع
- (١٠) المذاهب الاربعة . وهو بحث في المذاهب الاربعة ألفه أثناء رئاسته لمدرسة اللسن :

- (١١) شرح لامية العرب
- (١٢) القانون المدني الافرنجي . مطبوع
- (١٣) كتاب توفيق الجليل وتوثيق بني اسماعيل وهو تاريخ لمصر طبع ونشر
- (١٤) كتاب هندسة ساسير . ترجمه من الفرنساوية الى العربية وقد طبع
- بيولاق

- (١٥) رسالة في الطب لم (طبع)
- (١٦) جمال الاجرومية وهو منظومة سهلة في الاجرومية (مطبوعة)
- (١٧) نهاية الإيجاز في سيرة ساكن الحجاز . وهو آخر مؤلفاته طبع في روضة المدارس بمطبعة المدارس الملكية
- وله رحمه الله غير ما تقدم ذكره من المآثر العلمية بين منظومات ورسائل ومقالات شيء كثير لم يطبع . وقد وقفنا على بعضه وأما خدماته في التعليم والتهديب فغنية عن البيان . ويقال بالاجمال ان رفاهه بك رافع خدم خدمة كبرى في نشر العلوم الحديثة بنقلها الى اللغة العربية وتسهيل تناول اللغات الاجنبية بمدرسة اللسن بقلم الترجمة وغيرها

بطرس البستاني

ولد سنة ١٨١٩ هـ وتوفي سنة ١٨٨٣ هـ

في اقليم الحروب من قضاء الشوف في جبل لبنان قرية صغيرة على مسافة ثلاث ساعات من دير القمر وثلاث ساعات ونصف من صيدا وسبع ساعات من بيروت يقال لها الديبة عدد سكانها خمسمائة نفس من طائفة الموارنة وقليل من البروسانت نشأ فيها غير واحد من مشاهير اللبنانيين جميعهم من آل البستاني أشهرهم المرحوم المطران عبد الله البستاني والمطران بطرس البستاني والمعلم بطرس البستاني صاحب الترجمة وقد اقتطفنا ترجمة حياته مما كتبه جرائد الشام على أثر وفاته واثبتته دائرة المعارف في جزئها السابع ومما عرفناه بنفسنا من آثار اجتهاده وفضله

(تاريخ حياته) هو بطرس بن بولس بن عبد الله بن كرم بن شديد بن ابي شديد بن محفوظ بن ابي محفوظ البستاني من أعيان الطائفة المارونية . وُلد في الديبة عام ١٨١٩ في عهد اماره الامير بشير الشهابي الكبير في جبل لبنان وظهرت عليه مخائل النجابة والذكاء منذ نعومة أظفاره فاخذ في تلقي مبادئ العربية والسريانية على المرحوم الخوري مخايل البستاني . وكان المرحوم المطران عبد الله البستاني اذ ذاك مطرانا على صور وصيدا وكان يقيم في بيت الدين قمي اليه ان هذا الغلام وغلاماً آخر يدعى شبلي ابن الخوري يوسف البستاني (المطران بطرس البستاني بعدئذ) قد تفردا بالذكاء والفطنة والاجتهاد بين اقرانها فاستقدمهما اليه ثم بعث بهما الى مدرسة عين ورقة فبنان فقصيا فيها عشر سنوات حتى اتقنا آداب اللغة العربية مما تيسر الحصول عليه اذ ذاك كقواعد اللغة والمنطق والتاريخ والحساب والجغرافيا وتناولوا اللغات السريانية واللاتينية والايطالية وتلقوا الفلسفة واللاهوت الادبي والنظري ومبادئ الحق القانوني

وكان صاحب الترجمة قد بلغ العشرين من سنه فاراد غبطة بطريرك الطائفة المارونية اذ ذاك ارساله مع رفيقه الى رومية للتبحر في العلوم الدينية وكان والده قد توفي فعارضت والدته في ابعاده فتعين مدرساً في مدرسة عين ورقة مشمولاً بانظار البطريرك وكان البطريرك يعهد اليه قضاء بعض المصالح الى سنة ١٨٤٠ وكانت حال الجليل في اضطراب لما كان في نفس الدولة العلية على الامير بشير و ابراهيم بلشا . وكانت الدول الافرنجية قد بعثت مراكبها الى سواحل سوريا تعين الباب العالي على اخراج ابراهيم باشا منها . وكان صاحب الترجمة قد درس اللغة الانكليزية في بيروت اثناء اقامته

بمدرسة عين ورفة وبعدها فاستخدمه الانكليز للترجمة . وكان دعاة المذهب الانجيلي من الاميركان قد اخذوا في الاقامة ببيروت للتعليم ونشر مذهبهم فتعرف الى بعضهم وجعل يختلف اليهم يعلمهم اللغة العربية ويعرّب لهم بعض الكتب حتى تمكنت علائق المودة بينه وبينهم ووافقهم على مذهبهم

وفي سنة ١٨٤٦ عزم استاذنا الخطير المرحوم الدكتور فانديك على انشاء مدرسة عبية فاستعان بصاحب الترجمة في انشائها فتولى التعليم فيها عامين الف في اثناهما



(ش ٤) بطرس البستاني

كتاباً مطولاً في علم الحساب سماه كشف الحجاب طبع مراراً عديدة وذاع استعمله في سائر مدارس سوريا

ثم قدم بيروت وتولى منصب الترجمة في قنصلية اميركا مع مباشرة التأليف والترجمة والوعظ والخطابة ودرس في اثناء ذلك أو قبيله اللغتين العبرانية واليونانية . وكان المرحوم الدكتور عالي سميت الاميركاني قد باشر ترجمة التوراة الى العربية فاستعان بصاحب الترجمة على ترجمتها . ولكن الاجل عاجل الدكتور سميت فاتم

الترجمة المرحوم قان ديك وهي الترجمة الاميركاية المشهورة . أما المعلم بطرس فانه شرع في تأليف قاموسه محيط المحيط

وفي سنة ١٨٦٠ نشر نشرة سماها بغير سوريا وهي أول نشرة عربية ظهرت في سوريا واذا جاز لنا ان نسميها جريدة فالبيستاني أول من انشأ جريدة عربية غير رسمية بين قراء اللغة العربية

وفي عام ١٨٦٣ انشأ في بيروت مدرسة عالية سماها « المدرسة الوطنية » أسسها على الحرية الدينية ومبدأ الجامعة الوطنية العثمانية فتقاطر اليها الطلبة من سائر أنحاء الشام ومصر والاسنانة وبلاد اليونان والعراق وغيرها فزاع صيتها في الآفاق وظهر فضلاء على رؤوس الاشهاد فانعمت عليه الحضرة السلطانية بذيخان عال تنشيطاً له ومكافأة لخدمته وقد تولى ولده المرحوم سليم البستاني نيابة رئاسة المدرسة وكان متضلعا في العلوم الحديثة فكان يدرس التاريخ والطبيعات والصف الاول في اللغة الانكليزية وكان والده رحمه الله يلقي على التلامذة الخطب والمواظم مرتين في الاسبوع

وفي سنة ١٨٦٩ فرغ من تأليف قاموسه محيط المحيط وقد أخذه عن أشهر متون اللغة ولا سيما الفيروز ابادي وسحاح الجوهري ولكنه يمتاز عنها كلها بما يأتي (١) انه رتبها على حروف المعجم باعتبار الحرف الاول من الثلاثي المجرد (٢) جمع فيه كثيراً من الالفاظ العامة وفسرها بالالفاظ الفصحى (٣) انه اوضح كثيراً من أصول الاعجمية كان أصلها مجهولاً أو مهملاً (٤) انه أدخل فيه كثيراً من المصطلحات التي حدثت في اللغة بحدوث العلوم الحديثة المنقولة عن اللغات الاعجمية فضلاً عن بسط عبارته وسهولتها . فجاء كتاباً وافياً بغرض طلاب اللغة العربية تفهمه العامة وترضى به الخاصة طبعه في مجلدين كبيرين واستخرج منه مختصراً سماه قطر المحيط اصغر منه حجماً خصصه لتلامذة المدارس . فشاع استعمال الكتابين في سائر أنحاء سوريا وغيرها . فلما تم طبعهما رفع نسخة من محيط المحيط الى الحضرة الشاهانية ونسخة الى اصدارة العظمى وأخرى الى نظارة المعارف بالاسنانة فوقع عمله هذا موقع الاستحسان فاجازته الحضرة السلطانية بالجائزة الاولى التي ينالها المؤلفون وهي مائتان وخمسون ليرة عثمانية وانعمت عليه بالنيشان المجيدي من الدرجة الثالثة وترى في النصفية المقابلة رسم البستاني والنيشان المشار اليه معلق في أعلى صدره

وفي أول عام سنة ١٨٧٠ انشأ مجلة علمية أدبية سياسية سماها الجنان وعهد بإدارتها وانشائها في بادئ الامر الى نبه المرحوم سليم البستاني . وفي أواسط ذلك العام استعان

ابنه سليماً في انشاء صحيفة سياسية سميهاها اللجنة . فهي من أقدم الجرائد السياسية العربية ببلاد الشام . ثم أصدر جريدة اللجنة وتولى تحريرها ابن عمه سليمان افندي البستاني ناظم الاياداة . والجرائد الثلاث المشار اليها لا تصدر الآن

ووعد في آخر قاموسه بتأليف قاموس للاعلام أي مشاهير الناس ولكنه رأى بعدئذ أن يتوسع في مشروعه هذا فعول على تأليف قاموس شامل لسائر العلوم على اختلاف مواضعها وازمانها فشرع فيه عام ١٨٧٥ يعاون به ولده سليم وبعض الكتاب وصماه « دائرة المعارف » وهو كتاب فريد لم ينسج على منواله في اللغة العربية . فصدر منه رحمه الله ستة مجلدات وتوفي وهو في بدء السابع قائم السابع والثامن ابنه المرحوم سليم ولكنه توفي قبل الشروع في التاسع فصدر ابناؤا الباقيون الجزء التاسع بمعاودة ابن عمهم سليمان افندي البستاني . ثم حالت موانع ادت الى ايقاف العمل في بيروت ومضت على ذلك بضع سنوات الى ان قدم القاهرة سليمان افندي المشار اليه وأخذ في اتمام الدائرة مع ابني عمه نجيب افندي ونسيب افندي البستاني . فصدر الجزء العاشر ثم الحادي عشر

وكانت وفاته في أول ايار (مايو) سنة ١٨٨٣ فجأة بيلة في القلب فطار خبر منعاه في البلاد فاهتزت له انحاء سوريا لان يفقده فقد الوطن السوري ركناً من أقوى اركانه في نهضته الاخيرة . فبكاه الاهل والاصدقاء وابنه الخطباء والعلماء ورثاه الكتاب والشعراء

(مآثره وأعماله) نبغ البستاني في سوريا والعلم لا يزال طفلاً في مهده فاختفى التعليم والتهديب علماً وعملاً فالف الكتب وانشأ المدارس والجرائد فهو أول من انشأ مجلة علمية وجريدة سياسية ومدرسة وطنية وأول من أقدم على المشروعات الادبية بعزم ثابت فالف الكتب وسهل طبعها ونشرها وأشهر مؤلفاته دائرة المعارف ومحيط المحيط وقطر المحيط وكشف الحجاب ومسك الدفائر ومفتاح المصباح في الصرف والنحو وكتب اخرى ورسائل عديدة للتنقيف والتهديب فضلاً عن ترجمة الكتب الدينية والادبية . وانشأ ثلاث جرائد الجنان واللجنة واللجنة . ومن مشروعاته المدرسة الوطنية وقد رأس مدرسة الاحد في بيروت خمس عشرة سنة وترجم لها عدة رسائل دينية دعا فيها الى تربية الاولاد والامساك عن المسكرات . وسن قانوناً للمدرسة الداوودية التي انشأها داود باشا . وكان كثير الحث على تعليم النساء وهو أول من خطب في هذا الموضوع بالشرق وله خطب كثيرة تلاها على منابر بيروت وفي جميعها ومقالات جمة نشرها في جرائده كلها فوائد . وقد وصفنا كتيبه في اثناء ترجمة حياته

(صفاته واخلاقه) كان ربعة ممتلىء الجسم سمناً قوي البنية ولولا ذلك ما استطاع القيام بما عني به من المشروعات العقلية والادارية . وكان حازماً نشيطاً لا يفتر عن التفكير في مشروع يشرع فيه او عمل يعمل لخدمته وطنه . فاذا بدأ بعمل أكب عليه بكلية مواصلاً العمل للقيام به وكانوا اذا اقتدوه ليلاً او نهراً عثوا عليه في مكتبته بين كتبه وأوراقه . وكان ثابت الجنان قادراً على الاعمال لا يأخذه ملل ولا ضجر مع ما يعترض المشروعات العلمية والادبية في بلادنا من العقبات مما يشبط العزيمة ويضعف العزم وخصوصاً في ايامه . فقد نبغ في عصر لم تتوفر فيه معدات الطبع والنشر ولا اعتاد فيه الناس مطالعة الجرائد والاقبال على المؤلفات . ومع ذلك فانه عمل أعمالا يقصر عن القيام بها عدة من الرجال الاقوياء فكان يؤلف ويعلم ويترجم ويدير أعماله ويكتب عماله وأصدقائه ويضبط حساباته ويدير مدرسته عالماً وعملاً ناهيك بما كان يقوم به من المساعدات الادبية لمن يقصده من المستشرين والمستعنين فيقضي حاجاتهم ويحضر اجتماعات الجمعيات ويقدم الخطب والمواظع . وهو مع ذلك يستقبل الزائرين بوجه باش فلا يرجع أحدهم من بين يديه الا شاكراً حامداً معجباً بلطفه وغيبرته

وكان مخلص الطوية دمث الاخلاق لين المريقة صادق النية محباً لوطنه ودولته كريم الخلق بعيداً عن التعصب كارهاً للتملق والرياء . وكان سخياً على المشروعات الادبية بسيط المشرب حسن المحاضرة يسترضي جلسيه شاباً كان او شيخاً ويخاطب كلاً بما يناسب ذوقه وأخلاقه وكان يعتقد ان المصالح العامة أساس كل تقدم فيبذل جهده في تأييدها متخذاً الصدق شعاراً والنشاط عماداً

وكان مع ذلك رفيع الجناب وقوراً محترماً لم يجالس أحد الا خرج وفي نفسه انعطاف اليه وفي قلبه احترام له فكان حينما ذكر اسمه قرن بالمدح والثناء والتجلة والوقار فنال مقاماً رفيعاً في نفوس ذوي الوجاهة والمقامات الرفيعة وأهل الفضل على اختلاف مذاهبهم وزعاتهم . وكان من أشدهم صداقة له استاذنا الخطير المرحوم الدكتور كرنيلوس فان ديك فقد ساكنه وآكله وشاربه زمناً طويلاً كانا معاً اخوين متصافين ونعم الاخوان . فلما توفي صاحب الترجمة رثاه الاستاذ بلسان الصديق وبكاء بدموع الاخ الشقيق ومما قاله وقد وقف لتأبينه في الكنيسة :

« ان لم يكن لك في نقد الرجال يد انظر الى الموت كيف الموت ينتقد

يدور في الارض حول الناس ملتصاً كريم قوم ولا يرضى الذي يحقد

« اني لمظلم بوقوفي هنا اليوم خطيباً لان المقام الذي يليق بي وارغب فيه انما

هو ان اقوم في وسطكم با كياً نأحماً على أخي وحببي الذي خطف من بيتنا خطفاً بل هو معلمي واستاذي ورفيقي فكلم احيننا من الليالي معاً في الدرس والمطالعة والتأليف وحلاوة المعاشر الصادرة عن اتحاد المقاصد والاغراض فكيف اقف فوق جثته خطيباً ولا اركع بجانبه حزناً كئيباً »

ومما يدل على منزلته الرفيعة بين أهل الادب والفضل انه لما وقع القضاء ومات البستاني تسابق الخطباء والعلماء الى تأييده وراثته فلاّت الجرائد اعمرتها رثاء وسودت صفحاتها حزناً ووقف الخطباء على ضريحه يرددون ذكراه ويذكرون مآثره وآثاره. وهاك ما قاله في تأييده المرحوم اديب اسحاق اذ وقف على قبره والناس وقوف خشوع وكنا في جملة السامعين فاتصّب الاديّب رحمه الله وقد امتقع لونه وايتت عيناه وأخذ يقول :

« كذا فليجل الخطب وليفدح الامر وليس لعين لم يفيض ماؤها عذر
 « ان هذا المصاب مصاب جسيم . ان هذا الخطب خطب عظيم . انها المصيبة وطنية يقل في مثلها بذل الدموع انها لثابتة عمومية لا يكثر في نظيرها تنزيق الضلوع . أجل ان المصيبة فيك مصيبة الوطن يا من انقفت العمر في خدمته مقدماً مجتهداً صابراً متجهداً متعقفاً مستقيماً . فلا بدع ان تبكيك العيون . ولا غرو ان تنفطر لفقدك القلوب . أو لم تكن فينا مثال الفضل والاجتهاد . ونموذج البراعة والادب . وعنوان التجلد والثبات في خدمة العلم . بذلت في هذه الخدمة شبابك ووقفت على هذا السبيل اتاباك . وجعلت العلم غايتك القصوى من دنياك . فكان لروحك روحاً وكنت لذاته قواماً

« فاي أثر ادبي رأيناه ولم تكن انت البادى به والداعي اليه . وأي مشروع مفيد شهدناه ولم تكن أنت الشارع فيه أو المعين عليه . أو لست اول من خط على صفحات القلوب ورسم على صحف الجنان « حب الوطن من الايمان » وأول من أقدم على المشروعات الجسيمة العلمية همة لا تخاف المصاعب والعقاب ولا تألف الاصدق العزيمة والثبات

« باي آثارك لا تذكر . وبأيها اذا ذكرت لا تشكر . واي عين ترى أعمال يديك . ولا تفيض دمعاً بل دماً حزناً عليك . وما الذي نذكره من آثار اجتهادك في استمرار ارتيادك . لا نجبده علينا . أمواظبتك على خدمة العلم والادب اربعين عاماً أو تزيد . ام تأليفك وتصايقت الذنية بشهرتها عن الوصف . أمحيط محيطك ام قطر محيطك . ام مدرستك الوطنية التي ملأت بها الوطن انواراً . ورفعت فيها للادب الصحيح مناراً .

ام جنانك التي غرست فيها أغصاناً من العرفان من كل فاكهة زه جان . ام جنتك الزاهرة الدانية القطوف . ام دائرة المعارف التي ... كدنا نخاف ان تدور الدائرة عليها لولا الامل فيمن ابقيت لها خلفاً كريماً . يحقق رجاء المحبين ويتم الامة ويحقق الرجاء فيكون به للوطن عزاء . في الاثر المأنور يا سادتي « من علمني حرفاً كنت له عبداً » فمن منا لم يعلمه هذا الفقيه حروفاً . من منا لم يستفد منه فوائد صنوفاً . من تصانيفه في كل فن . من مدرسته الوطنية . من جرائده الزاهرة . من آثار معارفه في كل موضوع . ومن منا لم يدفع الملل في اوقات الفراغ . ويغلب الضجر في ساعات الراحة . وينزه الفكر بعد تعب الاشغال . بتلاوة ما كان فقيداً يحجي لانشائه اليلالي الطوال . فكيف لا نرميه وكيف لا نبكيه . وكيف لا نستعظم المصيبة فيه « أي هذا الراقد تحت ظلال الرحمة والرضوان . لقد عشت سعيداً مفيداً . وقضيت حميداً فقيداً . وان كان عموم الاسف وشمول الحزن مما يبرد ترى ويجلب غفراً فقد جادتك سحب الرضوان والغفران مسوقة الى ثراك من كل مكان مستمطرة على ضريحك بكل لسان

نم سعيداً يا من قضيت فقيداً بمجمل قدّمت بين يديك
انت أحسنت في الحياة الينا أحسن الله في المات اليك «
« انتهى »



علي باشا مبارك^(١)

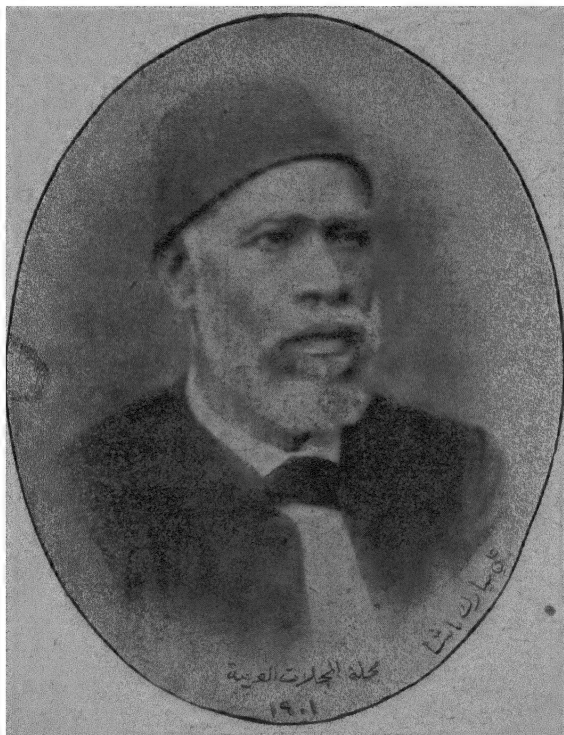
ولد سنة ١٢٣٩ هـ وتوفي سنة ١٣١١

وُلد في قرية برنبال الجديدة من مديرية الدقهلية سنة ١٢٣٩ هـ واسم والده الشيخ مبارك بن مبارك بن سليمان بن ابراهيم الروجي . وابتدأ في تعلم القراءة والكتابة على رجل من أهل القرية أعمى ثم تزحت العائلة الى ناحية الحماديين فلم يطب لهم المقام فيها فانحلوا الى عرب السماء بالشرقية ولم يكن عندهم فقهاء فازلوا والد صاحب الترجمة منزل الاكرام وصار مرجعهم اليه في الامور الدينية لانه كان صالحاً تقياً متفقهاً . فاشتغى بتربية ولده بنفسه ثم عهد تعليمه الى معلم اسمه الشيخ أبو خضر في مكان قرب برنبال لا يذهب الى والده الا كل يوم جمعة فحتم القرآن بسنتين ولكنه ترك معلمه لكثرة ضربه له وجعل يقرأ على والده . على ان كثرة أشغال الشيخ مبارك حملت صاحب الترجمة على اللهو واللعب حتى نسي ما كان قد تعلمه . فاشتق والده عليه لئلا يعيش بغير تعلم فاراد اجباره على العود الى معلمه فأبى خوف ضربه فتوسط له اشقاؤه لدى والده فسأله عما يريد تعلمه ففضل العدول عن الفقه وزغب في الكتابة لما كان يرى من حسن زي الكتاب وهيتهم . وكان لوالده صديق يتعاطى الكتابة في القسم بناحية الاخيرة فعهد اليه تعليمه فأفس علي به وألفه حتى اختلط بعائلته فرأى حالته الداخلية غير ما كان يراه منه في الظاهر وانفق انه سأله مرة كم يجمع الواحد والواحد فاجابه « اثنين » فضربه بمقلاة البن فشج رأسه وكان ذلك في محضر من الناس فشق ذلك على علي ففادره وسار الى والده يشكوه اليه فنقم عليه والده ففر من البيت الى المطرية جهة المنزل ملتجئاً الى خالة له هناك

وانفق انتشار الوباء (الكوليرا) اذ ذاك فاصيب به في الطريق فحمله بعضهم الى بيته في قرية صان الحجر وعالجه حتى شفي وادعى انه يتيم الاب والام ولكن والده واخاه كانا ساعين في التفتيش عنه . فلما رأها في تلك القرية طلب الفرار ولكنها أمسكاه بعد ذلك وحملاه على العود الى التعليم فسلمه والده الى كاتب آخر فلم يلبث معه الا قليلاً ثم عاد الى القراءة على والده فعمله مساعداً لاحد الكتاب في القسم ولم يكن يدفع اليه الراتب المعين له وقدره خمسون قرشاً . فاتفق انه أرسل يوماً لقبض حاصل بعض القرى فقبضه وأبقى معه من المقبوض استحقاقه من الراتب وأرسل الباقي فنضب

(١) هذه الترجمة ملخصة عما كتبه عن نفسه في الخطوط التوفيقية الجزء التاسع صفحة ٢٧

عليه السكاتب حتى اذا اتفق جمع أنفار العسكرية وشى به الى المنوط به جمعهم فامسكوه والقوه في السجن فتوسط له والده امام عزيز مصر اذ ذاك محمد علي باشا فاطلقوا سراحه ثم سعى له بعضهم في ان يكون كاتباً لدى مأمور زراعة القطن في ابي كبير فحضر بين يدي المأمور واسمه عنبر افندي فاذا هو حبشي اللون لكنه سمح الوجه ورأى المشايخ والحكام وقوفاً بين يديه فتأخر حتى انصرفوا . ثم دخل عليه وقبل يده



(ش ٦) علي باشا مبارك

نخطابه بكلام رقيق عربي فصيح والتبس خدمته عنده على ان يدفع اليه ٧٥ قرشاً شهرياً مع كفاءته من العيش فسر عليٌ لذلك ولكنه عجب لحال هذا المأمور المخالفة لسواد وجهه لاعتقاده ان الحكام لا يكونون الا من الاتراك . وما زال يتحرى الاسباب التي جعلت ذلك العبد حاكماً حتى علم اخيراً انه معلماً في مدرسة قصر العيني وان تلك المدرسة تعلم الخط والحساب واللغة التركية . فسأل اذا كان يجوز للفلاحين الانتظام فيها فقبل له انما يدخلها من ساعدته الوسائط . فأتت في قلبه نار الغيرة ومال بكلبته الى

الدخول في تلك المدرسة على بعدها عن مقره وقلة وسائله فاستأذن رئيسه يوماً مدعياً الذهاب الى بيت أبيه فاذن له فنادر البلدة والتقى في قرية بني عياض بطريقة بتلامذة مدرسة الحانقا فإراد ان يدخلها لعله أن تلامذة قصر العيني انما ينتخبونهم من هذه المدرسة . فاجبره والده ان لا يفعل واختطفه قهراً وحمله الى بيته وعهد اليه رعاية المأثية ولكن ذلك لم يحوله عن عزمه ففرّ ذات ليلة حتى جاء المدرسة ودخلها ولم يخرج منها ليلاً ولا نهراً خوفاً من ان يلقاه والده فيختطفه ويرجع به الى البيت . ولم يكن والده يكره تعليمه ولكنه يود بقاءه قريباً منه . ثم جاء بعد ذلك ناظر تلك المدرسة لانتخاب انجب التلامذة وادخلهم في مدرسة قصر العيني ولم تكن فيها دراسة الطب بعد . فكان عليّ من المنتخبين لذلك فدخل تلك المدرسة سنة ١٢٥١ وسنه ١٢ سنة فقط

وكانت معاملة التلامذة هناك سيئة ومهينة جداً والطعام تافهاً قبيحاً فوقع صاحب الترجمة في مرض الجرب واشتد عليه فلم والده بذلك فاراد استخراجه من المدرسة بالحيلة لانهم لم يؤذوا له باخراجه فلم يرض عليّ بل فضل البقاء في المدرسة رغبة في اتمام علمه فقبله والده وودعه وهما ناكبان

وفي السنة التالية سنة ١٢٥٢ فقه من مرضه وعاد الى دروسه ولكن محمد عليّ باشا أمر بان تجعل مدرسة قصر العيني لتعليم صناعة الطب فنقل تلامذة العلم منها الى مدرسة ابي زعبل . وكانت العلوم الرياضية لديه الى ذلك الحين كالاطلاسم لا يفهم لها معنى لتعقدها وسوء طرق تدريسها فاعتنى ناظر تلك المدرسة المرحوم ابراهيم بك رافقت بالقاء تلك الدروس بنفسه بشرحها للتلامذة ببسط عبارة - قال صاحب الترجمة « وكانت طريقته هذه باب الفتوح عليّ »

وأخذ عليّ من ذلك الحين يذوق لذة العلم على أنواعه ثم انتخب فيمن انتخب لمدرسة المهندسخانة فدرس فيها خمس سنوات

وفي سنة ١٢٦٠ هـ عزم المغفور له محمد عليّ باشا على ارسال انجاله الى فرنسا لتعلم فانتخب عليّ في جملة تلك الارسالة فاقاموا في باريس سنتين ثم أرسل بعضهم وفي جملةهم هو الى متس وقد تغلغل كل منهم رتبة الملازم فقاوا في هذه ايضاً سنتين درسوا فيها فن الحرب وما يتعلق به

ثم لم توفي المغفور له محمد عليّ باشا وتولى عباس باشا استقدم الارسالية الى مصر وانتم على صاحب الترجمة ورفاقه برتبة يوزباشي وألحق هو بالجيش المصري وقائده اذ ذاك سليمان باشا الفرنسي الشهير . ثم ابتد به المغفور له عباس باشا الاول

ليكون في لجنة الامتحان التي عينها لامتحان مهندسي الارياض فقام بذلك المهمة حق القيام

وفي سنة ١٢٦٦ هـ أوعز اليه عباس باشا ان ينظم أسلوباً للمدارس مع الاقتصاد بالنفقة فنظمه وقدمه اليه فاعجبه وأنعم عليه بمقابل ذلك برتبة أميرالاي . ولكنه طلب اليه ان يتولى نظارة تلك المدارس بنفسه فاهتم بذلك اشد الاهتمام ولم يكنف بالادارة ولكنه كان يؤلف بعض الكتب اللازمة للتدريس وأنى الى المدرسة بمطبعة حجر لطبع الكتب وكان يراقب سير المدارس جيداً من النظافة والترتيب وطرق التعليم والى في العماره كتاب للتعليم (لم يطبع)

وما زالت الحال كذلك حتى تولى المغفور له سعيد باشا فوشي اليه به ففصله من نظارة المدارس وبعث به في الحلة التي سارت لحاربة روسيا مع الدولة العلية سنة ١٢٧٠ فسافر وقامى احوالا كثيرة وعاد سالماً وعند عودته كان في جملة من اخلي سبيلهم من العسكرية فماد الى مسكن حقير أوى اليه لا يملك شيئاً ولم ينتف اليه أحد ممن كانوا له اصدقاء وقت الرخاء . مكث سنين في هذه الحال حتى انف المناصب والرتب والى العزلة والسكنى بعيداً عن الناس وعزم على العود الى بلده . وفيما هو في ذلك صدر الامر بفرض ضباط الجهادية لانتقاء الصالحين منهم للخدمة فكان هو من المختارين فتقدم منصب معاون في نظارة الجهادية ثم تعين وكيلاً لمجلس التجار ثم مفتشاً لنصف الوجه القبلي . ثم اقبل من هذه المناصب وتبرع بتعليم الضباط والصف ضباط القراءة والكتابة والهندسة . وفي أثناء ذلك ألف كتاباً في الهندسة سماه « تقريب الهندسة » وكتاباً آخر في الاستحكامات وآخر سماه تذكرة المهندسين . ثم رفت فضاقت ذات يده حتى عزم على معاطاة التجارة فاشترى جانباً من الكتب كانت الحكومة عرضتها للبيع بأثمان بخسة فاشترها وباعها فربح منها ربحاً حسناً ولكنه ما زال قانطاً مما كانت تطمح اليه انظاره من المناصب بسبب تغير سعيد باشا عليه بما وشي به اليه كما قدمنا . فلما توفي سعيد باشا سنة ١٢٧٩ وخلفه الخديوي الاسبق اسماعيل باشا تجددت آماله والحقه اسماعيل باشا بمعيشته ثم عينه في نظارة القناطر الخيرية وكانت لازال في حاجة الى المهندسين فاحرى فيها عدة اجراءات . وفي سنة ١٢٨٢ بعث به للنيابة عن الحكومة الخديوية في المجلس الذي تشكل لتقدير الاراضي التي هي حق شركة خليج السويس على مقتضى القرار المحكوم به من امبراطور فرنسا فقام بذلك المأمورية حق القيام فاحسن اليه برتبة الممتاز وأنعمت عليه الدولة الفرنسية اثناء ذلك برتبة (أوفيسيه 'يجيون دونور)

وفي سنة ١٢٨٤ هـ عهدت اليه وكالة ديوان المدارس . ثم اتدبه الخديوي للسفر

الى باريس في مهمة مالية فاستفاد من سفره هذا فوائد جمة واجتلى أهم المتاحف والآثار والمدارس . وبعد عودته بقليل انعم عليه برتبة ميرميران واحيت الى عهده ادارة السكك الحديدية المصرية وادارة ديوان المدارس وديوان الاشغال العمومية ونظارة الاوقاف مع بقاءه على نظارة القناطر الخيرية . ولا يخفى ما يقتضي للقيام بكل هذه الاعمال من الهمة والنشاط والقدرة فكان يعمل ليله ونهاره حتى لا تفوته فائنة . وفي اثناء ذلك سعى في نقل المدارس من العباسية الى درب الجمائيز في القاهرة حيث لا تزال الى اليوم وأسس دار الكتب المصرية وانشأ كثيراً من المدارس الاميرية المنظمة في البنادر الكبيرة بالوجهين القبلي والبحري . وانشأ مدرسة دار العلوم يتخرج فيها المعلمون ويتعلمون طرق التعاليم والعلوم العالية . ومعرضاً للآلات الطبيعية وغيرها من أدوات العلوم الرياضية لكي يتمتعن عليها التلامذة فتكون معارفهم مبنية على المشاهدة والاختبار . ووجه التفاته الى الاوقاف فاصلح كثيراً فيها ودبر أملاكها ورتب حساباتها

وأما أعماله مما يتعلق بديوان الاشغال فكثيرة منها تنظم شوارع القاهرة وتوسيعها كما هي عليه الآن . ومن الشوارع التي فتحت على يده شارع محمد علي وميدانه وشوارع الازنكية وميدانها وما يحيط بها بدين من الشوارع ونحوها وباب اللوق وكانت جهات الفجالة والامماعلية تلالاً وآكاماً قدرة فانعم بها الخديوي الاسبق على الناس فهدوها وبنوا فيها الفصور والحدائق حتى صارت كما تراها الآن . وفي عهده بني كبري قصر النيل الباذخ المتين وتنظمت الجزيرة وانشئت فيها الشوارع المحفوفة بالاشجار . وجلبت المياه الى القاهرة بواسطة الشركة وانشى كثير من الجسور والترع في جهات القطر كترعة الابراهيمية والامماعلية . وفي عهد توليه الاشغال ايضاً تم فتح قناة السويس رسمياً ودعي الملوك لحضور الاحتفال بذلك فكانت الاعمال اللازمة للقيام بمعدات ذلك الاحتفال منوطة به فأهدى اليه بعد الاحتفال نشان غران كوردون من النمسا ونيدشان كومان دور من فرنسا والتران كوردون من روسيا

وبقيت عهده تلك الادارة بيده الى سنة ١٢٨٨ هـ ثم فصل عنها لخلاف حدث بينه وبين ناظر المالية اذ ذاك وتعين ناظراً للمكاتب الاهلية . ثم استقل ديوان الاشغال فتعين وكيلاً له ثم تعين في مناصب أخرى حتى سنة ١٨٧٧ م عند ما رتب مجلس النظائر وضارت ادارة أعمال الحكومة منوطة به فتألف المجلس تحت رئاسة نوبار باشا وتعين صاحب الترجمة ناظراً على المعارف والاوقاف فبذل جهده في توسيع نطاق المعارف فانشأ مدارس كثيرة في الوجه البحري . حتى كانت حادثة تدمير الجهادية ثم

سقوط الوزارة النوبارية وتألف وزارة أخرى لم تدم طويلاً لانفصال الحديوي السابق وتولي المرحوم الحديوي السابق وفي مدته هذه أيضاً أجرى إصلاحات كثيرة وخصوصاً في الريّ

وعقب تولي المغفور له الحديوي السابق الحادثة المراية وكان فيها صاحب الترجمة من المحافظين على ولاء الجباب الحديوي وطالما حدث الناس على الرضوخ والاذعان ولم تنجح مساعيه . فلما انقضت تلك الازمة بالاحتلال الانكليزي سنة ١٨٨٢ وعاد الى اهتمامه في الري وما يتعلق به من بناء الجسور والخيطان وحفر الترع وتوزيع الماء . وفي أواخر تلك السنة سقطت تلك الوزارة الرياضية فعهدت فيها نظارة المعارف الى صاحب الترجمة فاجرى في المعارف هذه المرة أيضاً إصلاحات جمّة ثم اعزل الاعمال وما زال حتى توفاه الله

(مؤلفاته) لصاحب الترجمة مؤلفات مفيدة تقدم ذكر بعضها وأشهر ما بقي منها كتاب « الخطط التوفيقية » طبع بمصر في عشرين جزءاً وهو تكملة لخطط المقريري ومؤلف على مثاله . ومنها كتاب علم الدين وهو عبارة عن رواية أدبية عمرانية في عدة أجزاء



الدكتور كرنيليوس فان ديك

ولد سنة ١٨١٨ هـ وتوفي سنة ١٨٩٥ م

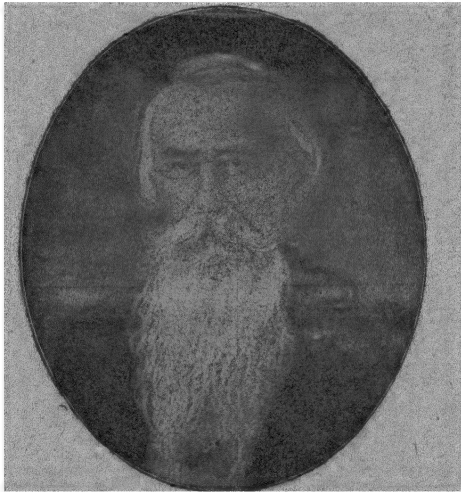
(ترجمة حياته) وُلد الدكتور فان ديك في قرية كندر هوك من أعمال ولاية نيويورك بأمريكا في ١٣ أغسطس (آب) سنة ١٨١٨ ووالداه هولندي الاصل من عائلة هاجرت الى امريكا منذ مئتي سنة . وولد لهما سبعة بنين هو اعزهم وسمياه كرنيليوس فلتقى مباضى العلم في مولده فظهرت عليه مخائيل النجابة والذكاء واتقن اللغتين اليونانية واللاتينية فضلا عن اللغتين الانكليزية والهولندية اللتين رضعهما مع اللبن . وحاز قصب السبق على رفاهه وكلام اكبر منه سناً وكان والده يتعاطى مهنة الطب في تلك القرية وله فيها صيدلية (اجزاخلة) فكان كرنيليوس يعمل ساعات الفراغ في صيدلية والده وهو مع ذلك مغرم بالعلم عامل على اكتسابه بكليته حتى جمع من تلقاه نفسه منبذة فيها كل النباتات البرية التي تنمو في تلك النواحي وتعلم تحفيفها وتقسيمها وترتيبها بنفسه على نظام لينوس رسماها باسمائها وهو صبي صغير فكان ذلك دليل على ميله الفطري الى العلم

ثم اخفى الدهر على والده فنكب بمحادثة اذهبت كل ماله — ذلك انه كفل صديقاً له على دال خان زمن الدنوع ففدّر الصديق فاضطر هو الى دفع المال فاستغرق كل ما كان يملكه من متاع وعقار فاصبح صفر اليدين ولم يعد في وسعه تعليم أولاده في المدارس العالية . أما صاحب الترجمة فكان لشدة ميله الى العلم لا يفتر لحظة عن تدبير الوسائل للحصول على الكتب وهو في البيت اما بالاستعارة أو بالاستئجار بدربهات يجمعها بشق الانفس أو ان يحفظ مضمونها بالسمع . وكثيراً ما كان يتزلف الى بعض اصحاب الكتب التماساً لمطالعة كتبهم . وكان في تلك القرية طبيب كريم الاخلاق في داره مكتبة فلما آنس في الغلام ذلك الاجتهاد أخذته الحمية فدعاه اليه واباح له مطالعة كل ما يريده من الكتب فاكب على المطالعة يفترف العلم اغتراف الظمان لئلا يزال وكان في تلك المكتبة كتاب في علم الحيوان للعالم كيفيه الشهير فدرسه حتى تفهمه جيداً ثم درس بنفسه كل ما تيسر له الوصول اليه من حيوان بلاده

ولم يبلغ الثامنة عشرة من عمره حتى بانغ من العلم مبلغاً حسناً وصار يلقي خطاباً في فن الكيمياء على صف البنات . ولا يستغرب بلوغ مثله هذا المقدار من العلم ولكن الغريب انه ناله بالرغم عن ضيق ذات يده وقلة وسائل التعليم ثم عكف على دراسة

الطب على والده وكان قد اتقن فن الصيدلة علماً وعملاً فرأى بعض ذوي قرباه ما خصه الله به من المواهب الثمينة فخافوا ان يحول الفقر بينه وبين خدماته لبني الانسان فادخلوه مدرسة سبرنكفيلد ثم مدرسة فيلادلفيا وهناك نال الدبلوما الطبية مع لقب دكتور وكانت مساعدة هؤلاء له أساساً لافضال هذا الرجل العظيم على بلادنا جزاهم الله خيراً

ثم اختاره مجمع المرسلين الامريكانيين مرسلأ وطبيباً للديار السورية ففارق الاهل والوطن وهو في الحادية والعشرين من عمره وجاء مدينة بيروت فوصلها في ٢ افريل نيسان سنة ١٨٤٠ وكان في بيروت عند وصوله حاجر محيي على واردات اوربا

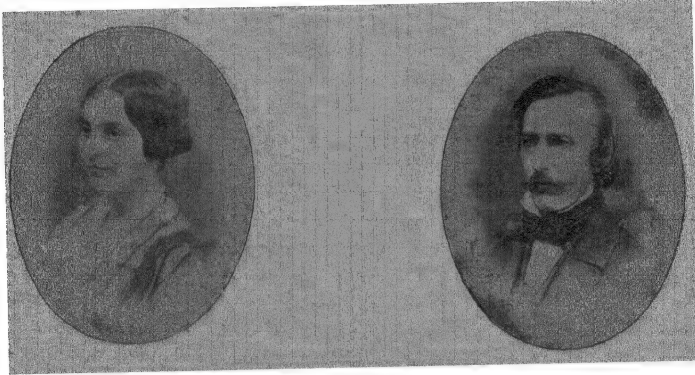


(ش ٧) الدكتور كرنيليوس فان ديك

فاقام في الحजर (الكرنتينا) اربعين يوماً حفظ في اثنائها مئتي كلمة من اللغة العربية . ولم تطل مدة اقامته في بيروت فأوعز اليه ان يسير الى القدس لتطبيب عائلات بعض المرسلين . ثم عاد الى بيروت وشرع في تعلم اللغة العربية فتعرف بالمرحوم المعلم بطرس البستاني وكانا عزيزين فأقاما معاً في غرفة واحدة واثتلف قلباهما وتمكنت بينهما ربط المودة وما برحت الصداقة بينهما متينة يتحدث بها أهل الشام حتى الآن . ونذكر انا شهدنا الصلاة على المرحوم البستاني يوم وفاته وقد طلب من الدكتور فان ديك تأييده فوقف وقد تلمهم لسانه وارتعشت شفتاه وحنقته العبرات ولم يقو على الكلام ما خلا قوله « يا صديقي ورفيق صباي » كررها مراراً بصوت ممتزج بالبكاء فابكي كل من حضر

فتناول مبادئ القراءة العربية أولاً من لياس فوار البيروتي ثم قرأ على أبي بشاره طنوس الحداد السكفر شيمي وأخذ شيئاً عن صديقه البستاني ثم أتقن الفنون العربية على الشيخ ناصيف اليازجي والشيخ يوسف الاسير فبرع فيها حتى صار من المعدودين في معرفتها وحفظ أشعارها وأمثالها وشواهدا ومفرداتها وكل علومها وأتقن التلفظ بها إتقاناً لم يسبقه إليه أحد قبله من جالية الأفرنج على اختلاف أصولهم ولغاتهم فإذا نطق لا تميز نطقه عن نطق أهل الشام مطلقاً فضلاً عما وعاه في حافظته من الأمثال الفصيحة والعامية حتى صار يضرب المثل بضربه الأمثال وأتقن أيضاً اللغة العبرانية والسريانية

وفي خريف سنة ١٨٤٢ انتقل إلى عيتات بلبنان وافترن هناك بالسيدة جوليا بنت المستر بطرس آبت فنصل انكلترا في بيروت المشهورة بلطفها وحسن أخلاقها . وهالك رسماها بعيد الزفاف سنة ١٨٥٢



(ش ٩) قرينته

(ش ٨) الدكتور فان ديك سنة ١٨٥٢

وكان افتترانه هذا عوناً كبيراً له على إتقان اللغة العامية وحفظ أمثالها فقد كان لقرينته خادمة تدعى اسماء كانت تابعة في حفظ الأمثال العامية أشبه بقاموس حي لها فكان الدكتور يأخذ عنها الأمثال والألفاظ العامية ويحفظها حتى تمكن منها كما تقدم ومما حكاه لنا أعرف الناس بأحواله انه لم يكن في منزله عند زفافه إلا ستة كرامسي قش وثلاث حلل ومائدتان من خشب غير مدهون وكانون من طين غير ان ذلك كله لم يحط من منزلته ولا قلل شيئاً من قدر خدماته

ثم انتقل من عيتات إلى قرية عبيه وهناك أنشأ مدرسة عبيه الشهيرة بمساعدة صديقه البستاني وكانت اللغة العربية قليلة الكتب التعليمية في الفنون الحديثة فأخذ في تأليف الكتب اللازمة لتدريس فالف كتاباً في الجغرافية وآخر في الجبر والمقابلة

وآخر في الهندسة وآخر في اللوغرثيمات والمثلثات البسيطة والكروية وسلك البحار والطبيعات ومعظم هذه الكتب مطبوع

وبعد أن قضى في عية أربع سنوات بالتدريس والتأليف دعاه مجمع المرسلين الى صيدا وعهد بمدرسة عييه الى المرحوم سمعان كلهوف المشهور بالفضل والاستقامة والتقوى وبقي الدكتور فان ديك مع صديقه الدكتور طمسن في صيدا وتوابعها معلماً واعظاً ومبشراً جازلاً من مكان الى مكان حتى توفي المرحوم عالي سميت سنة ١٨٥٧ فانتدب الدكتور فان ديك لترجمة التوراة والانجيل مكانه

وعالي سميت المذكور من افاضل المرسلين الاميركانيين. وكان قد باشر ترجمة الكتاب المقدس من اللغتين الاصليتين بمعاونة المعلم بطرس البستاني واتم ترجمة سفر التكوين وسفر الخروج الا الاصحاح الاخير منه وراجعها ومصححها وترجم أسفاراً أخرى لم يراجعها. فلما انتدب الدكتور فان ديك مكانه أبقى السفيرين الاولين على حالهما وترجم وراجع ما بقي وعانى في غصون الترجمة أتعاباً جزيلة في التفتيش عن أصل كل لفظة باللغات الاصلية وتطبيقها على العربية ما جعل الترجمة الاميركانية كما وصفناها في كلامنا على ترجمات التوراة في السنة الثانية من الهلال. وتولى مع الترجمة ادارة المطبعة الاميركانية المشهورة وحسن فيها وزاد الحركات على الحروف حتى صارت من أحسن مطابع المشرق وأشهرها واتم الترجمة سنة ١٨٦٤ وبمته مجمع المرسلين الى الولايات المتحدة سنة ١٨٦٥ ليتولى أمر طبعها وتصفيح صحائفها بالكهربائية هناك فاقام في الولايات المتحدة سنتين حتى اتم هذا العمل وعاد الى سورية سنة ١٨٦٧

وكان أثناء اقامته في اميركا هذه المرة يدرس العبرانية في مدرسة يونيون اللاهوتية وكثيراً ما كانت الطلبة يعافون درس هذه اللغة ويأبون الحضور في ساعة تدريسها لصعوبتها وعدم مناسبة أسلوب القائماً. اما هو فغير أسلوب التدريس وجعل يعلمهم اياها كلغة حية فصار الطالب يجد في درسها معنى ولذة ويرغب في تحصيلها فتقاطر الطلبة الى صفه وتكاثرت عددهم. فلما رأته عمدة المدرسة ذلك عرضت عليه ان يبقى استاذاً للعبرانية فيها وعينت له راتباً كبيراً فاعتذر عن قبوله قائلاً « قد تركت قايي في سورية فلان لذة لي الا بالعودة اليها » وتم في ذلك الاثناء انشاء المدرسة السكية السورية في بيروت على نفقة جماعة من أهل البر في الولايات المتحدة باميركا فعرضت عليه عمدة تلك المدرسة الكبرى في اميركا ان يكون استاذاً فيها فاجابها الى ذلك ثم طلبت اليه ان يعين راتبه السنوي بنفسه فكتب ٨٠٠ ريال مع ان راتب أصغر اساتذتها لا يقل عن ١٥٠٠ ريال وانما فعل ذلك حباً ببحر البلاد ونفع أهلها

ولما وصل بيروت بأشر تأسيس المدرسة الكلية الطبية مع صديقه الدكتور يوحنا وربتات . ووضعا وحدهما نظاماً لدروسها وشرعا في التعليم لا يحاسبان على انتعاب ولا ينظران الى مكافأة أو مدح . ولما رأى الدكتور فان ديك ان المدرسة تفقر الى استاذ يدرس الكيمياء فيها اقبل من فوره على تدريسها وهو انما عين استاذاً لعلم الباثولوجيا لا لغيره . ولم يكن في المدرسة حينئذ من أدراك الكيمياء الا قضيب من زجاج وقفينة عتيقة فانفق مئتي ليرة انكليزية من ماله لاستحضار ما يلزم من الادوات . والف كتابه المشهور في مبادئ الكيمياء لتدريس التلامذة وطبعه على نفقته وهو يعلم انه لا يسترجع نفقات طبعه قبل مماته . وما زال يدرس هذا الفن ست سنوات متوالية ينفق على لوازم التدريس من جيبه . وعينت عمدة المدرسة استاذاً للكيمياء فجاء وبقي سنتين يتعلم العربية ويقبض اجرته والدكتور فان ديك يدرس مكانه مجاًجاً حباً بمصلحة المدرسة وخير ابناء البلاد . ولما تولى استاذ الكيمياء اشغاله ترك الدكتور فان ديك للمدرسة كل ما انفق عليه ولم يأخذ مقابلته الا مئة ليرة انكليزية



(رَسْمٌ ١٠) الدكتور فان ديك بلباسه الشرقي

ولم يقتصر الاستاذ على ذلك واسكنه تولى منصباً ثالثاً لتعليم علم الفلك لان المدرسة لم يكن في وسعها القيام بفقرة تدريسه فتبرع هو بتدريس هذا الفن مجاًجاً والف له كتاباً وطبعه على نفقته ايضاً كما طبع كتاب الانساب والمثلثات والمساحة والقطوع الخروطية وسلك البينار . ولم يكن في المدرسة آلات فلسفية يعتد بها فما لبثت ان شرعت في بناء مرصدها حتى اتباع له آلات بقيمة سبعمائة ليرة انكليزية من ماله الخاص . وأثنه وفرش فيه على نفقته واشهر ذلك المرصد باسمه في المشارق والمغارب . ولما خلفه معاونه في

تدريس علم الفلك الوصفي ألف كتاباً في الفلك السلمي وجعل يعلم به الطلبة على الآلات وكان مع تدريسه الباثولوجيا والكيمياء والفلك يتولى ادارة المطبعة الاميركانية فتنقد ما يطبع فيها من الكتب ويهتم بتأليف الذئرة الاسبوعية ويطلب في المستشفى البروسياني وكانت المرضى يتقاطرون عليه افواجا حتى بلغ عددهم الالوف في السنة فضلاً عن تأليف الكتب العلمية والطبية والدرس والمطالعة والامتحانات العلمية وحضور الجمعيات النافعة ومراسلة العلماء في سائر اقطار الارض مما يعجز جماعة من الرجال عن القيام به

وفيما هو لاه باعمال التأليف والتدريس والرصد والمراسلات العلمية عما سواها من مطاعم البشر نكبت المدرسة الكلية بحادث شوه تاريخها ولا تريد ذكره لان فيه اثاره الاحقاد وتكدير الدواطف . ولكننا نول بالاحمال ان الدكتور فان ديك أظهر في ذلك الحاح شامة وغيره وشفراً ومروءة تذكر له مدى الدهر لانه فحى مصاحته الخصوصية انتصاراً للحق والعدل فاعزل عن المدرسة محتجلاً آلام فرائها ومالام ذوي الاغراض مخالفة على مبادئه . فعوضته المدرسة عما ترك في مرصدها خمسمائة ليرة انكليزية دفعتها له اقساطاً . وما زال يطلب في المستشفى البروسياني على جاري عادته حتى سعى البعض في صد فؤاده عن بني الوطن فترك المستشفى على غير رضى منه . لكنه انما تركه ليجي في الوجود مستشفى مار جرجس لطائفة اروم الارثوذكسيين فكان له في تأسيسه وانشائه ايداد تذكر . وما زال يطلب المرضى فيه ويبذل ما في وسعه في تشييطه ادياً ومادياً الى اواخر ايامه والطائفة الارثوذكسية لا تنسى فضله في ذلك

وفي ٢ افريل سنة ١٨٩٠ احتفل أهل سوريا بمرور خمسين عاماً على اقامته بينهم فاقاموا له يويلا شاركهم فيه افاضل المشاركة في مصر والعراق وغيرهما بالاكتتاب وتقاطرت عليه الرسائل والقصائد وكتب التهئة من وجهاء سوريا وامرائها وجمعياتها وبطاركتها واساقفتها وجامعها على اختلاف المذاهب والنحل وملات جرائد القطين السوري والمصري أعمدتها بذكر ماثره وافضاله وأعماله ولولا ضيق المقام لحبنا به ض ما قيل فيه ولكن ذلك مجموع في كتاب مطبوع على حدة بمطبعة الايركان ببيروت فمن أراد التفصيل فليطالع

(اليوبيل الخمسيني) لما دنى اليوم الثاني من افريل سنة ١٨٩٠ وهو الذي وطئت به قدم الدكتور ارض الشام منذ خمسين عاماً اجتمعت فئة من وجوه بيروت على اختلاف مذاهبهم والقوا لجنة تجمع ما تيسر من المال لتبذله في تقديم هدية لحضرته

دليلاً على اقرارهم بفضله واعترافهم بمقدار خدماته وقبل مباشرة العمل سارت اللجنة الى دولة الوالي اذ ذاك (عزيز باشا) واستأذنته فنشطها كثيراً ومما قاله لها «يسرني ان أرى السوريين يعترفون بالجميل ويقدرّون خدم الرجال حق قدرها وهو دليل على تمدنهم ورقة عواطفهم ولا ريب ان سيدنا ومولانا الخليفة الاعظم يشترك مع رعيته الامينة في مكافأة الرجل الذي خدم الانسانية في بلاد جلالته خمسين عاماً»

فادت اللجنة وقد اشتد عزمها وبشرت العمل بالا ككتاب قانست من السوريين وغيرهم رغبة شديدة في تنشيط مشروعاتها وانتم جلاله السلطان الاعظم في أثناء ذلك على الدكتور بالنيشان المجدي من الرتبة الثالثة مشاركة لرعيته في اكرامه . وما زالت اللجنة تكتب الجهات وتنشر اعمالها في الجرائد والمجلات حتى جاء يوم اليوبيل فاذا في صندوقها خمسمائة ليرة فتفاوضت في ماذا تعمل بها واستشارت دولة الوالي فاجمع الرأي على ان تقدم اليه نقداً على شريطة ان لا يبذلها في سبيل الخير كعادته بل يبقها في يده بانوجه الذي يحناره علامة دائمة لا عند اهل الوطن من الشكر والمحبة له

ولما كان صبح الاربعاء ٢ افريل (نيسان) سنة ١٢٩٠ سار اعضاء اللجنة الى دار الاستاذ للقيام بفروض الهيئة وتقديم الهدية فاذا بتلك الدار قد غصت بالوفود من المهنيين على اختلاف الاديان والنحل والدكتور وقريته جالسان في صدر القاعة يقابلان المهنيين بما جبالا عليه من اللطف والانس فدخل اعضاء اللجنة وقدموا له عرضة مكتوبة على رق غزال تتضمن احساسات السوريين نحوه واقرارهم بفضله وتلاها الرئيس وهاك نصها :

« ايها السيد الجليل الفاضل

« روت عنك اخبار المعالي محاسناً كفت بلسان الحال عن السن الحمد »

« لا علم السوريين بلوغكم نهاية السنة الحسنة منذ حضوركم الى سورية وعرفوا انكم شغلتموها بخدمة الوطن وأواماً توجيه خدمة الانسانية اشعاركم بما في افئدتهم من عواطف الشكر على ما اسلمكم من الايدي البيضاء عندهم في كل هاتيك السنين ولم يفتهم انكم منذ وطئتم ارضهم نهجتم المنهج السوري حتى صرتم كاحد ابناء سورية وشربتم حباها ورغبتهم في نفعها وجعلتم غاية حياتكم افادة سكانها . فالفهم كثيراً من مفيدات الكتب على اختلاف صنوفها من أدبية وعلمية وطبية وسعيتم في تشييد صروح العلم ونوادي الخير وعلمتم الفقراء والمرضى فنشأ من مساعيتكم واتعابكم عظيم الفوائد لشبان هذا القطر وقد صار كثيرون من تلامذتكم فيه كهولا وشارككم بعضهم

في الشيخوخة . وهم جميعاً موقنون انه ما حملكم على ذلك سوى حب الانسانية بخلوص
اثبتته شواهد السنين . وعلى ما ذكر اختاروا لجنة تنوب عنهم في التهنئة لكم بادراككم
هذا اليوم الموافق ليوم دخولكم سورية في سنة ١٨٤٠ . وفي التصريح باطيب التهنئة
عليكم لما سبق بيانه من منافبكم وما زكم وفي سؤال المنيب الكريم ان يطيل بقاءكم
ويجعل سائر ايامكم زمن راحة وسلام . وتقديم هدية منهم على اختلاف الملل والمذاهب
وهي وان تكن أمراً يسيراً لا تقصر عن ان تكون آية ما في قلوبهم من خالص الشكر
لجنايبكم . وفي الختام نسأله تعالى ان لا يضيع لكم اجراً وان يحجزكم خير الجزاء .
آمين »

فالجبههم الدكتور والدموع تتلألأ في عينيه من الفرح قائلاً :

« ليس لديّ الفاظ تروى عما في قلبي فالاجدر لي قبول اكرامكم بالسكوت الابلّم
وهو شاهد لا تحتاج شهادته الى تزكية ومن أقوى حاسياتي اليوم اني لم افعل شيئاً يستحق
من حضراتكم كل هذا الالتفات واذا كان الله سبحانه وتعالى قد فسخ في اجلي حتى
انضي في هذه الديار ٥٠ سنة فاست أرى ان ادعي لنفسي جيلاً . على اني اصرح قدام
الله والانس اني ائت بين أهل الشرق بكل نية صافية ولم أقصد غير نفع جيلي ورفقته
وتخفيف الائمة على قدر الاستطاعة وهذا من فضل الله يؤتيه من يشاء » الى أن قال
« فاقدم لحضراتكم الشكر الجزيل من صميم القلب وارجو ان تنوبوا عني في ابلاغ
شكري وامتناني لكل من شارككم في هذا الاكرام ولا سيما اصحاب الجرائد الذين
سعوا في المعونة على ما اجرتموه أي . الجرائد المصرية الاهرام والمقتطف والشفاء
واللائف والمصباح . أما الجرائد السورية أعني لسان الحال وبيروت والثمرات
والصفاء والمصباح والتقدم فلا انجاسر ان اتفوه من جهتها لان (الفاق في الجوزة)
جزاكم واياهم الله عني كل خير في الدنيا والاخرة وادام لنا مليكاً رتبعنا تحت ظله
بالامن والسلام »

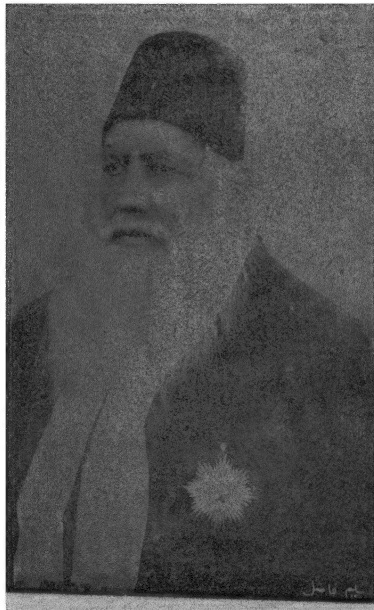
ثم نهض جماعة من العلماء والشعراء وأرباب المناصب العالية وغيرهم من وجهاء
البلاد وتلو القصائد والخطب في تهنئة حضرته وتقديم الهدايا ومن جملة ما قدم اليه
منها صورته الفوتوغرافية مرسومة كبيرة على صفيحة من البلور يحيط بها برواز شرقي
جميل . ومكتبة ثمينة مصنوعة من خشب الجوز وفيها تاليفه مجلدة تجليداً متقناً قدمها
اليه المرسلون الاميركان في سورية . وطاقتهم قهوة فضي قدمته عمدة مستشفى ماري
جرجس للروم الارثوذكس . وكتاب فوتوغرافي (البوم) من عمدة المستشفى
البروسياتي وغير ذلك

(أعماله ومؤلفاته) قضى الاستاذ الملامه رحمه الله نيافاً وخمساً وخمسين عاماً في سوريا وهو (كما وصفته جمعية الروم الارثوذكس) لا تنفتح في الصباح عيناه الا عن لائذ بجنابه ولا تسير في النهار قدماء الا الى معونة اعدائه وأصحابه . ولا يغلق في المساء بابه الا على منصرف مرتض واقف في بابه . ولا يأوي في ليلته غرفة الا لينكب على مكتباته وكسابه --- حياة امتلات بطاعة الحداثة ونشاط الصبا ومروءة الفتوة واقدام الشباب ومقدرة السكولة وحكمة الشيخوخة . وهي في كل أدوارها ذكاء وفطنة ودرس ومعرفة وعلم وعمل واستفادة وافادة وعبادة لله وحب للقريب وخدمة للانسانية

وزد على ذلك قيامه بتنشيط المشروعات العلمية والادبية فلم تقم جمعية علمية أو ادبية الا كان هو المنشط في انشائها ولا انشأت مدرسة الا كانت له يد بيضاء فيها وهكذا قل عن المستشفيات والكنائس . ولا يقتصر في مساعدته على التنشيط الادبي ولكنّه يجود بالبذل والعطاء والخدمة الشخصية علماً وعملاً لا ينظر في كل ذلك الى مذهب دين آخر أو طائفة دون أخرى فهذا مستشفى القديس جاورحيوس للطائفة الارثوذكسية ببيروت فان الدكتور أول من فتح حبيبه لتنشيطه وقضى بضمة عشر عاماً يطلب مرضاه ويخفف آلامهم وباطف احزانهم رفته وايأسه وهذه الجمعية السورية لا يذّر اسمها الا مغروناً باسمه فانها أول جمعية تأسست في بلاد الشام وهو الواضع لاسمها . أسأل جمعية شمس البر والمجمع العلمي الشرقي أسأل الخبايع الدينية الانجيلية . ماهيك بما افاده بغطائه وخطبه ومراسلاته بل ما قولك بما أثره بقدرته فان من يجاوره أو يعاشره لا تلبث ان تراه قد اكتسب شيئاً من اخلاقه وهو لا يدري فيعكف على اكتساب العلم وخدمة الوطن . وما نذكره له ونعده خدمة كبرى ايعازه الى أحد منشئي المقتطف ان ينقل كتاب سر السجاح الى اللسان العربي فان نشر هذا الكتاب النفيس بين قرائه أثر تأثيراً كبيراً في بثه العلم والعمل منهم لانه كتاب لم يكتب علماء الاخلاق والاعمال على مثله . ولا ريب عندما انه قد سبباً كبيراً في انهاض الذين قرأوه وخصوصاً الشباب فان مطالعة ما فيه من سير الرجال العلم والعمل تثير في انفس الاحرار رغبة في الاقتداء بهم والدمج على منوالهم . على ان في سيرة استاذنا رحمه الله ما يغني عن مطالعة ذلك الكتاب

وهو أعماله أنه كان اكبر مساعد في تأسيس المدرسة الكلية السورية والمرصد الفلكي والمطبولوحي . وكان دعاة عماد الرسلين الاميركانيين في سوريا . ومن اقوى ارغاهم في نشر تعليمهم وبث روح العلم والعمل بغير أن يحس كرامة طائفة من الطوائف

هند ولم يبق قارىء من قرائهم لا يعرف اسم السيد احمد خان فهو من هذا القبيل
 بيه باستاذنا الدكتور فان ديك في سوريا . واليك ترجمة حاله
 (ترجمة حياته) يتصل نسب السيد احمد خان بارومة عريقة في الشرف .
 كان اجداده الاولون من اهل المناصب الرفيعة في بلاط امبراطوري المغول . اولهم
 سيد هادي أصله من هرات ثم نزع الى هندستان وأقام فيها وحفيده جد صاحب
 ترجمة نال من دولة الهند على عهد الامبراطور الابجير لقب جواد علي خان وجواد
 -ولة . واما جده لأمه فهو خوجه فريد الدين احمد وكان رجلاً فاضلاً تقلد منصباً



(ش ١٣) السيد أحمد خان

بمياسيا كبيراً وانفذ سفيراً الى شاه الفرس انغذه اللوزد ولسلي (غير ولسلي مصر) .
 فقاما والد السيد احمد خان فهو السيد محمد تقي وكان تقياً ورعاً اعتزل الدنيا وانقطع الى
 لاصلاة والعبادة . ولما غاب الانكليز على الهنود وآلت حال امبراطور المغول (أكبر
 الثاني) الى الضعف انحصر في دهلي وبعث الى السيد محمد تقي ان يتولى الوزارة فأجابه
 بمعتذراً شاكراً وأوصى اليه ان يوليها حماء خوجه فريد الدين لانه اهل لها وكان مقبلاً
 في كل مكتبة فاطاعه واستقدم خوجه فريد الدين وقلده منصب الوزارة ولقبه بمدير الدولة

وامين الملك خاربهادر . وبالجملة فان صاحب الترجمة شريف الاصلين ورث الهمة والذكاء من الجدین

(نشأته الاولى) وُلد السيد احمد خان في دهلي من أعمال الهند سنة ١٨١٧ ورث في كمف والده معزراً مكرماً لما علمت من منصب جده خووجه فريد الدين ومقام والده السيد محمد تقي ولكنه كان في حدائنه ختجولاً جباناً — ويغلب في من يكونون كذلك في طفولتهم ان يشبوا على النعقل والدراية كأن قواهم العقلية تنمو بنواجسادهم وتبلغ ببلوغها فيعملان معاً بقوة متعادلة . وكان الذين تظهر فيهم حد الذهن في صغرهم تنمو القوى العاقلة فيهم قبل سائر الجسد فلا يبلغ الجسد أشده حتى تكون القوى العقلية قد مالت الى النقص فلا تستطيع العمل معه . وأما الاخلاق فينبأ ان تظهر في المرء واضحة منذ نعومة اظفاره — فالصادق يتبين صدقه من ابسط المسائل واحقرها وكذلك سائر الاخلاق كالاخلاص والرياء والبخل والكرم والحقد والحلم وغيرها . وعلى هذا المبدأ يقال في السيد احمد خان لانه كان حر الضمة منذ حدائنه . وما يروى عنه ان قيم البلاط الامبراطوري نادى السيد احمد وكان جملة احداث آخرين اجتمعوا هناك لغرض فلم يجب وكان والده واقفاً بجانب الامبراطور فذكر له الامبراطور ذلك فاجاب والده ان الغلام حاضر هناك فاستقدمه فوقف بين يدي الامبراطور فسأله لماذا لم يجب عند ذكر اسمه فقال « اني كنت غارقاً في النوم » فوجب ارباب المجلس لجلسارته واوعزوا اليه ان يجبل في الجواب ويمتد عن نفسه فاجاب انه انما يقول الصدق وليس عنده عذر آخر يقوله . فضحك الامبراطور وأنعم عليه بعقد من الاولو يضعونه اكليلاً على الرأس

تلقى مبادئ العلم منذ الثانية عشرة وكانت والدته تستعيده كل ليلة ما تعلمه في النهار حتى ينبغ بين افرانه — ما اجمل هذه العناية من الوالدات

وفي سنة ١٨٣٦ توفي والده فانهم عليه الامبراطور بهادر شاه آخر ملوك دهلي برتب والده ونعوته مع لقب « عريف يونغ » اي « استاذ حرب » وفي سنة ١٨٣٧ انتظم في خدمة الحكومة بادارة الانكليز بالرغم عن اقاربه . وفي السنة التالية تولى منصباً قضائياً في دهلي وفي السنة الخامسة والعشرين من عمره تقلد منصب « منصف » في قضاء فتح پور وبعد سنوات اخر انتقل الى دهلي وبعد عودته أكتب على المطامنة وذاق لذة العلم فألف كتاباً في « آناز دهلي » فانتخبته الجمعية الاسيوية الملوكية عضواً فيها وفي سنة ١٨٥٧ كانت ثورة اهل الهند في دهلي وغيرها ففتكوا بالانكليز فتكاً ذريعاً وكان السيد احمد خان يومئذ في منصب نائب قاضي في بجنور فرأى تلك الثورة

في غير أوانها وتحقق أنها آيلة الى الضرر بوطنه فصح لبعض زعمائها فلم يصنوا اليه بل تهددوه بالاذى اذا ساعد الانكليز فلم يطق ان يرى النساء والاولاد يقتل بلا ذنب يجمع رجاله حول مكان ضم فيه كل انكليز تلك المقاطعة واحاطهم برجاله وبالغ في المدافعة عنهم حتى عرض نفسه للخطر وكاد العصاة يقتلونه مرة لو لم يلجأ الى غابة شائكة هناك . فلما انتقضت الثورة وقاز الانكليز اكرموه براتب مستديم مقداره ٢٠٠ روبية في الشهر برئه بكره من بعده فضلاً عن هدايا كثيرة قدموها له

وفي اثناء ذلك كتب كتاباً في اللغة الاوردية (الهندستانية) في « اسباب الثورة الهندية » ترجم الى الانكليزية سنة ١٨٧٣ انتقد فيه كثيراً من اعمال الانكليز وكشف النطاء عن بعض مقاصدهم وبين الاسباب التي حملت الهنود على الثورة على كيفية اثبتت فيها وطنيته ولم تهره هدايا الانكليز ولا رواتبهم . على انه لم يغفل ذكر الخطأ الذي ارتكبه الهنود في تلك الثورة فبنى اقواله كلها على جهل الشعب الهندي احتياجه الى العلم قبل كل شيء وبناء على ذلك عاهد نفسه على الانقطاع الى هذه الخدمة . وجعل دأبه السعي في تعليم الشعب الهندي من المسلمين بأي وسيلة كانت . وهو مع ذلك مستخدم في مصالح الحكومة فكان فضلاً عن قيامه بواجبات مصلحته لا تقوته فرصة للسعي في هذا السبيل وكتب في اثناء ذلك شرحاً للتوراة في ثلاثة مجلدات وهو اول مسلم الف مثل هذا الكتاب فكان له وقع حسن لدى الهنود والانكليز معاً

(خدمته في العلم) نظر هذا الرجل العاقل بنير بصيرته في ما يرجو منه النفع لترقية شؤون ابناء وطنه فلم يرَ خيراً من زرع التعصب الاعمى من بين ظهرائهم واقتناعهم ان الانكليز وغيرهم من الامم الافرنجية بشرٌ مثلهم وان العلوم الحديثة كالطبعية ونحوها لا تخالف الحقائق الدينية في شيء فضلاً عن نفعها الجزيل فانشأ في بادئ الرأي « جمعية للترجمة » (وصارت الآن الجمعية العمومية في علي كده) جعل موضوعها تقريب علوم الغربيين وآدابهم من اذهان الشرقيين . فأنست تلك الجمعية تدهيماً من الحكومة فجعلها دوق اريكيل تحت حمايته فتمكنت من نقل كثير من مؤلفات الانكليزية الى اللسان الهندي ونشرها بين العامة فقال السيد احمد خان من الحكومة الانكليزية سنة ١٨٩٦ وساماً ذهبياً ونسخة من مؤلفات ما كولي المؤرخ لانكليزي المشهور مكافأة له على تلك الخدمة

وفي سنة ١٨٩٧ انتقل الى بنارس من عمل الهند وكان ابنه السيد محمود قد بلغ أشده فوّل على ارساله الى بلاد الانكليز لتلقي العلم في مدرسة كمبريدج الشهيرة وسار

هو معه لعله يرى هناك اسباباً يستطيع الاستعانة بها في خدمة بلاده فلاقى ترحاباً عظيماً وتعرف بمجموعة كبيرة من اهل العلم والسياسة فأجלוه واكرموه وكان دوق اركيل حينئذ وزيراً للهند فتمنحه عضوية كوكب الهند وانتخبه عضو شرف في نادي الاينيوم وكانت سفرته هذه بما شاهده في بلاد الانكليز من اسباب التمدن ووسائل التعليم كأنه نور انبثق لديه بغتة فكشف له عن حقيقة حال الشعب الهندي وما يحتاج اليه واتضح لديه جيداً ان التمسك بالقديم من عادات الآباء وتقاليده الاجداد والنفور من العلوم الحديثة وتجنب الامم الاخرى إنما هو السبب الاكبر في استيلاء الجهل على ابناء جلدته . فعاد في اواخر سنة ١٨٧٠ الى بنارس وتولى مهام وظيفته وفي نفسه انشاء مدرسة في بلاد الهند على مثال مدرسة كمبريدج ولكنه أدرك خشونة ذلك المركب فلبث متربصاً ينتظر الفرص

فبدأ في تمهيد السبيل لذلك المشروع فانشأ جريدة سماها "مصلح الهيئة الاجتماعية الاسلامية" نشر فيها مقالات ضافية بين فيها خطأ الذين يطعنون في العلوم الحديثة ارحمون من يقبضوها وأورد لهم الادلة الدينية والشواهد الشرعية ثابته لا فواله وقضى في هذا الجهاد تسع سنوات متوالية . قال الكولونيل غراهم وقد كتب ترجمته الرجل « ان كتابته هذه اثرت في الهيئة الاجتماعية الاسلامية الهندية تأثيراً غريباً وكانت خير وسيلة لتقريب الهندوس من حكمهم » ولكنه بلي بغضب كثيرين من المسلمين فجاءه التهديد والوعيد من البيت الحرام واتهمه بعضهم بالضلال . ولكنه ما انفق يجادلهم بالحسنى حتى اقمهم بصدق اسلامه وفي جملة ما مكن اقتناعهم رد شديد للهجة دافع فيه عن المسلمين ضد كتاب ألفه السير ولجم هنتر وموضوعه « مسلمونا بالهند وهم يمتقدون وجوب نبط طاعة المملكة »

على ان ما لاقاه من امثال هذه العقبات لم يثن عزمه عن الغرض الذي اوقف بنية حياته لتمامه وهو انشاء مدرسة كلية اسلامية فأنفأ أولاً لجنة سماها « لجنة رأس مال المدرسة الهندية الانكليزية الاسلامية » على ان تكون تلك المدرسة في بنارس ثم اقرروا على ان تكون في مدينة علي كده لانها في وسط العالم الاسلامي هناك فيسهل قدوم الطلاب اليها من البنجاب والود والهار وراجبوتانا وغيرها

ولكن تأسيس تلك المدرسة لم يكن بالامر الهين لان في سبيلها فضلاً عن النفقار الطائلة عقبة وعرة هي عقبة التعصب لقيام لمصادرة المشروع جماعة يرون بقاء القديم على قدمه ويعدون الخروج عنه بدعة . ولكنه صاحب الترجمة تصرف بالحكمة والدراية وعدل في روبرام المدرسة وقوانينها تعديلاً اتفق الجميع ان الغرض منها تعليم المسلمين

وتمقيفهم على ما توجه ديانتهم وان التعاليم فيها يكون باللغات الشرقية والعلوم الشرقية . وساعده في هذا الجهاد جماعة من رجال الانكليز المشهورين فاخذوا في جمع الاكتاب من مسلمي الهند فلاقوا مشقة كبرى فمضت مدة ولم يجتمع من المال ما يقوم بالنفقة اللازمة . اما السيد احمد ولجنته فلم يذتظروا اجتماع المال كله مخافة ان تطول المدة فتفتر لهم مع ما يتخلل ذلك من ضعف الثقة فتناولوا ما اجتمع لديهم من النقود وانشأوا به مدرسة صغيرة في علي كده سنة ١٨٧٥ وكان انشاؤها داعياً الى وثوق الناس في تلك اللجنة ومشروعها فاقدموا عليه ولم تمض سنتان اخريان حتى انهالت عليهم الهبات والمساعدات فأنشأوا المدرسة الكبرى وهي المدرسة السككية في علي كده . وظلت للمدرسة برآسة بعض رجال الانكليز حتى انتقل هو الى علي كده فصارت اليه فانتقال من منصبه في القضاء وانقطع اليها منذ عام ١٨٨٠ وعكف على التعليم والتأليف والخطابة حتى توفاه الله في مارس سنة ١٨٩٨ وله من العمر ٨١ عاماً وقد جملته الشيب فزاده وقاراً وفال كثيراً من علامات الشرف مع لقب سير وألقاب اخرى

« صفاته الشخصية » كان رحمه الله عظيماً في كل شيء جسيماً وعقلاً وخلقاً كان عظيم الرأس واضح الملامح كبير العينين كبير اللحية غليظ الشعر كما يتضح ذلك من النظر الى رسمه في هذه الترجمة وكان عظيم الهيبة مع رقة ووداعة عالي الهمة حازماً مقداماً كثير الصبر على المشروعات الوطنية وما برح الى آخر نسمة من حياته . ساهم كثيراً في خدمة وطنه ساعياً في تأييد جامعة الاسلام ورفع شأن المسلمين . ومما ذكره لنا بعض معارفه انه لما عزم على انشاء كلية علي كده المتقدم ذكرها واحتاج الى جمع المال طاف البلاد بنفسه متنقلاً من مدينة الى اخرى ومن بلد الى آخر وكانت شهرته قد طارت في الآفاق فكان اذا نزل مدينة هم أهلها باعداد الاحتفالات وايلام الولايم احتفاء به فكان يقول لهم « لم آت لآكل ولا لاشرب وانما جئت استحسنكم على مشروع وطني فما تتوون اتفاقه على الاحتفال اذفوه اليّ نقداً لان المدرسة أحوج اليه » فبلغ مقدار ما جمعه في هذا السبيل ٤٠٠٠٠٠ روبية (نحو ٧٠٠٠٠٠ فرنك) غفها كلها على المدرسة وقضى نحو عشرين سنة في خدمتها ليلاً ونهاراً لا يلتبس أجراً لا شكوراً . وانما كان ينفق على نفسه من راتب استحققه من خدمته في القضاء ، قدره ٤٠٠ روبية في الشهر وابنه السيد محمود الآن قاضي قضاة المسلمين في مدينة الله آباد

(كلية علي كده) في أعظم مدرسة كلية اسلامية في الهند تعلم فيها اللغات الهندية الفارسية والعربية والانكليزية . عدد أسانذتها نحو خمسة عشر استاذاً كان في جملتهم

صديقنا شمس العلماء الشيخ شبلي النعماني استاذ العربية فيها وهو من كبار العلماء المحققين . وعدد تلامذتها نحو ٥٠٠ تلميذ يفدون اليها من انحاء الهند بعيسدها وقربها وهي المدرسة الوحيدة الكبرى التي أنشئت على نفقة الوطنيين واقتدى بها أهل لاهور منذ بضعة عشر عاماً فأنشأوا مدرسة سموها « مدرسة لجنة حماية الاسلام » وفي كلية علي كدة مكتبة نفيسة وجامع ومطبعة تصدر منها جريدة أسبوعية في اللغتين الاوردية والانكليزية اسمها (اليكار انستيتوت غازت) أي جريدة كلية علي كدة . ويقدر وزن نفقات تلك المدرسة بستة آلاف روبية في الشهر

فالسيد أحمد خان قد مات ولكن فضله لم يمت وهيئات ان يغيب ذكره عن أذهان أهل الهند . وبالحقيقة انهم قدروه حق قدره فالفوا بعد وفاته جمعية سموها « جمعية احياء ذكر السيد احمد خان » فقررت ان افضل عمل يحيا به ذكره انشا مدرسة جامعة مثل مدرسته الاولى تسمى باسمه وتجمع لها الاموال من المسلمين في أقطار الهند وقدروا ما يقتضي لها من ذلك فبلغ نحو نصف مليون جنيه وفق الله مسعاها

اركان النهضة العلمية

الدكتور كلوت بك

• مؤسس الاصلاحات الطبية في الديار المصرية

ولد سنة ١٧٩٣م وتوفي سنة ١٨٦٨ م

(الطب القديم) كانت مصر الى آخر القرن الثامن عشر في حوزة الامراء المماليك ولا يخفى عليك ما كان من امرهم في دولتهم وامانة العلم والصناعة واستنزاف اموال الناس حتى لقد كان القطر ين من شدة عتوهم . فلم يكن للعلم باب يدخل فيه أو تربة تنمو فيها وخصوصاً علم الطب فانه كان من جملة العلوم الدائرة . وكان الاطباء في الغالب من جالية بلاد المغرب يطبقون بالحجامة والسكي والفصد وغير ذلك مما لا يزال جارياً في اماكن كثيرة من هذه الديار وغيرها من بلاد المشرق

أما المدارس الطبية فلم يكن لها صورة في أذهان أولئك الحكام أو رعاياهم على ان بعض هؤلاء الاطباء المغاربة كانوا يلقون دروساً من تلقاء انفسهم على من يرغب في تلك الصناعة من أهل البلاد أو غيرهم . وكان الغالب في القائما في البيمارستان المنصوري بالنحاسين أو في أروقة الجامع الازهر أو في بيوت اولئك الاطباء . واما كتب التعليم فكانت مما كتب في العصر الاسلامي القديمة كعصر العباسيين أو الفاطميين أو غيرها . ولذلك كان طب القرن الثامن عشر طب القرون الاولى في صدر الاسلام أو هو طب قدماء اليونان والرومان كبقراط وجالينوس لان المسلمين اخذوا الطب عنهم

وما زالت حال الطب في هذه الديار على ما تقدم الى زمن الحملة الفرنسية التي أغار بها نابليون بونابرت على هذا القطر السعيد سنة ١٧٩٨ م فدخلت الجنود الفرنسية مصر واوغلوا في مدها . وكان في جملة تلك الحملة جماعة من العلماء الذين اشتهروا في العلم ولا تزال اسماؤهم مشهورة في سائر انحاء العالم جاء بهم بونابرت اتماماً لمعدات الاستعمار ظناً منه بطول مكثه واستعمار هذه الديار المصرية . وقد بحثت هذه الجمعية في الآثار المصرية وتربة البلاد وحللوها ودرسوا طبائع الحيوان والنبات فيها وكان في عزمهم ان ينشروا لواء العلم بين اهليها لو لم تفاجئهم طواريء الحداث بالانسحاب الى ديارهم بعد ثلاث سنوات من احتلالهم (سنة ١٨٠١ م) ولم يموا شيئاً مما كانوا شرعوا فيه في

(علومه) كان واسع الاطلاع في العلوم العقلية والنقلية وخصوصاً الفلسفة وفلسفة تاريخ الاسلام والتمدن الاسلامي وسائر أحوال الاسلام . وكان يعرف اللغات الافغانية والفارسية والعربية والتركية والفرنساوية جيداً مع المام باللغتين الانكليزية والروسية . وكان كثير المطالعة لم يقته كتاب كتب في آداب الامم وفلسفة اخلاقهم الا طالعه . واكثر مطالعته في اللغتين العربية والفارسية

(آماله وأعماله) يؤخذ من مجمل أحواله ان الفرض الذي كان يصوب نحوه . عماله والمحور الذي كانت تدور عليه آماله توحيد كلمة الاسلام وجمع شتات المسلمين في سائر افطار العالم في حوزة دالة واحدة اسلامية تحت ظل الخلافة العظمى . وقد بذل في هذا المسعى جهده وانقطع عن العالم من أجله فلم يتخذ زوجة ولا التمس كسباً ولكنه مع ذلك لم يتوقف الى ما اراده فتضى ولم يدون من نبات أفكاره الا رسالة في نفي مذهب الدهريين ورسائل متفرقة في مواضيع مختلفة قد تقدم ذكرها ولكنه بث في نفوس أصدقائه ومريديه روحاً حية حركت همهم وحددت أفلامهم فانتفع الشرق وسوف ينتفع باعمالهم

الادارة أو العلم أو الصناعة ولكنهم رَكُوا آثاراً من التمدن الحديث كانت بمنزلة جرائم ضعيفة لو طال الامد عليها كامنة لعنت آثارها وبادت . ولكن الله قيض لها رجل الاصلاح والحزم المغفور له محمد علي باشا فبعد أن قبض على أزمة الادارة والسياسة ودانت له الرقاب اخذ في تنظيم الاحوال واحياء العالم المصرية — أراد بذلك أن ينشئ دولة عربية وقد علم ان الوسيلة الوحيدة لنجاح الامة انما هي العلم والصناعة وحسن الادارة.



ش ١ : الدكتور كلوت بك

اما حسن الادارة فكان هو الكافل لها مع من كان حوله من ذوي شواره من المصريين وغيرهم . واما العلم فعلم انه لا مندوحة له عن استخراجهم من معدنه فبعث الوفود الى اوربا يستقدمون رجال العلم والصناعة وارسل جماعة من اذكاء شبان هذا القطر الى اوربا يتلقون العلوم عن اهلها حتى يعودوا وينشئونها بين أبناء جلدتهم وكان ذلك أول الارساليات العلمية

يحب الدعوات الى الافراح ولا يأنس باللهو والطرب
ومنها النفور من الدين فهو يكره الدين كرهاً شديداً وقد بالغ في ذلك حتى كان
لا يلبس لباساً قبل ان يدفع عنه . وقد سمعناه مرة يلوم خطاؤه لانه أرسل اثوب
اليه ولم يرسل من يقبض عنه فانلاً « الملك تريد ان لا البس هذه البدلة » ومن أمثاله
« الحلاقة بالفاس ولا جيل الناس »

ومنها حبه للامثال العامة والفصحى فلا رد في حديثه معنى الا أيده بمنزل عامي
ولا تسأله عن لفظ فصيح الا أورد عليه شعراً فسئل كيف حفظ ذلك فقال انه اتبسه
من المرحوم الشيخ ناصف البازجي

ومن أهم أوصافه تخلقه باخلاق المشاركة والتزني بزهم واكتساب عوائدهم في
الطعام والشراب واللباس . وكان أثناء اقامته في عييه يلبس اللباس السوري الخاص
بالامراء في ذلك العهد وهو السراويل من البفتا البيضاء (المنبركس) والمنطقة الحريرية
الطرابلسية وكبران من الجوخ الازرق عليه تطريز بالقيطان الاسود وعلى رأسه
طربوش مغربي ذو زر طويل (شراية) . فكان اذا مشى أو ركب تحسبه من الامراء
ولكنه اضطر الى العدول عنه الى اللباس الافرنجي كرهاً . وسبب ذلك انه دعي
مرة لطبيب أحد وجهاء عييه فركب وسار بركابه خادم ذلك الوجهه فانفق في أثناء
عودته الشروع في الثورة التي حصلت قبل حادثة سنة ١٨٦٠ بين النصاري والدروز
فراه بعض الدروز بذلك اللباس فظنوه من امراء بني شهاب فهاجموا بقتله ولم ينبج من
بين أيديهم الا بعد الجهد وعول من ذلك الحين على اللباس الافرنجي . على انه ما انك
ميالا الى لباس المشاركة فيلبس في منزله طربوشاً من الخمل الاسود أو الازرق مطرزاً
بالقصب تتدلى منه شراية من القصب ويلتف بعباءة واسعة كما تراه في الشكل العاشر
وهو المدخل النابجلاء في زاه أمام غرفة المظلمة . وقد تخلق باخلاق المشاركة وأحب
من فالدوريون على اختلاف طوائفهم ومشاربهم يعتبرونه أباً لهم . أما هو
فمدبرهن على حبه لهم يبذل عمره وصحته في خدمتهم وما كسبه من أغنيائهم انفقته على
فقرائهم فخدم الفقيرين جسداً ونفساً وعقلاً

وكان تقياً حسن المقيدة عن روية وحسن نظر لا عن تسام وسذاجة . ومن
أمن ما نطق به وصيته لنجمله المستر ادوار أثناء زيارته له في أواخر ايامه وهي « احذر
أن يخذلك أحد فيسلبك اعتقادك في مبادئ الديانة المسيحية فانها الركن الوحيد الذي
يمكننا الاعتماد عليه في مصائبنا وامراضنا وشيخوختنا أما ما وراء تلك المبادئ مما هو
موضوع اختلاف اللاهوتيين فكله إلهام وظلمة »

السيد أحمد خان

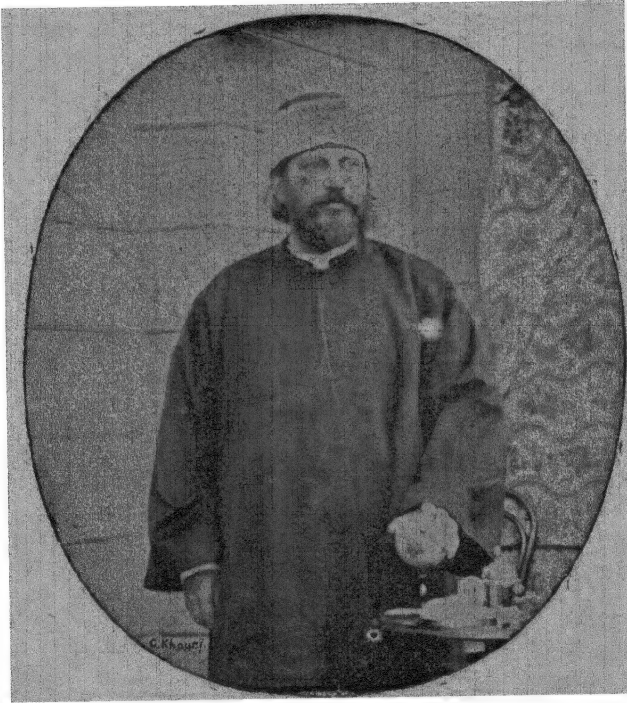
وكن النهضة العلمية الاخيرة في بلاد الهند

ولد سنة ١٨١٧ وتوفي سنة ١٨٩٨

(النهضة العلمية الاخيرة في الشرق) من يطالع تاريخ المشرق في القرن التاسع عشر وهو عصر النهضة العلمية الحديثة يرى تشابهاً بين سائر أعقابه . فقد دخل هذا القرن والشرق من اقصاده الى اقصاده في ظلمات من الجهل تشاهد جنود التعصب وقد لعبت به عوامل الشقاق — كذلك كانت الهند والعراق والشام ومصر . وكان الغرب قد بزغت فيه شمس العلم فاستثار أهله بالاختراع والاكتشاف ثم اقتضت مصالحهم ارتياد بلاد المشرق اما فاتحين او معادين او مبشرين أو مكشفيين أو تجاراً أو صناعاً او نحو ذلك . فانبهر المشارقة في بادىء الرأي لما رأوه من مستجدات التقدم ثم لما لبثوا ان اخذوا يقلدونهم على قدر ما بلغ اليه امكانهم فأنشأوا المدارس والجماعات والمطابع وغيرها . على ان كل امة منهم سارت في خطة اقتضتها احوالها . فالصربون نهضوا نهضتهم الاخيرة بمساعدة حكومتهم فهي التي انشأت لهم المدارس لتعليم اللغات والعلوم وهي اول من انشأ جريدة عربية وهي التي نشرت ترجمة السكتب وتأليفها وغير ذلك . واما اهل الشام والعراق فالفضل في ما ادركوه من العلم انما هو عائد الى اهل الفضل من النزلة الاميركانية والفرنساوية والانكليزية وغيرهم من المبشرين او الرهبان كالأباء اليسوعيين والفرير والاوزبيين والفرنسيسكيين

واما اهل الهند فان الفضل في نهضتهم راجع معظمه الى رجل منهم خصه الله بهمة واقدام وغيره يندر اجتماعها في رجل واحد مع اخلاص وحسن نظر . نعتي به احمد خان صاحب الترجمة فقد نشأ في عصر تقم فيه الهنود على الانكليز وهم في او عهد الفتح — ولا تلام امة كرهت قوماً فتجوا بلادها وغلبوها على ما في ايديها فما زال الهنود الى اواسط القرن الماضي يكرهون الانكليز كرهاً شديداً لا يؤاكلونهم ولا يشاربونهم ولا يعاشرهم ولا يقرأون كتبهم ولا يتعلمون لغتهم ولا يمسون شيئاً من اشياهم بل كانوا لا تفوتهم فرصة في شق عصا الطاعة جهاداً في سبيل الاستقلال فادرك السيد احمد خان انهم انما يحاولون عبثاً طاماً كان عامتهم جهالاً . فأخذ على طاقه ترقية شؤونهم وتهذيب انبائهم بالعلم فأنشأ المدارس واستحث الناس على اقتباس العلم ففضى في ذلك خمسين عاماً لا يألوا جهداً في هذا السبيل حتى ذاع صيته في اقطار

(١٨٣٩ م) ويتصل نسبه بالسيد علي الترمذي المحدث المشهور ويرتقي الى الامام الحسين بن علي بن أبي طالب . وآل هذا البيت عشيرة كبيرة تقيم في خطة كنز ولها منزلة عليا في قلوب الافغانين لحرمه نسبها . وكانت تملك جزءاً من أرض الافغان حتى سلب الملك منها دوست محمد خان جد الامير عبد الرحمن وامر بنقل والد السيد جمال الدين وبعض أعمامه الى مدينة كابل وجمال الدين لا يزال في الثامنة من عمره . فمضى والده في تربيته وتثقيفه فالتقى مبادئ العلوم العربية والتاريخ وعلوم الشريعة من



(ش ١١) السيد جمال الدين الحسيني الافغاني

بتفسير وحديث وفقه وأصول وكلام وتصوف والعلوم العقلية من منطق وحكمة عملية سياسية ومنزلية وتهذيبية وحكمة نظرية طبيعية والهيمة والعلوم الرياضية من حساب وهندسة وجبر وهيئة أفلاك ونظريات الطب والتشريح . وكانت ملاح النجاة والذكاء ظاهرة فيه منذ نعومة أظفاره . فاتم هذا كله وهو في الثامنة عشرة من عمره ثم عرض له سفر الى بلاد الهند فاقام بها سنة وبضعة أشهر ينظر في بعض العلوم الرياضية على الطريقة الافرنجية الحديثة . وقدم بعد ذلك الى الاقطار الحجازية لاداء

السيد جمال الدين الحسيني الافغاني

ولد سنة ١٢٥٤ هـ وتوفي سنة ١٣١٤ هـ

قد تمرُّ القرون وتتوالى الاجيال والناس على ما ساقهم اليه الحاجة من شؤون معائشهم لا يفقهون غنها من سمينها ولا يدركون مبدأها ولا مصيرها حتى تتخض الطبيعة فتلد من أبنائها أفراداً يعطلون عن أسرارها اللثام فيرى الناس من ورائه شرائع ونوايس كانوا عنها غافلين - أولئك هم أقطاب العلم وأنوار العالم ومنهم الفلاسفة الطبيعيون الذين مزقوا أستار الجهل وكشفوا غوامض الطبيعة فهمدوا سبل الاختراع والاكتشاف . ومنهم الفلاسفة العقليون الذين استطلعوا أسرار الحكمة المستترة وراء تلك النواميس وينو ما أودعه الخالق في خبايته من القواعد العقلية والروابط الادبية ولكن الطبيعة لا تجود بواحد من أولئك الافراد الا كل بضعة قرون فيسير الناس على خطواته أجيالا حتى اذا كادوا يرجعون الى غيهم جادت عليهم بأخر ينفت فيهم روحاً حية فيهبون من رقادهم ويعودون الى رشدهم ريثما يأتيهم ناث هكذا كان شأن العالم من بدء عمرانه . ومن أولئك الفلاسفة سقراط وافلاطون ومن تقدمهم وجاء بعدهم من فلاسفة اليونان والرومان والفرس والعرب وغيرهم من علماء المنقول والمنقول ممن لا يزال نستضيء بنبراسهم

ولاكن لله في خلقه حكمة لا تدركها العقول فقد ينبغ في بعض الاحيال أفراد توفرت فيهم قوى الفلاسفة ومواهب رجال الاعمال فتحيظ بهم بيئات لا تصلح لئلاء ما يغرسون فيذهب سعيهم هباءً منثوراً

ولما كان الانسان لا يقدّر العمل الا بنسبة ما يترتب عليه من الفائدة كان نصيب كثيرين من عظماء الارض جهل الناس حق قدرهم وأنتى على التاريخ ذكرهم كما هو شأننا بفقيه الشرق الفيلسوف الخطيب السيد جمال الدين الافغاني رحمه الله بجمعة قطباً من أقطاب الفلسفة وعاش ركناً من أركان السياسة ولكنه مات ولم يتم العمل ولا ألف كتاباً . على ان ذلك لا يحط من مقامه وقد رأينا أعظم فلاسفة اليونان (سقراط) مات ولم يدون شيئاً من كلامه ولكن تلامذته حفظوا فلسفته ودونوها فتوارثها الاحيال خلفاً عن سلف . فسي أن لا يحرم من مريدي الاستاذ وتلامذته من يفعل مثل ذلك

(ترجمة حاله) هو السيد محمد جمال الدين بن السيد صفتي وُلد في بيت شرف بعلم بقرية أسعد اباد من قرى كهن من أعمال كابل ببلاد الافغان سنة ١٢٥٤ هـ

فريضة الحج ف قضى سنة ينتقل من بلد الى آخر حتى وافى مكة المكرمة في سنة ١٢٧٣ هـ (١٨٥٧ م) فوقف على كثير من عادات الامم التي مر بها في سياحته ثم رجع الى بلاده وانتظم في سلك رجال الحكومة على عهد الامير دوست محمد خان المتقدم ذكره ولما زحف هذا الامير الى هراة ليفتحها ويملكها علي سلطان أحمد شاه صهره ولبن عمه سار السيد جمال الدين معه في جيشه ولازمه مدة الحصار الى أن توفي الامير وفتحت المدينة بعد معاناة الحصر زمناً طويلاً . وتقلد الامارة ولي عهدها شير علي خان سنة ١٢٨٠ هـ (١٨٦٤ م) وأشار عليه وزيره محمد رفيق خان ان يقبض على اخوته ويمتقلهم فان لم يفعل سبوا بالناس الى الفتنه والبوهيم للفساد طامباً للاستبداد بالامارة . وكان في جيش هراة من اخوة الامير ثلاثة محمد أعظم ومحمد أسلم ومحمد امين فاتصر السيد جمال الدين لمحمد اعظم فلما أحسوا بتدبير الامير ومشورة الوزير امرعوا الى الفرار وتفرقوا في الولايات فذهب كل منهم الى ولايته التي كان يلها من قبل ابيه وطاشت بهم الفتن واشتعلت نيران الحروب الداخلية . وبعد مجادلات عنيفة عظم أمر محمد اعظم وابن أخيه عبد الرحمن وتغلبا على عاصمة المملكة وأنفذوا محمد أفضل والد عبد الرحمن من سجن قزنة وسماه أميراً على أفغانستان ثم أدركه الموت بعد سنة وقام على الامارة بعده شقيقه محمد أعظم خان فارتفعت منزلة جمال الدين عنده فأحله محل الوزير الاول وعظمت ثقته به فكان بلجاً لرأيه في المظالم وما دونها وكادت تخلص حكومة الافغان لمحمد أعظم بتدبير السيد جمال الدين لولا سوء ظن الامير بالاعظم من ذوي قرابته مما حمله على تفويض مهمات الاعمال الى أبنائه الاحداث وهم خلو من التجربة عراة من الخنكة فساق الطليش أحدهم وكان حاكماً في قندهار على منازل شير علي في هراة ولم يكن له من الملك سواها وظن الفتى انه يظفر فينال عند ابيه حظوة فيرفعه على سائر اخوته . فلما تلاقى مع جيش عمره دفعته الجراة على الانسحاب عن جيشه في ماتي جندي اخترق بها صفوف أعدائه فأوقع الرعب في قلوبهم وكما يهزمون لولا ما التفت يعقوب خان قائد شير علي فوجد ذلك الالام متقطعاً عن جبهته فكراً عليه وأخذه أسيراً فتشتت جند قندهار وقوي الامل عند شير علي فحمل قندهار واستولى عليها وعادت الحرب الى شبابها وعضد الانكليز شير علي وبذلوا له قناطير من الذهب ففرقها في الرؤساء والعاملين لمحمد أعظم فبيعت أمانات ونقضت عهود وجددت خيانات . وبعد حروب هائلة تغلب شير علي وانهزم محمد اعظم وابن أخيه عبد الرحمن فذهب عبد الرحمن الى بخارى وذهب محمد اعظم الى بلاد ايران ومات بعد اشهر في مدينة نيسابور

أما السيد جمال الدين فبقي في كابل لم يمسه الأمير بسوء احتراماً لعشيرته وخوف انتفاض العامة عليه حية لآل البيت النبوي . إلا أنه لم يصرف عن الاحتيال للغدر به والانتقام منه بوجه يلتبس على الناس حقه بباطله ولهذا رأى السيد جمال الدين خيراً له أن يبارق بلاد الافغان فاستأذن في الحج فاذن له على شرط أن لا يمر ببلاد إيران كيلا يلتقي فيها بمحمد أعظم وكان لم يمض بعد فارتحل عن طريق الهند سنة ١٢٨٥ هـ (١٨٦٩ م) بعد هزيمة محمد أعظم بثلاثة أشهر . فلما وصل الى التخوم الهندية تلقته حكومة الهند بحفاوة واجلال الا انها لم تسمح له بطول الإقامة في بلادها ولا أذنت للعلماء في الاجتماع عاياه الا تحت مرافقة رجالها فلم يبق هناك الا شهراً ثم سيرته من سواحل الهند في أحد مرابكها الى السويس فجاء مصر وأقام بها نحو اربعين يوماً تردد على الجامع الازهر وخالطه كثير من طلبة العلم السوريين ومالوا اليه كل الميل وسألوه أن يقرأ لهم شرح الاظهار فقرأ لهم بعضاً منه في بيته ثم تحول عن الحجاز عزه وتجهل بالسفر الى الاستانة

وبعد أيام من وصوله الاستانة قابل الصدر الاعظم عالي باشا فنزل منه منزلة السكراة وعرف له الصدر فضله وأقبل عليه بما لم يسبق لمثلته وهو مع ذلك بزيه الافغاني من الفباء والكساء والمامة المعجزة وحوامت عليه لفضله لقلب الامراء والوزراء وعلا ذكره بينهم وتماثلوا الثناء على علمه وأدبه وهو غريب عن ازيائهم ولغتهم وعاداتهم ولم تمض ستة أشهر حتى سمي عضواً في مجلس المعارف فأدى حق الاستقامة في آراءه ولاكنه أشار الى طرق اتمم المعارف لم يوافقها عاياه رفاقوه وبينها ما ساء شيخ الاسلام ذلك لانها كانت تمس شيئاً من رزقه فارصد له العنت حتى كان رمضان سنة ١٢٨٧ هـ (١٨٧١ م) فرغب اليه مدير دار الفنون ان يلتقي فيها خطاباً للبحث على الصناعات فاعتذر اليه بضعفه في اللغة التركية فالح عليه فانشأ خطاباً طويلاً كتبه قبل القائه وعرضه على نخبة من اصحاب المناصب العالية فاستحسنوه

فلما كان اليوم المعين لاستماع الخطاب تسارع الناس الى دار الفنون واحتفل له جمير من رجال الحكومة وأعيان اهل العلم وأرباب الجرائد وحضر في الجمع معظم الوزراء فصعد السيد جمال الدين على منبر الخطابة والتي ما كان أعده ببلاغة سحرت عقول السامعين . فأبكر مشايخ العلم شيئاً من آرائه واتصل الامر بشيخ الاسلام وكان متغيراً عليه كما تلمت فالتبس من الدولة ابعاده عن الاستانة فصدر له الامر بالجلاء عنها بضعة أشهر حتى تسكن الحواطر ويهدأ الاضطراب ثم يعود ان شاء فقارقتها وحمله بعض من كان معه على التحول الى مصر فجاء اليها في أزل المحرم سنة ١٢٨٨ هـ (٢٢ مارس ١٨٧١ م)

قدم السيد جمال الدين الى مصر على قصد التفرج بما يراه من مناظرها ومظاهرها ولم تكن له عزيمة على الإقامة بها حتى لاقى صاحب الدولة رياض باشا فاستمالته مساعيه الى المقام وأجرت عليه الحكومة راتباً مقداره الف قرش مصري كل شهر نزلاً أكرمه به لا في مقابلة عمل . واهتدى اليه بعد الإقامة كثير من طلبة العلم واستوروا زنده فأورى واستفاضوا بحره ففاض دراً وحلوه على التدريس فقراً من الكتب العالية في فنون الكلام الأعلى والحكمة النظرية من طبيعية وعقلية وفي علم الهيئة الفلكية وعلم التصوف وعلم أصول العقه الاسلامي . وكانت مدرسته بيته فعظم أمره في نفوس طلاب العلوم واستجزلوا فوائده الاخذ عنه وأعجبوا بعلمه وأبه وانطلقت الاسن بالثناء عليه وانتشر صيته في الديار المصرية . ثم وجه عنايته لمريق حجب الاوهام عن انوار العقول فنشطت لذلك الباب واستضاءت بصائر وحمل تلامذته على العمل في الكتابة وانشاء الفصول الادبية والحكومية والدينية فاشتغلوا على نظره وبرعوا وتقدم فن الكتابة في مصر بسعيه وكان الغادرون على الاجادة في المواضيع المختلفة قليلين

فتنبخ من تلامذته في النظر المصري كنية لا يشق غبارهم ولا يوطأ مضمارهم وأغلبهم أحداث في السن شيوخ في الصناعة وما منهم الا من أخذ عنه أو عن أحد تلامذته أو قد المتصلين به . هذا ما حسده عليه أقوام وأخذوا سبيلاً للطعن عليه من قراءته بعض الكتب الفلسفية أخذاً بقول جماعة من المتأخرين في تحريم النظر فيها فتمكنوا من نسبة ما أودعته كتب الفلاسفة الى رأي هذا الرجل وأذاعوا ذلك بين العامة ثم أيدهم أخلاط من الناس من مذاهب مختلفة . غير ان هذا كله لم يؤثر في نفوس من نفوس العارفين بحاله

وكان رحمه الله على علمه وفضله ميالاً الى السياسة فنظر في حال مصر وما آلت اليه من التداخل الاجنبي فعلم ان لا بد من تغير احوالها وكان قد انتظم في سلاك الجمعية الماسونية وتقدم فيها حتى صار من الرؤساء فانشأ محفلاً وطنياً تابعاً للشرق الفرنسي دعا اليه مردييه من العلماء والوجهاء فصار أعضاؤه نحواً من ثلاثمائة عدداً وكان شديداً السكره للدولة الانكليزية كما تقدم من حاله معها في الهند وما كان من اعتدائهم على أبناء أبيه فخر بذلك غير مرة ونشر فصولاً ناطقة به ترجوها الى جرائد انكلترا واهتموا بها كثيراً حتى تولى المستر غلادستون نفسه أمر الجدل في موضوعها . فلما عظم أمر محفله داخل الخوف فحصل انكلترا فوشي به الى الحكومة وبث الرقيب في المحفل فسموا فيه فساداً . وفي خلال ذلك بلغت أحوال مصر نهاية الارتباك فصرج

بأمور قوت حجة الساعين، وكان تولى مصر المرحوم الخديوي السابق توفيق باشا فأصدر أمره باخراجه من النظر المصري هو وتابعه أبو تراب فقارق مصر الى البلاد الهندية سنة ١٢٩٦ هـ (١٨٧٩ م) وأقام بحيدر آباد الدكن وفيها كتب رسالته في « نفي مذهب الدهريين »

ولما كانت الحوادث العراقية بمصر دعي من حيدر آباد الى كلكتة والزمته حكومة الهند بالاقامة فيها حتى انقضى أمر مصر وفنأت الحرب الانكليزية ثم أيج له بالذهاب الى أي بلد فاختار الشخصوس الى أوروبا . وأول مدينة نزها مدينة لوندرا أقام بها أياماً قلائل ثم انتقل الى باريس فوافاه اليها صديقه الشيخ محمد عبده المصري . وكانت في مصر جمعية وطنية اسمها جمعية العروة الوثقى فكلفته على بعد الدار ان ينشئ جريدة تدعو المسلمين الى الوحدة الاسلامية فأنشأ « العروة الوثقى » وكان صديقه المشار اليه تحريرها وكان لها وقع حسن في العالم الاسلامي فنشر منها ١٨ عدداً ثم قامت لموانع دون استمرارها حيث أقفلت أبواب الهند عنها وشدت الحكومة الانكليزية في اساءة من يقرأها

وقضى جمال الدين في باريس ثلاث سنوات نشر في أثنائها مقالات في جرائدها بحث في سياسة روسيا وانكلترا والدولة العلية ومصر ترجمت جرائد انكلترا كثيراً منها وجرت له ابحات فلسفية مع الفيلسوف الفرنسي رينان في « العلم والاسلام » شهد له هذا بسعة العلم وقوة الحجة ثم شخص الى لندرا بامعاز اللورد شرشل واللورد السبري ليسألاه عن رأيه في المهدي وظهره اذ ذاك ثم عاد الى فرنسا وتعرف كثيرين من علمائها وفلاسفتها فاحلوه مكاناً علياً

ثم عزم على نجه فاستقدمه شاه الفرس اذ ذاك المرحوم ناصر الدين شاه على ان البرق ليراه فسار قاصداً طهران فالتقى في اصفهان بالامير ظل السلطان فلائق منه كما حتى اذا وصل طهران استقبله الشاه احسن استقبال واكثر من الثناء عليه بما ذكره حتى في بلاطه وبين اهله واولاده وولاه نظارة الحربية على ان يرقيه بعد^١ ، منصب الصدارة

وكان جمال الدين قد درس اخلاق الامم وعرف تواريخ الدول وتدبر احوال مياسة على اختلاف الامكنة والازمنة مع الاغته وقوة رهبانه . فقال لدى امراء بس وعلمائها منزلة قل أن ينالها غيري في مثل حاله فاصبح بمنزلة حلقة علم يؤتمها سرارة دد ووجهائها يتسابقون الى سماع حديثه فخامر الشاه ريب من امره مخافة أن

مكرماً وجبهاً محترماً حتى داهمه السرطان في فكة أواخر سنة ١٨٩٦ وامتد الى عنقه فتوفاه الله في ٩ مارس سنة ١٨٩٧ واحتفل بجنازه ودفنه في مدفن «شيخلرمزاراني» قرب نشان طاش

(صفاته الشخصية) كان اسمر اللون عا يشبه اهل الحجاز ربعة ممتلىء البنية اسود العينين نافذ اللحظ جذاب النظر مع قصر فيه فاذا قرأ أدنى الكتاب من عينيه ولسكنه لم يستخدم النظارات . وكان خفيف العارفين مسترسل الشعر بحية



(ش ١٢) : السيد جمال الدين الافغاني في حال مرضه

سوداء تنطبق على الكاحلين وعمامة صغيرة بيضاء على زي علماء الاسناتة
كان قائماً قليل الطعام لا يتناوله الا مرة في النهار ويمتاض عما يفوته
يشربه من مققوع الشاي مراراً في اليوم . والعفة في الطعام لازمة لمن
اعمالاً عقلية لان البطنة تذهب الفطنة . وكان يدخن نوعاً من السيكار الافرنجي
ليدولشدة ولعه بالتدخين وعنايته في انتقاء السيكار لم يكن يركن الى أحد من خدمه
، ابتغاه فيبتاعه هو بنفسه

يكون وراء ذلك ما يخشى منه على سلطانه فابدى تغيره عليه فادرك جمال الدين ما في نفسه فاستأذنه في السفر لتبديل الهواء فاذن له فسار الى موسكو في روسيا فلاقاه اهلها بالنبجلة والاكرام لما سبق الى مساهمتهم من شهرته . ثم شخص الى بطرسبورج وتعرف باعظم رجالها من العلماء والسياسيين ونشر في جرائدها مقالات ضافية في سياسة الافغان والفرس والدولة العلية والروسية والانكليزية كان لها دوي شديد في جو السياسة

وافق اذ ذاك فتح معرض باريس لسنة ١٨٨٩ شخص جمال الدين اليها فالتقى بالشاه في مونبسخ عاصمة بافاريا عائداً من باريس فدعاه الساء الى مرافقته فاجاب الدعوة وسار في معيته الى فارس فلم يكن يصل طهران حتى عاد الناس الى الاجتماع به والانتفاع بعلمه والساء لا يرتاب من امره كان سياحته في اوربا تحت كثير من شكوكه . فكان يمر به منه ويوسطه في قضاء كثير من مهمات حكومته ويستشير به في سن القوانين ونحوها فشقى ذلك على أصحاب النفوذ وخصوصاً الصدر الاعظم فاسر الى الشاه ان هذه القوانين وان تكن لا تحل من الزمغ فهي لا توافق حال البلاد فضلاً عما ستأول اليه من تحويل نفوذ الشاه الى سواء . فأتى ذلك في الشاه حتى ظهر على وجهه فاحس جمال الدين بالامر فاستأذنه في المسير الى بلاد شاد عبد العظيم على ٢٠ كيلو متراً من طهران فاذن له فبعه جم غفير من العلماء والوجهاء وكان يخطب فيهم ويستجهم على اصلاح حكومتهم فلم ترض نمازية أشهر حتى نالت شهرته في اقاصي بلاد الفرس وشاع عزمه على اصلاح ايران فخاف ناصر الدين باقية ذلك فالتفت الى شاد عبد العظيم خضعت فارس قبضوا على جمال الدين وكان مريضاً ضعيفاً من فراشه وساقوه يخفرون خمسون فارساً الى حدود المملكة العثمانية فعظم ذلك على مريد به في ايران فثاروا حتى خاف الشاه على حياته —

اما جمال الدين فكش في البصرة وربما عادت اليه صحته فشخص الى لندن وقرع فوه الانكليز من قبل فلقوه بالاكرام ودعوه الى مجتمعاتهم السياسية وانديتهم العامة ليروه ويسمعوا حديثه وكان أكثر كلامه معهم في بيان حال الشاه وتصرفه في المملكت وما آلت اليه حالها في عهده مع حث الحكومة الانكليزية على السعي في خلعه . هو في ذلك ورد عليه كتاب مع المابين الهنوتى بواسطة المرحوم رستم باشا سفير الدولة العلية في لندن ان ذاك ان يقدم الى الاستانة فاعتذر لانه في شغل وقتي لاصلاح بلاده فورد عليه كتاب آخر وفيه ثناء وتحريرض فاجاب الدعوة تلغرافياً على ان يتشرف بمقابلة جلالة السلطان ثم يعود . فقدم الاستانة سنة ١٨٩٢ فطابت له فيها الإقامة لاقاه من التفات الحصرة السلطانية واكرام العلماء ورجال السياسة وما زال معزج

(مسكنه) كان يقيم في أواخر أيامه بقصر في نشان طاش بالاستانة أم عليه به جلالة مولانا السلطان وفيه الأثاث والرياش وعربة من الاصطبل العامر يجرها جوادان وأجرى عليه رزقاً مقداره خمس وسبعون ليرة عثمانية في الشهر . فكان قبل مرضه الأخير يقيم معظم النهار في منزله فإذا كان الاصل ركب العربة لترويح النفس في منزله كإغدخانة بضواحي الاستانة وكان كثير القيام لا ينام الا الغلس الى الضحى (مجلسه وخطابه) كان أديب المجلس كثير الاحتفاء بزائريه على اختلاف طبقاتهم ينهض لاستقبالهم ويخرج لوداعهم ولا يستنكف من زيارة أصغرهم على امتناع من زيارة أكبرهم إذا ظن في زيارته ترفلاً . وكان ذا عارضة وبلاغة لا يتكلم الا اللغة النصحية بعبارات واضحة جليلة . وإذا آتس من سامعه التباساً بسط مراده بعبارة أوضح فإذا كان السامع عامياً تنازل الى مخاطبته بلغة العامة . وكان خطيباً مصق لم يرق في الشرق أخطب منه . وكان قليل المزاح رزيناً كنوماً قد يخاطب عشرات من الناس في اليوم فيبحث مع كل منهم في موضوع يهمه فإذا خرج جلس به كان خروج آخر عهده بذلك الموضوع حتى يعود هو اليه بشأنه

(أخلاقه) كان حر الضمير صادق الالهجة عفيف النفس رقيق الجانب وديع مع انفة وعظمة ثابت الجأش قد يساق الى القتل فيسير اليه سير الشجاع الى الظفر . وكان راغباً عن حطام الدنيا لا ينخر مالا ولا يخاف عوزاً . ومما رواه المرحوم أديب اسحاق ان جمال الدين لما أبعد من مصر انزل في السويس خالي الحبيب فأناته الى النقادي فحصل ابران في ذلك الثغر ومعه نفر من تجار العجم قدموا له مقداراً من اذن على سبيل الهدية أو الفرض الحسن فردده وقال لهم « احفظوا المال فاقم اليه أحوف ان البث لا يدم فريسة حينما ذهب » وكان مقدماً حائناً على الافدام فلا ينخر جلس به من بين يديه الا وقد قام في نفسه محرض على العلى مذشط على السعي . سديها . ولكنكه كان على فضله لا يخلو من حدة المزاج ولعلها كانت من أكبر الاسباب لما لاقاه من عواقب الوشاية

(عقله) كان ذكياً فظناً حاد الذهن سريع الملاحظة يكاد يكتسبه . الضمار ويهتك السرائر دقيق النظر في المسائل العقلية قوي الحججة ذا ماشا سفير الدول جلسانه فلا يباحثه أحد في موضوع الا شعر باتياد الى برهانه وربما لا يسلح بلاده بحد ذاته متنعاً . وكان مع ذلك قوي الذاكرة حتى قيل انه تعلم اللغة الفرنسية بمضاهيها وصار يقدر على الترجمة منها ويحفظ من مفرداتها شيئاً كثيراً في أقل من ثلاثة أشهر بلا استاذ الا من علمه حروف هجائها يومين

الاما قد سبق اليه سوفاً مما يعد من قبيل المناظرة أو المسابقة — وهذا هو سبب اجماع الناس على اختلاف طوائفهم على احترامه وحبه
 اما مؤلفاته فتشمل أهم العلوم الحديثة وهو أول من نشر تلك العلوم بالعربية في سوريا فألف فيها واجاد فصلاً عما كان ينشره من قلمه في النشرة الاسبوعية ومما صححه او ترجمه من الكتب الدينية وخصوصاً التوراة وأما مؤلفاته المطلوبة فهي :

(١) الباثولوجية الداخلية الخاصة وتبحث في مبادئ الطب البشري النظري

والعملي في مجلد ضخيم

(٢) محيط الدائرة في العروض والقوافي

(٣) المرآة الوضعية في الكرة الارضية طبعت غير مرة

(٤) الروضة الزهرية في الاصول الجبرية

(٥) الاصول الهندسية

(٦) التشخيص الطبيعى

(٧) الانساب والمثمنات المستوية والكرورية ومساحة السطوح والاجسام

والاراضي وسلك الاجر

(٨) أصول الكيمياء

(٩) رسالة الجدري للارازي مع ملحق بقلم الدكتور

(١٠) أصول الهيئة في علم الدلائل

(١١) محاسن القبة الزرقاء

(١٢) النقش في الحجر في تسعة مجلدات صغيرة كل منها يبحث في علم من العلوم

الحديثة كالفلسفة الطبيعية والكيمياء والجغرافية الطبيعية والنبات والفلك والجيولوجيا

ونيرها - يراد بها تعاليم هذه العلوم في المدارس العالية أو نشرها بين الذين شربوا

وتعاطوا التجارة او الصناعة ولم يارسوا شيئاً منها

(١٣) النفائس لتلامذة المدارس

(١٤) قصة شونبرج وبركا . وهما دينيان

(صفاته واخلاقه) كان ربيع القامة مع ميل الى القصر خفيف البصل سريع

الحركة وقد أمسى في أواخر أيامه شيخاً هرمأ طويلاً لاجية والشاربين أشبهها خفيف

لشعر ولكنهم ما انقلك على شيخوخته طلق الحيا باشه وديماً لطيف الحديث رقيق

الجانب لطيف المشر او كما قيل فيه قد جمع الى حكمة الشيخوخة مقدرة الكهولة

ياقدام الشباب ومروءة الفتوة ونشاط الصبا وطاعة الحدانة

ومنها انه كان مغرمًا بامريرين الاول اشغاله وتآليفه والثاني اهله وأولاده ولم يكن ومن اخلاقه حسن الطوية والاخلاص في عمله وهو السبب الرئيسي في ما ناله من الشهرة وملاكمه من تلوب السوريين . وفي اعتقادنا ان المرء لا يفوز في عمله ولا يجمع الناس على مدحه الا اذا اخلص النية في خدمتهم ولا يفلح المراءون ومنها اقتداره على العمل وقد علمت مما تقدم انه عمل اعمالا لا يستطيعها جماعة من الرجال وكان ذلك من اكبر أسباب نجاح الرسائل الاميركانية في بلاد الشام فانها قامت باربعة من اغاضهم امتاز كل منهم بصفات لا بد منها في قيام مشروعاتهم وهم عالي سميت ووليم طمس وسبعان كلهون والدكتور فان ديك فامناز الاول بالثاني والتدقيق والثاني بالسياسة والتدبير والثالث بالتقوى والورع وامناز استاذنا رحمه الله بالعلم والعمل وكان يحب كل العلوم وخصوصاً علم الفلك

ومنها حرية الضمير قولاً وعملاً فهو ابعد الناس عن المدالسة والمواربة لا يحتمل الحق ولا يطبق الاجحاف . ومن اقرب الادلة على ذلك انه ترك المدرسة الكلية واحتمل ضم فراقها وانكر ذاته وتنازل عن مصاحته الخصوصية ادعائاً لحرية ضميره فانه لم يستطع المشاركة في الحكم على شبان لم يطلبوا الا العدل والحق ومن هذا القبيل حدة طبعه في شيوبيته - وحر الضمير يغلب ان يكون حاد الطبع لعدم صبره على المدالسة والمماطلة . ومن قبيل ذلك ايضاً استنكافه من المدح وتحاشيه كل ما تشتم منه رائحة الفخر

ومنها الاقدام والانجاز فانك لا تكاد تلمس منه أمراً حتى تراه قد باشره حالا وهي خلة لا بد منها في قيام الاعمال ونجاح المشروعات . فالاستاذ رحمه الله كان مقصداً للطلاب وملجأً للسائلين والمستفيدين لا يخلو منزله من مستشير أو مستفيد أو ملتبس فضلاً عن مراسلات الادباء ومكتابات تلامذته المنتفرقين في اربعة افطار المسكونة . ومن أكره الامور لديه التأجيل فهو لا يؤجل الى الغد ما يستطيع عمله اليوم . ويكره في عمله فيستيقظ باكراً ويقضي طول نهاره عاملاً وقد قال انه اعتاد ذلك منذ صباه لان والدته غرست في ذهنه « ان من استيقظ باكراً ساق عمله أمامه ومن استيقظ متأخراً أسأفه عمله »

ومنها رباطة الجأش فهو لا يهاب الاهوال وقد ربي أنجاله على ذلك فكان يرسل أولاده للصيد أو ركوب الخيل منفرداً وهو حوالي العاشرة . بن عمره وقد يبعث به الى بلد آخر ليلاً ولا يخاف عليه شراً فاذا لامته والدتهم على ذلك اجابها « أريدن ان يشب أولادك على الجبن والضعف » وكان في شيوبيته يحب الخيل ويقتني الجياد منها

المندشون وكتاب الجرائد

أديب اسحق

ولد سنة ١٨٥٦ وتوفي سنة ١٨٨٥

(ترجمته) وُلد في دمشق في ٢٦ يناير سنة ١٨٥٦ وتلقى مبادئ العلم في مدرسة الآباء المازريين فتناول شيئاً من العربية والفرنسية وكان على حدائقه ظاهر النباهة ممتازاً على أقرانه وكان استاذة في العربية يقول لآبيه « ان ابنك سيكون فوّالاً » أي شاعراً . ونظم الشعر قبل أن يتجاوز الماشرة وهو لم يتعلم العروض . واتفق ان أمرته أصيبت بنكبة اضطر هو معها الى اعالمتها فزابل المدرسة في الحادية عشرة وتولى لمكتابة في الكرك بميتي قرش في الشهر ودرس في أثناء ذلك مبادئ التركية فحصل على الكفاية منها في بضعة أشهر وأصبح قادراً على التعبير بها عما يجول بخاطرته تكلماً وكتابة . ثم تمكن منها حتى ترجم قصيدة كمال باشا في قتل السلطان عبد العزيز ملتزماً فيها الروي والقافية والبحر واللفظ التركي بعينه وهالته مثالا من الاصل التركي : دين ودولت خاتني برقاج ملاعين يزيد ايلمشر حضرة عبد العزيز خاني شهيد وتعريبه :

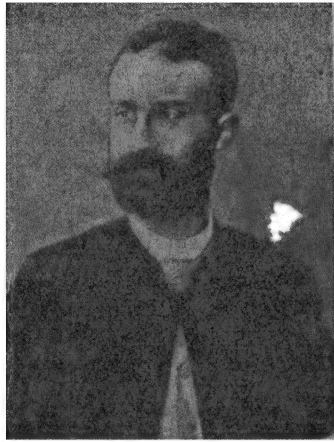
خانة للدين وللدولة من قوم يزيد قتلوا عبد العزيز المرتضي فهو شهيد ودعت نجابته في التركية ومهارته في الكتابة الى سرعة رقيه ولم يكن ذلك ليشغله عن الادب والشعر فكان يفتنم ساعات الفراغ فينظم القصائد والموشحات ويطالع يكتب الانشاء في العربية السنين الا . . .

جاء القاهرة وفيها يومئذ السيد جمال الدين الافغاني فلزم حلقة وأخذ عنه دروساً في الفلسفة الادبية والمقالية والمنطق فتأثرت نفسه الى انشاء جريدة عربية فأنشأها في مصر وسماها « مصر » وأصدرها حالاً ولم يكن عنده من مبادئ الا عشرون فرنكاً . ولكنها لم تكد تظهر حتى أعجب الناس بها وتسابقوا الى اقتنائها وكلهم معجبون بطلاوة أنشائها وبلاغتها . فنقلها الى الاسكندرية واشترك في تحريرها مع المرحوم سليم نقاش فلفت نجاحاً عظيماً وطارت شهرتها في الآفاق وكثر مريدوها وأصبح الناس يتحدثون بعبارة أديب ومزاياها ويحفظون أقواله كما يحفظون الحكم والأمثال لما حوته من بلاغة التركيب والتطبيق بين الاسلوب الفرنجي والعربي . فتنشطا وأنشأ جريدة أخرى يومياً سماها « التجارة » وظلت مصر أسبوعية وكانت من أعظم أركان النهضة الانشائية في الجرائد وتحداها الكتاب ونسجوا على منوالها من أساليب التحرير البسيط الحالي من التعقيد أو التقييد . فأحدث ذلك حركة في الافكار وحرية في الاقوال لم تكن معروفة من قبل فأصدرت الحكومة أمرها بالغاءها جميعاً

مؤند صاحب الترجمة الاسكندرية الى باريس وأعاد فيها جريدة مصر لايبالي بما يهدده في سبيل ذلك من الخطر على حياته وسماها « القاهرة » وكتب فيها فصولاً متناهية في البلاغة . وألف هناك أيضاً كتاباً في تراجم رجال مصر في هذا العصر سرق أيضاً في جملة ما سرق . وعرف في باريس عدة من رجال الافلام من الفرنسيين والأتراك واتي جماعة من رجال السياسة وحضر في مجلس النواب جلسات كثيرة فرادته خطب البلغاء أقدماً على الخطابة وطالع كثيراً من المخطوطات العربية في مكتبة باريس وكانت محنته قد تعرضت للمؤثرات لتجافة بدنه بالنظر الى سرعة نمائه بدنياً وعقلاً مع اجهاد عقله في ما تتطلبه نفسه من المطالب العالية رغم ما كان في سبيله من العقبات — فلما نزل باريس كان بردها قارساً جداً في ذلك العام ولم يكن مهتماً بصحته فأصيب هناك بعللة الصدر وتألم منها مدة الشتاء وعاد الى بيروت مصدوراً ففهد اليه صاحب النقد بتحرير جريدته فتولى تحريرها للمرة الثانية أقام على ذلك نحو سنة

فلما انقلبت الوزارة المصرية أواخر عام ١٨٨١ عاد الى مصر فودعه أصدقاؤه آسفين على فراقه ثم جاء القاهرة فعين ناظراً لقلم الانشاء والترجمة بنظارة المعارف وأذنت له الحكومة في اصدار جريدة مصر فصدرها في شكل كراس ثم أعادها الى مظهرها الاول . وعين في الوقت نفسه سكرتيراً لمجلس النواب ونال في خلال ذلك الرتبة الثالثة ثم أحال امتياز الجريدة الى شقيقه ليتفرغ لمهام منصبه وظل مع ذلك يحرر القسم الاكبر منها

جريدة التقدم بعيد نشأتها الاولى . ولم يمض عليه زمن وهو يكتب المقالات الرنانة حتى تحدث الناس بطلاوة عبارته ورشاقته وهو لم يتجاوز السابعة عشرة وترجم في أثناء ذلك قسماً من كتاب المعاصرين الفرنسيين لم يطبع وألف كتاباً سماه زهرة الاحداق طبعه وقدمه الى أحد وجهاء الثغر . وترجم لصاحب التقدم أيضاً كتاباً في الاخلاق والعادات وكتاباً صحبياً طبعاً يومئذ وليس عليهما اسمه ثم دخل جمعية زهرة الآداب وقام فيها عضواً مهماً ثم تولى رئاستها وكان يلقى فيها الخطب البليغة والمباحثات وينظم القصائد



(١٤٤١) - ادیب اسحق
مع المرحوم سليم الخوري
ذلك رواية
جمها
امی

ولما طرأت الحوادث العسكرية بمصر عاد أديب الى بيروت في من هاجر الى
القطر السوري . وبعد احتلال الانكليز اسكندرية عاد اليها مرة أخرى في التماس
شأنه الاول فلم يحصل عليه وابتعد الى بيروت بعد ان أوقف في السجن بضع ساعات
نظم في خلالها ابياتاً ذيل بها قصيدة في مدح سلطان باشا
وتولى في بيروت تحرير التقدم المرة الثالثة وطبع في خلال ذلك رواية الباريسية
الحسنة وكان قد عربها في ايام الصبا وهي مشهورة . ثم اشنت عليه علة الصدر
فأشار عليه اطباء بالذهاب الى مصر للاستشفاء بهوائها فاستأذن من المغفور له
الخدوي السابق فأذن له فانها واقام فيها اياماً ثم عاد الى الاسكندرية قضى بضعة
ايام في الرمل فلم ير قائدة فعاد الى بيروت وانصرف تَوّاً الى مصيفه في الحدث بلبنان
ولم تمض على عودته ثلاثين يوماً حتى توفاه الله سنة ١٨٨٥ وله من العمر تسعة
وعشرون عاماً

« صفاته واعماله » كان رحمه الله طويل القامة والعنق مع انحناء قليل ابيض
اللون براق العينين عريض الجبهة بارزها جهوري الصوت طلق اللسان ثبت الجنان
لطيف الحديث ذكياً نبيهاً جريئاً مقدماً حاد الذهن ابي النفس سليم القلب وقد ابته
الخطباء فعددوا مناقبه ووصفوا قلبه ورأه الشعراء والكتاب وقد جمعت افوالهم في
مقدمة كتاب الدرر الذي جمعوا فيه منتخبات افواله

واشتهر رحمه الله خصوصاً في الخطابة والانشاء فاذا خطب تدفق تدفق السيل
يهتز له المنبر وتنقاد اليه الكلمات آخذة بعضها برقاب بعض واذا كتب سحر الالباد
بحسن البيان مع السلاسة والبلاغة . وكان قدوة المذشرين وعمدة الكتاب ولو امد الله
بعمره لخدم الاوطان خدمات قل ان يستطيع الناس مثلها

وكان مع ذلك شاعراً بليغاً نظم القصائد الرنانة في جملتها قصيدة طويلة :
بعد حوادث مصر سنة ١٨٨٢ وصف فيها تلك الحوادث أحسن وصف وهي ط
اليك مقتطفات منها :

عج بي على تلك الطلول وناد	أنى تحمل اهل هذا النادي
يا وارب الاسكندرية طامعاً	بمنافع الاصدار والاراد
أفصورها خفيت عن الانظار ام	أنا نر نقصر في المفار بواد
ام تدمر قد دمرت وعمورة	ما عمرت ام دار ذي الاوتاد
قابادها جهل خفي ما بدا	مثل له من حاضر او باد
جهل الذي رام الاماني وهي في	قم الجبال وكان دون الوادي

شقيت بزله الجوع وطلما
وتلاه في سبل الفواية معشر
فأتاهم رعد المدافع مبرقاً
يا هولها من ساعة مرت بما
كم حامل خرجت به محمولة
ومصونة نفساً تقول لصحبها
ومبأباً يدميه لمس حريره
ومعمر لم يبق في الدنيا له
والنار موقدة سمرت من خلفهم
والجند شردهم فنال عدوهم
ونضوا على أهل السبيل بوأراً
وبلادهم قد نالها من عارهم

ومنها في التخلص

عيت فلولا السابقون ومجدهم
ومؤيد ملك أمير عادل
وعصاة كانت قلائد فصاهم
لم تلق في مصر ومصر عزيزة
وله رسائل كثيرة تدل على حسن بيانه في مخاطبة الاصدقاء قد نشر بعضها في
بله منتخباته في الدرر

لم يكن يكتف ما في نفسه من استصواب عمل أخيه فأصبح في خطر على حياته فجاه
الاميركان ثم ارسلوه الى مصر كما قدمنا

ولبت في مصر بين تعليم وتعلم حتى أتم دروسه في العلوم العربية وغيرها وقد قرأ
بعضها على الفاضلين نصر الله أفندي الطرابلسي الحلبي والشيخ محمد شهاب الدين
وطالع كتاب صحاح الجوهري وديوان المتنبي وغيرها من كتب اللغة والادب . وكان
كثير الرغبة في قراءة الشروح التي تبين ما خذ الكلام من اللغة شديد الولع بالشعر



(ش ١٥) احمد قارس الشدياق

ونظمه نفاض عبابه حتى بلغ منه مبلغاً عظيماً ونظم شيئاً كثيراً بين غزل وحماسة ومدح
وهجاء وتمكن من سائر علوم اللغة كالنحو والصرف والاشتقاق والمنطق . وتقرب من
خبرة علماء المصريين ومعية عزيز مصر حتى تولى كتابة الوقائع المصرية وكانت في أول
نشأتها تكتب باللغة التركية فقط فكتب فيها زمناً بالعربية

وتعرف في مصر بعائلة الصولي من وجهاء السوريين فصاهرهم وولدت له امرأته
هذه ولدين هما قاز وسليم أما الاول فتوفي بعد ذلك في ضواحي لندن أثناء اقامته فيها

أحمد فارس الشدياق

ولد سنة ١٨٠١ وتوفي سنة ١٨٨٧ م

(ترجمة حياته) هو فارس بن يوسف بن منصور بن جعفر شقيق بطرس الملقب بالشدياق من سلالة المقدم رعد بن المقدم خاطر الحصري الماروني الذي تولى جيل كسروان في سوريا سبعمائة وثلاثين سنة في أوائل القرن السابع عشر الميلادي

وُلد في عشقوت من أعمال لبنان سنة ١٨٠٤ م ثم انتقل والداه الى الحدث بلبنان سنة ١٨٠٩ فربي فيها وقد ظهرت عليه مخاض النجابة منذ نعومة أظفاره فتعلم القراءة في مدرسة عين ورقة بلبنان وتناول شيئاً من اللغة والنحو على يد اخيه أسعد . وبدأ بنظم الشعر وهو في حدود العاشرة وكان فيه ميل غريزي لقراءة الكلام الفصيح والتبحر في معاني الالفاظ الغريبة التي يعثر عليها في ما يقرأه من الكتب التي في مكتبة والده لان والده كان قد احرز كتباً عديدة في فنون مختلفة ثم توفي والده وهو صبي فاصبح يتبها فلم انه يجب عليه أن يعتمد على نفسه في التبعث فانتقن صناعة الخط وجعل ينسخ الكتب لنفسه أو لغيره بالاجرة ولكنه لم يركب فيها قائدة تذكر وكانت نفسه تحذره من ذلك الحين بالاسفار والجد في طلب العلم ولم يكن يرى في ما حوله ما ينشطه

على ذلك وفيهض به من حضيض الفقر لقلة الوسائل واستبداد القوي بالضعيف

فلما انه تلقى بعض العلم عن أخيه أسعد وكان أخوه هذا نابغة عصره ذكاء وفطنة فاتفق انه خلع مذهب والديه ومذهب بالمذهب الانجيلي فغضب عليه البطرك وما زال يهدده ويسومه العذاب ألواناً حتى يرجع عن رأيه فلم يزد الا تمسكاً واصراراً الى ان آل ذلك الى موته بدبر قنوين في عنفوان شبابه شر موته . ولا يزال أهل سوريا ولبنان يتحدثون بقصته الى هذه الغاية . وكان صاحب الترجمة شديد التعلق بأخيه هذا فظم عليه أمره حتى كره الإقامة في بلاد الشام جملة فغادرها ناقماً عليها وعلى الذين كانوا سبباً في موت أخيه أسعد وطلب الاغتراب بجاء الديار المصرية في عهد المغفور له محمد علي باشا . وكان يجيئه اليها بصفة أستاذ للمرسلين الاميركان لتعليم اللغة العربية وقواعدها وأشياء أخرى . وقد أرسله لذلك المرسلون الاميركان ببيروت لانهم شعروا بأن موت أخيه أسعد انما كان دفاعاً عن مذهبهم وكان أسعد مضطهداً من أكثر اعضاء عائلته الجماعة منهم لم يكونوا يستطيعون المجاهرة في الدفاع عنه خوفاً من سطوة الحكام لانهم كانوا موافقين للاكليروس بما أتوه بشأن المرحوم أسعد . أما فارس فانه

كما سيجي، وبقي سليم وحيداً وهو سليم افندي فارس نزيل بلاد الانكليز
وفي سنة ١٨٣٤ سافر الى جزيرة مالطة واقام فيها زهاء اربع عشرة سنة يدرس
في مدارس المرسلين الاميركان وقد تولى تصحيح ما يطبع في مطبعهم هناك واخذ في
التأليف والتصنيف ولا يكاد يوجد كتاب مطبوع في مطبعة مالطة الا كان هو مؤلفه
أو مترجمه أو مصححه . ومن جملة ما ألفه كتاب للتدريس وآخر سماه « الواسطة في
معرفة احوال مالطة » لم يغادر شيئاً عن تلك الجزيرة وسكانها الا ابانه وانتقده فيه
وفي سنة ١٨٤٨ بميت جمعية ترجمة التوراة في لندرا تطالبه من حاكم مالطة على يد
وزير خارجيتها للمساعدة في ترجمة التوراة الى العربية . وكانت هذه الجمعية قد عهدت
بترجمتها الى الدكتور لي فبعثت الى صاحب الترجمة لتتقيحها وضبطها فصار الى لندرا
ومرّ في طريقه بمدن كثيرة من اوربا ثم عاد بعد انتهاء الترجمة الى باريس اقام فيها زمناً
وقد كتب سياحته هذه في كتاب سماه « كشف الخبايا في احوال اوربا » وصف به
تلك البلاد وصفاً دقيقاً بعبارة رقيقة تأخذ بمجامع القلوب لايمل القارئ . من قراءتها
فضلا عما يستفيدة منها عن احوال امم اوربا وخصوصاً لندرا واخلاق اهلها وعلومهم
وآثارهم وكل ما يتعلق بهم . اما باريس فلوحت في وصفها اعتماداً على ما كان قد كتبه
عنها العلامة المرحوم رفاعة بك الشهير . وقد طبع كشف الخبايا الطبعة الاولى في
تونس والثانية في الاسنانة سنة ١٢٩٩ هـ وهي مشهورة ومتداولة . والف انشاء سياحته
هذه ايضاً كتاباً سماه « الساق على الساق فيما هو الفاريق » والفاريق لفظ مقتطع
من اسمه (فارس الشدياق) وسياقي وصف هذا الكتاب عند الكلام عن مؤلفاته
قضى في سياحته هذه بضع عشرة سنة متجولاً في انحاء اوربا يتردد الى مالطة
وهو لم يغير شيئاً من لباسه التركي ولا بدّل طربوشه على انه اتقن انشاء ذلك ايضاً اللغة
الانكليزية وتعلم الفرنسية وتزوج سيدة انكليزية لم تدله اولاداً ونال الحماية الانكليزية
بعد سعي لانهم لم يكونوا يمنحونها الا لمن استحقها ولا تتوقف على مدة سني الإقامة
فنالها وحلف اليمين المتعلقة بها وهاك نص بعضها
« اما فلان اعد واقم صادقاً بائي اكون اميناً ومخلصاً في الطاعة لجلالة الملائكة
فكتوريا واحامي عنها بناية جهدي وطاقتي ضد جميع من يتحالف عليها او يهجم بسوء
عليها سواء كان على شخصها او تاجها او شرفها وابذل غاية جهدي في ان اكشف
لجلالتها وتورثتها ولن يخلفها جميع الحياتات والحائنين والمتعاونين عليها او عليهم واعد
بأمانة اني ابذل غاية استطاعتي في ان احفظ واسند واجير خلافة التاج المعبر عنه في
الاحكام بحكم كذا » الخ

واتفق في غضون ذلك ان احمد باشا باي ولاية تونس اذ دانه زار مدينة باريس و فرق على فقراء مرسيليا وباريس وغيرهما اموالا طائلة ثم رجع الى مقامه فنظم قصيدة يمتدحها بها وبعثها على يد من بلغها اليه فحازت حسن قبوله وفتن البايع بها حتى بعث اليه يستقدمه على سفينة حربية وقد عجب صاحب الترجمة لذلك الدعوة وذلك الاكرام وقال « لعمرى ما كنت احسب ان الازهر تلك للشعر سوقاً ينفق فيها ولكن اذا اراد الله بعبد خيراً لم يعقه عنه الشعر ولا غيره » فجاء تونس واقام فيها مدة على الرحب والسعة وحرر في جريدة الرائد التونسي وهي جديدهم الرسمية الى الآن وكان في اثناء اقامته بباريس قد نال نصيدة الممدوح المعفور له السلطان عبد المجيد على اثر الحرب بين الدولة العلية والروسية وبعث بها على يد سفير الدولة العلية بباريس والقصيدة تزيد اياتها على المئة واثنين نكتفي منها بما يأتي مثالا لما جاءت به قريحة المترجم من النظم

قال في مطلعها

الحق يعلو والصالح يعمُرُ	والزور يهتك والفساد يدمُرُ
يامؤمنون هو الجهاد فبادروا	معاونين اليه حتى تؤجروا
في لن تملوا البر حتى تنفقوا	مما تحبون الدليل الاظهرُ
وتمسكوا بالعروة الوثقى من الص	بر الجميل على القتال وذمروا
يغنيكم التكبير والتهليل عن	ان تعملوا فيهم سلاحاً يتر
لو لم يكن منكم سوى نفرنا	نابها فكف بكم وانتم اكثر
انتم عباد الله حقاً فاعبدوا	ادن فيهم بكم يمز ويجبر
ما ان يقاويكم من عس	لو ان ملء الارض ابراعس
قد قال في الذكر المفصل ربكم	حقاً علينا نصرهم فذكروا
غاروا على حرم مخدرة الم	قد لالما احصن عن يهر
الصبر محمود ولكن حين تذ	نهلك الحارم لا ارى ان تمهروا
والله قد وعد المجاهد منكم	فتحاً مبيناً في الكتاب فابشروا
ويؤتى الشهداء خير مبعو	جنات عدن ملاكها لا يغبر
الحرب بينكم سجال فابتوا	والنصر عقبى امركم فاستبشروا
ولعل نصرهم المدموم واقع	فمن الهلاك علاه ضوء يهر
من كان من بين الورى سلط	انه عبد المجيد فانه لمظفر
ومنها	كفر المبايع غيره والمعتدي
ومنها	بغياً وطغيانا عليه اكفر

ومنها من جوهر الاخلاص صور ذاته رب قدیر كيف شاء يصور
ولاء أمر الدين والدنيا معاً فهو الامام الحاكم المتأمر
ومنها وهو الذي بين البعاد محجب ومعظم ومبجل ومعز
يستدفعون الضر فيهم باسمه وعلى المنابر حمده المتكرر
ومنها ايه أمير المؤمنين ومن دعا ايه أمير المؤمنين فقد سروا
سد بالمعالي فأنقأ كل الوری مجدأ وشائك البغيض الابتر
ومنها ليست فروق لغير عرشك وهي ما بقيت عن الفرقان ليست تقفر
أنت الذي بمدح وصفك تنجلي عنا الهموم وأفقتنا يتعطر
وقال في ختامها

حرس الاله جنابك الاعلى ولا زالت عبادك في حماه تخفر
وادام دولتك العلية ما سرى نجم وما زخرت كجودك البحر
انشدت تاريخين هجريين في ختمي مديحك وهو حظي الاوفر
عبد المجيد الله اركى ضده سلطاننا خير بمجد ينصر
(١٢٧٠) (١٢٧٠)

وكان لهذه القصيدة وقع حسن لدى الجلالة الشاهانية فورد عليه بسبها ايساز
بالقدوم الى الاستانة لمكافأته وكان قد هم بالمسير فحب اليه بعض الصدور العظام
الاقامة في تونس فسار اليها كما تقدم . ووجه اليه حضرة الباي احسن منصب لديه
وهناك اعتنق الديانة الاسلامية على يد شيخ الاسلام وسمي احمد فصار اسمه احمد
فارس الشدياق . وأخذ صيته ينتشر في سائر الانحاء الاسلامية وخصوصاً الاستانة
العية فطلبته الصدارة العظمى من الباي فقدم الى الاستانة وتولى تصحيح الطباعة
بضع سنوات

وفي سنة ١٢٧٧ هـ انشأ جريدة الجوابب الشهيرة في الاستانة وأجاد في انشائها
وسبكها فولى الناس بمطالعتها وذاع صيتها في الآفاق الشرقية فبلغت الهند وفارس
والعراق وسائر بلاد العرب ومصر والشام والمغرب وأجاد في اتقانها حتى لم يفادر
أُسلوباً من اساليب الكتابة لم يطرقه بين لغة وسياسة ومدح وثناء وجد وهزل ولوم
وعتاب وحزن وطرب وسائر فنون الادب فضلا عن القصائد الرنانة والمقالات
العديدة في العلم والاخلاق كما تراه محفوظاً في « منتخبات الجوابب »

ولم تنحصر منزلة الجوابب في المشرق ولكنها دخلت المغرب حتى كانت جرائد
باريس ولندرا تأتي بذكرها وذكر محررها في الكلام عن سياسة الشرق مستشهدة

باقواله وكانت تلقبه بالسياسي الشهير والاخباري الطائر الصيت . وقد خاطبه الملوك والامراء والعظماء في سائر اقطار العالم ووجدوا بين اوراقه بعد وفاته مئات من الكتب وارادة عليه من عظماء العالم وملوكهم

وقد نال الالتفات الشاهاني بنوع خاص فانعم عليه بالرتب والنياشين ونال مثل ذلك ايضاً من الدول الاخرى

وما زال عاملاً على التأليف والتحرير الى اواخر ايامه فعهد بتحرير الجواب الى ولده سليم افندي فارس فقام بذلك خير قيام الى ان قضت الحوادث بعطلتها سنة ١٨٨٤ على اثر الحوادث السودانية في الديار المصرية

وفي سنة ١٨٨٦ قدم صاحب الترجمة الى هذه الديار وقد شاخ وهرم وأتيح لنا مشاهدته وقد علاه الكبر واحدق بحدقته قوس الاشباخ واحدودب ظهره . ولكنه لم يفقد شيئاً من الانتباه أو الذكاء وكان الى آخر ايامه حلو الحديث طلي العبارة رقيق الجانب مع ميل الى المجون

وقد لاقى اثناء اقامته بمصر هذه المرة حسن الوفادة فزاره الوزراء والعظماء وتشرف بالمتول بين يدي الحديوي السابق فأكرمه ولاطفه وذكر خدمته للشرق ثم عاد الى الاستانة العلية واقام هناك حتى وافته المنية وقد شيع من الايام فتوفي في مصيفه بقاضي كوي وكان لوفاته في الاستانة رنة ودوي فرئاه الكبراء والعظماء وبعثت الحضرة السلطانية ساحتلو رشادتلو الشيخ محمد ظافر افندي لحضور الاحتفال ونقلت جثته الى سوريا عملاً بوصايته قبل وفاته ودفنت في سفح لبنان في محلة الحازمية قرب مدينة بيروت

وكان لتشيع جنازته في بيروت احتفال شائق مشى فيه كبار المأمورين واعيان البلاد وعلماؤها وافاضلها الى ان واروه التراب واستمطروا عليه صيب الرحمة والرضوان

وترى في هذه المقالة رسمه منقولاً عن اصل فوتوغرافي دقيق الصنعة وهو آخر رسم نقل عنه على ما نعلم وترى فيه بظواهر الشيخوخة واضحة ولكنها كانت اوضح كثيراً عند قدومه القاهرة المرة الاخيرة . وكان رحمه الله ربع القامة كبير الالف واسع العينين مع بروز وحدة . وكان طلي الحديث مع ميل الى المجون وترى هذه الصفة واضحة كل الوضوح في ما كتبه فان من يطالع كتبه يتحقق ذلك فيها

وقد رثته الجرائد على اختلاف لغاتها ونزعاتها وابنه العلماء والامراء ورثاء الشعراء

في سائر أمحاء المملكة العثمانية وخصوصاً في مصر وسوريا . وقد عني بجمع تلك المراتي من نظم ونثر حضرة يوسف أفندي آ.اف صاحب جريدة الحاكم وطبعها في مطبعة الخروسة في كتاب سماه « هو الباقي » وقد علمنا انه وردت كتابات اخرى في رثائه بعد ان تم طبع المجموعة وبالحققة ان الرثاء وان كثرت قليل في جانب ما يليق بمقام هذا الفقيه

(مؤلفاته) ويحمل بنا قبل الشروع في وصف مؤلفاته ان نصف قلعه اي ان نتظر في مؤلفاته ظراً عاماً ونذكر ما اختص به من اوصاف الكتاب فنقول
امناز المترجم باتقان في العلم والنثر والالاجات في كلاهما فتراد اذا نظم أو نثر انما يفصل ذلك عن سمة وارتياح كانه وسى الفاظ الامة في صدره وأخذ عليها عهداً ان تأتبه صاغرة حالما يحتاج اليها فذا خطر له . معنى سبكه في قالب من اللفظ لائق به بغير ان يتكلف في ذلك مشقة او تردد . نرى كتاباته طليعة طبيعية ليس فيها شيء من التكلف او الزعفر على كونها بليغة فصيحة والسبب في ذلك حدة ذهنه وقوة ذاكرته وسعة اطلاعه وكثرة محفوظه مع حربة قلعه . وكان يطلق اعلانه العنان غير محاذر واطنه السبب فيما رآه يهضم مؤلفاته من الجوانب الذي تنفر منه طباعنا وتمجده اذواقنا . على ان الجوانب اذا لم يتجاوز حدود كان افاضاً او هو بمثابة الملح لطعام وذلك كثير في كتابات المترجم مما يرغب المطالع في المطالعة فلا يزل منها وان طالت

ومن خصائص كتابه السبع احمد فارس السلاسة وارتباط المعاني بعضها ببعض وانتساقها مع التوسع في التعبير وتلبع الموضوع الى جزئياته مع مراعاة الموضوع الاصلي والعود اليه . وترى ذلك واضحاً في كتابه كشف الخبا فادا اراد وصف عادة من عادات اهل باريس مثلاً فانه ينطرق منها الى ما يماثلها من عادات العرب أو الانراك فيذكر وجه الخطأ هنا أو هناك وما هو سبب هذه العادة وربما جاء بتاريخها ومن جاء بها حتى يخال لك انه خرج عن الموضع ثم لا تشعر الا وقد عاد بك اليه بغير تكلف . وكل ذلك بغاية السلاسة والطلاوة مع البلاغة . وترى في مؤلفاته كثيراً من الانفاظ العربية جاء بها للتعبير عن معان حديثة افرنجية لم تكن عند العرب وهي في الغالب تدل على حسن اختياره

ومن الادلة على اقتداره في التعبير انه مغال فاذا مدح بلغ ممدوحه عنان السماء واذا هجا انزل مهجوه دركات الجحيم . وترى كتاباته على بلاغتها وحسن سبكها تجلى فيها البساطة والسهولة كان كاتبها كان يكتب كل ما يمر بذهنه على غير تكلف أو مراعاة لحطة الكتاب قبله وهو استقلال في الرأي واعتماد على النفس . فمن ذلك في بداية

فصل يصف به مصر في كتاب انفاريق قوله « قد قمت حامداً لله شاكر آفاين القلم والدواة حتى أصف هذه المدينة السعيدة الجديرة بالمدح الخ » وفي هذا الأسلوب من الطلاوة ما لا يخفى ولكل مقام مقال فلنشرع اذاً في وصف مؤلفاته

(١) سر الليال في القلب والابدال : وهو كتاب لغوي تحليلي كتبه في الاستانة العاية لثلاثة مقاصد . أولاً لسرد الافعال والامماء التي هي أكثر تداولاً وأشهر استعمالاً وتنسيقها بالنظر الى التلغظ بها لايضاح تناسبها وابداء تجانسها وكشف اسرار معانيها وأصل مدلولاتها . ثانياً استدراك ما فات صاحب القاموس من لفظ او مثل او ايضاح عبارة او نسق مادة . والكتاب يشتمل على نحو ستمئة صفحة بقطع كبير طبع بالاستانة سنة ١٢٨٤ هـ

(٢) الساق على الساق في ما هو الفاريق : وقد تقدم ذكر هذا الكتاب في ترجمة حياته وهو كبير الحجم يشتمل على نحو ثمانية صفحة كبيرة كتبه اثناء سياحته في اوربا . ويظهر لمن طالعه ان مؤلفه أراد به ثلاثة أمور . الاول وصف أسفاره وأحواله الخصوصية وما قاساه في اوائل حياته . والثاني التنديد بجماعة من الاكليروس لم يذكر اسماءهم الا رمزاً وتقييح ما ارتكبه في مقتل اخيه أسعد . وأما الامر الثالث وهو الاهم فهو اراد الالفاظ المترادفة في اللغة في مجموعات كل موضوع على حدة كاسماء الآلات والادوات وأصناف المأكول والمشروب والمشعوم والمفروش والمركوب والحلي والجواهر وأوصاف الرجال والنساء وغير ذلك مما لا يتيسر وجوده في كتاب واحد وعلى أسلوب لم نشاهد مثله في العربية

على ائنا لا نستطيع الانتقال من وصف كتاب الفاريق قبل الاشارة الى أمر وددنا لو كفانا رحمه الله مؤونة النظر فيه - وذلك انه أورد في ذلك الكتاب ألفاظاً وعبارات أراد بها المجون ولكنها تجاوزت حدوده حتى لا يتلوها أديب الا ودد لو انها لم تمر في ذهن شيخنا ولا دوتهما في كتابه نزيهاً لافلام الكتاب عما يخجل من قراءته الشاب فضلاً عن العذراء . وقد طبع الفاريق في باريس سنة ١٢٧٠ هـ

(٣) الجاسوس على القاموس : ألفه في الاستانة ينتقد فيه معجم القاموس المحيط للفيروزبادي وهو يشتمل على مقدمة وأربعة وعشرين نقداً . أما المقدمة فهي ملاحظات كثيرة لغوية من جملتها ترتيب الافعال بحسب ما نسقه الكوفيون ثم ترجمة صاحب القاموس وصاحب الباب وصاحب الصحاح وصاحب المحكم وصاحب لسان العرب

وهم من فطاحل علماء اللغة . أما الاربعة والعشرون نقداً فهي انتقاده ما ورد في القاموس من عبارته وخطته ومعاني الفاظه واشتقاقها وما شا كل ذلك . وعدد صفحات الكتاب زهاء سبعمئة صفحة

(٤) كشف الخبا عن فنون اوربا : وهو سياحته في اوربا وصف فيه عوائد أهل اوربا وخصوصاً الانكليز والفرنساويين ومناحف اندرا وباريس وآثارها وقد قال انه اختصر في وصف باريس لان المرحوم رفاعة بك قد سبقه الى وصفها مطولاً وقد طبع هذا الكتاب غير مرة

(٥) الواسطة في احوال مالطة : وفيه وصف جزيرة مالطة جغرافياً وتاريخياً ومدنياً وعوائد أهلها وأخلاقهم ولغاتهم وكل ما يتعلق بهم
(٦) اللفيف في كل معنى ظريف : جمع فيه كلمات مفيدة وحكماً مأثورة وأمثالا أدبية وحكايات تهذيبية ونكائاً لغوية

(٧) غنية الطالب ومنية الراغب : وهو كتاب مدرسي في علم الصرف والنحو
(٨) الباكورة الشهية في نحو ائمة الانكليزية وتليها المحاورة الانسية في اللغتين العربية والانكليزية : وهو كتاب مدرسي لتعليم اللغة الانكليزية
(٩) السند الراوي في الصرف الفرنسي : وهو كتاب لتعليم اللغة الفرنسية هذا عدا جريدة الجواب التي حررها زهاء ثلاثين سنة وقد تقدم ذكرها في ترجمة حاله وجمع نبجله سليم افندي فارس نخباً منها في كتب سماها منتخبات الجواب وهناك كتب ألفها ولم تطبع منها كتاب النقائس في انشاء احمد فارس والتقييع في علم البديع والروض الناضر في ايات ونوادر وتليه رسائل ومحركات أدبية . وديوان شعري من نظمه يشتمل على اثنين وعشرين الف بيت

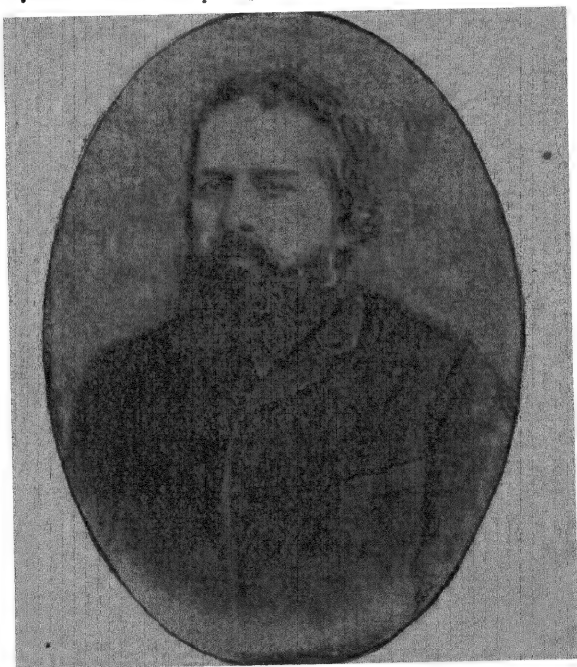
وقد ألف كتاباً مطولاً في اللغة سماه « منتهي العجب في خصائص لغة العرب » قضى في تأليفه سنين عديدة نحاً فيه نحواً حديثاً لم يسبقه اليه غيره على أسلوبه وقد أسهب فيه حتى بلغ مجلدات كثيرة وموضوعه البحث في خصائص الحروف الهجائية العربية مثال ذلك قوله ان من خصائص حرف الحاء السعة والانبساط أي ان الالفاظ التي تنتهي بحرف الحاء يكون في معناها شيء من خصائص هذا الحرف نحو الابتجاح والبندج والبراج والابطح والابلندج والرحرح والمسفوح والمفرطح والمسطح وما شا كل . ومن خصائص حرف الدال اللين والنعومة والنضاضة نحو البرخدة والتيد والثاد والحدود والرادة والرهادة والفرهد والاملود والقشدة والملد وغيرها . ومن خصائص حرف الميم القطع والاستئصال والكسر نحو أرم وزم وجزم وجلم

وخسم وحطم وما جرى مجراها وقس عليها . ولو نظرنا في ما أورده من الامثال لرأينا منه تساهلاً في تطبيقها على ما أراده على اتنا لا تنكر ما كان يرجى منه من الفوائد الجزيلة لو طبع الكتاب ونشر ولكنه فقد حرفاً على أثر حريق أصاب منزله في الاستانة فأسف هو لذلك أسفاً شديداً . وأخبرنا صديق انه رأى بين أوراق الشيخ أحمد فارس تأليفاً في تراجم مشاهير العصر لم يطبع . وربما كان له مؤلفات أخرى لم تقف على خبرها

وما لا يليق بنا الاغضاء عنه ان مطبعة الجوائب طبعت كتباً عربية كثيرة كانت نادرة الوجود فأحييتها ونشرتها بين المتكلمين بالعربية وسهلت تناولها وهي ماثرة حسنة تضاف الى مآثره الأخرى

ظهوراتك كثرت برتونور خداوند تون هيات اشياه تأثير ضيا دندر
معناه « ان لاكثره (ربما يريد الجماعة أو الاتحاد) لونا أو شكلا حاصلًا من
انعكاس نور الله كما أن ألوان الأشياء في الطبيعة ناتجة عن انعكاس نور الشمس »
« وسار كمال بك في نسق شعره على خطوات الشعراء التركيين المفلحين » نفعي
وفهم « فبلغ من ذلك شأناً عظيماً ونبغ بالأشعار الحماسية والفخرية ومن قوله
في الفخر

بزا أول عالي بهم أبواب جد واجتهاد زكيم
جهانكبرانه بر دولت جيقار دق برعشیر تدن



(ش ١٦) محمد نامق كمال بك

معناه « نحن الأولى نشأنا من أمة حقيرة وبجدنا واجتهادنا انشأنا دولة عظيمة
فتحت العالم »

« وفي سنة ١٢٧٧ هـ تولى تحرير جريدة « تصوير افكار » وكان مع ذلك يزاول
الترجمة في الباب العالي ومن هذا التاريخ أخذت أفكاره وآراؤه في الظهور فلم يغادر
موضوعاً أدبياً أو فلسفياً إلا طرقة واجاد فيه فلقبوه « كمال » بدلا من « نامق »
وكانت جريدة « تصوير افكار » هذه فاتحة النهضة التركية الحديثة من حيث الانشاء

محمد نامق كمال بك

أكتب كتاب الأتراك وأشعر شعرائهم في القرن الماضي

ولد سنة ١٢٥٦ هـ وتوفي سنة ١٣٠٦ هـ

هذه الترجمة مخصصة من رسالة كتبها رفيق صباه صاحب السعادة ابو الضيا توفيق

بك السكاتب التركي

«وُلد كمال بك المشار اليه في قصة (تكفور طانغي) سنة ١٢٥٦ هـ وكان جده (ابو امه) محصلاً هناك والحاصل لقب لمنصب قديم في الدولة يقابله في فرنساوية (Percepteur) فارخ عارف افندي احد شعراء تلك الايام مولده بهذا المصراع «اردي شرف بودهره محمد كمال ايله» ومعناه بالعربية « فقد اشرف هذا الدهر بمولد محمد كمال ». وقد تسلسل كمال بك من بيت عريق في الحسب والنسب فوالده مصطفى حاصم بك وجده شمس الدين بك القرن الاول لجلالة السلطان سليم الثالث ووالد جده القبطان أحمد راتب باشا من نوابغ الشعراء ووالد هذا طوبال عثمان باشا الصدر الاعظم المشهور . ومن أقوال صاحب الترجمة في فضل النسب « ان مزايا الحسب والنسب من الامور التي لا يستطيع القول انها مما لا يرغب فيه او يسعى اليه فان من خاطط الناس واختبر أخلاقهم تحقق ان المولود من نسب رفيع افضل من المولود من أصل دنيء »

« على أن طيب ارومة هذا الرجل لا تزيد شيئاً في تعريف فضله ولو فرضنا انه من أصل دنيء لكان كفوّاً لا كتساب الفخر والمجد بمجده واجتهاده وبراهاهما لآعقاب أعقاب»

« فلما زرع دخل في مدرسة يازيد ففضى فيها بضع سنين ثم انتظم في سلك تلامذة مدرسة « الوالدة » لكنه لم يمكث فيها الا بضعة أشهر فخرج منها سنة ١٢٦٨ هـ وهو في الثانية عشرة من عمره ففقت الاحوال أن يسير والده بمهمة الى « قارصه » فلم يعد يستطيع مواولة الدرس وذلك دليل على ان ما اشتهر به بعد ذلك من العلم والفضل انما بلغ اليه بالجد والاجتهاد من تلقاء نفسه لا بواسطة المدارس « وأول ما جال بخاطره وأخذ بمجامع قلبه في ابان شبابه الشعر فنظم القصائد الحسان وكان اهل الاستانة يتناقلون أقواله ويتمثلون بها ويتحدثون به وبذكائه وظفره حتى لقبوه « نامق » وأول شعر اشتهر به قصيدة نظمها وهو في السابعة عشرة من عمره قال في مطلعها

والادب فهي أول جريدة تركية خاضت في المناظرات الادبية التي استلقت انتباه أهل اللسان التركي وأهم تلك المناظرات ما قام بينها وبين جريدة « روزنامه جريدة حوادث » وكانت حداً فاصلاً بين الانشاء التركي القديم والانشاء الحديث ومن ذلك الحين أخذت الآداب الحديثة في الانتشار هناك وكثر أشياعها ومدعوها. واتفق اذ ذاك سفر العلامة شناسي مؤسس جريدة « تصور افكار » الى باريس لدواع اقضت ذلك فعهده بادارة جريدته الى كمال بك (سنة ١٢٨١ هـ) وكان في ريفان الشباب فاعتزل العلم. والشعر واتقطع الى السياسة بالرغم عنه ولا يخفى ما في ذلك من التكلف والمشقة مما لا يفلح فيه الا نوابغ الرجال القادرون على تكييف مواهبهم حتى تطابق وظائفهم. ولو اقتصر صاحب الترجمة على نظم الشعر لبلغ منه مبلغاً فاق به (نقي) الشاعر الشهير ولكنه لو فعل ذلك ما استطاع ما استطاعه من خدمة ملته ووطنه خدمة كان يسعى في سبيلها ليله ونهاره — لا نقول ذلك امتحاناً للشعر فالتناقد قدره حق قدره ولكننا لا نرى له ما نرى للنثر من التأثير في رقية شأن الاداب. ومن الشواهد على ذلك (هيكو تيرس) العالمان الفرنسيان الشهيران فهيكو أشعر شعراء الفرنسيين في القرن التاسع عشر ولكنه لم ينفع أمته بنظمه كما افادها تيرس بأدبه وسياسته

« وجلة القول ان كمال بك اندفع بكلية الى السياسة وعلم الاخلاق وهما ركنا الادبيات فبت بين أبناء لغته روحاً عصرية نشطتهم وفتحت عيونهم وقلوبهم وبعد ان كنت لا ترى بين الاتراك عشرين كاتباً أصبح كتابهم يعدون بالآلاف والفضل في ذلك لصاحب الترجمة فانه هو الذي احيا فيهم حب العلم وحب اليهم الادب بما كان ينشره بين ظهرانيهم أو يشنف به آذانهم من المقالات الرنانة في « تصور افكار » وغيرها مما قد لبس اللغة التركية حلّة عصرية جديدة

« وأول ما نشر من نفاثات افلامه رسالة « دوراستيلاء » طبعت سنة ١٢٨٣ هـ قال أبو الضياء « وقد أملى عليّ هذه الرسالة في الساعة الثالثة من الليل في اليوم الحادي عشر من رمضان المبارك سنة ١٢٨٢ هـ فخرت بها مقدرته على الانشاء فانه أوعز اليّ أن اتناول القلم والورق ثم أخذ عليّ عليّ فقال (وقتنا كه مقدما) فلم أنملاك عن التوقف محتاراً فقال ما بالك لا تكتب فقلت لا أعرف حتى الان عبارة تبدى بلفظ (وقتنا كه) وكنت أظن انك تخاطبني في شأن من الشؤون فتبسم وقال (اكتب ما أقوله لك وستعلم) . وما زال عليّ عليّ وهو يخطر ذهاباً واياباً تارة يقف وطوراً يطوف غرف المنزل حتى انتهت الرسالة في الساعة العاشرة فجاءت كما قيل « كالقائمة مكتوبة على أرز » وما زال ذكرها متغلباً على كل ما كتبه بعد ذلك

« ومن مواهبه الخصوصية حدة اللسان وقوة الحجة فانه لم ينظر كاتباً أو خطيباً الا ظهر عليه واخمه . ومن آثار فضله انه أدخل الآداب التركية في دور جديد فقد كان كتاب الأتراك منذ ستمائة سنة ساثرين على خطبة واحدة في آرائهم وانشائهم فجاء كمال بك فنوع الانشاء تنوعاً هو أساس النسق التركي الحديث

» وما يذكر له انه لم يستخدم قلمه للهجو ولا أدخل في انشائه الفاظاً بذية أو معاني مخجلة . وكان اذا كتب في المواضيع الدينية مثل الحقيقة تمثيلاً وانحاً يفتن المطالع ولو كان من المعطلين . وكان يستخدم الفاظاً لغوية لم يألها العامة لكنه كان يسبكها في قلب يسهل عليهم فهمها

« وكان كثير المطالعة دقيق التلقيح والبحث حتى قيل انه لم يغادر كتاباً تركياً أو فارسياً مطبوعاً أو غير مطبوع من مؤلفات الأتراك أو ما ترجموه عن الألمانية والفرنساوية والانكليزية الا طالعه وتجر فيه وكان قوي الذاكرة الى حد يفوق التصديق حتى يكاد لا ينسى شيئاً نظره أو سمعه فقد يتلو عليك الوفاً من الاشعار الفارسية والتركية والعربية والافرنسية . وكان متمكناً من الفقه وعلم الكلام مدركاً لا كثير المسائل الغامضة المتعلقة بهما وقد طالع علم الحقوق على العلامة الفرنسي الشهير (أميل افولا) ودرس في الاقتصاد والسياسة . أما التاريخ فقد كان من اكبر علمائه . وهاك أشهر مؤلفاته وترجماته

(تراجم الاحوال) ترجمة صلاح الدين الابوبي — والسلطان سليم — والفتح — وأمير نوروز
(حكايات وروايات) وطن (وهي رواية ترجمت الى اللغات الألمانية والروسية والفرنساوية) وكل نهال — وعاكف بك — وزوالى جوجق — وانتباه — وجزمى

(رسائل) دور استيلاء — وبارقه ظفر — وقانيزه — وحكمة الحقوق ومكتوب الى عرفان باشا — وبه برزون مؤاخذه سي — وتخريب — وتعقيب — ومقدمة جلال — وهاردانش — ومنتخبات تصوير افكار

(مقالات متنوعة) تصوير افكار — ومخبر — وحرب — وعبرت وبصيرة — وحديقة — واتحاد — وصداقت — وغير ذلك من المقالات التي كان يكتبها الى أصدقائه وفيها الحكم الفلسفية والادبية

(ترجماته عن اللغات الافرنجية) شرائط الاجتماع (تأليف روسو) وروح الشرائع (تأليف مونتسكيو) وبعض كتابات باكون وفولني وغيرها — وقسم كبير

من كتابات كوندروسة تحت عنوان (تاريخ ترفيات افكار بشر)
« وكان في أثناء اعماله هذه مشغولاً بتأليف التاريخ العثماني وهو تاريخ مطول بحث فيه عن عظمة هذه الدولة وما مرت به من الادوار من اول عهدا الى الآن له مقدمة يصح أن تسمى وحدها تاريخ الاسلام لانها حوت كل ما وقع من المسلمين من البعثة الى ظهور السلطة العثمانية وكل ما رافق ذلك من الحوادث في آسيا وافريقيا وأوربا. والمقدمة المشار اليها مكتوبة على نحو الف وخمسة طلحية من الورق ولكن من موجبات الاسف ان مطالعها منعت ثاني يوم ظهورها لوشاية بعض ذوي الاغراض خففظاً لا تار هذا الفاضل نرجو ان يعاد نشرها مع ما تم تأليفه من هذا التاريخ وهو اربعة أجزاء تنتهي بوقائع السلطان سليمان القانوني
« وكانت وفاته بعلة الحنّاف الصدري فلم تمهله الا عشرة ايام فقضى بعد ظهر الثامن من ربيع الاول سنة ١٣٠٦ هـ » اه

سليم بك تقلا

مؤسس جريدة الاهرام

ولد سنة ١٨٤٩ وتوفي سنة ١٨٩٢

في سفح لبنان مما يلي ساحل مدينة بيروت قرية حسنة الموقع جيدة الهواء والماء كثيرة البساتين والغياض اسمها كفر شيا نبغ فيها جماعة كبيرة من العلماء ملأت شهرتهم الامماع منهم اللغوي المرحوم الشيخ ناصيف اليازجي وسائر آل اليازجي والعلماء الافاضل آل شميل الكرام ومنهم المرحوم امين شميل وشقيقه المرحوم الدكتور شبلي شميل وغيرهم من الاطباء والشعراء والادباء . ومن هذه القرية نبغ صاحب الترجمة المرحوم سليم بك تقلا مؤسس جريدة الاهرام

وُلد رحمه الله في أواسط سنة ١٨٤٩ وربى في حجر والديه على الصلاح والتقوى وحسن السيرة وظهرت عليه مخاض النجابة منذ نعومة اظفاره فتلقى مبادئ العلوم في مدرسة تلك القرية ففاق اقرانه فلما رأى والده فيه ذلك سعى في ادخاله مدرسة عبيه بلبنان واسكن المدرسة لم تكن تقبل في صفوفها من كان دون الخامسة عشرة من عمره فاستنجد الدكتور فان ديك فأنجده وتوسط في ادخاله فقبلته المدرسة واغتفرت صغر سنه بما توسمته من توفد ذهنه واستعداده فاقام في المدرسة يتلقى علومها ومعارفها حتى أعجب اساتذتها بذكائه وتفعله على صغر سنه مع سهولة في خلقه ولين في طبعه وهمة في الدرس واجتهاد في مسابقة أقرانه

وما زال مكباً على كتابه وكتابه حتى كانت سنة ١٨٦٠ فانتشبت في ربوع الشام النورة المألومة فانصل لهيها بعبه وما جاورها فبحر المدرسة ونزل مدينة بيروت ودخل المدرسة الوطنية التي أنشأها الطبيب الذكر المرحوم المعلم بطرس البستاني وعكف على الدرس والمطالعة مجداً ساهراً حتى أصبح مثلاً بين أقرانه التلاميذ بالثبات والاجتهاد لانه كان يعمل ساعات الفراغ أعمالاً يستعين بها على نفقات التعليم شأن من يلتمس العلى بجدده واجتهاده

فلما أتم دروسه تعين استاذاً في المدرسة البطريركية في بيروت يعلم بها ما اتقنه ويتقن ما فانه وخصوصاً الفنون العربية فانه كان يتلقاها على الشيخ ناصيف اليازجي وكان الشيخ رحمه الله معجباً بذكائه وحده ذهنه وكان يعتمد عليه أحياناً في شرح

بعض الدروس على طلبته دلالة على ثقته به وزكوه الى صحة مبادئه وسمو مداركه . ولم يمت عليه في المدرسة البطريركية مدة حتى صار رأس اساتذتها ووكيل أعمالها ومدير شؤونها والى في أثناء ذلك كتاباً في النحو والصرف على أسلوب مبتكر طبع ونشر . وكان الاعتماد عليه في تلقي هذين العلمين في المدرسة البطريركية

وكان رحمه الله مفطوراً على حب الرفعة والسعي في طلب العلى فلما رأى انه بلغ من مهنة التدريس أعلى درجاتها مال الى الناس مهنة تروي مطامعه فلاح له ان يقدم الى الديار المصرية وهي اذ ذاك في عصر المغفور له الحديوي الاسبق اسماعيل باشا الذي كان يجلب الى السوريين وغيرهم من جالية الافرنج الإقامة في مصر لما يبذله في صلاتهم



(ش ١٧٠) : سليم بك تقي

• تنشيط مشروعاتهم وخصوصاً المشروعات الادبية . فظم قصيدة تاريخية رنانة في مدح
١٨٨١ و غادر ربوع الشام قاصداً القطر المصري حتى جاء القاهرة فرفع
الحديوي الاسبق وتعرف بجماعة من أهل الفضل وذوي المناصب
شئ جريدة عربية والجرائد العربية لا تزال الى ذلك العهد
جنيتها والناس لا يعرفون من الجرائد الا اسمها مع تردد
ها ففضى سنة يتردد بين مصر والاسكندرية بجاهد في الحصول
ته الحكومة امتياز جريدة الاهرام سنة ١٨٧٥ فصدرها

بالاسكندرية وليس لديه من معدات التحرير والتحجير والنشر والطبع الا ما فطر عليه من الثبات وحسن التصرف والاستقامة وما اكتسبه من العلم والاختبار مع شيء يسير من المعدات المادية فقضى في سبيل نشر الاهرام مشقات جسيمة مع علمك باستهجان الناس اذ ذاك للجرائد لحدائث عهدنا مع قلة وسائل النشر لديه . ولكنه ذلل كل تلك الصعاب بثباته وحسن سياسته وبما قاله لنا مرة في سياق حديث دار بيننا عن الجرائد العربية وتاريخ نشأتها قوله « انشأت الاهرام وانا عالم بما يحول دون نشرها



(ش ١٨) : بشاره باشا تقلا

من المصاعب . فكنت اقضي النهار والليل عاملا بدناً وعقلاً فكنت احرقها وادبرها - والاحظ عملتها واكتب أسماء مشتركها واتولى معظم أعمالها مما لا يقوم به الآن عشرة من العمال »

وصدرت الاهرام أولاً مرة في الاسبوع ولم يستطع نشرها يومية الا بعد زمن طويل - وذلك انه بعد اصدار الاهرام يوضع سنوات اصدار جريدة يومية سماها صدى الاهرام والاهرام تصدر اسبوعية كالعادة فلاقي في اصدار الصدى فوق ما لاقاه

في اصدار الاهرام ومما يحكى من هذا القليل وفيه دليل على ثباته انه طبع من صدى الاهرام لعدده الاول اربعة آلاف نسخة وزعها على نخبة أهل القطر واعيانهم كجاري المعتادة في الجرائد عند أول صدورهما فرجعت اليه الا بضع عشرات منها . على ان ذلك لم يثن عزمه بل ما انفك مواظباً على اصداره حتى صدر أمر الحكومة بالغائه واقفال المطبعة لانه درج أمراً ساء الحدبوي الاسبق فاستتر صاحب الترجمة من وجه الحكومة مدة وسجن أخوه المرحوم بشارة باشا ثم توسط بعض أهل النفوذ فافرج عن المطبعة وأصحابها فأصدر رحمه الله جريدة الوقت يومية ولكنهم لم تش طويلاً فصدر الأمر بانقائها ثم عادت فظهرت حالا واخيراً استبدلها بجريدة الاهرام فصارت من ذلك الحين يومية

وما زالت الاهرام آخذة في العمل لا تزدد الا انتشاراً ورفعة حتى كانت الحوادث العاراية سنة ١٨٨٢ فاضطر رحمه الله للمهاجرة الى سوريا كما فعل سائر نزاله هذا القطر غير المصريين . فلما احترقت الاسكندرية أصابت النيران مطبعة الاهرام فاحترقت شيئاً كثيراً من أعماله وكتابات ومؤلّفاته فلما انقشعت غياهب تلك الثورة عاد الى الاسكندرية واعاد اصدار الاهرام وعوض عما فات . وما زالت تصدر الى الآن

وفي سنة ١٨٨٦ سافر الى دمشق واقتن بسيدة من كرام الدمشقيين اشتهرت بالجمال واللطف ثم عاد الى الاسكندرية يمارس أعمال الجريدة ويعاني تحريرها وفي سنة ١٨٩١ سافر الى فرنسا فزار عاصمتها وكثيراً من مدنها وقراها وكان يكتب الاهرام منها وفي السنة التالية (١٨٩٢) أصيب بألم في القلب فاشار عليه الاطباء بالذهاب الى سوريا لتبديل الهواء فسار ولكن القضاء المبرم كان في انتظاره هناك ففضى وطار نعيه في الآفاق ودفن بما لاق بمقامه من التجلة والاكرام ولم يخلف ذرية

وكان رحمه الله هاماً حازماً مخلصاً مسلماً سهل الاخلاق وديعاً رقيق الجانب ما عاشره أحد او عامله الا اثنى على رقة جانبه ودماثة أخلاقه وحبّه للمسالمة ورغبته في ارضاء الناس ولو تحمل منهم ضيماً أو تكبد خسارة . وقد كان ذلك من أهم الوسائل التي ساعدت على نشر الاهرام واقبال الناس على مطالعتها حتى بلغت ما بلغت من سعة الانتشار على اتنا لو دققنا البحث في العوامل الاساسية التي ايدت الاهرام ونشرتها لأيناهنا ثلاثة (١) حسن سياسة صاحب الترجمة وميله الى المسالمة (٢) نشاط شقيقه ، بشارة باشا وكان مدير الاهرام اذ ذاك ثم قام بعده بكل شؤونها حتى توفاه

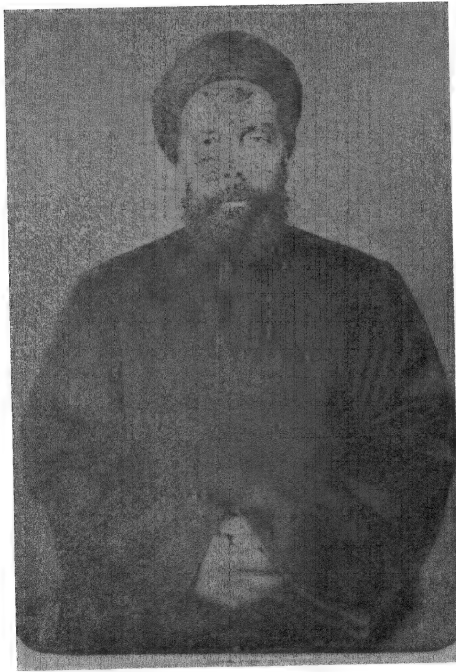
١٠ فصارت الاهرام الى نجله جبرائيل (٣) مساعدة بعض أرباب المناصب . مطونها الى درجة لا تمكاد تقل عن حمل الناس على الاشتراك فيها فضلاً

عن اشتراكات الحكومة نفسها قلنا كانت تعد بالآلاف
وكان حازراً لرضاء الدولة العلمية متمتعاً بانعاماتها وانعامات الدول الأخرى وبعض
الجامع العلمية وحاز من الرتب العليا الرتبة الأولى من الصنف الأول ونال من التياشين
النيشان المجيدي الثاني ونيشان اللجيون دونور من رتبة شفالیه ونيشان الافتخار
التونسي من رتبة كومندور ونيشان الشمس والاسد من تلك الرتبة ونيشان المجمع
العلمي الفرنسي من رتبة أوفيسيه وغير ذلك

وكان سليم النمة صادق الوعد . ومما يذكره العارفون من هذا القبيل ان والده
توفي عن دين عليه ولم يكن أصحاب الدين ينتظرون الوفاء من أولاده . فلما أنعم الله
عليهم وسهل لهم أبواب الرزق اتفق الاخوة وصاحب الترجمة في مقدمتهم على وفاء
ما في ذمة والدهم من أموال الناس فسافر هو بنفسه الى بلاد الشام ولاقي الدائنين ودفع
اليهم أموالهم

وكان محباً للاخذ بناصر الشبان الذين يلتصقون الاشغال ولا سيما أبناء وطنه فيبذل
كل مرتخص وغال في سبيل مساعدتهم أدبياً ومادياً
وكان كاتباً فاضلاً وشاعراً مجيداً تشهد بذلك مقالاته وتصائده في صفحات الاهرام
وقد جمعت منتخبات أشعاره ومقالاته بعد وفاته وطبعت على حدة في ديوان ضخمة وجمعت
أقوال الجرائد وقصائد الاصدقاء ومقالاتهم في تأييده ورثائه في كتاب آخر

له معهم مجالس مشهودة حضرها أفاضل الشعراء والمثقفين وناظروه وطارحوه نظماً
ونثراً فظهر عليهم جميعاً
ثم قصد المنصورة ترويحاً للنفس ورأى ان التجارة خير رياضة له فأنشأ هنالك
متجراً فراجت سوق بضاعته رواج آدابه ولكن كرمه تغلب على رأس المال والربح
ففقداهما جميعاً وكان يئس ومنتجراً كعبة يحج اليها رجال الادب وكانوا يتحدثون بمعجز
رسائله ومحررواته نظماً ونثراً



(ش ١٩) : السيد عبد الله نديم

(أنشأته السياسية) ثم عاد الى الاسكندرية اوائل سنة ١٨٧٩ وهناك أخذت
شمس حياته السياسية تبدو فكان اول سعيه في هذا السبيل ان اجتمع بصديقيه
الخلصين محمد افندي امين باشكاتب محكمة أسبوط الاهلية ومحمود واصف افندي احد
جامعي كتاب سلافة النديم ومحرر جريدة العدل وكانا وقتئذ من مؤسسي جمعية مصر
الفناء . فكان الاول نائب ورئيسها والثاني كاتم اسرارها فتعرف لیسلة اجتماعه بهما
بالمأسوف عليهما اديب افندي اسحق وسليم افندي النقاش صاجي جريدتي مصر

السيد عبد الله نديم

ولد سنة ١٢٦١ وتوفي سنة ١٣١٤

قد لحصنا ترجمة المرحوم السيد عبد الله نديم من سيرة مطولة بقلم حضرة صديقه
الوفي احمد افندي سمير : —

(نشأته الاولى) هو عبد الله بن مصباح بن ابراهيم وينتهي نسبه الى ادريس
الاكبر من أسباط الحسن بن علي . وُلد بالاسكندرية سنة ١٢٦١ هـ (١٨٤٣ م)
حفظ القرآن الكريم قبل ان يبلغ التاسعة وكان ابوه وسطاً في اليسار فلما رأى ذكاه
ونجابه أدخله مدرسة جامع الشيخ ابراهيم باشا فقرأ على أكابر الاشياخ فاتقن فقه
الشافعي والاصول والمنطق وعلوم الادب اللسانية وهو في سن المراهقة فاخذ من
ذلك الحين يقول الشعر الرقيق والنثر المسجوع الحكم . فمالبت ان سارت الامثال
ببدايع آدابه وتسابق بلغاه السكتاب والشعراء الى مطارحته وكانت الكتابة الى ذلك
العهد قاصرة على السجع فتوخى المترجم فيها أساليب جديدة في الانشاء فاق فيها
المتقدمين وأنجز المتأخرين تشهد بذلك رسائله الادبية ومؤلفاته التي تبلغ نحو مئة
مؤلف في فنون مختلفة فقد أكثرها سرقة او اغتصاباً او حرقاً او اغراقاً في مياه
النيل كما سيأتي تفصيله

وكان رحمه الله منذ ترعرع جريئاً مقداماً يميل الى ركوب الاخطار ومعاملة
الشدائد سعيّاً وراة عالي وقد رأى ان ذلك لا ينال عفواً . فكان أول ما بدأ به من
تلك المطالب المعجزة انه نظر في الوجود نظرة باحث مدقق فتبين له ان الاشتغال
بالعلم ربما عاقبه عن بلوغ مقصده فتعلم صناعة التلغراف واتقنها في أقل مما يتصور من
الزمن كان الكهرباء لم توجد الا لتزاحم خاطره في السرعة فلم يرض عليه بضعة أسابيع
حتى استخدم تلغرافياً (او تلغرافياً) في مكاتب مختلفة أهمها مكتب تلغراف القصر
العالي الخاص على عهد عزيز مصر المغفور له اسماعيل باشا الحديوي السابق
ولم تكن وفرة الاعمال عاقبة له عن التحصيل فقد كان يقتنم نوبة فراغه من العمل
فيتردد الى الجامع الأزهر يطالع مع بعض رفاق شبيبته الدروس التي كانوا يشغلون
بها . واحضن هؤلاء الرفاق العلامة الشيخ حمزة فتح الله المفتش الاول للغة العربية
بنظارة المعارف المصرية

ثم طرأ ما اوجب انفصاله عن الخدمة فاتصل بكثير من المقربين والعظماء فكانت

والتجارة وتعرف بكثير من اعضاء هذه الجمعية وشرع في بث افكاره بما كان ينشره في تينك الجريدتين ثم رأى ان جمعية مصر الفتاة سرية يخشى عليها من الحكومة فاقنع صديقيه المشار اليهما بالانفصال عنها فانفصلا وتبعهما كثير من اعضائها ثم ذاكرها في انشاء جمعية علنية تسمى في ما يعود على الوطن وأهله بالمنفعة الحقيقية فاستصوبا رأييه . وشرع منذ ذلك الحين في تأليف قلوب اهل النغر علماً بان المرء قليل بنفسه كثير باخوانه فتألفت الجمعية الخيرية الاسلامية في آخر ولاية المغفور له اسمعيل باشا والقلوب واجفة والافكار مضطربة وقد خرست اللسنة وغلت الايدي الى الاعناق حتى دنت ساعة الفرج بولاية المرحوم محمد توفيق باشا فقرت العيون وهدأت الافكار فقام المترجم يثبت دعائم دعوته ويثبت في الاذهان فوائد الاجتماع بلسان طلق فبرزت الجمعية الخيرية بمساعيه في ثوب الائتلاف وتسارع أعيان النغر ووجهاؤه للانتظام في سلكها وكانت هي اول جمعية اسلامية اسست في القطر المصري وكانت ترمي الى غرض واحد هو تربية الناشئة وبث روح المعارف فيهم لترقية الافكار وتطهير الاخلاق من دنس الجهالة

فأنشأت هذه الجمعية مدرسة لتعالم الايتام وابناء الفقراء مجاناً فسمى المترجم جهده حتى اكسبها عناية امير البلاد فحملها تحت رئاسة ولي عهده ووريث تاجه اذ ذلك وهو الحديوي عباس باشا حامي أطال الله عمره . فكان ذلك ادعى لنشاط رجالها وزيادة اهتمامهم فوسعوا في توسيع دائرة المدرسة واستحضروا لها فضلاء المعلمين من العرب والافرنج وأقاموا المترجم مديراً لها فوضع لها أساساً محكماً وعلم فيها الانشاء وعلوم الادب فتمت وزهت حتى زاد عدد الطلاب فيها على الثلاثمائة في زمن وجيز ورتبت لها نظارة المعارف ٢٥٠ جنيتهاً كل عام

فلما رأى المترجم ان غرسه قد كاد يثمر استرحم المغفور له الحديوي السابق ان ينعم على الجمعية بالمدرسة البحرية لاتساعها وجودة موقعها فاجابه الى ما طلب ولقد بلغت هذه المدرسة من الشهرة وبعد الصيت على قصر المدة ما لم يبلغه غيرها في ازمان متطاولة ونالت من النفقات المرحوم توفيق باشا ونجليه الكريمين سمو الحديوي عباس باشا ودولة شقيقه ما رفع قدرها ونشطها وزادها زهواً ونماءً مع ما كان يبذله صاحب الترجمة من العناية في عقد الحفلات العامة في بهرة المدرسة بحضرها كبار القوم وسراهم فيسمعون المطرب والمغربي منه ومن تلامذته ثم ينصرفون ولا حديث لهم الا ترداد ما سمعوه من العبارات الآخذة بجميع القلوب وفي تلك الاثناء مثل المترجم بالاسكندرية حالة البلاد وكيف يكون الوصول الى

الشهامة والمروءة بروايته المشهورتين باسم « الوطن » و « العرب » مثلها هو وتلاميذته في ملهى زرينيا بحضرة ساكن الجبان الحديوي السابق فكان لهما في نفسه من حسن الوقع ما بعثه على ان يدفع من ماله الخاص مئة جنيه مساعدة للجمعية . ولكن الحسد جرّ بعض ذوي النفوذ الى الايقاع بالنديم فنصل عن الجلمية وأقيل من ادارتها وكان قبل ذلك قد ترك الكتابة الادبية واشتغل بالتحرير السياسي على الاسلوب الحديث بلا سجع ولا تقفيه فكان يحرر في جريدتي « المحروسة » و « العصر الجديد » اللتين صرح للمرحوم سليم افندي النقاش باصدارهما عقيب الغاء « التجارة ومصر » وابعاد المرحوم اديب افندي اسحاق الى خارج مصر فجاء فيهما بالمعجب والمطرب وما زال كذلك حتى استدعى صاحبهما من بيروت السكانيين الفاضلين سليم افندي عباس والمرحوم فضل الله افندي الحوري فترك لهما امر هاتين الجريدتين وانشأ « التنكيك والتبكيك » وهي جريده اسبوعية ظاهرها هزل وباطنها جد فاردعها ما لم يسبقه احد من كتاب العرب اليه

ثم استبدلها بالطائف على ما قضت به المناسبات الزمانية قبيل الثورة العراقية وكانت « الطائف » سياسة محضة بلغت من الشهرة ما لم تبلغه جريده قبلها من التأثير على الاذهان . ثم اغتصمها منه امراء الجند اثناء الثورة ولم يدعوا له منها غير الاسم فكانوا ينشئون فيها ما يشاؤون دون ان يقدر على رد واحد منهم حتى انطلقت جمره تلك الثورة فاخفتفى

اما قيامه بنصرة الحزب الوطني فسيببه انه لاقى من معاملة الحكومة له ولغيره ما يدل على تنضيها الاجنبي لخدمتها على الوطني واتفق ظهور نيران الثورة فاصابت منه هوى في الفؤاد فتمكنت لانه سمع رجالا تنادي بطلب الاصلاح وتعتقد الاجتماعات المالية بمجاهرة بمقاصدها في أهم الصحف حتى اتفقت الآراء على ان في مصر حزباً وطنياً لا هم له الا انتشار البلاد من وهدة الخراب فكانت رسل الحزب العسكري تردّد على المترجم ورؤساؤه يكرّمونه ويعظمونه فزالوا به حتى انغم اليهم فوسموه بخطيب الحزب الوطني واتخذوا حريده بحالا لا قلام كثيرين منهم ومظهراً لافكارهم ولكنه كان يتأفف سراً من وقوعه في تلك الورطة فاذا خلا باحد من اخصائه اظهر له حقيقة ما يصمر وأبأه بمصير تلك الحال

ولم يمض بضعة اسابيع حتى هاجت القاهرة وماحت اذ انبأها البرق بضرر الانكليز للاكمدرة في ١١ يوليو سنة ١٨٨٢ وانتشأ الحرب بينهم وبين عرابي

فقام المترجم مع محمود باشا سامي البارودي وغيره من رؤساء الجند المتخلفين الى الاسكندرية فوجدوا الجيش المصري يتأهب لمعادرتها الى كفر الدوار بعد ان صارت معاملها دوارس فباننا (هو وسامي) في منزل المترجم . فلما كانت ما يسمونه بواقعة النل الكبير في ١٥ من شهر سبتمبر سنة ١٨٨٢ وقت السحر فرّ عرابي واخوه وعلي الروي وتبعهم المترجم فجاءوا القاهرة في الساعة الرابعة بعد الظهر وساروا تَوّاً الى قصر النيل مركز نظارة الحربية اذ ذاك قتّلت وفد ليسيروا الى الاسكندرية يلتمسون العفو من الحديوي والديم في جملتهم ولكنه لم يصل الاسكندرية بل عاد من كفر الدوار واختفى من ذلك الحين . فقضّى عشر سنوات مخفياً في مديرية الغربية بين ميت الغرقا والعنوة والجزه وغيرها فيتكرر تارة بزي الدراويش وطوراً بزي المغاربة او غيرهم والحكومة تبث العيون والارصاد للقبض عليه وهو اقرب اليها من جبل الوريد . فلما أعتها الحيلة جعلت لمن يذبها بمكانه مكافأة مقدارها الف جنيه . وكان البارفون بمكانه كثيرين ولكنهم حافظوا على ولائه فاخفوه مكرماً معزّزاً حتى قبض عليه في شهر نوفمبر سنة ١٨٩١ اواخر ولاية المرحوم توفيق باشا فخفي به الى طنطا حيث حبس اياماً وسئل عن موجب اختفائه فوضحه بما لا يخرج عما تقدم فمعا الجانب الحديوي عنه ولكنه أمر بإبعاده الى حيث يشاء من البلاد غير المصرية فاختار ياقا من ثعور فلسطين فسافر اليها باكرام واقام هناك مدة ثم أزمع السياحة في تلك البلاد المقدسة فخرج من ياقا في مارس سنة ١٨٩٢ مع صديق له الى جبل الطور المسمى جبل جارزم وزار مقام النبي هناك وقبور كثيرين من الانبياء ومرّ بما كان كثيرة من مجملتها نابلس ومدينة الحلب وبيت لحم والمسجد الأقصى ثم عاد الى ياقا وفي تلك السنة (١٨٩٢) تولى الاربكة الحديوية سمو العزب عباس باشا الثاني فعفا عن المترجم فعاد من ياقا الى القاهرة وظل متردداً بينها وبين الاسكندرية أكثر من شهر ثم اتخذ الاولى وطناً وانشأ بها مجلته العلمية الادبية التهذيبية « الاساذ » فمالت من الشهرة والانتشار في شهور ما لم تنله سواها باعوام وكان لها تأثير شديد في افكار الامة على اختلاف لمجملها

ثم التفت لاسباب يعلمها كل متدبر لان العهد بها غير بعيد . وكلف المترجم باله مع من مصر فعادها ثانية الى ياقا ودفعت له الحكومة المصرية اربعمائة جنيه سهرها لسفره ورتبت له ٢٥ جنياً كل شهر على شرط ان لا يكتب شيئاً في الجرائد ولا بسياسة مصر فلبث اربعة اشهر في ياقا . ثم اعيد منها بارادة سلطانية فرج الى الاسكندرية وأقام فيها اياماً قابل في خلالها صاحب الدولة الغازي مختار باشا الى

السلطاني العالي فساعدته هذا على المسير الى الاسنانة فسافر اليها . وصدرت الارادة السلطانية بتعيينه مفتشاً للمطبوعات بالباب العالي وترتيب ٤٥ جنباً مجيداً له كل شهر فوق ما كان يتقاضاه من الحكومة المصرية وكان ينفقها كلها في سبيل الخير والبر بالاهل والاقارب والاعداء

وقد نال لدى المقام السلطاني الخطوة الكبرى وتعرف بكثير من الوزراء وأرباب المظاهر العلمية ولكنه اختص بالالزمة والمودة الامام العلامة الفيلسوف السيد جمال الدين الافغاني فاتصلت بينهما اسباب الالفة وتمكنت منهما روابط الانحاء حساً ومعنى وقد بلغ تعلق السيد جمال الدين به وجميل اعتقاده فيه انه أصبح وامسى معجب بقوة حجته في المناظرة والجدل وسرعة بديهته في التحضير حتى صرح في عدة مجالس بأنه ما رأى مثل النديم طول حياته في توقد الذهن وصفاء القرينة وشدة الدارضة ووضوح الدليل ووضع الالفاظ وضماً محكماً بازاء معانيها ان خطب او كتب

وقد كاد يود الرجوع الى مصر ليقضي بها بقية أيامه فلم تنجح المنيّة ذلك فداهمته بمخالها فقضى بداء السل الرئوي في ١١ أكتوبر سنة ١٨٩٦ قاهر جلاله السلطان أن يحتفل بعشده على نفقة الحبيب الشاهني الخاص فصار امام نعشه فرقان من الجيش وفرقة من الشرطة وتلامذة المكتب السلطاني وعدة من الوجوه والكبراء والعلماء يتقدمهم السيد جمال الدين الافغاني والشيخ محمد ظافر شيخ السلاطن والسيد عبد الرحمن الجزولي حتى دفنوه في باشكطاش . ولقد مات المترجم ولم يورث أهله الا الحزن والعناء لانه كان يقبض مرتبه من مصر والاستانة فلا يمضي عليه بضعة أيام حتى يفرغ من توزيعه على الاقارب والاباعد دون نفسه

اما اخلاقه فانه كان برّاً بالديه وذوي قرابته وقصاده ولو لم يكن يعرفهم فما اقرض أحداً شيئاً وطالبه به ولا رد يوماً سائلاً ولا خضع لعظيم قط وإنما كان يلين ويتواضع لصغار الناس وأوساطهم وكان ذكياً فطناً قوي الحافظة فصيحاً جريئاً شاعراً مطبوعاً و كاتباً نائراً

(مؤلفاته وكتابات) ومن مؤلفاته السكينة ديوان شعر يشتمل على نحو أربعة آلاف بيت نظمها وشبابه باسم الثغر طلق الحيا . وديوان آخر في نحو ثلاثه آلاف بيت . وروايتا « الوطن » و « العرب » ورسائل أدبية مسجوعة لم تصل أيدي جاني السلافة منها الا الى اربع عشرة رسالة بعد السعي الكثير ومكابدة العناء الجزيل . وكان ويكون (وهو الذي طبع بعضه في الاستاذ) وواحد وعشرون كتاباً في فنون مختلفة قطع لاجلها أيام حرب الاختفاء رقاب الفراغ بسـيوف الانلام . منها ديوان

شعر يحتوي على ما يقارب عشرة آلاف بيت وهو الآن محجور عليه في الاستانة .
 ومنهما السخلة في الرحلة . والامتناء في الاختفاء . واشترك في المشترك . وكتاب في
 المترادفات . وآخر في الامة . وجاء موحد الفصول وجامع الاصول . والفرائد في العقائد .
 والالاء والدرر في فوائح السور . والبديع في مدح الشفييع . وامثال العرب وغير ذلك
 وقد فقد كثير من مؤلفاته ومنظوماته حرقاً أو ضياعاً أو اغتيالاً على ان شقيقه
 عبد الفتاح افندي نديم وصديقه محمود افندي واعف قد عنيا في جمع ما تيسر من
 ذلك في كتاب سماه « سلافة النديم في مقتربات السيد عبد الله نديم » وطبعاه فمن
 أراد الاطلاع على ما كتبه النديم أو نظمه أو خطبه فعليه بالسلافة

ابراهيم بك المويلحي

الكتاب السياسي والمنشئ الصحفي

ولد سنة ١٢٦٢ هـ وتوفي سنة ١٣٢٣ هـ

يتصل نسبه ببית من البيوتات السكرية التي ظهرت بمصر بعد الانقلاب في أول القرن الماضي وكان جده السيد ابراهيم المويلحي في أول أمره كاتباً للمرحوم حبيب أفندي نكحاً المغفور له محمد علي باشا الكبير ثم ارتقى كما ارتقى سواه من ذوي المواهب في مثل حال مصر في دورها الانتقالي من عصر الامراء المماليك الى عصر التمدد الحديث اذ هددتها مطامع الدول وحام حولها طلاب السيادة من الوزراء والقواد فتسابقت العقول واختلفت الاغراض نفاذ كل بما بلغ اليه امكانه وساقته اليه فطرته . فارتقى بعضهم الى مناصات الحكم وأرى آخرون بالتجارة والزراعة أو الصناعة أو غيرها . فكان للسيد ابراهيم المويلحي جهد المترجم حظ كبير من ذلك الارتفاع . ومع انهم اهل ذلك الانقلاب بالمطامع السياسية والمنكاسب المالية واشتغالهم بالمالاذ والملاهي لتسلط الجهل على معظمهم فالسيد ابراهيم كان محباً للادب لا يخلو مجلسه من الادباء والشعراء يطارحهم ويذاكرهم . وقد أدى لمحمد علي في أوائل ولايته خدمة جليلة حفظها له البيت الحديوي فانتفع بها المترجم في حال ضيقه كما سترى

وُلد صاحب الترجمة في أوائل سنة ١٢٦٢ هـ في بيت وجاهة وعز وكان والده مشهوراً بصناعة الحرير نسيج مصر وله فيها بيت تجاري كبير فجمع ثروة طائلة . ونشأ ابراهيم في سعة ورغد وهو يتيماً للعمل في تجارة والده ولكنه كان مولعاً بالادب والشعر من حداثة — ورث ذلك من جده . ولم يخطر له ولا لوالده انه سيجعل الادب مهنته وهي يومئذ مهنة الفقراء . . . ولكن الاقدار ساقته الى الاشتغال بها في كهولته فكان من أعظم نوابغها

ظل ابراهيم في حجر والده آمناً سعيداً حتى توفي الوالد سنة ١٢٨٢ هـ والمترجم في العشرين من عمره فتولى تجارة أبيه وقبض على زروته وجرى على خطته في العمل حيناً فازداد تقدماً . وكانت مضاربات البورصة حديثة العهد في هذا القطر وقد تحدث الناس بمعجزاتها وهبوا من سرعة الأثر بها وكان ابراهيم طالباً لامل فم يكنف بما بين يديه من الرزق الواسع وحديثه نفسه ان يطالب الزيادة بالمضاربة فضارب وهو يكسب تارة فيطمع بالازيد ويخسر اخرى فيطلب التعويض على نحو ما نشاهده الآن

أجنيبان وخلفتها وزارة شريف باشا المعروفة بالوزارة الوطنية وهموا بإنشاء اللامحة الوطنية لتأسيس مبادئ الحكومة الدستورية . فانتدب المترجم للاشتغال في ذلك مع المرحوم السيد علي البكري . ثم صدر الامر بتعيينه سكرتيراً للمرحوم راغب باشا ناظر المالية . ولم يتول هذه الوظائف الا لما ظهر من نجاحه وسداد رأيه

على ان ميله الى الادب والشعر كان ينمو فيه بين مشاغل السياسة والادارة فانفق مع المرحوم عارف باشا أحد أعضاء مجلس الاحكام بمصر وصاحب المآثر الكبرى في نشر الكتب على تأسيس جمعية عرفت بجمعية المعارف غرضها نشر الكتب النافعة وتسهيل اقتنائها وأثناء هو مطبعة باسمه سنة ١٢٨٥ لطبع تلك الكتب وهي من اقدم المطابع المصرية . على ان الجمعية كانت تطبع كتبها أيضاً في مطابع أخرى وخصوصاً المطبعة الوهيبية — ولهذا الجمعية شأن كبير في تاريخ هذه النهضة لأنها نشرت كثيراً من الكتب المهمة كتاج العروس وأسد الغابة ورسائل بديع الزمان وسلوك الممالك والاف باء وغيرها من كتب التاريخ والادب والفقه

اما صاحب الترجمة ففي السنة التالية لإنشاء مطبعته اتحد مع محمد عثمان بك جلال لإنشاء جريدة عربية ولم يكن من الجرائد العربية بمصر يومئذ الا الجريدة الرسمية وجريدة وادي النيل فقال رخصة بجريدة سماها « زهرة الافكار » ولكنه لم يصدر منها الا عديدين ثم حالت العوائق دون اصدارها ويقال عن السبب في ذلك ان المرحوم شاهين باشا اظهر لاسماعيل باشا تخوفه من انها تثير الافكار وتبعث على الفتن فصدر الامر بالغائها وظلت المطبعة تشتغل بطبع الكتب لجمعية المعارف وغيرها وقد طبع فيها كتباً على نفقته

فترى المترجم رحمه الله قد تقلب في أعمال مختلفة بين تجارة وخدمة في الحكومة وإنشاء المطابع والجرائد ونشر الكتب وغيرها وهو دون الثلاثين من العمر ولم ينل كل مرامه من واحد منها مع اقتداره وذكائه ولعل السبب في ذلك لجلجته في استثمار عمله قبل ان يضج وعدم ثباته في خطة واحدة . لانه لو ثبت في التجارة مثلاً ولم يرغب عنها في خدمة الحكومة لكانت تجارته من اوسع التجارات أو لو ثبت في الخدمة ولم يعدل عنها الى الصحافة والطباعة لكان من أكبر أصحاب المناصب ولو ثبت في الصحافة الى الآن لكانت صحيفته من أكبر الصحف وأهمها . ولكنه لم يكن يستقر على حال — والاذكيا الذين لا يثبتون في عمل انما يكون سبب تقلبهم الرغبة في النجاح السريع يريدون الطلوع الى الارجاء دفعة واحدة . فاذا استبطأوا الوصول الى قمة النجاح في عمل تركوه وانتقلوا الى سواء فأول ذلك في الاكثرين الى ضياع العمر

مع ما يعلمه الاكثرون من عواقبها الوخيمة . فما زال المترجم يتدرج في المضاربة حتى استنزفت ثروته وانقلته بالديون

على ان فروغ يده من المال لم يذهب بما نشأ عليه من العز والافتقة ولا ضاعت مآثر جده لدى البيت الحديوي . فنظر اسماعيل باشا الحديوي يومئذ في هذا البيت نظر الانطاف — وكان اسماعيل اذا أعطى أغنى فوهبه هبات الملوك فوفى الديون ووسع التجارة . ثم أنعم عليه بالرتبة الثانية وعينه عضواً في مجلس الاستئناف وهو في الثامنة والعشرين من عمره وأنعم على أخيه عبد السلام باشا بتلك الرتبة أيضاً . وأبقاه في مزاولة التجارة محافظة على ذلك المعهد التجاري . وتأيداً لذلك أصدر أوامره



(ش ٢٠) ابراهيم بك المويلحي

لجميع من في قصوره من النساء ان يلبسن الانسجة المصرية من صنع هذا البيت وان لا يدخل في تشریفات السيدات سيدة لابسة غير هذه الانسجة . وامر باصطناع كنية عظيمة منها لارسالها الى معرض فينا في تلك الايام

وما زال المترجم في وظيفته بمجلس الاستئناف حتى افضت رئاسته الى المرحوم حيدر باشا يكن فوقع بينهما شقاق انتهى باستقالة المترجم ولكن عناية الحديوي اسماعيل ما زالت شاملة له فأمر باعطائه صاحبة تمغه المشغولات والمنسوجات على سبيل الالتزام . واتفق في أثناء ذلك سقوط وزارة نوبار باشا المختلطة التي كان فيها عضوان

قضى العمر في التنقل من عمل الى آخر . وضاعت الفائدة التي كان يرجى استثمارها من مواهبه لانه كان نادرة في الذكاء وحدة الذهن والافتداز على تفهم الامور والاحاطة بخفاياها وكشف غوامضها - فلو رافقه الثبات في المبادئ والاعمال لكان من هذا الرجل غير ما كان

وهالك مثالا من انشائه رحمه الله يصف موكب صلاة الجمعة في الاستانة قال :

« ما يقصر في موكب انتصاره ولا الاسكندر في يوم افتخاره استغفر الله بل ما سعد قادماً من القادسية ولا المتصم من عمورية املاً للقلوب مهابة ولا للعيون بهاء من رؤية جلاله السلطان يوم الجمعة في موكب»

في يوم الجمعة قبل الظهر بساعتين ترد العساكر رجالاً وفرساناً من أطراف الاستانة الى بشكطاش عشرة آلاف أو يزيدون فينتظرون في طريق السراي السلطانية صدور الارادة السنية بتعيين المسجد . وهي عادة جارية الى اليوم وان كان المسجد الحميدي قد اختص بصلاة جلالة دون سواه . فاذا صدرت الارادة اجتمعت العساكر في ساحة المسجد امام باب السراي واصطففت صفوفاً مضاعفة بعضها وراء بعض . وفي هذه الاثناء تتسابق مركبات المشيرين والوزراء والمشايخ والاجانب من السفراء وغيرهم فيجلس السفراء ومن كان معهم من عليّة قومهم الوافدين على الاستانة في قاعة الحبيب الهامبوني المطلة على تلك الساحة التي لا يسمع السامع فيها شيئاً ولا صيلاً الا صليل الاسياف وتريد الافاس هيبه واجلالاً وانتظاراً واستقبالا لاشراق نور الحضرة السلطانية . فاذا حان وقت الصلاة اشرفت المركبة السلطانية المذهبة كالشمس ضياء من مطلع السراي تحمل الامام نائب الرسول صلى الله عليه وسلم ويجلس امامه الغازي عثمان باشا . والمشبرون وكبار رجال المايين حافون من حول المركبة مشاة خشع الابصار ترهقهم ذلة من جلال تلك النظمة الامامية وهم في غير هذه الساعة اكاسرة الزمان وقياصرة الرومان كبراً وجبروتاً وكلهم في أمواج الملابس الذهبية يسبحون وعلى صدورهم نياشين الجواهر تخطف الابصار وتأخذ الالباب . حتى ان الناظر ليكاد يوالي الحمد لله تباعاً على ما منحه للدولة من عديد الرجال الصادقين في خدمة الامة والملة بشهادة الكلمات الناطقة فوق النياشين - لولا ما يعتره من الاشتباه فيهم والنيشان عنوان كتبته الدولة ووضعه على صدر حامله شهادة منها للناس ببيان ما هو مكنون وراءه من فضائل الغيرة والحمية . فاذا اختلف المكتوب على الصدر عن المكنون في القلب كانت كبائع ينش الناس وضعه على زجاجة الخلل عنوان ماء الورد .. » الخ

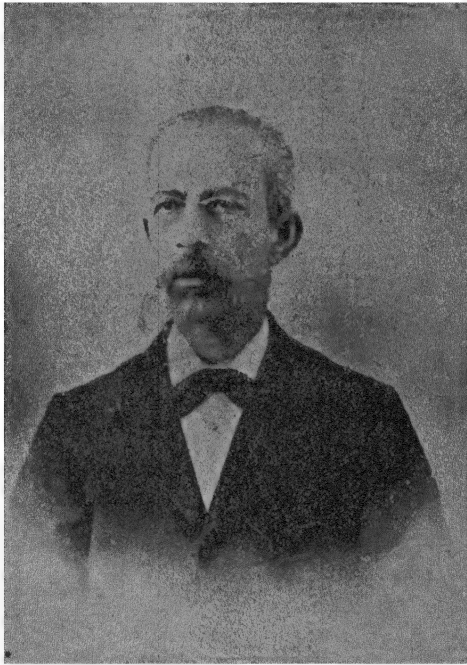
في بناء القصور بالهواء . ولو ثبتوا في عمل واحد مها يكن نوعه لسكفاهم مؤونة الشكوى من معاكسات الزمان

على ان المترجم لم يشكُ ضيماً لانه كان مرعيً الجانب وما زال الحديوي اسماعيل يذكّر صدق خدمته له فلما حدث التغيير في منصب الحديوية سنة ١٢٩٦ وأبعد الحديوي الى اوربا واستقرّ في ايطاليا استقدم المترجم اليه فجاءه واقام في معيته بضع سنوات كان في اثناها كاتب يده (سكرتيره العربي) يكتب عنه الرسائل الى الملوك والامراء . ولم يكن ذلك لينميه من العمل لنفسه فانشأ في اثناء اقامته باوربا عدة جرائد كجريدة الاتحاد وجريدة الانباء ولم يثبت في واحدة منها أو لعله كان ينشئها لغرض موقت فاذا ناله عطائها . وقال المؤيد انه اشترك مع المرحوم السيد جمال الدين الافغاني في تحرير « العروة الوثقى »

في سنة ١٣٠٣ هـ ذهب الى الآستانة على أثر انشائه تلك الجرائد فاكرم السلطان وقادته وعينه عضواً في مجلس المعارف وناظرها يومئذ منيف باشا العالم الشهير فقدور الرجل حق قدره وقربه منه وعول عليه في كثير من شؤون النظارة . وبعد ان اقام في هذا المنصب نحو عشر سنوات عاد الى مصر وعاد الى الاشتغال بالكتابة وقد نهضت موادبه الانشائية واكتسب ماسكة الصحافة لطول ممارسته اياها مع ما اختبره بنفسه في اثناء اسفاره ومخالطته كبار رجال السياسة واطلاعه على خبايا الامور . فعمد اولاً الى مراسلة الجرائد بمقالات جامعة بين السياسة والادب وقواعد العمران اشهرها ما جمع على حدة في كتاب « ما هناك » ثم انشأ جريدة مصباح الشرق الاسبوعية وهو يتردد في خلال ذلك الى الآستانة ويعود منها مشحولاً بالنعم السلطانية من العطايا والرتب حتى بلغ الرتبة الاولى من الصنف الاول وما زال عاملاً في خدمة الصحافة العربية مخلصاً للبيت الحديوي شديد التعلق بمرضاة الجنب العالي وسموه يخصه بالمنح والثناء حتى توفاه الله في ٢٩ يناير سنة ١٩٠٦ وهو في الثانية والستين من عمره

(صفاته) كان ربيع القامة ممتلئ الجسم حسن الملامح كما ترى رسمه في هذه الترجمة . وكان حلو الحديث لطيف النادرة سريع الخاطر حسن الاسلوب نابغة في الانشاء الصحفي وفي انطبقة الاولى بين كتاب السياسة رشاقة ومثانة واسلوباً مع ميل الى النقد والمداعبة ولا يخلو نقده من لذع او قرص لا براعي في ذلك صدقاً ولا قريباً حتى قيل « لم ينج من قوارص فله الا الذي لم يعرفه » وقد انتقدوا عليه تغلبه في خطه وذلك تابع لتغلبه في سائر احوال معاشه لما قدمناه من تردده في أعماله حتى

يعلم المعاني والبيان وآداب اللغة في المدرسة البطريركية فتخرج عليه جماعة من أذكى الشبان اشتهر بعضهم بالصحافة وبعضهم بالتجارة او الادارة . وتم بعض ما تركه والده غير كامل من المؤلفات او الشروح وأشهرها ديوان المتنبي . وكان والده قد علق على بعض ايات المتنبي شرحاً موجزاً فكشف هو على اتمامه سنة ١٨٨٢ فأتمه في اربع سنوات شرحاً وطبعاً وهو مشهور بضبطه وما ألحقه به من النقد الشعري وكانت الصحافة السورية قد عمت وظهرت مجلة الجبان ثم مجلة المقتطف وتحدث



(ش ٢١) : الشيخ ابراهيم اليازجي

بهما وبما استفادوه منهما فاحب الشيخ الرجوع الى الصحافة العلمية وكان الدكتور بوسط الجراح الشهير قد انشأ في بيروت مجلة طبية سماها « الطبيب » فالتحق الشيخ مع صديقيه المرحوم الدكتور بشارة زلزل والدكتور خليل سعادة نزىل القاهرة وأصدروا الطبيب معاً سنة ١٨٨٤ نشر فيه الشيخ فضلاً عما كان يكتبه زميلاه من المقالات الطبية والعلمية مقالات لغوية وأدبية انشاؤها من الطبقة الاولى . وحجب الطبيب عن قرائه

الشيخ ابراهيم اليازجي

ولد سنة ١٨٤٧ وتوفي سنة ١٩٠٦

ترجمة حاله

وُلد رحمه الله في ٢ مارس سنة ١٨٤٧ في بيروت ونشأ فيها وتلقى مبادئ العلم على أيه اليازجي الكبير ولا سيما أصول اللغة وقواعدها . على أن أكثر ما اكتسبه من العلوم واللغات إنما قرأه على نفسه واكتسبه بمجده وذكاؤه وقد ورث الخيال الشعري عن أبيه فنظم الشعر وهو صبي وزاول النظم في شبابه . فلما قارب السكولة عدل عنه الى الاشتغال بسواه الا ما قد ينظمه لمآث أو باعث . وكانت قد اشتهرت منزلته في جودة النظم فتفاضى اليه الادباء يستفتونه أو يستشيرونه أو يحكمونه في قصيدة أو مسألة ولم يكن مجلسه يخلو من بحث أدبي أو شعري فتجدد به حافة من أدباء بيروت ولبنان وكلهم آذان تسمع ما يتلوه عليهم أو يصدر حكمه فيه من شعر أو نثر . غير ما كان يرد عليه في هذا الشأن من رسائل الشعراء وغيرهم مما كاد يستغرق وقته ويشغله عن سواه فصمم على ترك الشعر وتفرغ لدرس اللغة وآدابها وعلومها . فمكف على المطالعة فدرس الفقه الحنفي على الشيخ محيي الدين اليافي أحد مشاهير أئمة بيروت

وكانت الصحافة البيروتية في أوائل نهضتها ومن جرائدها يومئذ « النجاح » فهد اليه بتحريرها سنة ١٨٧٢ فظهر اقتداره على الانشاء المصري مما لم يهد الناس مثله في المرحوم أبيه . فضلا عن تمكنه من قواعد الالة ومعاني الفاظها . وكان المرسلون الاميركان لما أرادوا نقل التوراة الى اللسان العربي في أواسط القرن الماضي استعانوا في تنقيح مسوداتها وضبط عبارتها من حيث اللغة والاعراب بالمرحومين الشيخ ناصيف والمعلم بطرس البستاني ثم بالشيخ يوسف الاسير . ولكنهم التزموا الترجمة الحرفية ولم يبيحوا للمصححين التصرف بالاسلوب فجاءت عبارة ترجمتهم ضعيفة . ثم عمد الابه اليسوعيون الى ترجمة الكتاب المقدس ترجمة كاثوليكية فاستعانوا بالشيخ ابراهيم وفوضوا اليه تنقيح العبارة من حيث الانشاء فضلا عن الضبط النحوي واللفوي . فقفى في ذلك وفي تصحيح كتب أخرى تسع سنين وقد درس الالة العبرانية على نفسه لتطبيق عبارة التعريب على الاصل فجاءت ترجمة اليسوعيين اصح ترجمات التوراة العربية لغة وافصحها عبارة واجزلها اسلوباً . ويصدق ذلك على الخصوص في العهد القديم أما العهد الجديد فقد أخبرنا رحمه الله أنهم لم يطلقوا يده في تنقيحه كما يشاء . وكان في أثناء ذلك وبعده

في السنة التالية . ثم استأنف إصداره المرحوم الدكتور اسكندر بك البارودي ترك الشيخ تحرير الطيب ونفسه تتطلب الشهرة الصحافية . ورأى الآداب العربية والصحافة قد تحولتا الى مصر بما اطلق فيها من حرية الاقلام والاقوال فعزم على الجيء اليها لانشاء مطبعة ومجلة علمية . واتفق على ذلك مع الدكتور زلزل شريكه في الطيب فبرح الشيخ مدينة بيروت سنة ١٨٩٤ وعرج ببلاد الافرنج اعدبها بعض ما يقتضيه مشروعاتهم من الآلات ونحوها . ثم جاء القاهرة وانشأ مع زميله المبشار اليه مطبعة البيان سنة ١٨٩٧ ثم حجبها بعد سنة واقتربا . واستقل الشيخ بانشاء «الضياء» سنة ١٨٩٨ وهي مجلة علمية ادبية صحفية اشهرت بمائة انشائها وفصاحة عبارتها وبلاغة اسلوبها كما سنبينه . وما زالت تصدر حتى حال الاجل دون اصدارها بعد انقضاء عامها الثامن . وكان رحمه الله قد أصيب بداء الروماتزم في اواخر الصيف الماضي بعد تحرير آخر اعدادها فلما استبطأ الشفاء أعلن توقيفها ريثما ييل من الداء وما علم انه الداء الاخير ففاضت روحه في المطرية بعد ظهر ٢٨ ديسمبر سنة ١٩٠٦ وهو في الستين من عمره ولم يتزوج . ولم يبق من بيت اليازجي الا الشيخ حبيب ابن اخيه الشيخ خليل . فاحتفل اصدقاؤه ومريده بدفنه في اليوم التالي احتفالاً يليق بمنزلته . فحملوا جثته بقطر خاص من المطرية الى القاهرة . ومشى في جنازته من المحطة جمهور كبير من خاصة الادباء والوجهاء وأوصوا ان يرجئوا التأبين الى يوم آخر يعين في وقت آخر ثم احتفل بتأبينه بعض المحافل الماسونية بمصر والاسكندرية فضلاً عن حفلات التأبين وغيرها . وامر سمو الحديوي سر تشريفاتي سموه ان يكتب الى الشيخ حبيب كتاب تعزية هذا نصه :

جناب الفاضل الشيخ حبيب اليازجي

لما علم الجناب الحديوي العالي بعظيم رزه اللغة العربية وآدابها لا تنقل العلامة الشيخ ابراهيم اليازجي من هذه الديار الفانية الى الدار الباقية أظهر مزيد أسفه على انقضاء تلك الحياة الطيبة الحافلة بمجلائل الخدم للعلوم العربية في القطرين مصر والشام وأمرني سموه الفخيم ان أبلغ جنابكم وسائر أعضاء الاسرة اليازجية تعزيتة السامية واني اشترك مع قراء العربية في تقديم واجب التعزية الى حضراتكم

سر تشريفاتي الحديوي

احمد زكي

والفقيد رحمه الله حاز على الوسام العثماني من جلالة السلطان وعلى نوط العلوم

والفنون من جلالة ملك اسوج وزوج وانتدبته كل من الجمعية الفلكية في باريس وفي انفرس والجمعية الفلكية الجوية في السلفادور ان ينتظم في عضويتها
أخلاقه وصفاته

كان ربيع القامة نحيف البنية عصبي المزاج حاد البصر ذكي الفؤاد مريع الخاطر حاضر الذهن لطيف المحاضرة حلو المفاكة لا يمل مجلسه يطرب للسكينة الادبية ويضحك لها . وكان مع ذلك شديد الحرص على كرامته لا يحتمل مسها في جد أو هزل تلميحاً ولا تصريحاً . وكان مريع الانتباه لما يتخلل احاديث المجالس من الاشارات الادبية . وكان متعمقاً بطعامه وشرايه ولولا ذلك ما صبر على مهانة صناعة القلم بضعة واربعين عاماً مع نخافة بنيته . وقضى أعوامه الاخيرة يتصر في عشائه على كأس من اللبن خوف الثقيل على معدته . واما العدة في الغذاء على أكلة الغداء ولم يكن نهماً . واما في الصباح فيتناول طعاماً خفيفاً ويكف على العمل فاذا تغذى الظهر شرب قهوته ودخن شيشته ونام . ثم ينهض ويقضي بقية النهار في الراحة او في عمل لا يتعبه ويخرج لترويح النفس في بعض الاندية يلعب بعض معارفه بالزرد على سبيل التسلية او يقضي ذلك الوقت بالمسطة والمفاكة . فاذا آن العشاء عاد الى منزله فيتناول اللبن ويستأنف العمل وكان مولماً بتدخين الشيشة في اثناء الكتابة كما كان والده مولماً بالقهوة وتدخين التبغ في ذلك الحين

وكان عفيف النفس كثير الاباء ظاهر الانفة الى حد الترفع ولا سيما في ما يتعلق بالارتزاق يمدح بمجاملة الناس في سبيل الكسب تلمعاً وكفاً قل ماله زادت انفته وعظم ابأؤه وكثيراً ما أراد أصدقائه انشاءه ان سنة الارتزاق تقضي بمجاملة الناس والتقرب من كبارهم بالحسنى . فربما اطاع ناصحه برهة ثم يعرض له خاطر فيعود الى الاباء . ولولا ذلك لعاش في سعة وراحة ولكن القناعة كانت من أكبر اسباب سعادته

على انه كان يشغل بالقلم التماساً لتلك اللذة التي كثيراً ما اغوت اصحاب القرائع واستنزفت قواهم فعاشوا فقراء وماتوا اعلاء . ولو أراد الشيخ مجرد الارتزاق لكان له مما فطر عليه من دفة الصناعة اليدوية خير سبيل . بل لم يكن يعدم منصباً في بعض مصالح الحكومة وقد ندب ان يكون قائماً على مدينة زحلة من لبنان سنة ١٨٨٢ فلم يقبل

ومن ابائهم وكرم اخلاقه انه كان صادقاً في معاماته على اختلاف وجوهها لا يخلف ولا يخلف . اميناً في ما ينقله او يقتبسه من الآراء او الاقوال ينسب الفضل الى صاحبه . وكان عكس ذلك في ما يفعله هو مع الآخرين من تصحيح مقالة او تنقيح

عبارة فانه كان شديد الانكار لذلك ولكن ديباجته كانت تتم عليه لظهور أسلوبه من خلال السطور

وكان برّاً بابيه وقد خدم اسمه وزاد في شهرته بما آتاه من آثاره او شرحه من كتبه فانفق في سبيل ذلك جانباً كبيراً من وقته واتم شرح انتاني او هو شرحه كله فنسب الشرح الى والده واستبقى لنفسه فضل التميم قرائحه ومراهبه

اظهر قرائحه الاتقان الفني فانه كان متأقاً في اتقان ما يتعاطاه من صناعة او أدب او شعر سواء اصطفيه بيده او انشأه بقلمه او نظمه بقربحته بما يعبر عنه الافرنج بقولهم *Artst* فكنت ترى التأق والاتقان ظاهرين في كل عمل يعمل حتى في لباسه وجلسه ومشيه وكلامه وطعامه . وكل ذلك فرع من تأتقه في الصناعة اليدوية فكان حقاراً ماهراً ومصوراً متقناً . ظهر ميله الى ذلك منذ حدثته - حدثنا صديقنا المستر ادوار فاندريك نجل استاذنا الدكتور فاندريك انه عرف الشيخ الفقيه منذ نيف واربعين سنة اذ كان يتردد على مطبعة الامريكان في بيروت وادارتها يومئذ بيد الدكتور فاندريك وكانت للشيخ ناصيف علافة حسنة بالامريكان من التعايم بمذارسهم والتصحيح في مطبعتهم . قال صديقنا المشار اليه انه كان يلاحظ في الشيخ ابراهيم من ذلك الحين ميلاً خصوصياً لصناعة الحفر وكثيراً ما كان يحفر الاختام على سبيل الغية ثم حفر الصور والفقوش . وخطر له يوماً ان يصطنع روزنامة عربية تعلق على الحائط من قبيل الروزنامات الشائعة ولم تكن معروفة يومئذ بالعربية فاستأذن الدكتور فاندريك في استخدام بعض أدوات المطبعة لحفر الاحرف والاشكال اللازمة لهذا العمل فأمر رئيس العمال في ذلك العهد موسى عطا ان لا يمنعه شيئاً يحتاج اليه في هذا السبيل . فتأق الشيخ في رسم حروف الروزنامة وأرقامها حتى اتتها على أجمل ما يكون وهي اول روزنامة عربية من هذا النوع

على ان تأتقه ظهر أولاً في خط يده فكان جميل الخط من حدثته وظل خطه جيلاً الى آخر أيامه وقاعدته فارسية . والذين يقرأون رسالة بخطه لا يكون اعجابهم بجمال ذلك الخط أقل من اعجابهم ببلاغة أسلوبه . ومن هذا القليل تأتقه في التصوير باليد حتى صور نفسه عن المرأة صورة ناطقة رأيناها معلقة في منزله . وأهم ما نجم من تمار هذه القرينة اصطناع الحروف الحديثة التي سنذكرها في جملة آثاره

انشأؤه

ومن قرائحه اقتصاده الغريب على الانشاء المرسل مع سلامة ذوقه في اتقاء

الالفاظ . وأسلوب عبارته جمع بين انشائه والبلاغة والسهولة يشبه أسلوب ابن المقفع شهاً اجمالياً ولكنه من اكثر وجوهه خاص بالشيخ . على أن انشاء ابن المقفع لم يصل اليها كاتبه صاحبه ولكنه جاءنا بعد ان هذبته اقلام المذنبين ونقحته قراخ اللغويين زهاء اثني عشر قرناً . أما الشيخ فلم يمس عبارته سواء ناهيك بما يعترض الكاتب اليوم من المعاني الجديدة التي لم يعرفها القدماء وليس في المعجمات لفظ يدل عليها مما يقف عثرة في طريق المذنبين

أما فقيدنا اليازجي فكان يخطئ هذه العقبات على أهون سبيل فجاءت عبارته خالية من غريب اللفظ ووحشي التركيب . وقد يأتى باللفظ الغريب فيضعه موضعاً يحمله مأثوفاً فلا يمجج السمع ولا يشكره الفهم . فكان أسلوبه بليغاً بلا تقعر أو تعقيد سهلاً بلا ضعف أو ركاكة متسلسلاً متناسلاً متناسقاً يطابق ما قدماء من توخي التأنق والاتقان في كل شيء . ورغبته في الاتقان حملته على التأنق في نشر ما يكتبه فكان لا يرسل المقالة الى المطبعة الا بعد تنقيحها وتهذيبها ثم يكتبها بحرف واضح جلي كانه سلاسل الذهب حذراً من الوقوع في الخطأ قال ذلك الى ابطائه في اخراج بنات افكاره وقال مقدار ما كان يرجى الحصول عليه من ثمار علمه ودرسه

ومما حمه على المبالغة في التأنق انه كان شديد الوطأة في انتقاد ما يرض له من الغلط اللغوي في ما يقرأه من الصحف أو الكتب — وذلك طبعي في من يخص بحمته في فرع من فروع العلم يستقصيه ويدرس دقائقه فيكبر ما يقع عليه نظره من العلط في ما يكتبه سواء في ذلك الفرع فلا يصبر على السكوت عنه ولا سيما اذا كان عصبي المراج مطبوعاً على التأنق والاتقان مثل فقيدنا . فالانحراف عن الصواب كان يؤلمه ولا يشفي ألمه غير القدر . ويمتاز نقده بشدة اللهجة وبما يتخلله من قوارص الكلم لا يراعي في ذلك صرامة ولا عهداً . وسبب تلك الشدة على الدالب غيرته على المنفعة واخلاصه في خدمتها . فلما كتب « اغلاط المولدين » لم يستثن والدّه ولا نفسه . لانه كان يرى العلط اللغوي أو النحوي من اكبر السيئات ويرى السلامة منها من اكبر الحسنات ولذلك كان يثني على شعر ابن الفارض ويعجب بشعر المتنبي على الخصوص لغلة ذلك العلط فيهما . ورعاً احتقر شعر شاعر مطبوع أو مقالة عالم كبير اذا رأى فيها غلطاً لغوياً أو نحوياً . فكل يباليغ في تنقيح ما يكتبه ويتأنق في اتقاه خوفاً من الانتقاد ولعله تنبه لذلك على الخصوص منذ أخذ في الدفاع عن والده لما انتقده الشيخ احمد فارس وشدّد النكير عليه . وكان الشيخ إبراهيم في ابان شبابه فاجاد في الدفاع وتعود الحذر من الخطأ بالراجعة والتنقيح من ذلك الحين . فاعتبر مع سعة علمه بمفردات اللغة

وجزالة اسلوبه كم تكون لغته صحيحة وعبارته بليغة فصيحة . حتى أصبح استعماله حجة
والاشاؤه قاعدة فلا عجب اذا دعوانه حجة اللغة وامام الانشاء . واكثر ما يكتبه مرسل
سهل واذا سجع فلا تجدد في تجميعه تكلفاً واليك أمثلة من ذلك وهو من قبيل الشعر
المنثور :

قال من مقالة في مصير الارض :

« واعتبر ذلك في الارض وما يؤلف اديمها من الجواهر . ويشتمل عليه جوها من
العناصر . وما يعيش عايتها من النبات القائم في الصحراء . والحيوان السارح على وجه
العراء . والساج في لجتي الماء والهواء . تجدد هناك سلسلة يتصل أعلاها بأسفلها ويتحول
بعضها الى بعض حتى يرتد آخرها الى أولها . بل ترى الارض نفسها عرضة للطبيعة
تفوزها بالسيلول الجوارف . والرياح النواصف . والاوج التي تهجم نفورها والازلازل
التي تصدع صخورها . متعاقبة عليها ما تعاقب الليل والنهار . الى ان يأتي يوم تخل فيه
الجيال وترسب في درك البحار . ثم لا تزال المياه تسجل وجه الارض حتى لا يبقى فيه
امت ولا انحناء . وحتى يغمرها الماء من كل ناحية وقد عاد سطحها مستوياً تحت
الماء كاستواء سطح الماء . فعادت كما كانت في أول خلقها ماء غامر . وكون بارز . قد خلا
من عالمي البر والهواء . ولم يبق فيه من ذوات الحياة الا عالم الماء

« هذا اذا لم تصب الارض قبل ذلك بالهرم . وينضب ماؤها بعد خلود ما في
باطنها من الضرر . ولم تتشرب هواؤها فلا يتنفسه بعد ذلك نبات ولا حيوان ولا يجد
ذو جناح ما يعتمد عليه جناحه في الطيران . على حد ما تم من مثل ذلك في القمر
حتى لم يبق فيه وشل لمرئاد . وحتى تجرد من ثوب هوائه او كاد . وحتى أصبح فقراً
هامداً لا ينبت عاياه شجر . ولا يتنفس فيه دابة ولا بشر . بل لو بقي هواؤه الارض
وهو خال من بخار الماء لجمد البرد سطحها تجميداً . وانقبض الاحياء من وجهه حيث
يقع شعاع الشمس عموداً . ثم لا يزال بساطهم يزداد ضيقاً على توالي الحقب . الى ان
تموت آخر عشيرة منهم بالبرد والسغب . فتدفن في الثلوج حيث لا تنكشف رميها الا يوم
التلاقي . وتخطط يد القضاء على اديم الارض سبجان الحي الباقي

« وهذه اذا لم تهرم الشمس فتقلب نارها برداً . ولا كنهه برد بغير سلام . فهم
السيارات والاقمار من حولها في فضاء من الزمهرير والظلام . وبومئذ لا يبرغ الصباح
فيذهب آفاق المشرق . ولا يقبل المساء فيخيم على ارجائه بجيشه المطبق . ولا يكون
اذ ذلك كسوف ولا خسوف . ولا تبدو القبة الزرقاء بلونها المألوف . ولا كنهها تلحف
السواد حداداً على عالمها بالامس . وقد التف بكفن من الثلج قاوته منها الى مثل

ظلمة الرمس . ويومئذ تجمد البحار فلا يكون ثمة موج يتنفس . ولا سحب يتنجس . ولا سيل يتدفق . ولا جدول يترقق . وتركذ حركة الهواء فلا تهب شمال ولا صبا . ولا تجري نسمة على الوهاد والربى . وأنسى والشمس مصدر الحركة في العوالم . وقوام الحياة لكل قائم . فاذا هبت الريح فالشمس هي التي تهب . واذا دب النجم فالشمس هي التي تدب . واذا انتشر النجم فهي التي تنتشر . واذا انهمرت الغيوث فهي التي تهمر . ألا وهي الشمس التي تجري في الأنهار . وهي التي تغرد في الاطيار . وهي التي تزهر في الرياض . وهي التي يسمع حفيفها في النياض . وعلى الجملة فالشمس هي روح الكائنات وفؤادها . واذا ماتت الاقنعة فحال أن تديش اجسادها »

وقال من مقالة في وصف القمر :

« بل هو مثال الرونق والجمال . وآية الابهة والاجلال . اذا برز من الافق فانهزمت من وجهه جيوش الظلماء . وانقرجت الكواكب لمرته في عرض السماء . فاقبل يتنقل بينها وهو غير عزة وخيلاء . فسمت اليه الابصار اعجاباً واكباراً . وانصرف اليه ابتهاجاً واستبشاراً . وانطلقت له النفوس نشاطاً وارتياحاً . واتسعت به الصدور انبساطاً وانسراحاً . وخلا اليه العاشق يتذكر وجه حبيبته . ولها به الحزون فسلا عن حبيبته ونسيبته . وأوى اليه المسهد فكان سميده في سهد . واتخذ المسافر رفيقاً فذهل به عن مخاوف سفره ومشقة جهده . وجلس اليه الشرب يتعاطون مثل الشمس في مثله . وتسائر بأزانه المتعاشقان يستبصران بنوره ويستتران بظله . وقد تخلل شعاعه نسج النسيم . حتى اتحد اتحاد الماء بسلافة النديم . فكان الطف ما مر يبصر . في أين ما التحف بئر . فاسجل الشاهد ان ليليه اصفى الاوقات . وانه الجالي لا كددار النهار كما تجلى به كدورة الظلمات

« لا بل هو مبعث الوحشة ومحرك الاشجان . ومثير هواجس الصدر وبلابل الجنان . اذا طلع في ليله وقد سكنت الاصوات . وسكنت الحركات . ولم يبق الا توج الهواء باختلاف الاصوات الصوامت . وحفيف النسائم بين ورق السجر المتخافت . فارسل نوره الضعيف سابحاً في انحاء الفضاء . مترقفاً على وجه الغبراء . تظهر من تحته الوهاد المنبسطة في العراء . والقمم الشاخصة في الهواء . لا يمشي فيها حيوان . ولا تسمع نامة انسان . فوقف المنامل امام مشهد ذلك الجمود . وقد ملكت عليه مشاعره حتى توهم نفسه انه بمعزل عن الوجود . فتخيل ما حوله من الارض مجاهل خالية . او اطلالا بالية . بل فحيل الارض كأنها يوم خلفت فهي ادغال وتائف . وتصور نفسه

آدمها وقد وقف فيها بين الدهش والخاوف . نحيمت فوقه وحشة العزلة . واحاطت بنفسه هيئة الوحدة . وانبعث الاشجان في صدره فتفرغ لمناجاتها . وهاجت الذكر في نفسه ففاض بين تياراتها . وتوارد عليه من الخواطر ما حجب اليه اللحاق بعالم الفناء . ثم استهواه ما يرى من جمال الطبيعة فثابت اليه الرغبة في البقاء . فتحنى لو اتخذ سبيلاً الى هذا العالم المائل فوق رأسه . أو تعلق بما تدلى اليه من اشعة نبراسه . فربما تخيل ان هناك حدائق غلباء . ومدائن غناء . وقصوراً شاهقة . وانهاراً دافقة . واقواماً يرحون في نعيم . ويرتعون في خصب مقيم . وما تمت لو يعلم الا كونه جامد . وقفر هامد . وسكوت سائد . وحطام خاق بائد . لا يخطر هنالك غاد ولا راح . ولا يسمع صوت باغم ولا صاح . ولا يسبح طائر في السماء . ولا يدب حيوان على العراء . ولا ينحضر واد ولا اكمة . ولا تحسب اذيا لها نسمة . ولا ينتشر سحاب ولا ضباب . ولا يتفرق ماء ولا سراب . ولكن جملة ما هنالك طلال دائر . وعالم من عوالم الدهر الغابر . بل جنازة يظاف بها حول الارض وان لم تحملها المناكب . وقد صلت عليها السيارات فترحت عليها الكواكب »

وقال من مقالة في وداع القرن التاسع :

« من تأمل كروار الادهار . وتعاقب الليل والنهار . ورأى الثواني تجرُّ الايام . والايام تجرُّ الاعوام . والناس يذهبون بين ذلك افواجا . ويعرون فرادى وازواجاً . ورأى ان هذه الحركة التي ترى بها الشمس تطلع من المشرق . ثم تراها تغيب في المغرب . يخللها من حركات دقائق الكون ما يمثل ديب عوالم الفناء . حتى يرد كل منظور الى عالم الهباء . وقف حائراً دهساً يتأمل في الكائنات وفي نفسه . وقد اختلط عليه الوجود بالعدم حتى كان يتهم شواهد حسه . ثم نظر فتمثل وراءه ماضياً تغيب أوائله في ظلمات الازل . وامامه آتياً تتصل أواخره بمحوشي الابد . وهو بينهما كنفخة قذفها التيار فوق اديم البحر . فما كاد يقع عليها ضوء الشمس حتى عادت اليه فغاصت فيه آخر الدهر . فملكه من الرهب ما ارتشت له اعضائه . ومن الاشفاق ما جمدت له دماؤه . ثم تمنى لو تخلص من هذا الوجود المشوّه . وايقن ان الكون ضرب من الزور الممّوء . انما هي صور تتبدل . واشكال تحول . وهي المادة الى ان تخل الارض وينثر نظام السيارات والاقار . وتتبدد ذرات الشمس في الفضاء فيمحي رسمها من صحيفة الادهار

« ودعنا القرن التاسع عشر كما يودع المرء يومه عند انقضائه . وقد تذكر ما لقي بين صباحه ومساءنه . وما تقلب عليه من حالي كدره وصفائه . ثم استشف من خلال ليله المقبل وميض صباح الغد باسماء عن ثغور الامال . مبشراً بما فاتته في يومه من

الغبطة ونعمة البال . فبات يعد نفسه المواعيد . وبرى كل بيد من الاوطار اقرب اليه من حبل الوريد . وقد ذهل اكثرنا عن انه يودع شطراً من دهره . وقد يكون من بعضنا أطيّب شطري عمره . فاذا نفت الى خلفه رأى خيال نشأته وشبابه . وتماثلت له اوقات لذته ومجالس آترابه . والصفحة التي ارتسم عليها تاريخ ميلاده ودوّن فيه تذكارات اهج أعياده . فحنّ الى ايامه السوابق . حنين الحب المفارق . وقد حيل بينه وبينها وطويت عليها صحيفة الفناء . وختم عليها بطابع الابد فهي هناك الى يوم اللقاء »

شعره

وقد رأيت انه نظم الشعر في شبابه وقعد عنه في كهولته على ان شاعريته ظاهرة في ما ظهر من شعره وبين منظوماته ما جرى على ألسنة القوم مجرى الامثال مع رغبته في كتمانها اذ جمعه في كتاب بخط يده وضنّ على الناس بنشره وهو لا يزال باقياً كما ذكره . ومن اشهر شعره قصيدته السينية التي مطلعها :

دع مجلس الغيد الاوانس وهوى لواحظها النواغس

واختها التي مطاعها :

تنهوا واستفيقوا ايها العرب فقد طمى الخطاب حتى غاصت الركب
والقصيدتان مهيّجتان اقتضتھا بعض الاحوال السياسية في سوريا من التحريض على النهوض . ولعل الفقيه حمل على نظمها باشارة جماعة او امر رجل كبير فجاء نظمها بليغاً

ومن قوله في الذئب والغزل :

الا استباح الشوق هتك سرايري
بانت بليل من جفائك ساهر
او لا فدتك حشاشتي ونواظري
الا وحسبك كان بمنه زاجري
وله كساني الذل بين معاشرى
حتى خشيت به اقتضاح ضمايري
وعليّ عهد هواك لست بغادر
تهوى على الحالين غير مغايري
ابداً ولكن عنك لست بصار
لك فيه بعض رضى فدونك سائري
ان صح عندك مطمع في الآخر

بامرّ ذكرك خاطراً في خاطري
وتصببت وجداً عليك نواظري
بلغ الهوى مني فان أحببت صل
قسماً بحسبك لم اصادف زاجراً
او ما كفكافك من الذي لاقيته
وضنى يكاد يشف عن طي الحشى
اخذت عيونك من فؤادي وثقاً
كن كيف شئت تجد محبك مثلاً
صبري عليك بما اردت مطاوع
عذبت قلبي بالصدود وان يكن
واضحت عمري بالدلال وحبذا

كثير التقول بيننا وتحدثوا
وأطال فيك معنفي فعذرتي
حسبي رضاك اذا مننت بزورة
ومن قوله في الحكم :

حياة امر العيش فيها مذمم
سقت كل قلب كل يوم مشارباً
وما الارض الا قفرة زارت بها
لها كل يوم بيننا كل منذر
تنهنا بعضاً ببعض فتنتني
خلت دونها شئ الحصون فلم تكن
وأصبح من قد كان يرهب باسمه
تراب من الارض استوى تحت صورة
اذا ما دفعنا للبلية مرة
جرى قدر المولى بما شاء واستوى
وليس لنا من مطعم قات نيله
وما كان ما لا بد منه مؤخرأ
وما الفرق في الخالين الا هنية
ومن قوله في الحكم ايضاً :

وانما نحن في دار اذا اعتبرت
في كل يوم اناس فوقها فجعوا
بئس الحياة التي ما زال واردها
حالات احداها مائة حذراً
ومن قوله في الرثاء :

ايها النائح المبكر مهلاً
شق من قبلنا الوري كل قاب
انما نحن ناكل وصريع
ليس أرض لم يسقها صوب دمع

ومما جرى مجرى الامثال ويصح ان يكتب بما الذهب يتان قالهما في ممرض رد
لى احمد فارس الشدياق لما انتقد كتب والده وشدد الطعن عليه فقال الشيخ ابراهيم :

ليس الوقيمة من شأني فان عرضت اعرضت عنها بوجه بالحياه ندي
اني اضنُّ بعرضي ان يلمَّ به غيري فهل اتولى خرقه بيدي
ومن نظمه ليكتب على عود :

وعود صفا الندمان قدماً بظله وما برحت تصفو اليه المجالس
تعشقه طير الاراكة اخضراً وحنَّ اليه ريشه وهو يابس
ومن نكاته الشعرية :

تعجب قوم من تأخر حالنا ولا عجب في حالنا ان تأخرا
فقد أصبحت اذنانا وهي ارووس غدونا بحكم الطبع نمشي الى الورا

وكانت له قريحة في الرياضيات واطلاع واسع في علم الفلك اتصلت بسببه مخبرات
يدبه وبين بعض كبار الفلكيين الفرنسيين. واشتغل في حل المشكلة الرياضية المشهورة
وهي قسمة الدائرة الى سبعة اقسام وتوصل قبل وفاته بوضع سنين الى حل يقرب من
الصواب كثيراً بحث به الى الكاذبية العلم في باريس ولا نعلم ما صار اليه امره. وكان عارفاً
اللغة الفرنسية وله المام بالبرية والسريانية ومشاركة حسنة في العلوم الطبيعية

أعماله وآثاره

نظراً لما قدمناه من طبعه في التأنيق والافتان وتوخيهِ الثاني والتدقيق فقد جاءت
ثمار قرائحه اذلاً مقداراً مما كان يرجى من مثله كما قدمنا فضلاً عن انصراف ذهنه في
شبابه الى الاشتغال بالحفر والرسم . على انه خدم اللغة العربية من هذا الطريق خدمة
ذات بال باصطناع حروف الطباعة العربية في بيروت . وذلك ان الطباعة بالحروف
الافرنجية لم تكند تظهر في اوربا باواسط القرن الخامس عشر حتى اهتم اصحابها هناك
باصطناع الحروف العربية فاصطنعوا حروفاً طبعوها كتباً بالبندقية ورومية وباريس
ولندرا واكسفورد وغيرها ولكل منها تقريباً شكل خاص وان تشابهت على الاجمال.
ثم ظهرت الطباعة العربية في الاسكتانة وحرفها يعرف بالحرف الاسلامبولي ويشبه
القاعدة التي تقرأها في هذه الصفحة . وفي أوائل القرن الثامن عشر ظهرت الطباعة
في سوريا نقلاً عن حروف رومية . ثم جاء المرسلون الاميركان الى سوريا في اوائل
القرن الماضي ولهم مطبعة عربية في مالطة اسسوها سنة ١٨٢٢ وحرفوها من حروف
مطابع لندن وطبعوها كتباً بمثابة المرحوم الشيخ احمد فارس . ثم نقلوها الى بيروت
سنة ١٨٣٤ وبعد انتقالها بربع سنين اهتم مديرها يومئذ المرحوم عالي سميت باصطناع
حروف جديدة فاستخدم احد كتبة الاسكتانة فكتب له حروفاً جميلة سبكها في لايدسك
وهي الحروف الاميركانية المشهورة

ولكن القاعدة الاميركية على جملها وروقتها كانت كثيرة النفقة في اصطنائها لكثرة أشكالها . والقاعدة الاسلامبولية تفضلها من هذا القليل لكنها تقل عنها من جهات اخرى ففني الشيخ صاحب الترجمة سنة ١٨٨٦ بصنع قاعدة جديدة يجمع بها حسنات الحرفين وهي القاعدة المعروفة بحرف مركيس لانها تسبك في مسبك خليل افندي مركيس صاحب لسان الحال في بيروت . وهي القاعدة الشائعة الآن في أكثر المطابع العربية في سوريا ومصر واميركا . واصطناع هذه الحروف يحتاج الى دقة ومهارة لا يعرف مقدارها الا من يعاني هذه الصناعة . لان الحرف لا يتمثل للطبع الا بعد ان يحفر على قضيب من الفولاذ حفرأ دقيقاً ويقال له باصطلاح الطباعة « الاب » ثم يضرب على النحاس ضرباً حتى يطبع غائراً في النحاس ويسمونه حينئذ « الام » وعلى هذه الام يصبون الرصاص فيخرج الحرف المعروف في المطابع — فالشيخ كان يصطنع الاب من الفولاذ ويضربه على الام النحاسية واصطنع لهذا الحرف عدة اقيسة . ولما جاء القاهرة صنع حرفاً على قياس متوسط بين الحروف الكبرى والصغرى يعرف بحرف (بنط ٢٠) وقد اتخذته مسابك القاهرة واصطنعوا له قوالب وشاع استعماله في مطابعها

وأدخل في الطباعة العربية بعد قدمه مصر صوراً للحركات الافرنجية يحتاج اليها العربون في التعبير عن الحركات الخاصة بها التي لا مقابل لها في العربية . ولما أرادت الحكومة المصرية صنع حروف مطبعة بولاق سنة ١٩٠٣ على قاعدة مختصرة مفيدة كانت الابصار متجهة الى الشيخ لانه أقدر من يستطيع ذلك بالدقة والرواق ولو فوضت اليه هذا هذا العمل لاحسنت صنعا واستثمرت قريحته ثمراً نافعاً للغة العربية على الاجمال اما آداب اللغة العربية فقد خدمها الشيخ خدماً ذات بال بما افه او نقحه او انتقده

او وضمه من المصطلحات الجديدة واليك البيان :

فؤلفاته اكبرها « الضياء » وقد ظهر منه ثمانية مجلدات وفيها مقالات في مواضيع شتى من جملة مقالات ضافية في انتقادات لغوية يحسن أن يعاد طبعا على حدة خدمة لهذا اللسان وهي (١) اللغة والعصر (٢) لغة الجرائد فتدانتقد بها ما هو شائع في الصحف السيارة من الغلط اللغوي (٣) مقالة في التعريب بين شروط التعريب وتاريخ ذلك من صدر الاسلام (٤) اغلاط العرب القدماء (٥) اناقة العامة والناقة الفصحى (٦) أصل اللغات السامية (٧) نقد لسان العرب وهو بحث طويل انتقد به الطبعة المتداولة من معجم لسان العرب (٨) اغلاط المولدين بين فيها ما وقع للمولدين من الغلط اللغوي من صدر الاسلام الى الآن وفي جملة ذلك ما وقع للمرحوم والده ثم ذكر ما وقع هو

نفسه فيه من الخطأ في بعض المواضع . فهذه المقالات وغيرها من الابحاث اللغوية كقائلته في الحجاز والنبر في اللفظ العربي وغيرها مما ظهر في البيان والطبيب لوجعت لزيد مجموعها على مئتي صفحة . وفي الضياء مقالات فلكية في القمر وحركاته والزهرة والمرنج والشمس والمشتري وقياس الاجرام السماوية وما وراء نبتون وتكون العالم الشمسي وسف الشمس وغيرها مما يدخل في مئة صفحة أو مئتين . ومن مؤلفاته التي ظهرت كتاب « نجمة الرائد » في المترادف والمتوارد من الفاظ اللغة العربية وتراكيبها في مجلدين

وكان رحمه الله قد شرع من سنوات عديدة في وضع معجم اللغة العربية يشتمل على المأنوس من كلام العرب الاولين وعلى ما طرأ من موضوعات المولدين والمحدثين . مقتصراً على الفصيح دون المولد والحدث في الاصطلاح وسماه « الفرائد الحسان من قلائد الاسان » وقد شغلته العوائق عن انمامه وكنا نحسب مواد مجموعة كلها أو بعضها فاذا هي تعالينا على حواشي الكتب وبعض المذكرات في أوراق متفرقة لا يستطيع جمعها أو تأليفها سواء فذهب الامل بظهور ذلك الكتاب المفيد

أما ما صححه من الكتب فاعلمها ترجمة التوراة البسوعية التي تقدم ذكرها وفيها خدمة كبرى في ضبط لغة المسيحيين لا كتنساب الملكة الصحيحة بمطالعتها من صغرى . وما صححه وهذب عبارته تاريخ بابل واشور تأليف جميل افندي مدور ونفخ الازهار في منتخبات الاشعار ودليل المهائم في صناعة النثر والناظم المرحوم شاكر البتلوني . وعقود الدرر في شرح شواهد المختصر للمعلم شاهين عطية ورسالة الغفران . غير ما صححه أو اختصره أو شرحه من كتب المرحوم والده كمختصر نار القرى ومختصر الجمانة لمطالع السعد ومطالع الجوهر الفرد والعرف الطيب في شرح ديوان ابي الطيب وغيرها

ومن آثار علمه انه اتقى الفاظاً اصطلاحية لما حدث من المعاني العلمية بنقل العلوم الحديثة الى اللغة العربية بما عرف به من سلامة الذوق في اختيار الالفاظ وهناك امثلة من ذلك مرتبة على احرف الهجاء مع اصولها الفرنسية :

Phosphorescence	التألق	Cravate	الاربة
Acclimationation	التليد	Assurance	الاستمهاد
Balcon	الحناح	Plombagine	الامرب
Phonograph	الحاكي	Bacilles	الانوبيات
Soupe	الحساء	Dot	البائنة
Myopic	الحسر	Milieu	البيئة

Cutta-percha	الطبرخي	Cocher	الحودي
Vernis	الطلاء	Bicyclete	الدراجة
Gadre	الكفاف	Écran	الدريشة
Valve	اللاهة	Microcoque	الذريرات
Vis	الاولب	Bactéries.	الراحييات
Tragédie	المأساة	Rhumatisme	الرنية
Vibrious	المنمجات	Torpille	الرعاد
Révue	المجلة	Tache (du soleil)	السنع
Granit	المحجب	Poratonnerie	الشاري
Imperméable	المصلد	Chimpanzé	الشبزي
Buffet	المقصف	Police	الشحنة
Gudlotine	المصقة	Armoiries	الشار
Douche	الامضحة	Brosse	الشعرية
Ressort	النايف	Fuseau	الصلم
		Colonic	الطارئة

ومن هذا القبيل وضعه « النوام » لمرض النوم الذي حدث في أفريقيا ، وُخراً

و « المداد » القلم الحبر المشهور وغير ذلك مما يصعب حصره

خليل خوري

مؤسس الصحافة العربية في سوريا

ولد سنة ١٨٣٦ وتوفي سنة ١٩٠٧ م

تمهيد في النهضة العلمية الحديثة ونصاري الشام

نريد بالهضة العلمية الحديثة الانتقال الذي أصاب آداب اللغة العربية في القرن الماضي على أثر اختلاطنا باهل التمدن الحديث واقتباسنا علومهم المبنية على المشاهدة والاختبار واقتفائنا آثارهم في انشاء المطابع والجرائد وغيرها من عوامل هذا التمدن . وكان العلم قبل هذه النهضة لا يزال على النمط القديم الذي بني على انقاض التمدن اليوناني والفارسي منذ نيف والـف سنة . فكان معولهم في الطب على ابن سينا وازهر اوي وفي الحيوان على الجاحظ والدميري وفي الكيمياء على جابر والرازوي وفي النبات على ابن البيطار وقس على ذلك سائر العلوم الطبيعية والرياضية . على أنهم قلما كانوا يشتغلون بهذه العلوم وانما كان معولهم في الاجيال الوسطى على العلوم اللسانية كالصرف والنحو والشعر وبعض العلوم الادبية . وكان ذلك قاصراً تقريباً على المسلمين - ولا سيما من حيث الشعر واللغة جرياً على سنة الاستمرار . ولما جاءنا التمدن الحديث وقد حملنا نصاري الغرب كان نصاري الشام اسبق الى اقتباسه من المسلمين

واذا عملنا الفكرة في تاريخ هذه النهضة في الشام على الخصوص رأيناها مرت في نموها على ثلاثة اطوار : الاول يبدأ بدخول ابراهيم باشا الشام سنة ١٨٣٢ وينتهي بحادثة سنة ١٨٦٠ لان ابراهيم حمل معه غرض ابيه من التقريب بين الطوائف المختلفة ليجتمع العرب تحت لوائه وينصروه في تأييد دولته . والتفت الى نصاري الشام على الخصوص لقيام بعض رجالهم في نصرته . وكانت مصر قد سبقت سائر المشرق الى انشاء المدارس على النمط الحديث ولا سيما الطب . وكان مع ابراهيم جماعة من الاطباء المتخرجين في مدرسة الطب المصرية . وأراد مثل ذلك للسوريين فاجاز لهم ارسال عدد من ابنائهم الى مدرسة الطب المصرية يتعلمون فيها على نفقة حكومتها - جعل ذلك قاعدة متبعة لم تبطل الا من عهد قريب

لم تطل اقامة ابراهيم في الشام فخرج منها سنة ١٨٤٠ وخاف في نفوس أهلها احتراماً للعائلة الخديوية ورغبة في وادي النيل وشوقاً الى علومه فأمه كثيرون تلقوا فيه الطب وغيره وعادوا الى بلادهم ينشرون ثمار رقيهم بين اهلهم وذوهم . فحدثت

الصحف ومثلوا الروايات وألفوا الكتب ونظموا الشعر . ويتقضي هذا الطور بالانقلاب السياسي الذي أصاب مصر على أثر الحوادث العراقية

والطور الثالث يبدأ بالاحتلال الانكليزي بمصر لتكاثر الوفود من ادباء السوريين في أنثائه الى وادي النيل للعمل بالادب او التجارة او خدمة الحكومة او الزراعة او غيرها وكان لهم شأن كبير في الحركة العلمية والمالية والصحافية وكانت الهجرة في اول الامر قاصرة على المسيحيين ثم تطرقت الى المسلمين فهاجر منهم جماعة من الكتاب والعلماء لاسباب لا محل لها هنا . فكان الشام في الطور الثالث من نهضتها قد تقهقرت الى الوراء او أنها وقفت حيث كانت . ويمتاز هذا الطور في بيروت بنبوغ طائفة من ادباء المسلمين اشتغلوا بالصحافة والعلوم الحديثة فضلاً عن الادب والشعر فانهضة العلمية في الشام مرت على ثلاثة أطوار يبدأ كل منها بفتح او ثورة ولا تزال في الطور الثالث

خليل خوري

وُلد سنة ١٨٣٦ في الشويفات من أعمال لبنان ثم انتقلت عائلته الى بيروت مهجر اللبنانيين ولا سيما بعد دخولها في حوزة الدولة المصرية على عهد ابراهيم باشا . ولم يكن فيها مدارس كبرى فلتقى مبادئ العلم في بعض المدارس الطائفية للروم الارثوذكس على ما تأذن به احوال ذلك العصر . وكان فيه ذكاء ونشاط ونفسه تبغي الى فطاب الرقي من طريق القلم ولا سبيل اليه يومئذ الا بخدمة الحكومة وهي عسيرة على غير المسلمين الا لمن تفقه بالعلم واتقن اللغة التركية . فاحذ يتعلمها وتعلم اللغة الفرنسية على اساتذة مخصوصين حتى اتقنها تكلماً وكتابة . فتناقت نفسه للاشغال بالقلم فاقدم على الصحافة - وهو اول من فعل ذلك في الشام . فانشأ جريدة « حديقة الاخبار » سنة ١٨٥٧ قبل انقضاء الطور الاول من هذه النهضة وهو في الحادية والعشرين من عمره . وما زالت تصدر وحدها في بيروت حتى صدر الجنان للإستانی سنة ١٨٧٠ وظلت الحديقة تصدر الى سنة ١٩٠٦ فاقفها مراعاة لصحته

وافضت مصر الى سعيد باشا سنة ١٨٥٤ وشخص الى الشام سنة ١٨٥٩ وأقام في بيروت ثلاثة ايام فاحتفل به وجهاؤها وكان اذا مشى في الطرقات نثر الذهب على الناس فاحبوه ورغبوا في بلده . ولا يقدم على ذلك غير الاديب الهمام فشخص صاحب الترجمة الى مصر وكان ينظم الشعر من صباه فنظم قصيدتين رفعهما الى سعيد باشا وحظي بمقابلته فاعجبه أدبه وذكاءه فعهد اليه ان يؤلف كتاباً في تاريخ مصر . فعاد الى سوريا والحرب الاهلية ناشبة أنفقاوها وقد جرت المذابح في دمشق وحاصبيا ودير القمر

في نفوس القوم نهضة رافقها قدوم بعض جالية الافرنج من المبشرين وترغيب الناس في تعليم ابنائهم مجاناً فنبغ من نصاري الشام غير واحد من الادباء والشعراء كاليازجي الكبير وكرامة ومراس وحسون ودلال . وبعضهم اشتغل بالعلوم المصرية كالذكرنور مشافة بالشام وآخرون بالتاريخ كطنوس الشدياق ونبغ في هذا الطور ايضاً مارون النقاش واضع علم التمثيل في اللغة العربية

وبداً الطور الثاني بالحوادث المشؤمة التي اصابته بلاد الشام سنة ١٨٦٠ فاهتزت جوانبها وانتقل المصابون من اهلها الى بيروت وداخلت فرنسا في شؤونها ووجدت



(ش ٢٢) : خليل خوري

سائر الامم وسيلة لانفاذ المبشرين فابتنوا المدارس السكبري وألفوا الجمعيات وطبعوا الكتب في العلوم الحديثة وغيرها فنشأت طائفة من الاطباء والعلماء والكتاب وأنشأوا الصحف وألفوا الكتب او نقلوها او لخصوها . وأصبحت بيروت مبعث العلوم المصرية ونشأ رجال الصحافة وكتاب الادب والسياسة . وفي هذا الطور نبغ مؤسسو هذه النهضة وفيهم أشهر كتاب الشام وشعرائها في القرن الماضي كالبيستاني واليازجي والشدياق وأديب ونقاش وشميل ونوفل ومشافة وخوري وغيرهم وأكثرهم من المسيحيين اللبنانيين ووافق ذلك قيام اسماعيل على عرش الخديوية المصرية وقد رغب الناس في الزواج الى مصر ونشط اهل الادب فنح اليها جماعة منهم أنشأوا فيها

وغيرها والف الباب العالي لجنة دولية مندوبها العثماني فؤاد باشا الشهير فاحتاج الى رجل يحسن التفاهم بينه وبين الناس فوقع اختياره على صاحب الترجمة فتعين في معيته وكان رفيقه في مهمته . ولما رجع فؤاد ظل خليل بمعية قبولي باشا الى الفراغ من تلك المهمة

وكان في اثناء ذلك يشتغل بتأليف تاريخ مصر ففرغ منه سنة ١٨٦٤ وقد صارت الخديوية الى اسماعيل باشا تحمل الكتاب اليه فاجازه بالقي جنبه . ولم تقف على ذلك الكتاب ولا سمعنا به قبل البحث عن ترجمة هذا الفقيه . وعاد خليل الى سوريا وقد أصبح موضع اعجاب رجال الدولة فجلست الحكومة جريدته رسمية لثشر أوامرها وأخبارها . ولما انشئت مطبعة سوريا وجريدتها عهدت اليه بادارتها وأوعزت اليه حكومة لبنان على عهد فرنكو باشا ان يصدر جريدته باللغتين العربية والفرنساوية وبذلك في مقابل ذلك ثلاثة آلاف قرش كل شهر . وعهدت اليه الحكومة العثمانية بتفتيش المدارس غير المسلمة في سوريا وعينته مديراً للمطبوعات وهي توالي عليه الانعام بالرتب والنياشين . ثم عينته سنة ١٨٨٠ مديراً للامور الاجنبية في ولاية سوريا وظل في هذا المنصب حتى احيل على المعاش قبيل وفاته

وكان له شقيق اديب اسمه سليم فيه نشاط اخيه وذكاءه فاشترك مع سمية المرحوم سليم شجادة في تأليف معجم مطول في التاريخ الجغرافية لو تم لكان أحسن ذخيرة لأدب اللغة العربية سميها آثار الادهار . فتوفي سليم الحوري سنة ١٨٧٥ ولم يصدر من الكتاب الا بضعة اجزاء فتوقف العمل . وكانت تلك الوفاة صدمة قوية على صاحب الترجمة وخسارة كبيرة على اللغة العربية

صفاته وأعماله

كان رحمه الله طويل القامة حيوي المزاج قوي البنية ابيض اللون اشهل العينين اسود الشعر بشوشاً مع هبة ووقار . وكان دمث الاخلاق حسن المحاضرة رقيق الجانب ميلاً الى البساطة بعيداً عن الابهة والبهرجة رحب الصدر متوقد الذهن صريح الخاطر رقيق الاحساس وتظهر رقة شعوره على الخصوص في شعره الغزلي . وكان وجيهاً حسن الوفادة يئتم منزل الولاة والوزراء يرتاحون فيه من عناء الاسفار . وله صداقة مع رجال الدولة وكلية نافذة عندهم ونال الاوسمة والنياشين من معظم دول اوربا فضلاً عن رتب الدولة العلية ونياشيتها

وجمع الى الوجاهة والسياسة الادب والشعر فرافق هذه النهضة من أولها وكان له شأن في أكثر عوامها . فقد رأيت انه مؤسس الصحافة السورية وقد انشأ مطبعة

نشر فيها عدة كتب وهو من مؤسسي الشعر العربي وكان شاعراً مطبوعاً يميل بشعره الى السهولة والرشاقة وقد نظم الشعر في صباه وشبابه وكهولته وشيخوخته وله عدة دواوين مطبوعة أكثرها في الغزل والمدح والتهنئة والثناء . وأكثر مدحه للسلطين ورجال الدولة ولذلك سموه شاعر الدولة وكان لطريقته بالشعر العربي وقع حسن لدى المستشرق رينو الفرنساوي فنقل مثالا منها الى اللغة الفرنسية ونشره في المجلة الاسيوية الفرنسية وفي الديبا وغيرها . وذكره لامارتين الفرنسية الشهير في مؤلفاته واثني عليه وأظهر إعجابه به وكانت بينهما صداقة ومراسلة . على انه كان صديقاً لكثيرين من أدباء معاصريه من شعراء الترك والفرس والعرب . وأشهر دواوينه زهر الربى والعصر الجديد والسمير الامين والشاديات والنفحات وكلها مطبوعة وتحتوي على ما نظمه الى سنة ١٨٨٤ اما منظوماته بعد ذلك فهي مجموعة في ديوان كبير لم يطبع ويمتاز عن سائر الشعراء انه لم يستجد بشعره قط ولولا ضيق المقام لاتينا بأمثلة من منظومه واحسنه في النسيب

وله فضلاً عن الشعر كتب ومقالات في مواضيع شتى أكثرها منشور في جريدته ومنها رواية النعمان وحظظة المشهورة وهي التي نظمها بعد ذلك المرحوم الشيخ خليل اليازجي وصماها المروءة والوفاء وترجمها الى الفرنسية ميشيل بك مرسق . وله رواية اجتماعية اخلاقية نشرها في الحديقة اسمها « وي اذن لست بافرنجي » وترجم عن التركية كتاب تكملة العبر لصبحي باشا وهو تمة تاريخ ابن خلدون وطبعه . وتولى ادارة ترجمة الدستور التي قام بها المرحوم نوفل نوفل وطبع مجلديه الاول والثاني ونشر عدة كتب مفيدة . وله خطب كثيرة بعضها غير مطبوع وكان منشطاً للمشروعات الادبية الخيرية من الجمعيات او المدارس او الصحف او غيرها

ولصاحب الترجمة حادثة غريبة في زواجه يندر اتفاقها — وذلك انه احب في شبابه نحو سنة ١٨٦٠ سيدة فاضلة من آل بسترس اسمها كاتبة ابنة موسى بسترس وكانت من العلم والادب على جانب عظيم وقد حال اهلها دون اقترانهما وزفت كاتبة الى وجيه من آل نوفل ثم توفيت ولها منه ابنتان فتزوج خليل احدهما « ظافر » سنة ١٨٨٧ ولم تعيش معه الا سنة ورحمهما الله

رزق الله حسون الحلبي

ولد سنة ١٨٢٥ وتوفي سنة ١٨٨٠

نشأت أميرة حسون الارمنية في بلاد العجم وقيل في ديار بكر وقد أشار المترجم الى هذا في قوله من قصيدة

ديار كرج وارمن وطني قبل انتقال أبي الى أخرى

جاء جدها الاعلى وسكن حاب وولد أولاداً ذهب احدهم الى مدينة أزمير فبقي اسم اولاده اولاً بني حسون ثم عرفوا ببني حاب أوغلي (أي أولاد حلب) وهم فيها بهذا الاسم الاخير الى عهدنا . وذهب احدهم الى الاستانة قبل تغيير اسمهم (حسون) وبقيت سلالة فيها باسم بني حسون الى عهدنا ومنهم نشأ البطريرك حسونيان (وزيادة الياء والالف والنون من اصطلاحات اللغة الارمنية) وكان من رجال الفضل والعلم ولا يزال بقية أسرته في الاستانة الى يومنا . وذهب احد اولاد حسون الجد الاعلى المذكور الى القطار المصري . اما ولده الاخر فبقي في حلب ومن أسرته ولد المترجم نحو سنة ١٨٢٥ فتعلم فيها مبادئ القراءة واتفق الحظ على الشيخ سعيد الاسود الحلبي الشهير بمجودة خطه وما ترعرع حتى انتقل الى دير بزار وهو دير لرهبنة الارمن الكاثوليك الاطونية وفيه مقر الرئيس العام وموقعه في ساحل كمروان من أعمال لبنان فدرس العلوم اللاهوتية واللغات الفرنسية والتركية والارمنية والعربية والعلوم الرياضية وكان نابغة في جودة حفظه وذكاؤه حتى انه نظم الشعر وهو تلميذ . وذلك انه لما استقدم المطران باسيليوس عيواظ الى دير بزار ليدسام فيها أسقفاً على الارمن في حلب وتمت سيامته في ٤ فبراير سنة ١٨٣٨ انشده رزق الله قصيدة من نظمه وهو في الثالثة عشرة من عمره

ولما أتم دروسه في بزار عاد الى مسقط رأسه حلب وكان يمارس التجارة لان والده كان غنياً وكثيراً ما كان يختلف الى دار قنصلية النمسا في حلب حيث كان والده ترحماً فيها فيتمرن على أعمال الترجمة في القنصلية

ثم زعت نفسه الى طلب العلى فذهب الى اوربا وطاف في لندن وباريس وجاء مصر واستنسخ كتباً كثيرة لانه كان ولوعاً بالمطالعة كثير الميل الى صناعة الخط التي عرف بينهم بها كما اشار الى ذلك بقوله من قصيد :

لا خاملاً لا دنياً منشاي حلب فسل وهاك بفضلني بشهد القلم

ثم عاد الى الاستانة وتقرب من رجالها ونال منزلة عندهم واتخذ الحاج ابو بكر اغا

القباقبي من كبار اغنيائها وتجارها واعيانها مديراً لشؤونه ومؤتمناً على امواله وبواسطته استخدم في الحكومة وقد انصل بالرحوم يوسف حلبي الحجار وزوج السيدة متيلة ابنته سنة ١٨٤٨ وأرخ ذلك بطرس كرامة بقوله من آيات

فلا زلتما طول الزمان بصحبة وعيش رغيد برده الامن والرغد
زفاف سعيد والهناء مؤرخ موافق لرزق الله بالخير مائتد

وقد كانت بينه وبين ادياء عصره في سوريا ومصر والاستانة مراسلات ومساجلات ولا سيما وطنيه الشاعر نصر الله الطرابلسي المشهور واحمد فارس الشدياق وبتطرس كرامة وغيرهم ممن جاء بعدهم مثل فرنسيس مراث وشقيقه عبد الله وجبرائيل الدلال وشقيقه نصر الله من مواطنيه والقس لويس الصابونجي وديمتري شجاده الدمشقي والمطران اغايوس صليبا الارثوذكسي وخلييل الحوري وغيرهم ولقد عرف رؤساء الاساقفة بهذه ومدحهم من ذلك آيات موجودة بخطه في دار بطريركية الروم الكاثوليك بدمشق مدح بها الطبيب الذكر البطريرك مكسيموس مظلوم الحلبي الشهير سنة ١٨٤٢ (١٢٥٢ هـ) . مطلعها

صرفت كربة من نأجك مبتهلاً ولم ترد صرف من يخوك ذا بدد
وقال من قصيدة مدح بها الطبيب الذكر البطريرك بولس مسعد الماروني الشهير
امام على سرّ الاله أمين
أضأت بنور من سناه دجون
بدا علماً في اوج لبنان للهدى
وابنسان للدين القويم عرب
سمي الاناء المصطفى نعمته الصفا
على نسج اسلاف طوته قرون
هو البطريرك النذب بولس ذوالحجى
وكعبة فضل لازمان جبين
وختمها بقوله :

ودونكم نظم ابن حسون فائقاً بمعنى والفاظ لهن رنين
ومن ذلك ما بحث به الى صديقه بطرس كرامة شاعر الامير بشير الشهير من
قصيدة ذكرت في ديوانه صفحة ٣٨٥ منها :

خدين المعالي وابن مجدها الفرد بقيت بقاء الدهر يخدمك السعد
وزادك رب العرش اسنى كرامة قرين بها الاقبال والفخر والجحد
ولا زلت في امن وموفور نعمة وبمن اياد كسبها الشكر والحمد
وبعد فقد طال البعاد ومهجتي يكاد من الاشواق يضررها الوجد
فانجي للاطمئنان منكم الوكة اذا لم يكن منكم قدوم هو القصد
فاجابه بطرس كرامة بايات مجدها في ديوانه ومنها قوله

فلا تحسبوا بعدي بعاداً وانما ودادي لكم قريباً وبعداً هو الود
واني لارجو كل يوم لقاءكم ولكن دهري شأنه المنع والصد
فلا زلت رزق الله خذن كرامة ويصحبك التوفيق والعز والسعد

ولما انتسبت حرب القرم بين روسيا والدولة العلية وتداخلت فيها الدول المتعاهدة
منحازة الى دولتنا سنة ١٨٥٤ انشأ المترجم جريدة « مرآة الاحوال » في دار
السعادة فكانت اول جريدة عربية فيها وكان يصف فيها حرب القرم ومواقفها
ويكتب الفصول السياسية الدالة على حركته ويتطرق الى وصف احوال بلادنا ولا
سيما بعلبك ولبنان وحاصبيا وما كان يجري فيها اذ ذاك من الفتن الاهلية فذاعت
جريدته شهرة وزادت نجاحاً بعد ذلك الى ان عطلها

ولما نشبت حوادث سنة ١٨٦٠ في سوريا وسفكت الدماء وتفاقم الخطب وجاء
فؤاد باشا لاصلاح ذات البين كان صاحب الترجمة من رجاله اتخذه لتعريب المناشير
والاوامر التي يصدرها للشعب . وكان قد نال لديه حظوة ايام كان وزيراً للخارجية
في اثناء حرب القرم ومدحه في جريدته المرأة واثني على بسالته حينما كان قجماً على
الجند بقيادة عمر باشا النمساوي في حرب القرم

وانصل وهو في دمشق بالامير عبد القادر الجزائري الشهير وله فيه مدائح كثيرة
نشر بعضها في كتابه النفثات الذي قدمه له وتبادل المودة مع اديبه بيروت ودمشق ولبنان
وعثر وهو في دمشق على كثير من الكتب المخطوطة القديمة واحرزها ومن
جملتها انجيل سربي وجده في قرية عين التينة قرب معلولا في جبل القلمون نسخ سنة
٧٠٤٥ لآدم و٩٤٧ هـ (١٥٤٠ م) فاهداها الى المرحوم متري شجادة الدمشقي لما
كان في القسطنطينية سنة ١٨٦٣ وهو الآن في مكتبة المطبعة البطريركية الارثوذكسية في
دمشق عدد صفحاته ١٠٠٦ وخطه كنسي جميل . وقد تفقد مكاتب دمشق القديمة
ووقف على نوادر مخطوطاتها ونسخ بعض تاليف مفيده عنها كان يفيد بها المستشرقين
بعد ذهابه الى اوربا

ولما عاد فؤاد باشا الى الاستانة نائلاً منصب الصدارة العظمى سنة ١٢٧٨ هـ
(١٨٦١ م) نال المترجم حظوة لديه فكان من خاصته . ولم يلبث فؤاد باشا ان صار
عضواً في مجلس الاحكام العلية في السنة الثانية من صدارته وذهب الى معرض مدينة
لندن متممداً عثمانياً سنة ١٢٧٦ هـ (١٨٦٢ م) فاخذ المترجم معه . ولما عاد الى
الاستانة أعاده معه فرقاه الى نظارة جمارك الدخان فكثرت حساده ومناوئوه واشتد
الامر بينه وبينهم فوشى به انه رمي بالغلول في مال الجمارك هو وبعض المستخدمين

فسجن معهم ثم فرّ الى روسيا وهناك أطلق لسانه بالانتقاد على الحكومة والف رسالة بعنوان « قول من رزق الله حسون يبرىء نفسه من الغلول » وذكر البعض انه انشأ جريدة في فرنسا لهذه الغاية وذلك غير ثبت الا اذا كان قد أعاد نشر جريدة مرآة الاحوال . ثم توسط في امره فقبلت الحكومة ان ترسل اليه اسرته أي زوجته وأولاده فلم يقبل الا بجميع مطالبه منها فاوغر صدر السلطان عبد العزيز عليه . فطلب من الحكومة ان تمنعه عن التشديد بالدولة فلم يصح لها سمعاً بل غادرها وحل لندن وأصدر فيها جريدته مرآة الاحوال وخصها بالشكوى من أعمال بعض موظفي الحكومة لهذه . وقد رأيت منها العدد السادس عشر بتاريخ ١٨ كانون الثاني سنة ١٨٧٧ مكتوباً بخطه الجليل مطبوعاً على الحجر وفيه مقالات سياسية بليغة وكان يكتب فيها كثير من أدباء عصره ومواطنيه ولا سيما المرحومان جبرائيل الدلال وعبد الله المراس شقيق الشاعر الشهير فرانسيس مراث . وكان قد أصدر مجلة عربية عنوانها « رجوم وغساق الى فارس الشدياق » نشر منها عددان في لندن الاول في ٤ ايار سنة ١٨٦٨ في ١٤ صفحة صغيرة والثاني ٢٥ ايار سنة ١٨٦٨ . وذلك رداً على المرحوم احمد فارس الشدياق صاحب الجواب على أر ما حدث بينهما من الخصام الشديد وكانا يتناظران مناظرات موجهة شديدة الالهجة . وكان يبيع من مرآة الاحوال في سنتها الاولى في لندن ٤٥٠ نسخة

ثم تطل مرآة الاحوال ونشر مجلة عربية طبع في لندن سنة ١٨٧٩ كانت تصدر كل خمسة عشر يوماً مرة عنوانها « حل المسألتين الشرقية والمصرية » وهي اول مجلة عربية شعرية لانها كانت قصائد تبحث في هذه المواضيع فاجتمع منها مجلد بقطع ربع في أكثر من ثلاث مائة صفحة

ثم انقطع بعد ذلك الى النسخ والاشتغال بتصحيح حروف الطباعة العربية في اوربا ومساعدة كثير من المستشرقين حتى بلغ ما استنسخه من نقائس الكتب أكثر من عشرين أهمها ديوان الاخطل وديوان ذي الرمة ونقائض جرير والفرزدق وصبح الاعشى في صناعة الانشا للقلقشندي والمتعم لابن درستويه والاناجيل المقدسة ترجمة ابي الفيت الدبسي الحلبي وديوان حاتم الطائي وهذا طبعه كما سيجيء . ولا تزال بعض مخطوطاته في مكاتب روسيا وفرنسا وانكثرت حيث كان يتردد بين هذه الممالك وجاء حلب قبل وفاته بسبع سنوات متكرراً فتفقد مكاتبها واستنسخ منها بعض الآثار

النادرة ثم عاد الى انكلترا التي اتخذ معظم سكانها فيها ولا سيما قرية وندسورث حيث
تفرغ لوضع كتيبه وطبعها

وعلى الجملة فان رزق الله حسون كان سياسياً حراً يرغب في اصلاح الدولة العثمانية
ويذهب مذهب كبار احرارها كمدحت باشا وأعوانه ولما ذهب مدحت باشا الى لندن
قابله فيها وسرَّ به ولا صحة لما شاع من انه سعى في قتله

أما منزلته الادبية فان نثره من النمط العالمي المنيح وسجته كثير ينحو فيه نحو
الافديمين . وشعره يدلُّ كثير منه على طبيعته ولكنه كان قليل التدقيق في الالوزان
ومراعاة الاصول الصرفية والنحوية فيشبع الحروف التي لم يرد مسوغ لاشباعها
ويسكن ويحرك ويختار القوافي الصعبة وهذا التكلف ظاهر في كتابه « أشعر
الشعر » . ومع هذا فان بين قصائده فرائد بليغة المعنى فصيحة اللفظ متينة القوافي
تعد من الطبقة العليا في الشعر . وقد خرج في بعض القصائد عن الطرق المألوفة فلم
يتقيد بقافية كما ترى في كتابه « أشعر الشعر » وكثيراً ما يميل الى الالفاظ الممجورة .
وبقي بين المحابر والاقلام الى ان توفي فجأة في مدينة لندن وقيل انه توفي مسموماً
وذلك نحو سنة ١٨٨٠ غريباً عن امرته التي بقيت في الاسنانة وولده البير الوحيد
حي فيهما ولما شعر بدنوا اجله نظم احتضاره (على أصح الروايات التي محصتها) بهذين
البيتين

قد قضى الله ان اموت غريباً في بلاد اساق كرهاً اليها

وبقاي مخدرات معاني نزلت آية الحجاب عليها

وقد اتقن فوق اللغات التي تلقنها في بزمار وبرع بها اللغة الانكليزية وألم بالروسية .
وأهم ما وصلت اليه يد البحث من مؤلفاته ومطبوعاته هو :

(١) النفثات : وهو قسمان اولهما في تعريب قصص كربلوف شاعر الصقالبة التي
وضعها على طريقة بيدبا الهندي في كليله ودمنة ولافوتتين الفرنسي في خرافاته ولقمان
في حكاياته وما شاكل . عرَّها نظماً في ٤١ قصة تقع في ٦٩ صفحة بقطع ربع وألحق
بها نخبة من منظوماته من تواريخ ووصاف ومدائح وشكوى وبينها قطعة عرَّض فيها
بالشيخ احمد فارس الشدياق حتى ان الشدياق لما انتهت اليه قال فيها عبارته الشهيرة
« كان حسون لاصاً وله مرفقات فاصبح صلاً وله النفثات » وجميع هذا الكتاب يقع
في ٨٤ صفحة وقدمه للمرحوم عبد القادر الجزائري نزيل دمشق وطبعه في لندن

سنة ١٨٦٧

(٢) اشعر الشعر : وهو نظم سفر ابوب الصديق في ٧٤ صفحة بقطع ربع

فرغ في ٢٩ نيسان سنة ١٨٦٩ م وهو في وندسورث (انكلترا) . ثم نشيد موسى النبي . ثم سفر الجامعة ونشيد الانشاد لسايان الحكيم ومراثي ارميا النبي وهذه بدأ بنظمها في ٢٨ نيسان سنة ١٨٦٩ واتمها في ٣ ايار . والكتاب يقع جمعه في ١٣٦ صفحة وهو مطبوع في المطبعة الاميركية ببيروت سنة ١٨٧٠ . ووضع في أوله مقدمة قال فيها ان ايوب وهو ميروس وشكسبير اشعر الخالق . وأشار الى نظمه سفر ايوب في ايام اعتقاله وانه نظم الفصل الثامن عشر منه على اسلوب الشعر القديم بلا قافية . وقد كتب بعض الفصل نثراً بليغاً وربما ابقى بين ما نظمه في بعضها فقرات نثرية . وفي أشعر الشعر من الركائز والجوازات الشعرية ما يدل على اضطراب بال المؤلف بين نظمه وسرعة اعداد بعض الاسفار الاخرى فلم تمسه يد النقد ولا جال فيه خاطر التهذيب (٣) السيرة السيدية : وهو عبارة عن مزج الاناجيل الاربعة المعروفة باللباشائر .

طبع بمطبعة الاميركان في بيروت في ١٩٠ صفحة

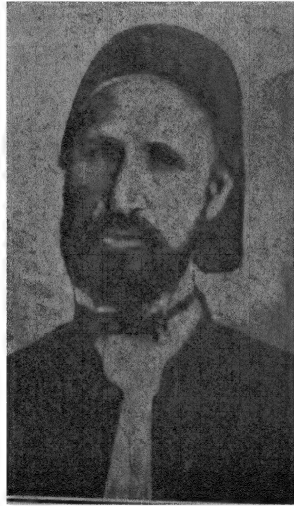
(٤) رسالة مختصرة في الطباعة العربية والاقتصاد فيها مادياً ووقتاً وقد وجدت منها نسخة بخطه الجميل في مكتبة اسقفية الارثوذكس بحجاب قاستنسختها وسأشرها قريباً لفوائدها

(٥) ديوان حاتم الطائي المشهور بكرمه استنسخه عن نسخة قديمة وطبعه في لندن سنة ١٨٧٢ في ٣٣ صفحة

(٦) كتاب المشعرات . طبع في سانباولو من أعمال البرازيل سعت بطبعه ادارة جريدة المناظر منذ بضع سنوات

(٧) حسر الثام وهو كتاب جدلي تم تأليفه سنة ١٨٥٩ ولا أظنه طبع ولقد ذكر المترجم كثيرون من المستشرقين وآخرهم ثناء عليه المسيو كليمان هوار الفرنسي في كتابه تاريخ آداب اللغة العربية وقد اقتصر على ذكر كتابه النفثات وجريدته مرآة الاحوال في لندن ولم يذكر نشأتها في الاستانة .
(المقتطف) عيسى اسكندر المعلوف

وكانت شهرته قد سبقت اليها فتعين حال وصوله باش جراح واستاذاً للعمليات الجراحية الكبرى والصغرى والتشريح الجراحي وانعم عليه محمد علي باشا اذ ذاك برتبة صاغفول آغاسي ولم تَمْض مدة حتى نال رتبة بكباشي فلما كانت ولاية المغفور له عباس باشا الاول حصلت يده وبين بعض اطباء المستشفى الاوربي منافسة فأمر بنقله الى ثمن قوصون من اتمان القاهرة ليتولى التطبيب فيه على نفقة الحكومة وكان قد ذاع صيته بين الناس فتحول المرضى من مستشفى قصر العيني الى ثمن قوصون وزاد اشتهاره بالفنون الطبية وخصوصاً الجراحة وما زال يطبب في ذلك الثمن خمس سنين متوالية فأُنع عليه برتبة قائمقام وتعين رئيساً لاطباء الآلايات



ش ٢٣ : محمد علي باشا الحكيم

السعيدية . ولكنه لم يمكث في ذلك المنصب الا قليلاً فاعتزل المناصب ولزم منزله سنة ثم تعين رئيساً لجراحي قصر العيني واستاذاً للجراحة ووكيلاً للمستشفى والمدرسة الطبية فقام بمهام أعماله حق النيام فأُنع عليه برتبة أميرالاي . وكان ذلك في عهد المغفور له سعيد باشا فقربه منه وجملة حكيمة الخاص وادخله في معيته مع بقائه في مناصبه المشار اليها ثم أحسن اليه برتبة المميز فلما سافر سعيد باشا الى أوربا سار صاحب الترجمة في معيته ولما توفي سعيد باشا وتولى المغفور له اسماعيل باشا الخديوي الاسبق تعين المترجم رئيساً للمستشفى والمدرسة الطبية . وفي سنة ١٢٩٠ هـ نال الرتبة الاولى من الصنف

سائر رجال العلم والادب

محمد علي باشا الحكيم

رئيس المدرسة الطبية المصرية وكبير جراحها

ولد سنة ١٢٢٨ وتوفي سنة ١٢٩٣ هـ

هو السيد محمد علي بن السيد علي الفقيه البقلي بن السيد محمد الفقيه البقلي وُلد في زاوية البقلي التابعة لمديرية المنوفية سنة ١٢٢٨ هـ ونشأ فيها حتى ترعرع فادخله أهله مكتباً في تلك البلدة فتعلم مبادئ الكتابة وقرأ القرآن . فلما بلغ التاسعة من سنه جاء به احمد افندي البقلي الى القاهرة وادخله مدرسة أبي زعبل التي كان قد بناها المغفور له محمد علي باشا الكبير في قرية أبي زعبل وفيها مكتب ديواني فمكث فيه ثلاث سنين اتم فيها قراءة القرآن وتلقى بعض مبادئ العلوم اللغوية فنقله الى المدرسة التجهيزية هناك فمكث فيها أيضاً ثلاث سنين فظهر من الذكاء والاجتهاد ما حجب به اساتذته لانه كان ممتازاً عن سائر ابناء صفه راغباً في العلم فنقلوه الى مدرسة الطب وكانت تحت ادارة المرحوم كلوت بك محيي العلوم الطبية في الديار المصرية . ففارق إمرانه وظهرت فيه مخاضات النجابة وحدة الذهن حتى اذا صدر أمر محمد علي باشا بارسال نخبة من تلامذة تلك المدرسة الى باريس للتبحر في العلوم الطبية كانت صاحب الترجمة في جملة المنتخبين وعددهم اثنا عشر شاباً وقد اتموا دراسة الفنون الطبية وفيهم من نال رتبة اليوزباشية

وكان راتب السيد محمد علي عند سفرته هذه مئة وخمسين قرشاً فاقصى بخمسين منها لوالديه وابقى لنفسه مئة . فدخل مدرسة باريس الطبية وبذل غاية جهده في تحصيل علومها فقال حظاً وافراً من سائر علوم الطب والجراحة وشهد له اساتذته بالامتياز على سائر رفاقه مع انه كان أصغرهم سناً وما زالوا في تلك المدرسة حتى اتموا دروسهم وقدموا امتحاناتهم الشفاهية ولم يبق عليهم الا الامتحان الخطي وهو عبارة عن تأليف رسالة في الطب يقترحها عليهم الاساتذة فوردت عليهم الاوامر بالعود الى مصر فعادوا فاذا بذلك الامر قد صدر لهم سهواً بغير علم العزيز فامر بعودتهم باريس لاتمام الامتحان ونيل الشهادة الطبية فعادوا اليها فامتحنهم خطأ فألف المترجم رسالة طبية في الرمد الصديدي المصري وقعت وقماً حسناً لدى اساتذته فنحوه الشهادة وعاد الى مصر سنة ١٢٥٣ هـ

الثاني وفي آخر سنة ١٢٩٢ هـ لزم بيته وانقطع عن الاعمال ولم يعلم سبب ذلك . فلما كانت الحرب بين مصر والحبشة سار رحمه الله في الحملة المصرية التي سافرت الى الحبشة برفقة المرحوم البرنس حسن باشا عم الجناب الحديوي فخدم الجنود المصرية هناك خدماً يذكرها له العارفون ولكن أجله عاجله في الحبشة فتوفي هناك سنة ١٢٩٣ هـ (سنة ١٨٧٧ م) ولم يعلم أحد مكان ضريحه . على أن لهم في ذلك أنوالاً مختلفة نذكر منها رواية كتب بها الينا حضرة مصطفى افندي صبري قومندان حملة طوكر في ذيل كتاب اقترح فيه نشر ترجمة صاحب الترجمة وهاك نصها قال :

« ومما يحني ذكره ليطلع عليه أبناء وطني انه باقني من بعض الاحباش ان الفقيد تغمده الله تعالى برحمته ورضوانه قد أقسم له قبر بالحبشة ببلدة تسمى جراح ما بين عدوى وأسمرة الا انها أقرب الى هذه من تلك وقد شيدوا فوق القبر قبة عظيمة يزوره فيها الاحباش على اختلاف طوائفهم ومذاهبهم ويقبون له الدعوات وليس ذلك الاتعظيا له وتخليداً لذكره مع علمهم بانه كان في مدة حياته سفاكاً لدمائهم راغباً في سلب املاكهم وان يكن في ذلك مأموراً لا أمراً . وهي خدمة يستحق عليها أهل الحبشة الشكر والثناء لقيامهم بواجب قصر عنه أبناء جنسه وخصوصاً الذين ارتشقوا من بحر علومه » وكان رحمه الله حازماً للنبشاش المجيدي من الرتبة الثالثة فآله مكافأة لما بذله من الجهد وأظهره من الشهامة في حوادث الهواء الاصفر سنة ١٨٦٥ م وله في الطب مؤلفات حسنة منها كتاب في العمليات الجراحية الكبرى وضمه في اللغة العربية في مجلدين وسماه « غاية الفلاح في أعمال الجراح » وكتاب في الجراحة أيضاً في ثلاثة أجزاء وبأشر تأليف قانون في الطب وقانون في الالفاظ الشرعية والمصطلحات السياسية ولم يمهله الاجل لانمامها

وكان محباً لوطنه راغباً في رقية شأنه عاملاً على بث العلوم والمعارف بين أبنائه غيوراً على الفقراء طويل الاناة في معالجتهم لا ياتمس على ذلك أجراً . ومما يذكره له العارفون أن معظم اسانذة الطب ومن تولى رئاسة المدرسة الطبية بعده هم من تلامذته وقد سمعنا الثناء عليه من جماعة كبيرة من الاطباء المصريين وغيرهم وامتدحوا مهارته بنوع خاص في الفنون الجراحية . وقد اعقب أولاداً نجباء عرفنا منهم الدكتور احمد باشا حمدي

مارييت باشا

مؤسس المتحف المصري

ولد سنة ١٨٢١ وتوفي سنة ١٨٨٠ م

(الآثار المصرية) ما برحت مصر منذ أجيال متطاولة مطمئناً لانظار الرواد والمستطلمين من سائر الامم والشعوب على اختلاف الزمان والمكان ينظرون في آثارها ويمجبن لما خلفه الفرائنة من الهياكل والاهرام والمدافن والاصنام مما يستوقف الطرف وبهر العقل ولم يكذب يقوم مؤرخ عمومي قبل المسيح أو بعده الا ذكر آثار المصريين وأعجب بضخامتها وبعدها. واشهر هؤلاء المؤرخين هيرودوتس واسترابون وغيرهما من مؤرخي اليونان والرومان. أما العرب فقد ذكرها كثيرون منهم كالمسعودي وابن الاثير وابن خلدون وعبد اللطيف البغدادي ولكن هذا الاخير جاء الديار المصرية بنفسه في القرن السادس للهجرة فنقد تلك الآثار واقاض في وصفها واكثر من الاعجاب بضخامتها ودقة صنعها مما تراه مفصلاً في كتابه « الافادة والاعتبار » ناهيك عن كان يتقاطر اليها من جالية الافرنج في القرون الاخيرة وخصوصاً بعد أن وطئها نابوليون بونابرت

ويرى الناظر في ما كتبه هؤلاء انها كانت في أقدم الازمنة اكثر عدداً واكبر مساحة مما هي عليه الآن وان الدول التي توالى على مصر بعد الفرائنة كانت تستخدم كثيراً من أحجارها في ما بنته من القصور والكنائس والجوامع حتى كثيراً ما تعمدوا هدمها لغير نفع يرجونه من انتقاضها كما فعل الملك العزيز بن السلطان صلاح الدين فامر بهدم الاهرام العظمى بدأ بالصغير منها فاخرج اليه النقابين والحجارين قضوا ثمانية أشهر يعملون بكرة وأصيلاً فلم يهدموا الا جزءاً صغيراً فكفوا عن العمل ومن هذا القبيل ما فعله بهاء الدين قراقوش وزير السلطان صلاح الدين فانه نقل كثيراً من انتقاض الاهرام وغيرها فبنى بها سوراً يحيط بالفسطاط والقاهرة

وبالجملة فقد كانت تلك الآثار عرضة للهدم والنقب اجيالاً متوالية . فضلاً عما كان يأتيه طائفة المصريين وغيرهم من التنقيب عن الكنوز والمطالب فيفتحون القبور يستخرجون منها الذهب والفضة والالينة من النحاس وغيره وكثيراً ما كانوا يديمون قطع المومياة والخططات الاخرى يوماً بآخر . وقد ذكر البغدادي ما يؤيد ذلك بقوله « وأما ما يوجد في أجوانهم وادمغتهم مما يسمونه مومياة فكثير جداً يجلبه أهل الريف

الى بلادهم على انهم كانوا يحملونها خلسة فقيض لها الله المرحوم مارييت باشا فجمع ما بقي من شتاتها في بناء سماء المتحف المصري كما سيجيء

(مارييت باشا) هو فرانسوا اوغست فردينان مارييت وُلد في بولون سيرمير من أعمال فرنسا في ١١ فبراير سنة ١٨٢١ وكان ابوه رئيساً في بعض دوائر الحكومة فكان يجب أن ينشأ مارييت مرشحاً لمثل هذه الخدمة ولكنه نشأ ميالاً الى الاسفار محباً للاكتشاف منذ نعومة أظفاره فاتفق له قبل ان يدرك الحلم انه دخل دهلزاً تحت الارض في بولون لا يعرف آخره فحدثته نفسه ان يتبعه الى آخره فما زال سائراً حتى خرج من طرفه الاخر

وكانت عائلته في ضيق من دنياها فامرغ في العمل لمساعدتها فتمين سنة ١٨٣٩ معلماً للرسم واللغة الفرنسية في مدرسة استرافورد بانكلترا وهو لم يتم دروسه بعد فتمت فيه موهبة الرسم العملي ولكن ميله الى العلم تغلب عليه فعاد الى بولون لنيل رتبة البكلورية ونظراً لضيق ذات يده اضطر لمعاونة مهنة التعليم لتحصيل ما يقوم بنفقات التعلم . ولكنه ملأ هذه المهنة ولم تعد نفسه تطبيق الاعراب والنحو وطمحت انظاره نحو العلى فاحب صناعة الكتابة فتولى تحرير جريدة فرنساوية اسمها الشارح البولوني (Annotateur Boulonnais) فاشتهر بحسن الاسلوب في الانشاء

وكان الرحالة المسيو دينون رفيق حملة بونابرت الى مصر قد أهدى الى متحف بولون سنة ١٨٤٧ تابوتاً مصرياً فيه مومياء فاتفق للمارييت انه رأى ما على التابوت من الصور الهيروغليفية فتأقت نفسه الى حل رموزها فاستعان بكتابين لشامبليون احدهما في نحو اللغة الهيروغليفية والاخر معجم لحل الفاظها فوفق الى فهم بعض تلك الرموز فشعر بلذة حببت اليه لغة الهيروغليفية فما برح من ذلك الحين يتردد الى المتحف يقضي اوقاته بين الاثار المصرية حتى تمكن من تلك اللغة فلم يعد يقنعه غير الشخصوس الى مصر فعرض على نظارة المعارف الفرنسية ان تعينه في مهمة يسير بها الى وادي النيل للبحث في آثارها فابت . فالتمس ان تأذن له بالمسير على أن لا يكلفها الا نفقة السفر فلم ترض . فاستأذنها في الذهاب الى باريس برخصة فاذنت له فسافر وانقطع الى متحف اللوفر يقرأ ما فيه من الاثار المصرية . ثم كانت ثورة سنة ١٨٤٨ فضعفت الاحوال وانقطع راتبه فتوسط له بعض أصدقائه بمنصب صغير في متحف اللوفر تمكن بواسطته من التبحر في اللغة الهيروغليفية والى كنياباً يتعلق بالكتب القبطية

واتفق سنة ١٨٥٠ ان الانكليز انفذوا الى مصر وفداً لنوياً يبحث في مكاتب الديور

الى المدينة ويبيع بالشيء النادر ولقد اشترت ثلاثة ا رؤس مملوءة منه بنصف درهم مصري واراني بائع جواليق مملوءاً من ذلك وكان فيه الصدر والبطن وحشوه الخ »
 وناهيك بما كان يتعمده بعضهم من السرقة والنهب واكثر ما سرق منها في هذا القرن على اثر انتباه الافرنج لحفظ الآثار فكانت فرنسا او انكلترا او غيرها تبعث بالنقابين على نقتاتها يستخرجون ما في جوف الهياكل من التماثيل او المومياة او المصاغ او غيره فيحملونه الى متاحفهم او معارضهم . واول من نبه الازدهان الى ذلك اللجنة العلمية التي رافقت حملة بونابرت ولم يكن بهم الافرنج قبل ذلك من الآثار الا ما يتعلق منها بصناعة البناء كالاهرام وابي الهول ونحوها لجهلهم الكتابة الهيروغليفية وقد كانوا



ش ٢٤ : مارييت باشا

يظنونها رسوماً لا معنى لها حتى اتيسح لشاء بايون حل رموزها فعرف الناس قدر تلك الآثار فتسابق دول اوربا الى احرازها لا يذخرون وسماً في ذلك ولو استطاعوا حمل الاهرام والهياكل لنقلوها . واذا زرت متحف لندرا او باريس او غيرها الآن رأيت فيها من الآثار المصرية شيئاً كثيراً وفيه ما لويسع لجاء بالملايين من الجنيهات . وما زالت الحال على ما تقدم حتى تولى المنفور له محمد علي باشا قانتبه في اواخر حكمه الى ما يترتب على ذلك من الخسائر الفادحة فاصدر امراً بمنع الافرنج من حمل هذه الآثار

المصرية عن الكتابات القبطية القديمة فعثروا في دير بوادي النطرون على أوراق كثيرة أرسلوها الى لندن . فاقطدى الفرنسيون بهم وكانوا انما يرجون بابحاثهم هذه الوقوف على حقائق جديدة تتعلق بتاريخ اليونان . وكان ماريت قد اشتهر بينهم بمعرفة هذه اللغة فعينوه في هذه المهمة راتب مقداره ثمانية آلاف فرنك فسافر في ٤ سبتمبر سنة ١٨٥٠ حتى جاء القاهرة فرأى انه لا يستطيع الذهاب الى ذلك الدير أو غيره الا بوصية من البطريرك وكان البطريرك قد غضب من تصرف الوفد الانكليزي لانهم حملوا ما حملوه من الكتب القبطية حبراً . وبعد السعي والالتماس رضي أن يكتب لماريت كتاب توصية باسم رئيس دير الانبا مقار . على ان ماريت لم يكن يرجو الحصول على ذلك الكتاب قبل مضي ١٥ يوماً . فلكي لا يضيع الفرصة عمد الى تعهد مشاهد القاهرة فصار الى القلعة . وكان ذهابه اليها سبباً لتغيير عظيم في مستقبل حياته لانه أشرف من سورها على ضواحي العاصمة فرأى اهرام الجيزة واهرام سقارة فتأقت نفسه الى زيارتها وقد نسي ما جاء من أجله فركب الى سقارة وتوغل في محرماتها يتوقع العثور على آثار مهمة لقريها من انقاض منقذ العظمى فوقف يتفكر في تلك الرمال القاحلة فرأى فيها حجراً ناتئاً يشبه رأس الانسان فتأمله فاذا هو رأس ابي الهول . وكان قد شاهد أمثال هذا التمثال قبلاً فلم يهجمه ذلك الا اكتشاف لغزائه ولكنه توسم منه خيراً لما سبق الى ذهنه مما قرأه في استرابون عن آثار منف . وكان استرابون قد زارها في القرن الاول للميلاد فكتب عنها ما ترجمته « ورأينا هناك هيكل سرايوم (Serapium) فاذا هو قائم في بقعة مغمورة برمال تغذفها الرياح عن اكمت هناك ورأينا تماثيل أبي الهول عند زيارتنا هذه مغطاة بالرمل الا بعضها لا تزال رؤوسها ظاهرة وبعضاً آخر رأينا نصف ابدانها مكشوفة فتعمل لنا المشقة الذي كان المصريون القدماء يقاسونها في طريقهم الى هذا الهيكل من شدة العواصف »

وكان من عادة المصريين القدماء أن يجعلوا امام هياكلهم صفتين من هذه التماثيل يسير الناس بينهما الى الهيكل . فتحقق ماريت ان رأس التمثال الذي رآه سيهديه الى ذلك الهيكل فبحث في غريبه فعثر على تمثال آخر فما زال يتتبع بحثه حتى اكتشف ١٣٤ تماثلاً . ولما وصل الى المئة والخامس والثلاثين آنس بالقرب منه منجدراً فكشف ما فيه من التماثيل حتى انتهى الى التمثال المئة والحادي والاربعين فوصل الى قنطرة عليها أشباه بعض آلهة اليونان وفلاسفتهم فواصل النقب من جهة اليمن فأتته الى دهليز استطرق منه الى اروقة تحت الارض عثر في أوائلها على تماثيل أسود وعجول وغيرها فرقص قلبه طرباً وتحقق انه عثر بضالته . والهيكل المشار اليه لا يزال مقصداً

لروداد والمستطعين الى اليوم ويعرف بمدافن سقاره . وكان محمد علي باشا كما قدمنا قد منع الافرنج وغيرهم من النقب عن الآثار فلما توفي اغفل ذلك المنع وعاد الناقبون الى أعمالهم

فلما اكتشف مارييت هذا الهيكل العظيم اتصل خبره بمدير الجزيرة فابلقه الى عباس باشا الاول والي مصر اذ ذاك فبعث الى مارييت ان يكف عن العمل ويخلي عما اكتشفه من التحف فاجاب ان الجواب على ذلك من متعلقات قنصل فرنسا فاعضى عباس باشا عن المطالبة ولكن العملة الذين كان يستخدمهم مارييت في الحفر تقاعدوا عن العمل بإيعاز المدير فتوقف الحفر شهراً

وبلغ خبر هذا الاكتشاف مسامع حكومة فرنسا فنسيت الكتب القبطية والبحث عنها وبذلت لمارييت ٣٠.٠٠٠ فرنك اخرى تنفق في سبيل نقل هذه التحف الى باريس سرّاً . فبلغ الخبر مسامع الحكومة المصرية فارسلت مندوباً يستطلع تلك المكتشفات ويلقي الحجز عليها . والمظنون ان انكلترا هي التي حرضت الحكومة على ذلك غيرة وحسداً وبلغ عدد المكتشفات ٥١٣ قطعة بين تماثيل ومومياة وغيرها . فاني مارييت تسليمها الا بأمر من حكومته فكتب اسطفان بك بالنيابة عن عباس باشا كتاباً الى مارييت يقول له فيه « ان الحكومة المصرية لم تسكت عما أجراه من النقب الا لاتفاقها مع قنصل فرنسا بان تبقى التحف المكتشفة ملكاً لها . فبقي مارييت على اصراره ودارت المداولة بهذا الشأن بين الحكومتين المصرية والفرنساوية حتى انتهت على الشروط الآتية (١) ان تخلي الحكومة المصرية عما اكتشف من الآثار الى ذلك الحين لجمهورية فرنسا (٢) ان يتوقف النقب مؤقتاً (٣) ان يباح للحكومة الفرنسية العودة اليه على ان يكون ما تكتشفه بعد ذلك ملكاً لمصر

وبناء على ذلك عاد مارييت الى العمل فاكشف من التماثيل والتحف ما يعجز القلم عن تعداده فضلاً عن وصفه فقد كان هذا المدفن العجيب مملوءاً بالآثار الثمينة وفيها الذهب والحجارة الكريمة مما يطول شرحه وكثيراً ما كان مارييت يبيع من تلك الثمنيات بما يساعده على نفقات الحفر

ولما فرغ من من كشف هيكل السرايوم تذكر كلاماً قرأه في كتاب بلينيوس بشأن ابي الهول الاكبر قرب اهرام الجزيرة ماله ان في جوف هذا التمثال قبراً للملك هرميكس وكان مارييت مرتاباً مما قرأه لاعتقاده ان ابا الهول حجر منحوت لا جوف له فلاح له ان يكون ذلك القبر في جواره فسار الى ابي الهول وأخذ ينقب ويبحث حوله فعثر على آثار كثيرة في جملتها هيكل يعرف بالكنيسة وهو أقدم الهياكل المصرية

وفي سنة ١٨١٥ عاد ماربيت الى فرنسا بسبعة آلاف قطعة من الآثار المصرية على اختلاف الاشكال والاقدار . مع ان العدد الذي وهبته الحكومة المصرية لفرنسا بموجب ذلك الاتفاق لا يزيد على ١١٣ ولكن مرفقة آثار المشرق خلال في شرع أهل المغرب . ولا تزال هذه المتحف في متحف اللوفر بباريس الى هذه الغاية

وفي تلك السنة توفي المنفور له عباس باشا الاول وخلفه عمه سعيد باشا وكان بينه وبين الميسو دلسبس الشهير صداقة قديمة سهلت له الوصول الى مشروع قتال السويس . فلما تم حفر هذا القنال كثر مرور الافرنج بوادي النيل فكانوا يتوغلون احياناً في انحاء القطر واكثرهم من الانكليز فيحملون ما تصل اليه ايديهم من الآثار فسعى دلسبس في وسيلة تحفظ تلك الآثار في مصر ولا نظمه فعل ذلك لمجرد رغبته في مصلحة مصر ولكنه أراد السكيد بالانكليز . وشاع في اثناء ذلك عزم برنس نابوليون على زيارة مصر فتداول سعيد باشا ودلسبس في استقدام رجل عالم بالآثار يصلح لمرافقة البرنس في تجواله فوق الاختيار على ماربيت فجاء مصر وقد اطلق له التصرف في آثارها كما يشاء فجذب في العمل لا يخاف رقيقاً ولا يخشى حرجاً

فكان يقضي معظم ايامه في الصحاري لا سمي له الا الرمال ولا انيس الا الاحجار فاكشف آثاراً كثيرة في سقارة وما جاورها ثم انتقل الى الصعيد فارتاد الكرنك وأبو وأيدوس ودندره . ونزل الى مصر السفلى فنقب عن آثار الرعاة في صان وغيرها . فأنعم عليه سعيد باشا في أواخر سنة ١٨٥٧ بالرتبة الثانية

ولم يكن ماربيت باكتشاف تلك الآثار فاخذ يسعى في حفظها لمصر بعد أن كان في المرة الماضية يجاهد في حملها الى باريس ولكنه من الجهة الاخرى سعى في تقوية نفوذ الفرنسيين في مصر فخطب دلسبس بذلك فخيبا الى سعيد باشا السفر الى فرنسا على سبيل الزيارة فسار اليها في خريف سنة ١٨٦٢ ولما عاد من سفرته هذه رقي ماربيت الى رتبة الممايز وزاد راتبه

(المتحف المصري) وفي سنة ١٨٦٣ توفي سعيد باشا وخلفه اسماعيل فثبت ماربيت في منصبه وأمره ببناء متحف مصري في ساحة الازبكية يكون وسطاً يسهل تردد الناس اليه فذخر فيه الآثار اليونانية والعربية الاسلامية فضلاً عن المصرية . فسر ماربيت بذلك ولكنه لم يكذب بشرع فيه حتى ورد على اسماعيل باشا من الاستانة ان ساكن الجنان السلطان عبد العزيز عازم على زيارة وادي النيل قريباً فاشتغل عن بناء المتحف باعداد معدات الاستقبال وأمر ان نجعل الآثار المصرية في بناء يليق بها ليشاهدها السلطان ريثما يتيسر بناء المتحف في فرصة أخرى . فوضعوها في بناء رحب

على ضفة النيل في بولاق . وفي تلك السنة زار الديار المصرية البرنس نابوليون فرافقه مارييت الى جزيرة أصوان ولما عاد برنس نابوليون عاد مارييت الى متحفه وعمل على ترتيبه وعول على الإقامة في مصر فاستقدم اهله وأولاده . وفي سنة ١٨٦٧ انشأت فرنسا معرضاً عاماً للآثار القديمة جعلت فيه نصيباً لمصر فنالت قصب السبق بتدبير مارييت وانعمت فرنسا عليه برتبة كومنطور

وفي سنة ١٨٦٩ احتفل الخديوي اسماعيل بفتح قناة السويس احتفالاً دعا اليه ملوك اوربا او من ينوب عنهم وكان في جملة ما أعده لهم من دراعي الاحتفاء متحف الآثار فاهتم مارييت بذلك كثيراً وكتب كتاباً يساعد المشاهدين على فهم الآثار فسر الخديوي منه فانهم على ائتيه بمئة الف فرنك تقسيماً بينهما واهدته الحكومة الفرنسية ٣٠٠٠٠ فرنك مكافأة على مؤلفاته وكان قد الف بعضاً منها فازداد نشاطاً فألف كتباً أخرى وكان يتردد كل عام تقريباً الى فرنسا لتبديل الهواء او طبع الكتب وفي سنة ١٨٧٩ أقبل اسماعيل باشا وخلفه توفيق باشا فانهم على مارييت برتبة لواء مع لقب باشا وما زال عاملاً مجتهداً حتى توفاه الله في اواخر عام ١٨٨٠ ودفن في متحف بولاق

وظل المتحف المصري في بولاق حتى نقلته الحكومة المصرية الى سراي الجيزة منذ بضع عشرة سنة ثم اهتمت بارجاعه الى القاهرة تسهيلاً للوصول اليه فقررت سنة ١٨٩٣ بناء متحف جديد بجوار قصر النيل وشرعت في بنائه سنة ١٨٩٧ وتم البناء سنة ١٩٠٢ واحتفلوا بافتتاحه رسمياً في ١٥ نوفمبر منها

(مؤلفاته) الف مارييت باشا مؤلفات كثيرة بالفرنساوية يزيد عددهم على ٦٣ بين صغير وكبير بعضها طبع على حدة وبعضها نشر في الجرائد العالمية في اوربا اهمها (١) سرايوم منف (٢) جدول سقاره (٣) ملخص تاريخ مصر من أقدم أزمانها الى فتوح الاسلام (٤) زيارة متحف بولاق (٥) ايدوس وهو كتاب في ٣ مجلدات (٦) وصف هيكل دندره الكبير طبع في ٥ مجلدات او ٦ (٧) أطلس متحف بولاق (٨) مصر العليا (٩) ملاحظات (١٠) وصف هيكل الكرنك وتاريخه (١١) الدبر البحري (١٢) سياحة في مصر العليا وغير ذلك شيء كثير

فلم تخل جريدة من جرائد تلك الايام من مقالات بقلمه أو قصائد من نظمه كالوقائع المصرية وروضة المدارس والجوائب

ومما نقله الى اللسان العربي من المؤلفات الرياضية غير التي تقدم ذكرها كتاب في الحساب وآخر في الجبر وآخر في تطبيق الجبر على الاعمال الهندسية وآخر في المثلثات وغيرها . وكانت هذه الكتب لا تزال الى عهد قريب معتمد المدارس الاميرية في تدريس هذه الفنون . وقد عرب وهو في آالي المهندسين كثيراً من كتب الفنون العسكرية منها كتاب الترع والانهر وكتاب ميادين الحصون والقلاع ورمي القنابر باليد والمقلع وكتاب استكشافات عمومية وكتاب استحكامات خفيفة وكلها



(ش ٢٥) : السيد صالح مجدي بك

مطبوعة . وكتاب تذكار ضباط المهندسين وكتاب استحكامات قوية . ومن معرباته كتاب تذكير المرسل بتحرير المفصل والمجمل . واشترك في ترجمة قوانين فرنسا (كود نابوليون) وترجم كتباً أخرى ونشر رسائل شتى في مواضيع مختلفة واشترك في تحرير جريدة روضة المدارس التي انشاها المرحوم علي باشا مبارك واتحد مع علي باشا المذكور في تأليف تاريخ عام مطول للديار المصرية فألفا منه ما يتعلق بالفراغة والاكسرة والبطالسة والرومانيين حتى انتهى الى فتوح الاسلام وتجاوزاه الى سنة ١٦٠ بعد الفتح فبلغ ما كتباه منه نحو ٤٠٠ كراس وتوفي صاحب الترجمة والكتاب

السيد صالح مجدي بك

ولد سنة ١٢٤٢ هـ وتوفي سنة ١٢٩٨ هـ

هو من نوابغ أواسط القرن الماضي الذين ارتقوا بذكائهم ونشاطهم الى مناصب الحكومة ونبعوا في النظم والانشاء والترجمة وكان ذلك صعباً نادراً قبل النهضة الاخيرة وُلد السيد صالح في ابي رجوان من مديرية الحيزة سنة ١٢٤٢ للهجرة وتلقى مبادئ العلم في مدرسة حلوان الاميرية . ثم انتقل الى مدرسة الالسن وناظرها يومئذ المرحوم رفاعة بك الطمطاوي الشهير فآس فيه اسانذته ذكاء ونباهة فألحقوه بقلم الترجمة . ورفي لرتبة الملازم وهو لم يتجاوز الخامسة عشرة من عمره ثم انتقل الى مدرسة المهندسخانة الخديوية يتولى تدريس اللغتين العربية والفرنساوية فيها . وكانت كتب التدريس في العلوم الرياضية يومئذ لا يزال معظمها في اللغة الفرنسية فعهدوا الى صاحب الترجمة نقلها الى اللسان العربي فنقل منها كتباً جمّة لا تزال ينفع بها الى اليوم منها كتاب في الطبوغرافية والجيولوجية وكتاب في الميكانيكات النظرية وآخر في الميكانيكات العلمية وآخر في حساب الآلات وكتب في الطبيعة والهندسة الوصفية وكلها مطبوعة فضلاً عن كتاب في حفر الآبار ورسالة في الارصاد الفلكية تأليف ارجو الشهير لم تطبع والى كتباً أخرى

وفي سنة ١٢٧١ أُحيل الى آلاي المهندسين والكبورية وقد ترقى الى رتبة يوزباشي وتولى رئاسة الترجمة وتصحيح ما يعرب من الفنون العسكرية وجعل يرتقي في مناصب الحكومة بمجده واستحقاقه حتى صار سنة ١٢٧٧ هـ ناظراً لقلم الترجمة بقلعة الجبل وهو مع ذلك يلاحظ طبع الكتب العسكرية . ولما تولى المغفور له اسماعيل باشا اعجبه ذكاؤه ونشاطه فرفاه الى الرتبة الثالثة وعينه في قلم الترجمة بالمعية السنية . ثم انتقل الى ديوان المعاونة فالداخلية ثم الى ديوان المدارس وتعين سنة ١٢٨٦ هـ مأموراً ادارة المدارس . وفي سنة ١٢٨٨ انعم عليه بالرتبة الثانية وفي سنة ١٢٩٠ الغيت ادارة المدارس فاعتزل الاعمال . وتشكلت المحاكم المختلطة بمصر سنة ١٢٩٢ فتعين قاضياً بمحكمة القاهرة وما زال في هذا المنصب حتى توفاه الله في ١٦ ذي الحجة سنة ١٢٩٨ (١٨٨١)

وكان شاعراً مطبوعاً جمعت اشعاره في ديوان كبير طبع في المطبعة الاميرية سنة ١٣١٢ مصدراً بترجمة له مطولة اخذنا عنها معظم ما ذكرناه عنه . وكان ميالاً الى الانشاء

بين أوراق المرحوم علي باشا . مبارك لا ندري ما آل اليه الامر بعد وفاة علي باشا
ويقال بالاجمال ان صالح مجدي بك كان من رجال العلم الذين خدموا آداب اللغة
العربية بترجمة الكتب الرياضية والعسكرية فضلاً عن قريحته الشعرية فان صفحات
ديوانه المطبوع ٤٣٠ صفحة كبيرة تدل على طول بابه في النظم . واطلعنا مؤخراً
على كتاب فيه مقالات أدبية من انشاء صاحب الترجمة كانت تنشر في جريدة روضة
المدارس قيل يومئذ ان فيها تعريضاً ببعض رجال ذلك العهد فنحن نشكرها . فمضي بجمعها
نجله محمد مجدي بك القاضي بمحكمة الاستئناف بمصر وطبعها في المطبعة الاميرية

سليم بسترس

ولد سنة ١٨٣٩ وتوفي سنة ١٨٨٣

ان عائلة بسترس من أشهر عائلات سوريا غنى ووجاهة وقد نبغ منهم جماعة اشتهروا بالذكاء والاقدام والمهارة في الشؤون التجارية نذكر اليوم ترجمة احدثهم المرحوم سليم بسترس بن موسى بسترس من نوابغ اواسط القرن الماضي . ومما دعانا الى نشر ترجمة هذا الرجل بنوع خاص انه كان على غناه ووجاهته ميالاً الى العلم راغباً في اكتسابه ونشره . وذلك نادر في بلادنا فهو يجدر ان يكون مثالا لاهل اليسار وفيهم من يحسب العلم مهنة الفقراء واذا قيل لهم تعلموا قالوا وما ينفعنا العلم ونحن لا نحتاج الى كسب — كان العلم والغنى لا يتفقان . وهي اوهام تقادم عهدنا وأن لنا ان نزعها وما من عاقل الا وهو يعلم ان العلم زينة العنى ودعامة التمدن وأكليل الملوك بل هو نور العالم ودليل الاصلاح

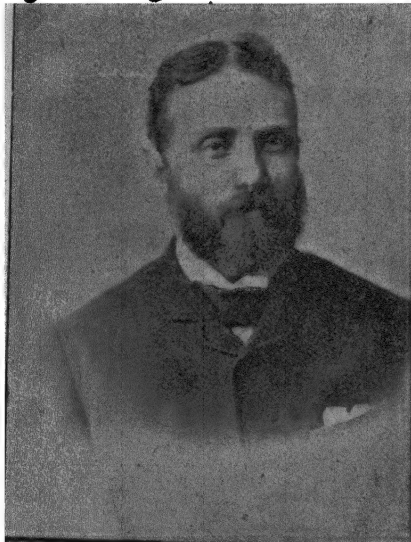
فنرجو ان تكون ترجمة سليم بسترس قدوة لهم حسنة واليك هي :

هو سليم بسترس بن موسى بسترس ولد في بيروت في ٢٩ من شهر آب (اغسطس) سنة ١٨٣٩ وكان الولد الذكر الوحيد لوالده موسى بسترس . وكان موسى عين قومه ورئيس اسرته ومؤسس اتحادها . وكان والده كثير الحسنة رحب الصدر ممتازاً بمحامد الصفات توفي مأسوفاً عليه سنة ١٨٥٠ فترى ولده سليم في حاجر والدته فقامت بهذب أخلاقه ولم يلبث ان حصل المعارف والآداب العربية واحرز بعض اللغات الاجنبية وكان له شعر رقيق . وكانت أحوال اوربا في فتوته مجهولة لدى السواد الاعظم في سورية فسافر اليها سنة ١٨٥٥ وجاب بعض ممالكها والقب في رحلته كتاباً مفيداً سماه الرحلة السليمية حرض فيه ابناؤه وطنه على طلب اسباب تقدم اروبا وضمنه كثيراً من النصائح والحكم ومما قاله في تقدم الامم . « انه يكون بالائحاد والتعاقد والاجتهاد وبتغيير عناصر النصب واتباع السنن العمومية اذ هي مفتاح الترقى وان افراد الرجال هم الذين يثبون الآراء الصحيحة بين الناس بكتاباتهم وكلامهم وقدوتهم » . وقد عرب عدة روايات قصد بها استصلاح العادات وبث الآراء الصحيحة والاحتفاظ بالاداب جعلها افاصيص يصبو الناس الى مطالعتها

حنة (الثالث ووسام الصليب الاحمر ووسام سان ستانسلال الثاني وكانت وفاته بعله القلب في مصيفه في فلوكستن قرب لندن في ٣ شباط (فبراير) سنة ١٨٨٣ وقد نقلت جثته الى بيروت فدفن فيها سنة ١٨٨٥

وقد عني بعضهم في جمع مراثيه وأقوال الجرائد فيه وصور الرسائل العديدة التي كانت ترد عليه من وزراء الروس وحجاب الامبراطور الروسي وطبعها في كتاب يسمى صدى الحشرات طبع في بيروت في مطبعة القديس جاورجيوس سنة ١٨٨٥ فلتراجع فيه وله ديوان شعر اسمه انيس الجليس

وسنة ١٨٦٠ استوطن الاسكندرية قصد الانجار . وسافر سنة ١٨٦٦ ثانية الى اوربا وانشأ بيتاً تجارياً في ليفربول ثم جاء بيروت سنة ١٨٦٩ لزيارة اهله وخلانه ولما عاد الى انكلترا انتقل بيته التجاري الى لندن . وسنة ١٨٧٢ قدم بيروت زائراً وفي أول ايلول (سبتمبر) سنة ١٨٧٤ زفت اليه في مدينة لندن ادما ابنة ابن عمه حبيب جرجس بسترس فرزق منها ولدين البكر اسكندر موسى عرابه القيصر اسكندر الثاني امبراطور روسيا الاسبق . والثاني فلديعير عرابه القيصر اسكندر الثالث والد القيصر نكولا الثاني . وهي حظوة يستدل بها على ماكان له من المسكنة في البلاط الروسي



(ش ٢٦) : سام بسترس

وكان بهب جمعيات الاحسان الخيرية في سورية وانكلترا وغيرها من ممالك اروبا . وكان عضواً في جملة جمعيات منها جمعية الملجأ بيطرسبرج وجمعية القديس يوحنا الاورشليمي في لندن فتقدمته وسامها المخصوص ومنحته لقرينته بمد وفاته وقد احرز شهرة حسنة في سورية وبلاد الانكليز

وكان صادقاً كريماً معروفاً بالفضل والنبل وسعة المعارف فقال الوسام المجيدي العالي الشأن من المواطنين الشاهانية ومنحه امبراطور روسيا وسام سنت آن (القديسة

والنظر في حدود يومهم وهو يتبدىء عندهم في الساعة السادسة افر نكية مساء ويقسم الى ٢٤ ساعة وتقسم الساعة الى ١٠٨٠ قسما يقسم كل منها الى ٧٢ جزءا . وبحث في اسبوعهم وشهرهم وسنتهم والايام التي تبثديء بها شهورهم وسنوهم مع تعيين اعيادهم ومقارنة تاريخهم بتاريخ الميلاد المسيحي

(٣) رسالة في الحالة الحاضرة للمواد المغناطيسية الارضية بباريس وضواحيها تالها سنة ١٦٨٥ على المجمع العلمي الفرنسي وقد أعد موادها في أثناء تجواله في أوروبا



(ش ٢٧) : محمود باشا الفلكي

(٤) كتاب في التقويم العربية قبل الاسلام نشره سنة ١٨٥٨ م وهو من أجل كتبه بحث فيه عن يوم ولادة صاحب الشريعة الاسلامية فوصل الى نتيجة ما لها انه ولد في ٩ ربيع الاول الموافق ٢٠ ابريل سنة ٥٧١ للميلاد ودقق النظر في حال التقويم قبل الاسلام فحكم بانهم كانوا يعملون بالحساب القمري الصرف . وبحث فيه ايضا عن عمر النبي عند وفاته فبلغ ستين سنة شمسية

محمود باشا الفلكي

العالم الرياضي الفلكي المصري

ولد سنة ١٢٢٠ هـ وتوفي سنة ١٣٠٣ هـ

وُلد رحمه الله في بلدة اسمها الحصة في مديرية الغربية سنة ١٢٢٠ هـ ولم يكد يتزعرع حتى توفي والده فاحتضنه أخوه وكانت النجاة تجلّ في وجهه منذ صباه فادخله أخوه في مدرسة الاسكندرية سنة ١٢٤٠ هـ فاقبل على الدرس والمطالعة واكب على اكتساب العلم بهمة ونشاط فلم تمض عليه بضعة سنوت حتى نال رتبة بلوك امين فانتقل من هذه المدرسة الى غيرها من المدارس الاميرية المصرية وكان حينها حلّ اشتهر بالباهة والذكاء وخصوصاً في الفنون الرياضية فلما اتم دروسه عينته الحكومة استاذاً للعلوم الرياضية والفلكية في مدرسة المهندسخانة وكانت اذ ذاك برئاسة لامير بك فترقى فيها الى رتبة صاغة وول اغمي انعم بها عليه المغفور له محمد علي باشا الكبير سنة ١٢٦٢ هـ ولا يخفى ما كان للرتب من المنزلة اذ ذاك فكانت الحكومة لا تنعم على احد برتبة ما لم يأت عملاً عظيماً يمتاز به عن أقرانه أو يقوم بخدمة ذات بال . فحصل صاحب الترجمة على هذه الرتبة دليل على علو همته ورفع منزلته . على انها كانت داعياً الى تنشيطه فاكب على التبحر في العلوم فاخترته الحكومة المصرية سنة ١٨٥١ م وبعثت به الى أوروبا لاتمام علومه الرياضية والفلكية فثابر على ذلك تسع سنوات متوالية لازم في اثباتها مرصد باريس وكان لا يترك فرصة لا يستفيد بها شيئاً حتى آن الامتحان فقدمه وحاز به قصب السبق فقال الشهادات وعاد ظافراً منصوراً في عهد المغفور له سعيد باشا فانعم عليه برتبة امير آلاي وكلفه رسم خريطة للديار المصرية فأخذ في مباشرة هذا العمل وهو أول من باشره من المصريين فرسم خريطة الوجه البحري رسماً مدققاً يدل على طول باعه ومهارته في التخطيط والهندسة وهي خريطة مشهورة باسمه يرجون اليها عند التدقيق ولعلها أول مؤلف وضعه ثم أردفه بمؤلفات أخرى بين رسائل وكتب بعضها في العربية وبعضها في الفرنسية وهاك اسماءها ومواضيعها

(١) الخريطة المتقدم ذكرها وقد اشرنا الى ما نالته من المنزلة الرفيعة

(٢) رسالة في التقويم الاسرائيلية الاسلامية نشرها سنة ١٨٥٥ م بعد ان قدمها

لمجمع العلوم في البلجيك وخلاصة موضوعها تعيين زمن ابتداء تاريخ اليهود وهو عندهم في ٧ تشرين أول سنة ٣٧٦١ قبل الميلاد . ويريدون به اليوم الذي تمت الخليفة فيه .

و٢٨ يوماً أو ٦٣ سنة قرية و ٣ أيام . وارتأى ان العرب في جاهليتهم لم يكونوا يعرفون الساعات التي ينقسم اليها اليوم وهو رأي كوسين دي برسفال المؤرخ الفرنسي وشوسن

(٥) رسالة في الكسوف الكلي الذي ظهر بدتقلا في ١٨ يوليو سنة ١٨٦٠

وشاهده هو بنفسه هناك وكانت تلك الرسالة داعياً الى اشتهاه بين علماء الفلك (٦) رسالة في الاسكندرية القديمة وصف بها تلك المدينة في اقدم ازمانها مستشهداً بما اكتشفه هو من شوارعها ومراسحها وابنتها وارفق الكتاب بخارطة أوضح بها ذلك

(٨) رسالة في الايضاح عن أعمار الاهرام بحث فيها بحثاً دقيقاً فتين له الغرض الاصلي من بنائها مطابقتها للشعري . ومن رأيه ان الاهرام انما بنيت لغرض فلكي قال مختار باشا المصري « وعلى ذكر هذه الرسالة يجدر بي ايراد عبارة هي في حد ذاتها صادرة عن أفكار شخصية فقد كنت موجوداً مع المرحوم عند شروعه في أخذ مقاييس الاهرام وموقعها من التناسب الفلكي واعلم علم اليقين بانه وصل للاطلاع على الغرض من تشييدها اذ وجد تحكيكها في رسم يقابل بالضبط كوكب الشعري عند طلوعه فكان الامر بينها أراد ان يجمعها . زولة يعرف بها يوم شم نسم العلماء ولاجل تعريض جنث المدفونين فيها لموافاة صعود الكوكب المذكور فيسبغ عليه من آياته رحمة وغفراناً اذ ليس بخاف ان كوكب الشعري كان عند الاقدمين وخصوصاً المصريين من أجل المعبودات حتى عبر عنه بعضهم باله الالهة »

(٨) رسالة في التنبؤ عن ارتفاع النيل قبل ارتفاعه

(٩) بحث في ضرورة انشاء مرصد لمراقبة الحوادث الجوية في مصر

(١٠) رسالة في مقياس مصر ومكيالها وميزانها ومقابلة ذلك بالاقيسة الفرنسية

(١١) رسالة في مشاهة (كان) الناقصة بالفعل الفرنسي (Avoir)

(١٢) رسالة في توحيد وازين العملة في القطر المصري باشر كتابتها والموت

حال بينه وبين انمامها

وتقدم محمود باشا الفلكي رحمه الله مناصب ذات شأن لا يتقلدها الا نخبه أهل الفضل . منها انه ناب عن الحكومة المصرية في المجمع الجغرافي بباريس سنة ١٨٧٥ وفي البندقية سنة ١٨٨١ وتقلب في مناصب الحكومة حتى بلغ مسند الوزارة فهدت اليه نظارة الاشغال العمومية . ولكن الحوادث العاراية التي دامت هذا القطر سنة ١٨٨٢ لم تمكنه من ادارة شؤونها طويلاً . ثم عهدت اليه نظارة المعارف العمومية فلم

شعبها ونظمها ورتب كثيراً من أقسامها فزهت المعارف على عهده واطاعت البلاد بها .
وتولى رئاسة الجمعية الجغرافية الخديوية مدة . وخلاصة القول انه كان همماً حازماً محباً
لوطنه قضى سني حياته عاملاً في خدمته مجاهداً في سبيل نشر المعارف بين ابناءه حتى
توفاه الله فجأة سنة ١٣٠٣ هـ وهو محاط بالكتب والاوراق أسفاً على مؤلفات كان في
عزمه اتمامها خال المنون بينه وبينها . فشقت وفاته على أهل الوطن المصري فابنه العلماء
ورثاه الكتاب والشعراء بما دل على تقديرهم فضله حق قدره

وفي سنة ١٨٥٠ تعين المترجم باشكاتباً لحزينة طرابلس وفي السنة التالية نقل الى بيروت للكتابة في مجلس ادارة ولاية صيدا . وفي اثناء ذلك انفذت الدولة العلية امين اقندي أحد كبار مأمورها لمساحة جبل لبنان وعينت المترجم سكرتيراً له . وفي سنة ١٨٥٢ تولى باشكاتبية كرك بيروت وطال مكثه في هذا المنصب لما اظهره فيه من النشاط واللياقة . وفي سنة ١٨٦٣ توجه الى طرابلس بجمعة قبولي باشا ثم عاد معه الى بيروت . فرأى في السنة التالية ان صحته لا تساعد على تولي المناصب الشاقة فاستقال من الخدمة وعاد الى مسقط رأسه لترويح النفس فعيّنه هناك ترجماناً لفنصلية



ش ٢٨ : نُوفل نعمة الله نُوفل الطرابلسي

المانيا ثم لفنصلية اميركا معاً وانقطع عن سائر الاشغال ووجه التفاته الى عقاره وأمواله وشغل ساعات الفراغ في المطالعة والتأليف والبحث والتنقيب ف قضى في ذلك نيفاً وعشرين سنة حتى توفاه الله سنة ١٨٨٧ عن رُوة تركها لارملته فأسف عليه كل من طالع كتاباته (علمه وفضله ومؤلفاته) كان صاحب الترجمة من محبي المطالعة واكثر ما يقرأه في اللغتين العربية والتركية فجمع مكتبة نفيسة فيها مئات من المجلدات في العلم والادب والتاريخ والفكاهة بين مطبوع ومخطوط . فلما دنا اجله وقفها للمدرسة الكلية الاميركية

نوفل نعمة الله نوفل الطرابلسي

ولد سنة ١٨١٢ وتوفي سنة ١٨٨٧

(تاريخ حياته) هو واحد رجال النهضة العربية الاخيره وُلد في طرابلس الشام سنة ١٨١٢ وكان والده نعمة الله نوفل من أصحاب المناصب الذين يشار اليهم بالبنان . على ان آل نوفل بوجه الاجمال قوم معروفون بالوجاهة والاخلاص للدولة العلية وقد تولوا خدمتها زهاء ثلاثة قرون تقبلوا في اثنائها في مناصب متنوعة

فعني والده بتثقيفه جرياً على مثال أعضاء أسرته فأدخله بعض المدارس الابتدائية في مدينة طرابلس فاكتسب مبادئ القراءة والكتابة في اللغة العربية وتناول بعض الشيء من والده وخصوصاً الانشاء والخط فبرع فيهما . وفي سنة ١٨٢٠ قضت الاحوال بسفر والده الى الديار المصرية على عهد المغفور له محمد علي باشا وكانت له عليه دالة لما تولاه من الانشاء في ديوانه . وكان العلم الى ذلك العهد قاصراً في سوريا ومصر على العلوم العربية والتركية ويندر من يتعلم الفرنسية أو الإيطالية وكان محمد علي باشا قد انشأ المدارس لتعليم تبنك اللغتين فدخل نوفل بعضها فنبغ فيهما حتى عني ولاية الامر بتعيينه معاوناً لايه في قلم التحريرات بالديوان الخاص

وفي سنة ١٨٢٨ عاد الى سوريا مأموراً لمحاسبة لواء طرابلس وقضاء اللادقية ظل في هذا المنصب سبع سنين تزوج في اثنائها بالمرحومة انجلينا كريمة المرحوم حنا غريب . وهو في أوائل افراحه نكبه الزمان بمصيبة نغصت عيشه وذلك ان المغفور له ابراهيم باشا دخل سوريا كما هو معلوم سنة ١٨٣٠ ففضى فيها عشر سنوات بين مدافع ومهاجم لم تخل البلاد في اثنائها من ثورة في بلد أو جبل . وكان ابراهيم باشا قائداً مشهوراً لا حاجة بنا الى تعداد مناقبه . ولكنه كان صارماً سريع الانتقام — ذلك ما أوقع هيبته في قلوب السوريين فباتوا يخافون اسمه ولا تزال ايام ابراهيم باشا مثلاً يضربونه بالعدل والصرامة . فنقل اليه بعض الناس وشاية بنعمة الله نوفل والد المترجم فأمر باعدامه . ثم عاد ابراهيم الى طرابلس وقد تقدم اليه بعضهم ان يتفحص ما بلغه عن المقتول فبحث فتحقق براءة الرجل وان الامر كان وشاية فاستقدم صاحب الترجمة وكان معتزلاً في منزله حزناً فقدم فأكرمه ودفع اليه مالا كثيراً وخلع عليه خدماً سنية وأرسل بعض رجال معيته ليعزي والدته ويعدها بالانتقام من الواشين جبراً لقلبها الكبير وقد فعل

في بيروت خدمة لتلامذتها ولا تزال تذكر آله على مر الايام . ولم يكن يقتصر في المطالعة على تضيعة ساعات الفراغ ولكنه كان يجني ثمار ما يطالعها فيكتب المقالات والرسائل والكتيب في مواضيع معظمها جديد لم يسبقه أحد الى مثله في العربية . فمن مقالاته ورسائله ما نشر في مجلة الجنان ومنها ما نشر في لسان الحال وغيرها . اما الكتب المطبوعة على حدة فبعضها ترجمة عن التركية والبعض الآخر ألفه تأليفاً . فالكتب المترجمة منها كتاب قوانين المجالس البلدية التي قررها مجلس المبعوثان . وكتاب في أصل ومعتقدات الامة الشركسية . وكتاب دستور الدولة العلية وهو جزآن كافاته الدولة على ترجمته بثلاثمائة ليرة عثمانية . وكتاب حقوق الامم وغيرها . وكلها كما ترى في مواضيع جدية تحتاج الى علم وتضلع في اللغتين العربية والتركية أما مؤلفاته فانها أوضح دلالة على علمه وفضله لانها ما لم ينسج على منواله في العربية وقد يسحب الذي يطلع عليها لصدورها عن مؤلف لا يعرف شيئاً من اللغات الافرنجية كما صرح هو في مقدمة بعضها

ومن مؤلفاته (١) (زبدة الصحائف في اصول المعارف) طبع في بيروت سنة ١٨٧٣ وفيه ابحاث في تاريخ العلوم عند الامم المتقدمة قديماً وحديثاً . فقد صدره بتاريخ الفلسفة عند الكلدان والفيثقيين والفرس والهند والصينيين والمصريين واليونان مع تفصيل فرق الفلاسفة عندهم وتسلسل آرائهم الى ان وصلت الفلسفة الى العرب ومن جاء بعدهم . وبلي ذلك فصول في اصول العلوم وتواريخها كالنطق واللغة ويتفرع عن ذلك الكلام في تواريخ اللغات فعلوم النحو والصرف والبيان والشعر ثم اصول العلوم الرياضية والفلك فالتطبيعات فالتطب وفروعه فالتاريخ فالجغرافية وسائر العلوم الحديثة كالجيولوجيا والكيميا والمعادن والنبات وغيرها وكلامه في كل ذلك تاريخي فلسفي تلذ مطالعته

(٢) (زبدة الصحائف في سياحة المعارف) واسمه يدل على موضوعه فهو يبحث في كيفية تنقل العلم والفلسفة في الارض من أقدم الازمان الى الآن عند كل مملكة وكل دولة ويعد هذا الكتاب تمة للكتاب السابق مع انه اكبر منه

(٣) (سوسنة سليمان في اصول العقائد والاديان) وفيه فصول ضافية في اصول اديان الناس من الوثنية والمجوسية الى الاديان الالهية وتفصيل ذلك خصوصاً في الديانات الثلاث المشهورة مع ما حدث من الفرق النصرانية والاسلامية والامرائيلية على أسلوب سهل لذيد

(٤) (صناجة الطرب في تقدمات العرب) وهو كتاب عظيم الفائدة يدل على

سعة اطلاع مؤلفه المرحوم في تاريخ العرب وآدابهم وأخلاقهم وعاداتهم فقد صدره بمقدمات جغرافية عن جزيرة العرب ثم بسط الكلام في أقسام العرب وتقاطيعهم وسجنهم وأوصافهم ثم في أديانهم ومعاييدهم وناسكهم ومساكنهم وملابسهم وماكلهم ومخاطباتهم . ويلى ذلك الكلام في أخلاقهم وشجعانهم وفصحائهم وخبولهم وأبلهم ثم جيوش العرب واسلحتهم وحروبهم ودولهم . وأبحاث في وضع آداب اللغة العربية وأصول العلوم عند العرب علماً علماً وكيف نشأت عندهم أو وصلت اليهم . وفي ذيل الكتاب فذلك تاريخية عن دول العرب من خلفاء الراشدين الى اواخر بني العباس (٥) الرد على الفضنفرى قد طبع مؤخراً . وله مؤلفات اخرى لم تطبع

ويحكى انه حضر عرساً في مدينة دمياط كانت تصدح فيه الموسيقى فسأله احد الحاضرين عن لحن هل يعرفه فاطهر البعض الآخر استخفافاً به لانه لا يعرف الا لحن فثارت في رأسه الحمية وعزم من تلك الساعة أن يدرس فن الموسيقى ففعل وتمكن منه حتى الف فيه رسالة بديعة بعد أن اتقن الضرب على سائر آلاته وفي سنة ١٨٢٠ ظهر في دمياط وباء الطاعون فرجع ميخائيل الى دير القمر وهو لا يفتر عن المطالعة وكان يطالع الجبر والمقابلة بنفسه

وبعد ذلك اتدبه الامير بشير الكبير ليكون مديراً عند امراء حاصبيا فاكروا مشواه ووهبوه بقاعاً واسعة في جهات الحولة ونهر اللدان وقرية في قضاء القنيطرة وهذا يدلنا على مقدار ما كان من اعجابهم به وباعماله . ولكنه أصيب بمرض سنة ١٨٢٨



(ش ٢٩) : الدكتور ميخائيل مشافة

فاضطر لان يعود الى دير القمر للمعالجة فتعالج خمسة أشهر كان في أثناءها يلاحظ العلاج الذي كان يتناوله ويود لو انه يعرف صناعة الطب جرياً على طبيعته كما قدمنا . فخالفاً نقه من مرضه عكف على مطالعة ما وصلت اليه يده من الكتب الطبية حتى فهم اكثرها ولكنه عجز عن ادراك كثير من مصطلحاتها . وكان خاله المتقدم ذكره قد عاد الى دير القمر فافهمه اياها واستعان ايضاً بطبيب آخر ايطالي كان هناك

الدكتور ميخائيل مشاقه

ولد سنة ١٨٠٠ وتوفي سنة ١٨٨٨

هو من أفراد القرن التاسع عشر ونابغة من نوابغه ذكاء وفطنة وهمة ولد في قرية رشميا من أعمال جبل لبنان من عائلة ذات نسب جليل يتصل بيوسف بتركي الذي هو جد جد صاحب الترجمة وأصله من كورفو ييلاد اليونان ولقب بمشاقه لاحترافه تجارة مشافة الحرير . وكان والده جرجس في بلاط الامير بشير الشهابي الكبير أمير جبل لبنان اذذاك ومن المقربين منه فنقل بيته الى دير القمر مركز الامارة ليكون قريباً من مكان عمله

وكان مخائيل نبياً ذكياً متوقد الذهن فتمكن من القراءة في مدة وجيزة وكان له ميل طبيعي الى الرياضيات فلحق الحساب البسيط عن أبيه ثم تعلم مسك الدفاتر

وكان على صغر سنه يجالس كبار القوم ويستفيد من احاديثهم فسمع من يهود دير القمر انهم يعرفون أو ان الحسوف والكسوف قبل حدوثها فال الى استطلاع كيفية ذلك فلم يستطع فازداد قلقه . وكان يعتقد مثل اعتقاد اكثر أهل تلك الايام من ان علم الفلك ينبيء صاحبه بالغيب

وفي سنة ١٧١٤ قدم بطرس غنحوري خال صاحب الترجمة من دمياط الى دير القمر وكان بارعاً في علم الفلك وسائر العلوم الرياضية والطبيعية . فانهز مخائيل تلك الفرصة وطلب الى خاله ان يدرسه علم الفلك فسرّ بطلبه وأخذ يدرسه باجتهاد فاكتسب منه جانباً كبيراً بمدة قصيرة فأحبه خاله محبة شديدة واعجب بذكائه وفطنته . وفي سنة ١٨١٧ ذهب مخائيل الى دمياط وتعين كاتباً في محل عمه هناك . وكان كبير النفس لا يقنع بأقل من الاستقلال فالبث زمناً حتى تعاطى التجارة بنفسه واكتسب ثروة صغيرة

واتفق انه طالع سنة ١٨١٨ كتاب سياحة الفيلسوف فولني وآراءه فوق في حالة التردد من أمر الدين وصار ذلك شاغلاً لافكاره

ومن غريب أخلاقه وحيدها انه لم يكن يرى شيئاً أو يسمع به الا أحب استطلاع كنهه وكانت له ثقة تامة بقواه العقلية ولذلك كان يعتقد انه يقدر أن يتعلم كل ما يريد

وفي سنة ١٨٣١ جاء ابراهيم باشا بن محمد علي باشا الكبير بمجنوده لافتتاح عكا وكان بينه وبين الامير بشير تحالف فجاء الامير لمأذنه في ذلك الحصار وقدم ميخائيل مشاققة برفقة الامير . ومن ثم انضم الى الجنود المصرية ورافقها الى دمشق وحصل يطب جرحاها والمصابين بالكوليرا (الهواء الاصفر) ثم رجع الى دير القمر وقد لحقه بسبب حروب ابراهيم باشا خسائر جسيمة مالية حتى اضطر للتطبيب بالاجرة وكان قبل ذلك يطب مجاناً . ونزح الى دمشق واقام فيها واغتنم وجود الدكتور كلوت بك الشهير هناك مع الحملة المصرية فطالع ما نقصه من الطب عليه فتمكن من تلك المهنة حتى ولته الحكومة رئاسة اطباء دمشق

ولم يكن يقنع بعلم دون آخر فلما تمكن من الطب طلبت نفسه شيئاً آخر فدرس المنطق ونوسع فيه وعند ما خرجت الجنود المصرية من سوريا تعين مترجماً للسير وود الذي ارسل قنصلاً لدولة انكلترا في دمشق

وفي سنة ١٨٤٦ قدم الديار المصرية وواظب على ممارسة العماليات الجراحية في مدرسة قصر العيني حتى نال الدبلوما الطبية مع لقب دكتور . ثم عاد الى دمشق وتحركت افكاره في أثناء ذلك حركة دينية فخلل يتردد بين الديانة المسيحية وما ذهب اليه فولتير حتى وقع على كتاب البينة الجلية فاخذ يراجع فيه وفي غيره لعله يهتدي الى ما يريح ضميره من التردد . ثم أخذ يطالع كتباً جدلية بين طائفتي الكاثوليك والبروتستانت وجرى بينه وبين البطريرك مكسيموس مظلوم اذ ذاك مجادلات طويلة انتهت بانحيازهم الى طائفة البروتستانت وصار من اكبر المدافعين عنها وعن تعاليمها تنكلاً وكتابة

وفي سنة ١٨٥٩ تعين فيس قنصل الولايات المتحدة الاميركية في دمشق وفي السنة التالية كانت الثورة المشهورة بل المذبحة المملومة في دمشق وغيرها من سوريا فاصاب الدكتور مشاققة جراحاً كثيرة ولولا مساعدة الامير عبد القادر الجزائري ما نجا من القتل . ولكنه تمكن بمساعدته من الالتجاء الى مكان طب فيه جراحه حتى شفي وبقي هذا الرجل عاملاً في الطب والسياسة والديانة والفقه والحساب وسائر انواع العلوم حتى كانت سنة ١٨٧٠ فاصيب بفالج بجانبه الايمن فانقطع عن اشغال الفصليّة فاحيلت لولده نصيف بك

أما هو فلم ينفك عن العمل في بيته ولم يكن يخلو منزله من الزائرين على اختلاف الاجناس والطبقات لمشاهدته وتحقيق ما سمعوه عنه . وقد اتبع لنا الحظ زيارته سنة ١٨٨٣ في منزله بدمشق فاذا به رجل ذو هيئة ووقار يجلبه الشيب يلبس العمامة والحية طويل القامة كبير الجبهة لطيف الحديث واسع الاطلاع كثير الترحيب بزائريه كسائر

أهل دمشق . وقد اطلعنا على كثير مما كتبه ولم يطبعه من المؤلفات وفي جملة ذلك رسالة في الالحان الموسيقية العربية ومطول في الحساب والمعين على حساب الايام والاشهر والسنين مذيّل بمجداول لمدة مئة سنة تحتوي على مطابقة ايام الشهور العربية والرومية والقبطية والعبرانية والهجرية ومواقع كسوف الشمس والقمر لطول دمشق وعرضها وغيرها

أما الكتب التي طبعت من مؤلفاته فأكثرها ديني جدلي وفي جملتها كتاب سماه البرهان على ضعف الانسان جواباً لصديق له كان تابعاً لتعاليم فولتير . وقد طبعت مجلة المشرق رسالته في الصناعة الموسيقية . ومن مؤلفاته « الجواب على اقتراح الاحباب » وفيه ترجمة أسرته وحوادث أيامه قد طبع مؤخراً باسم « مشهد العيان » وكانت وفاته في السادس من شهر يوليو (تموز) سنة ١٨٨٨ في دمشق الشام وله من العمر تسع وثمانون سنة قضاها في العمل والاجتهاد وخدمة بني الانسان

الشيخ عبد الهادي نجما الاياري

ولد سنة ١٢٣٦ وتوفي سنة ١٣٠٦ م

هو من أكبر علماء مصر في القرن التاسع عشر ومن أعظم كتّابهم ومؤلفيهم وكان له شأن كبير في النهضة العلمية الاخيرة في القطر المصري

وُلد في ابيار من أعمال الغربية بمصر السفلى سنة ١٢٣٦ هـ (١٨٢١ م) ولم يكبد يتلقى مبادئ القراءة حتى مال بكليته الى الدرس والمطالعة فاحب والده ذلك الميل فيه فاخذ يلقنه العلم بنفسه فعلمه الادب وسائر علوم اللغة العربية فادرك منها في بضع سنين شيئاً كثيراً ثم جاور في الازهر مدة طويلة وقرأ على خيرة علمائه كالشيخ البيجوري والشيخ الدمهوري وغيرها . ولم يطل الامد حتى ذاع ذكره بين الناس على اختلاف طبقاتهم وتحديث القوم بعلمه وفضله . فاستدعاه اسماعيل باشا الحديوي الاسبق وأثنى عليه وعهد اليه بتعليم انجاله خاصة ومن جملتهم توفيق باشا الحديوي السابق . وكان وهو في ذلك المنصب يتصدر للتدريس والاقراء في بيته وفي الجامع الازهر وأخذ عنه كثيرون من الذين اشتهروا بعدئذ بالعلم والفضل كالشيخ حسن الطويل والشيخ محمد البسيوني وغيرها من أكبر علماء الازهر

ولما تولى المرحوم توفيق باشا اريكة الحديوية المصرية قربه اليه وأحله محلاً رفيعاً وجعله امام المعية ومفتياً فبقي على تلك الرتبة حتى توفي سنة ١٣٠٦ هـ (١٨٨٨) وكان رحمه الله طائر الشهرة قصده أهل عصره وكتبه كثيرون من فضلائه . وله رسائل مدونة مع أكبر العلماء والشعراء كالشيخ احمد فارس والشيخ ناصيف اليازجي والشيخ ابراهيم الاحدب وغيرهم وله مؤلفات كثيرة ربما زادت على أربعين مؤلفاً لم يطبع منها الا بعضها وأشهر ما طبع منها :

(١) سعود المطالع : وهو كتاب جمع فيه واحداً وأربعين فناً في شرح لغز باسم اسماعيل على نسق غريب . وجعله تحفة للحديوي اسماعيل باشا وطبع في بولاق سنة ١٢٨٣ هـ في مجلدين عدد صفحاتهما نحو سبعمائة صفحة

(٢) نفح الاكام في مثلثات الكلام : طبعت في مصر سنة ١٢٧٦ وهو تفسير الالفاظ التي تحمل ثلاثة معاني باختلاف حركاتها

(٣) الوسائل الادبية في الرسائل الاحدية : هي مكاتبات في مواضيع لغوية أدبية جرت بينه وبين المرحوم الشيخ ابراهيم الاحدب في بيروت

(٤) الكواكب الدرية في نظم الضوابط العلمية

- (٥) نيل الاماني في توضيح مقدمة القسطلاني
 (٦) الباب المفتوح لمعرفة أحوال الروح . تصوف
 ومن مؤلفاته المهمة التي لم تطبع
 (١) كتاب ترويح النفوس على حواشي القاموس
 (٢) القصر المبني على حواشي المغني
 (٣) صحيح المعاني في شرح منظومة البلياني
 (٤) الفواكه في الادب
 (٥) الدورق في اللغة
 (٦) النجم الثاقب في المحاكاة بين البرجيس والجواب . وسبب وضعه انه كان
 بين صاحب الجواب المطبوعة في الاستانة والبرجيس المطبوع في باريس مناظرة في
 المسائل اللغوية افضت الى المشاحنة والتنافر ودام الامر بينهما طويلا فكتب الشيخ
 عبد الهادي كتابه المشار اليه للفصل بينهما

اتكس داؤه وعز شفاؤه حتى توفاه الله في ١٥ نوفمبر سنة ١٨٩٠ وهو في الرابعة والثلاثين من عمره فبكاه الناس لعلمه وذكائه ولما كانوا يرجونه من أعماله وخدمه للعلم والادارة

على انه ترك آثاراً لا يزال أهل القطر ينتفعون بها الى اليوم فضلاً عن انتفاعهم بما كان ينشره من نقات اقلامه في المقتطف وغيره وما كان يبثه بين ظهرائي قومه من روح النشاط والسعي في طلب العلم . ومن مؤلفاته كتاب التفاضل والتكامل بسط فيه قواعد هذا الفن بسطاً يقربه من افهام الطلبة . وله كتب في مبادئ الحساب والجبر



(ش ٣٠) : شفيق بك منصور

والهندسة والقوسموغرافيا اقترحت الحكومة المصرية عليه تأليفها لتدريسها في مدارسها فكانت عمدة هذه الدروس في كل مدارس مصر . ونقل كتاب رياض الاختار وكتاب اصلاح التقويم من التركية الى العربية وكلاهما لصاحب الدولة مختار باشا الغازي . واشتغل في تطبيق الموسيقى العربية على العلامات الافرنجية والاف في ذلك رسالة مسهبة لم تنشر وله رسالة في الفرنسية طبقت فيها الجبر على بعض المسائل الفقهية واشتغل في شرح القانون المدني وغير ذلك

شفيق بك منصور

ولد سنة ١٨٥٦ وتوفي سنة ١٨٩٠

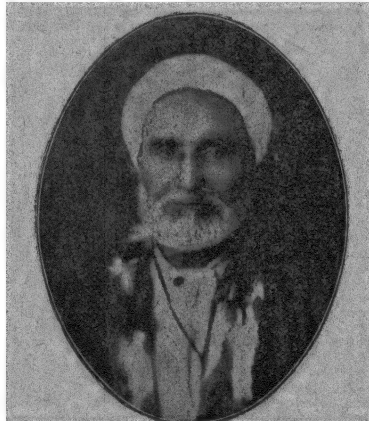
هو من نوابغ الناشئة المصرية في القرن الماضي وُلد في القاهرة سنة ١٨٥٦ وابوه منصور باشا يكن فربي في مهد العز والفخار وعني والده في تعليمه فأقام مدة في مدرسة النيل ثم في مدرسة العباسية ثم اتقن العربية والفرنساوية والتركية على أسانذة خصوصين

وسافر سنة ١٨٦٩ الى باريس مع صاحب الدولة البرنس حسين باشا كامل^(١) عم الجانب العالي فلم يبق فيها الا قليلاً لا تشاب الحرب بين الالمان والفرنساويين سنة ١٨٧٠ فعاد الى مصر ثم رجع منها الى سويسرا سنة ١٨٧١ واستقر هناك ست سنوات يشتغل في العلوم الرياضية وكان شديد الميل اليها ودرس العلوم الطبيعية فنال منها حظاً وافراً. واشتهر بين اقرانه بحل المسائل الرياضية الموصلة ثم بما كان ينشره من هذا القبيل في مجلة المقتطف. ثم ذهب الى باريس فأقام فيها اربع سنوات قرأ في اثنتائها علم القوانين وحاز قصب السبق وأمتاز على اكثر معاصريه بما اختص به من قوة المعارضة وطلاقة اللسان ودقة النظر وسداد الرأي

فعاد الى مصر ومحبوها يتنوع لها أمثاله ويودون ان يكون قدوة لشبانها. فلما تشككت لجنة تحقيق جنيات حريق الاسكندرية سنة ١٨٨٣ على اثر الحوادث العربية اتدبته الحكومة المصرية وكيلاً للنائب العمومي فاطهر من الاقتدار في المسائل القانونية وطهارة الذمة وقوة الحججة ما هر كبار المحامين ودهاء رجال الثورة في اثناء دفاعه وشروحه ومطالبته ولم تمض برهة حتى تشككت المحاكم الاهلية فتعين قاضياً في محكمة الاستئناف ثم صار وكيلاً للنائب العمومي ورئيساً لنسابة محكمة الاستئناف وفي سنة ١٨٨٧ استقال من هذا المنصب بعد ان خدم خدماً ثمينية في تنظيم المحاكم وتحسين ادارتها فتعين سنة ١٨٨٨ مستشاراً في محكمة الاستئناف الاهلية. وفيما هو يعمل في منصبه وبطالع ويؤلف ويبحث وبحقق اصابته علة في عينيه حالت بينه وبين مطامعه فشخص في ربيع عام ١٨٩٠ الى أوروبا لمعالجتها على أن يرجع في أثناء عودته بالاستانة ويقترن بكرامة البرنس عبد الحليم باشا فأصابه وهو في أوروبا داء حار فيه شاركو وبوشار وغيرهما من نخبة أطباء تلك القارة حتى قطبوا الامل من شفائه فاشاروا بعودته الى مصر. فعاد فحمت وطأة المرض بدون علاج حتى نال الشفاء لكنه ما لبث ان

خطته العلمية . ثم ثقلت عليه وطأة البرد في الاستانة وهم بالرجوع الى بيروت فأسف وزير المعارف اذ ذاك على خسارته وماطله في قبول استعفائه على أمل استبقائه لما آتس من سعة علمه وعين من رواج الكتب التي صححها . ولكنه اصر على النزوح الى ربوع الشام فعاد اليها واقام في بيروت وأخذ يث العلم بين طلبتها واكب على التأليف والتصنيف وكان اشتغاله غالباً في الفقه واللغة فالف كتاباً في الفقه سماه رائص الفرائض وشرح كتاب اطواق الذهب تأليف الزمخشري ونظم كثيراً من القصائد الرنانة طبع منها جانب كبير في ديوان يعرف باسمه

وكان على جانب عظيم من الرقة والدعة ولين الجانب وحسن المعاشرة يحب العلم والعلماء ويأخذ بنصرهم وكان شافعي المذهب سالكا مسلك الاقدمين في حب العلم والرغبة في نشره ابتغاء الفائدة العامة . وكان لحسن عقيدته راغباً عن الدنيا زاهداً فيها



(ش ٣١) : الشيخ يوسف الاسير

ثابتاً في اتباع فروض الدين لا يستكف من حمل حاجيات بيته الضرورية بنفسه وكان كثير الشغف بتلاوة القرآن الكريم أو سماعه كل يوم وكان ربيع القامة معتدل الجسم أسمر اللون أسود الشعر كث اللحية صادق الوعد قوي الذاكرة اذا سئل اجاب في أي موضوع كان مع تقريب الموضوع من ذهن السامع ببسيط العبارة

توفي سنة ١٣٠٧ هـ وله من العمر سبع وسبعون سنة ودفن في مقبرة الباشورة ببيروت وترك خمسة ذكور وبنتين ولم يترك لهم شيئاً سوى الذكر الحسن وقد أسف أهل بيروت وسائر أهل الشام على فقدده لان جماعة كبيرة منهم اخذوا العلم عنه وما برح مرجعاً للفائدة علماً وعملاً حتى توفاه الله

الشيخ يوسف الأسير

ولد سنة ١٢٣٠ هـ وتوفي سنة ١٣٠٧ هـ

هو الشيخ يوسف بن السيد عبد القادر الحسيني الأسير وُلد في مدينة صيدا من أعمال سوريا سنة ١٢٣٠ هـ وربّي في حجر والده وتلقّى مبادئ العلوم بختم القرآن وهو في السابعة من عمره وكان أبوه تاجراً فلم يزل هو إلى التجارة بل عكف على العلم فدرس شيئاً على الشيخ أحمد الشرمبالي. وكان ميالاً منذ نعومة أظفاره إلى العلم فلما بلغ السابعة عشرة شخص إلى دمشق ومكث في مدرستها المرادية نحو سنة فاخذ شيئاً من العلم عن علمائها. ثم بلغه خبر وفاة والده فعاد إلى صيدا ودبر أحوال أخوته ومهد لهم سبيل المعيشة ونظراً لتعلقه بالعلم لم تطب له الإقامة في صيدا فشخص إلى الديار المصرية وأقام في الجامع الأزهر سبع سنين يتبحر في العلوم وفيه إذ ذاك جماعة من فطاحل العلماء كالشيخ حسن القويسني والشيخ محمد الدمنهوري والشيخ محمد الطندتاوي والشيخ محمد الشيبيني وغيرهم فنبغ في جميع العلوم العقلية والنقلية كاللغة والفقه والحديث والتفسير وصار اماماً يرجع بها إليه حتى أعجب به أساتذته فكتب إليه الشيخ محمد الطندتاوي (وكان إذ ذاك في بطرسبورج) قصيدة بمدحه فيها ويثني على علمه وفضله . وكان في أثناء إقامته بمصر يجالس أكابر علمائها وكثيراً ما كان يحضر الامتحانات العمومية التي كانت تجري بحضور عزيز مصر إذ ذاك في المدارس العمومية فيقترح أكثر المسائل على التلاميذ بإشارة مشائخه

ثم اعتراه مرض الكبد فعاد إلى صيدا ولكنه لم يرتح إلى الإقامة فيها إذ لم يجد فيها مجالاً لنشر فضله فسافر إلى طرابلس الشام فلاقى من علمائها ووجهائها حسن الوفادة والرعاية ف قضى بينهم ثلاث سنوات لم يخل مقامه يوماً من جماعة منهم وأخذ عنه العلم كثير من أفاضلهم . وأخيراً اختار الإقامة في بيروت لجودة هوائها فهرعت إليه الطلبة وكثر مريدوه وتولى في أثناء ذلك رئاسة كتابة محكمة بيروت الشرعية في أيام قاضيها مصطفى عاشر افندي . ثم تولى الفتوى في مدينة عكا ثم عين مدعياً عمومياً في جبل لبنان على عهد متصرفه داود باشا . ثم انتقل إلى الاستانة العلية وتولى رئاسة التصحيح في دائرة نظارة المعارف وتعين في الوقت نفسه استاذاً للغة العربية في دار المعلمين الكبرى ونال في أثناء إقامته بالاستانة مقاماً رفيعاً بين رجال الاستانة وعرضوا عليه منصباً من المناصب الرفيعة براتب جليل على وعد الترتي فآبى رغبة في مواصلة

الشيخ ابراهيم الاحدب

ولد سنة ١٢٤٢ هـ وتوفي سنة ١٣٠٨ هـ

هو من علماء بيروت في القرن الماضي وُلد في طرابلس الشام سنة ١٢٤٢ للهجرة تلقى مبادئ العلم فيها وقرأ القرآن على الشيخ عربي والشيخ عبد الفتي الرفاعي . فتعلم التفسير والحديث والاصول والكلام واللغة والفرائض والنحو وسائر علوم اللغة . وفي سنة ١٢٦٤ هـ عكف على التدريس فنبغ من تلامذته جماعة من الافاضل في طرابلس وكان ذا قريحة شعرية مع سرعة الخاطر حتى بلغ ما نظمهُ نحو ثمانين الف بيت وندر من بلغ هذا القدر من النظم

وزار الاستانة على عهد السلطان عبدالعزيز ثم جاء القطر المصري واجتمع باجل علمائه فرحبوا به وفي جملتهم الشيخ عبد الهادي نجا الاياري وفي « الوسائل الادبية في الرسائل الاحدية » خلاصة ما دار بينهما من المراسلة الادبية

واشتهر صاحب الترجمة ببراعته في الفقه الحنفي وكانت محام جيل لبنان تعتمد على فتاويه وتحكم بمقتضاها وكاتب العلماء والادباء في انحاء العالم العربي وامتدح الامراء والوزراء وخصوصاً المرحوم الامير عبد القادر الجزائري الشهير في دمشق . ومدح المرحوم محمد صادق باشا باي تونس فاجازه . وفي سنة ١٢٦٨ هـ استدعاه سعيد بك جنبلات حاكم مقاطعة الشوف حينئذ وانخذه مستشاراً في الاحكام الشرعية والامور العقلية . وفي سنة ١٢٧٦ استقدم الى بيروت وعين نائباً في المحكمة الشرعية . وعند اجراء تنسيقات النواب جعل رئيساً لكتاب المحكمة المذكورة وظل في هذا المنصب ما ينيف على ثلاثين سنة تولى في أثناءها تحرير ثمرات الفنون وله فيها مقامات ورسائل أدبية وفصول حكيمة . ولما تشكلت ولاية بيروت انتخب عضواً في مجلس المعارف مع اشتغاله في التدريس والتأليف ونقل الكتب حتى قيل انه نقل الف كتاب بخطه

ومن آثاره (١) « ديوان شعر » نظمهُ في صباه ورتبه على ثمانية فصول

(٢) ديوان « النفع المسكي في الشعر البيروتي » نظمهُ ١٢٨٣ في بيروت

(٣) ديوان آخر نظمهُ بعده

(٤) مقامات تبلغ ثمانين مقامة أملاها على لسان ابي عمر الدمشقي واسند رواياتها

الى ابي الحسن الطرابلسي على نحو مقامات الحريري

(٥) فرائد الاطواق في أحياد محاسن الاخلاق . تحتوي على مائة مقالة نثراً

ونظماً على مثال مقامات الزمخشري

(٦) فرائد اللآل في مجمع الامثال : نظم فيه الامثال التي جمعها الميداني في نحو ستة آلاف بيت . وقد شرح هذا الكتاب في مجلدين وجعله خدمة لجلالة السلطان . وعني ولده بطبع هذا الكتاب بعد موته فجاء كتاباً ضخماً صفحاته تسعمائة صفحة كبيرة مطبوعة طبعاً جميلاً تلونت به الامثال باللون الاحمر لتظهر وحدها دون سائر النظم والشروح

(٧) تفصيل اللؤلؤ والمرجان في فصول الحكم والبيان فيه ٢٥٠ فصلاً في الحكم والآداب

(٨) نشوة الصبياء في صناعة الانشاء

(٩) منظومة اللآل في الحكم والامثال

(١٠) كتاب ابداع الابداء لفتح ابواب البناء في التصريف

(١١) كشف الارب في سر الادب وهما مطبوعان في بيروت

(١٢) مذهب التهذيب في علم المنطق نظماً

(١٣) ذيل ثمرات الاوراق طبع بهامش المستطرف وغيره

(١٤) كشف المعاني والبيان عن رسائل بديع الزمان الف هذا الشرح في

اواخر ايامه وطبع بنفقة الاباء اليسوعيين . وله كتب اخرى ورسائل ومنظومات

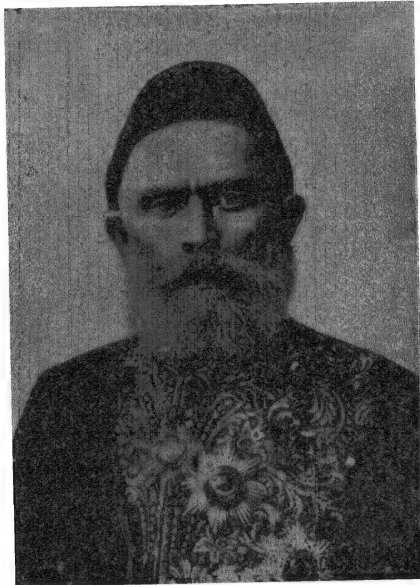
كثيرة . وما زال عاملاً في التأليف والتدريس حتى توفاه الله في بيروت سنة ١٣٠٨ هـ

وكان رحمه الله طويل القامة معتدل الجسم ابيض اللون جميل الصورة . وكان

حسن المجالسة لين الجانب بشوش الوجه واسع الاطلاع في الفقه واللغة وقد وعى

كثيراً من أشعار المتقدمين وأقوالهم وآدابهم ونواذرهم

التنظيمات واحالته الى مجلس الاحكام المدنية
واتفق اذ ذاك وقوع اختلال في جهات اشقودره افقى الى تشويش الازهان
فاتدب صاحب الترجمة ان يسير اليها بمهمة خصوصية لاصلاح احوالها عسكرياً وملياً
فسار اليها واصلاح شؤونها ورتب احكامها بمدة بسيرة وعاد
وفي آخر سنة ١٢٧٩ هـ عين مفتشاً في البوسنة والهرسك وقبل سفره وجهت اليه
باية قاضي عسكر الاناطول واحسن اليه بالنيشان المجيدي من الرتبة الاولى وكانت
ولاية البوسنة والهرسك الى ذلك الحين خلواً من التنظيمات العسكرية بنوع استثنائي



(ش ٣٢) : احمد جودت باشا

فادخل اليها التنظيمات ورتب احكامها فقال رضى الباب العالي بنوع خاص فانعم عليه
بالنيشان العثماني من الرتبة الثانية ولم يحز هذا النيشان احد من العلماء قبله واهدي اليه
بندية من الطرز الذي فرقه في الجند بالبوسنة والهرسك وقد نقش عليها ما معناه
« تذكرة افتخار من السمر عسكرية الى حضرة جودت افندي من أجل المهمة التي
بذلها في تدريب شجعان بوسنه على الخدمة العسكرية »

احمد جودت باشا

الوزير العالم التركي

ولد سنة ١٢٣٨ هـ وتوفي سنة ١٣١٢

هو الوزير احمد جودت باشا بن الحاج اسماعيل أغا بن الحاج علي افندي بن احمد اغا بن اسماعيل افندي مفتي مدينة لوجة المشهور ابن احمد اغا أحد ضباط الحملة العثمانية التي ظهرت على بطرس الكبير امبراطور الروس في الحرب المعروفة بحرب بروت

وُلد في مدينة لوجة التابعة لولاية الطونة سنة ١٢٣٨ هـ وكان والده من أعيان لوجة وعضواً من أعضاء مجلسها فربي احمد في حجر والديه وتهذب على يدهما وتلقى مبادئ العلوم البسيطة في وطنه وقد ظهرت عليه مخاضات التجابة منذ نعومة أظفاره فلما شبَّ قدم الاساتذة العلمية سنة ١٢٥٥ هـ في أواخر ايام المغفور له السلطان محمود الثاني المصلح الشهير . فقام فيها يتلقى العلوم والاداب على أحسن علمائها فاقن الفقه وأصوله والحديث والتفسير وعلم الكلام والمنطق والفلسفة على أنواعها والرياضيات بفروعها والجغرافية والتاريخ واللسان الفارسي واثقن اللسان التركي والعربي حتى نظم الشعر فيها جميعاً . وفي سنة ١٢٦٠ عكف على درس القضاء قال قصب السبق على اقرانه فاحرز في السنة التالية رتبة يناها السابقون في هذا المضمار يقال لها (رتبة رؤوس تدريس) وأخذ في التأليف فذاع صيته فعينه الحكومة السنية عضواً في مجلس المعارف العمومة سنة ١٢٦٦ وفي تلك السنة أنعم عليه بالنيشان المربع من الرتبة الثانية . وفي السنة التالية عين عضواً في الجمع العلمي العثماني (الاكاديمية) وفي سنة ١٢٧١ تقلد كتابة وقائع البلاد وفي السنة التالية عين قاضياً لعلطة أحد اقسام الاساتذة الثلاثة وكان كلما تقلد منصباً قام بمهامه حق القيام فأنهات عليه الرتب والمناصب والنياشين فقال سنة ١٢٧٣ بابة ولاية مكة المكرمة والنيشان المجيدي من الرتبة الثالثة وتعين عضواً في مجلس التنظيمات ورئيساً للقومسيون المنعقد اذ ذاك لترتيب القوانين والظلمات المتعلقة بالاراضي وكان في جملة أعضاء هذا القومسيون وقتئذ محمد رشدي افندي شوراني الذي صار بعدئذ والياً على سوريا ثم ناظراً للمالية ثم صدراً أعظم وفي سنة ١٢٧٥ هـ سار الصدر الأعظم محمد باشا القبرسي الى الروم ايلي للتفتيش فسار صاحب الترجمة ببعيته . وفي سنة ١٢٧٧ وجهت اليه بابة استانبول والنيشان المجيدي من الرتبة الثانية وفي السنة التالية عين عضواً في مجلس الاحكام العدلية على أثر إلغاء مجلس

وفي سنة ١٢٨١ هـ أرسل في الفرقة الإصلاحية التي سارت لاصلاح ما اختل من شؤون جبال القوزاق وكانت تلك الفرقة تحت قيادة دروېش باشا مشير المعسكر الهابوني الرابع فاصلاها الاحوال وضبطا أمور تلك الجبال فلما عاذا سنة ١٢٨٢ انعمت الحضرة الشاهانية على صاحب الترجمة بعباية مرصعة اشارة الى نيله رضاها لما بذله من الهمة والافدام في اصلاح شؤون القوزاق . ثم عين عضواً في المجلس العالي وبعد قليل وجهت اليه رتبة الوزارة السامية ثم ضمت ايلات حلب واطنه والوية القوزاق ومرعش واورفه الى ولاية واحدة قصبته مدينة حلب عهدت حكومتها اليه فقدمها واستلم زمام الاحكام بهمة ونشاط نحو سنتين حتى اذا كان انقسام مجلس الاحكام العدلية العالي سنة ١٢٨٤ الى قسمين وتشكلت منه هيئتان عرفنا بمجلس شورى الدولة وديوان الاحكام العدلية ولي هو رئاسة ديوان الاحكام العدلية ثم تحولت هذه الرئاسة الى نظارة الديوان ثم الى نظارة العدلية وتشكلت تحت رئاسته لجنة علمية لتأليف كتاب في الفتاوى على مذهب أبي حنيفة فألفه وهو المعروف بمجلة الاحكام العدلية وعليه المعول في سائر المحاكم الشرعية النظامية

وفي سنة ١٢٨٨ عين عضواً في مجلس شورى الدولة وفي السنة التالية عهدت اليه ولاية مرعش ولم يلبث بها الا قليلاً ثم استقدم لتولي نظارة الاوقاف الهابونية وفي سنة ١٢٩٠ عين ناظراً للمعارف العمومية وفي السنة التالية انخرفت محبة كامل باشا رئيس مجلس شورى الدولة فعين هو نائباً عنه واحيلت اليه ايضاً ولاية يانيه وفي سنة ١٢٩٢ أعيدت اليه نظارة المعارف العمومية . وفي أواخر هذه السنة عهدت اليه نظارة العدلية ثم اقتضت الاحوال ان يتولى تفتيش الروم ايلي مع بقائه على العدلية وفي تلك السنة سمي والياً على سوريا وقبل ان يأتيها اعيد الى نظارة المعارف العمومية وبعد أشهر رجعت اليه نظارة العدلية

وفي سنة ١٢٩٤ تقلد نظارة الداخلية وعهد اليه ان يرتب جنداً من سكان الاسطانة باسم الموكب الهابوني . وفي أواخر تلك السنة نقل من نظارة الداخلية الى نظارة الاوقاف الهابونية وفي سنة ١٢٩٥ تعين والياً على سوريا ولكنه لم يبق فيها طويلاً بسبب اختلال ظهر في قوزان اقتضى مسيره الى اصلاحه وفيها هو عائد منها فصل عن سوريا وتعين ناظراً للتجارة والزراعة في دار السعادة

وفي سنة ١٢٩٦ استعفى خير الدين باشا من مسند الصدارة فقام هو بمهامها مؤقتاً ثم عهدت اليه نظارة العدلية . وفي سنة ١٣٠٠ تغير الوكلاء جميعاً فاعتزل الاعمال واكب على المطالعة والتأليف وفي سنة ١٣٠٣ تعين مأموراً لتفسيرية الروم ايلي الشرقي

ولسكنه تأخر عن السفر بسبب تكدير جو السياسة اذ ذاك فعاد الى نظارة العدلية . وفي السنة التالية انعم عليه جلالة السلطان بيشان الامتياز وفي أواخر سنة ١٣٠٥ انفصل عن نظارة العدلية وبقي من أعضاء مجلس الوكلاء الى ان توفاه الله في ٢ ذي الحجة سنة ١٣١٢ وصدرت الارادة الشاهانية ان تنفق حاجيات النجيهن والدفن من الجيب الهايوني وقد دفن في تربة السلطان محمد الفاتح وله من العمر ٧٤ سنة قضاها في خدمة الدولة والامة علماً وعملاً

وكان عالماً فاضلاً اشتهر في كثير من العلوم وخصوصاً العلوم الاسلامية والتاريخ وكان يعرف اللغات التركية والفارسية والعربية معرفة جيدة تكلمها وكتابة مع المام بالفرنساوية والبلغارية . وكان سهل الخلق كريم الحصال وديعاً متواضعاً واسع العلم عالي الهمة مخلصاً للدولة

(مؤلفاته) أما مؤلفاته فعديدة في التركية والعربية بين مطبوع وغير مطبوع اشرها واكبرها تاريخ آل عثمان المعروف بتاريخ جودت طبع بالتركية في تسعة مجلدات وهو جليل في بابه بل هو المرجع الوحيد لتاريخ الدولة العلية . وقد عني في نقله من اللسان التركي الى العربي عبد القادر افندي الدنا رئيس محكمة تجارة بيروت فنشر منه الجزء الاول سنة ١٣٠٧ مطبوعاً طبعاً متقناً في بيروت . ومن مؤلفاته رسائل عديدة في العربية وبعض التعليقات طبعت مجموعة واحدة . وله تمة شرح ديوان صائب المشهور في الدواوين الفارسية . وكان قد شرع في شرحه فهم افندي ونوفي قبل نجازه . وله ترجمة القسم الثالث من مقدمة ابن خلدون وهي منشورة باسمه والقسمان الاولان ترجمهما صائب افندي . وله بيان العنوان والمعلومات النافذة وتقديم الادوار وكلها رسائل مطبوعة بالتركية . وله في علم المنطق كتاب اسمه (ميعاد سداد) وفي علم الادب (آداب سداد) ومؤلفات في روايات الانبياء وتواريخ الخلفاء مع ترجمة التاريخ المقدس وقد طبعت وشاعت في المدارس للتدريس . وله رسالة في كيفية تربية التوت والدود وقانون نامة الاراضي والنظام المنفرع عنه مع قانون نامة الجزاء الهايوني وجميع النظمات وتواريخ القوانين الصادرة من مجلس التنظيمات . وله كتاب في ترتيب وظائف العدلية وابتداء تشكيلها مع تنظيم مجلة الاحكام العدلية تحت رئاسته كما قدمنا . وله تعليمات مخصوصة في نظارة المعارف لتدريس الطلبة على أساليب سهلة جديدة وجميع ذلك باللغة العثمانية على ان بعضها قد ترجم الى اللغة العربية كتاريخ آل عثمان ومجلة الاحكام العدلية وغيرها

- (٦) مختصر في تبين كيفية حساب التقويم وأوقات الصلاة
 (٧) رسالة في الكلام على بلاد زبلع وهرر والجالا (بالفرنساوية)
 (٨) رسالة في بلاد الجاديورسي (بالفرنساوية)
 (٩) رسالة في رأس هافون ووادي تهوم (بالفرنساوية)
 (١٠) رسالة في الكلام على ابتداء الاشهر الهلالية في السنة الاسلامية
 (بالفرنساوية)



(ش ٣٣) : محمد مختار باشا المصري

- (١١) رسالة في السودان الشرقي (بالفرنساوية)
 (١٢) رسالة في تحديد أطوال المقاييس والمكاييل والاوزان المصرية ومقارنتها
 بالمقاييس الفرنسية والانكليزية (طبعت بالعربية والفرنساوية)
 (١٣) نبذة تتضمن اقامة البرهان على معرفة قدماء المصريين لحقيقة شكل الارض
 (١٤) مقالة في تخطيطه الفائنين بإمكان استعمال ساعة عامة او ساعات محددة لجميع
 أقطار الدنيا . وقد تليت هذه المقالة والتي قبلها على اعضاء المؤتمر العلمي في جنوه

محمد مختار باشا المصري

ولد سنة ١٨٣٥ وتوفي سنة ١٨٩٧

(ترجمة حاله) وُلد في بولاق مصر سنة ١٨٣٥ وقرأ مبادئ العلم في مدرسة عباس الاول وفي مدارس أخرى وتلقى الفنون العسكرية في مدرسة البوليتكنيك وانتظم في خدمة الجيش المصري وهو في الثانية والعشرين من عمره وما زال يرتقي في مناصب الجهادية حتى نال رتبة لواء سنة ١٨٨٦

وتولى عدة مناصب مهمة في انحاء السودان قبل ظهور المهدي . فلما فتحت الحكومة المصرية اقليم هرر كان صاحب الترجمة اركان حرب الحملة التي سارت لذلك الفتح . ثم تعين رئيس عموم اركان حرب السودان ولما عقد مؤتمر جنوه العلمي انتدب لينوب فيه عن القطر المصري . وبدل ذلك على ثقة الحكومة الحديوية في أهليته وبعد خدمات متوالية في نظارة الحربية عينه الجباب الحديوي مأموراً للاخصاصة الحديوية وما زال في هذا المنصب حتى توفي وقد حاز النيشان العثماني الثاني والمجدي الثاني والملوكي الايطالي اثنائي ومدا لية الاتياز الذهبية . وكان عاملاً نشيطاً ساهراً على مصالحه وواجباته . وأصيب في اواخر أعوامه بمرض ما زال يتردد عليه حتى فضى انقاسه الاخيرة في ٢٠ نوفمبر سنة ١٨٩٧

(مؤلفاته وآثاره) لصاحب الترجمة عدة مؤلفات اكثرها رياضية فلسكية وهي :
(١) التوفيقات الالهامية : وهو تقوم كبير لمقارنة السنين الهجرية بالسنين الافرنجية والقبطية من السنة الاولى للهجرة الى عام ١٥٠٠ بعدها مرتبة في جداول سنوية . وقد جعل الاشهر في كل سنة منها متناسقة على ما يقارن اول كل شهر عربي . وبازاء كل شهر أهم الحوادث التاريخية التي وقعت فيه وخصوصاً الحوادث الاسلامية والمصرية بحيث يصح ان يكون هذا الكتاب تقويماً حسابياً يومياً ومعجماً تاريخياً لالف وخمسمائة سنة هجرية . وقد جعله مقدمة لسمو الحديوي عباس باشا الثاني

(٢) المجموعة الشافية في علم الجغرافية ومعها اطلس جغرافي

(٣) جداول تحويل المسطحات المترية الى ما يقابلها من الفدان والقيراط والسهم

يبدأ من جزء من مئة من السهم وينتهي الى الف فدان

(٤) ترجمة حال المرحوم محمود باشا المصري

(٥) رسالة في سيرة الجنرال ستون الاميركاني وخدماته للحكومة المصرية

- (١٥) الطريقة العلمية لاستعمال المسطرة المصرية في قياس القواعد الجيومورفية
- (١٦) جدول لرسم خطوط الاطوال والعروض لاية طريقة جغرافية
- وللمترجم اختراع فلكي بهم المسلمين كثيراً وهو « دليل القبلة الاسلامية العالم »
 وضعه بضبط وسعة لم يسبق لها مثيل وهو آلة دقيقة عرضت على الجناب الخديوي
 وحازت قبوله
- وبالجملة ان صاحب الترجمة لم يكن يغفل يوماً عن التفكير في تأليف او اختراع .
 وأكثر ما وجه انتباهه اليه الرياضيات كما رأيت

الشهاب الآلوسي

العالم العراقي الشهير

ولد سنة ١٢١٧ هـ وتوفي سنة ١٢٧٠ هـ (١)

هو السيد محمود افندي شهاب الدين ابو الثناء المفسر الشهير بالوسي زاده البغدادي مفتي الحنفية بالعراق ابن صلاح الدين السيد عبد الله افندي رئيس المدرسين في بغداد ومدرس المدرسة العظمى في جامع الامام الاعظم . ابن السيد محمود افندي الخطيب وينتهي نسبه الى الامام الحسين . وأما أمه فصالحه بنت الشيخ حسين افندي العشاري صاحب الديوان المعروف باسمه . و مؤلف حاشية شرح الحضرمية في فقه الشافعية .
 ولد في جانب الكرخ من بغداد في شبان سنة ١٢١٧ هـ وهو من بيت عريق في النسب ضليع في الادب ينسب الى آلوس وهي جزيرة وسط نهر الفرات على مراحل من بغداد فر إليها أجداده من وجه هولاكو التري عند ما دهم بغداد وقتك باهلها

ومنذ نحو ثلثمائة سنة رجع ابناؤه الى بغداد ولبنوا فيها حتى الان . وكان صاحب الترجمة في صفره آية في الذكاء فقرأ العلوم على والده وغيره واستجاز علماء كثيرين كالشيخ علي البغدادي والشيخ علاء الدين الموصللي ومحدث الشام الشيخ عبد الرحمن الكزبري ومفتي بيروت الشيخ عبد اللطيف وشيخ الاسلام ومفتي الديار الرومية أحمد عارف بك واقف المكتبة العظمى في المدينة المنورة . وقرأ وهو شاب بعض الدروس في علم الكلام على الولي المشهور بمولانا خالد الكردي النقشبندي حينما ورد بغداد . ولم يبلغ الثالثة عشرة من عمره حتى نبغ في عدة علوم ثم أخذ يشتغل بالتدريس والتأليف فتخرج عليه كثير من الفضلاء وقصده الطلبة من كل صقع وناد واستجازه الجهم الغفير من ذوي العلم والادب . وما لبث ان أصبح العلم المفرد وعلامة العراق فتولى المدرسة المرجانية وأوقفها وقد سنة ١٢٤٨ هـ منصب افتاء السادة الاحناف وظل وهو في ذلك المنصب الخطير يشتغل في التأليف وتدريس العلوم وقضاء الحاجات لا يضيع ساعة من وقته ولا يرضن بشيء مما انهم به الله عليه من العلم والجاه والمال . وسنة ١٢٦٢ هـ قصد الاستانة العلية في عهد السلطان عبد الحميد وعاد منها سنة ١٢٦٧ بالمنح السنوية وتفصيل رحلته ذهاباً واياباً مدون في سفرين

(١) اعتمدنا في تحقيق هذه الترجمة على سليمان افندي البستاني ناظم الاياداة العربية

دعاها نشوة الشمول ونشوة المدام . وله تأليف وتصانيف كثيرة منها :
 (١) روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني وهو أعظمها شأنًا
 وأجلها قدرًا في تسعة أسفار كبار جمع فيه خلاصة ما في سائر التفسير وأزال المشكلات
 يبراع يدل على ما كان له من غزارة المادة وراسخ العلم وطول الباع في هذا الموضوع
 وقد قال فيه أحد تلامذته

ان كان محمود جار الله قد جمعت له المعاني بتفسير وتبيان
 فان محمودنا الحبر الشهاب له روح الماني وكان الفخر لثاني
 وقد طبع في مطبعة بولاق سنة ١٣٠١هـ على عهدة ولده متولي المدرسة المرجانية
 الشيخ نعمان افندي خير الدين

(٢) الاجوبة العراقية وقد طبع في الاستانة
 (٣) الطراز المذهب في شرح القصيدة الممدوح بها الباز الاشهب : طبع
 في مصر

(٤) شرح درة القواص في اوهام الخواص : طبع في دمشق الشام
 (٥) كتاب المقامات الحيالية : طبع في كربلاء
 (٦) كتاب الاجوبة العراقية عن الاسئلة اللاهوتية : طبع في بغداد
 (٧) نشوة الشمول ونشوة المدام : طبع في بغداد أيضاً
 (٨) الفيض الوارد في الشيخ خالد : طبع في مصر
 (٩) شرح القصيدة العينية في مدائح امير المؤمنين علي كرم الله وجهه : طبع
 ايضاً في مصر

(١٠) نزهة الالباب : وهي الرحلة الكبرى الجامعة لتراجم الرجال والابحاث
 العلمية التي جرت بينه وبين شيخ الاسلام
 (١١) حاشية شرح القطر لابن هشام : ألفها في شبابه
 (١٢) حاشية على شرح ابن عصام في الاستعارة : ألفها في شبابه ايضاً
 (١٣) حاشية على مير ابني الفتح في علم آداب البحث
 (١٤) شرح البرهان في اطاعة السلطان
 (١٥) سفرة الزاد لسفرة الجهاد
 (١٦) حاشية على حاشية عبد الحكيم السيالكوتي : في علم المنطق
 (١٧) رسالة في الامامة رداً على الشيعة
 وله علاوة على ما ذكر رسائل وفناو وحواش وتعليقات كثيرة انتهت أبدي

الزمان كثيراً منها والباقي غير مطبوع . وتوفي في ٢٥ هـ ذي القعدة سنة ١٢٧٠ هـ ودفن قرب والده المتوفى بالطاعون سنة ١٢٤٨ عن عشرين الذاهب الى الشيخ معروف الكرخي قريباً من باب مسجده في الشونيزية وقبره الان مشهور بزار

وكان رحمه الله ربيع القامة واسع العينين ضخيم السكرايس ريان الجسم غير سمين كث اللحية ابيض اللون مشرباً بحمرة يخيل بوجهه اثر الجدرى كريماً مهيباً وقوراً وديماً محباً للفقراء . وكان مجلسه محملاً لأرباب الفضل والعلم . ومن قرأ رسائل علماء زمانه ووقف على دواوين خول الشعراء كعبد الباقي الفاروقي والسيد عبد الغفار الاخرس ورأى انه بيت قصيدهم والامام الذي يرجع اليه علم ما كان له من علو المنزلة والشأن . وقد كتبت الاسفار المطولة في ترجمته منها كتاب « حديقة الورود في مدائح ابي الثناء شهاب الدين السيد محمود » تأليف تلميذه الملا عبد الفتاح افندي المعروف بشواف زاده وهو كتاب كبير في نحو مجلدن وكتاب « أريج البد والود في ترجمة مولانا العلامة شهاب الدين السيد محمود » لبعض تلاميذه أيضاً . وترجمة للسيد محمد ثابت الدين البغدادي

وله فضلاً عن تأليفه الكثيرة شعر لا نعلم انه جمع في ديوان واكثره في الورع والحكم والتصوف فمن ذلك قوله :

أما مذنب أنا مجرمٌ أما خاطي
هو غافر هو راحم هو عافي
قابلهن ثلاثة بثلاثة
وستقبلن أوصافه أوصافي

وقد نظم شعراء عصره القصائد الرنانة في وصفه وتعداد مناقبه . وفي جملة المعجبين به والناظمين في مدحه الشيخ عبد الباقي العمري والشيخ عبد الغفار الاخرس وغيرها من شعراء العراق

وقد نال من المغفور له السلطان عبد المجيد علامات شرف في جملتها الوسام المرصع العلمي الشأن

محمود حمزة الحسيني

العالم الدمشقي الشهير

ولد سنة ١٢٣٦ وتوفي سنة ١٣٠٥ هـ (١)

يتصل نسب السيد محمود حمزة الحسيني بمائلة من أقدم عائلات دمشق حسينية الانتساب أصلها من حران وهاجرت الى دمشق منذ قرون وتوالت نقابة الاشراف فيهم عدة أجيال حتى عرفوا ببیت النقيب . وأول من تولاهم منهم اسماعيل بن حسين التيف سنة ٢٣٠ هـ ونبغ منهم جماعة من العلماء وأهل الفضل ونالوا الرتب العالية لدى ولاية الامر وقد سمو بيت حمزة نسبة الى حمزة الحراني احد أجدادهم . وقد ذكر الحبي تراجم بعضهم وأورد سلسلة انسابهم الى النبي

أما صاحب الترجمة فهو محمود بن محمد نسيب ولد في دمشق الشام سنة ١٢٣٦ هـ ونشأ في حجر والده كما ينشأ ربيب العز والمجد . وكانت المدارس في ايامه ضئيلة فتعلم القرآن واتقن الخط في مكتب ابتدائي وهو في الثانية عشرة واشتهر خطه بالجمال من ذلك الحين ثم عكف على اكتساب العلم واكب على المطالعة والتبحر على علماء دمشق فاخذ الفقه والنحو والصرف والاصول والكلام عن الشيخ سعيد الحلبي وتلقى الحديث والمصطلح عن الشيخ عبد الرحمن الكزبري والتفسير والتصرف عن الشيخ حامد العطار . والمعاني والبيان عن الشيخ عمر الامامدي والفرائض والحساب والعروض عن الشيخ حسن الشطي . والحكمة والوضع والآداب عن ملا بكر الكردى واجيز من الجميع . وطالع اللغة التركية وبرع فيها وصار من اكبر علمائها والمتبحرين فيها يدرك اسرارها ويروي نكتاتها ومنظوماتها وآدابها كاحسن فضلائها . ولما اشتهر فضله وجهت اليه النيابات الشرعية سنة ١٢٦٠ ولبت الى سنة ١٢٦٨ وسافر الى الاستانة والاناطول بعد ان انتظم في سلك الموالي سنة ١٢٦٦ هـ ورجع الى دمشق ثم انتظم في سلك اعضاء مجلسها الكبير الذي توفي سنة ١٢٧٧ بعد الحادثة المشهورة وكان في اثناء هذه المدة قد ألف تفسيره المهمل والقاموس المهمل الذي ألفه للاستعانة به على التفسير المذكور . وقدم تفسيره للسلطان عبد المجيد فأنعم عليه بالنيشان الحيدري الرابع وكانت النياشين في ذلك الوقت عزيزة لا ينالها الا اصحاب الاعمال العظيمة . وكان يشتغل بالتأليف والتدريس والمطالعة والنظم . وفي سنة ١٢٨٤ تولى افتاء دمشق بل افتاء الديار الشامية

(١) اعتمدنا في تحقيق هذه الترجمة على نعمان افندي قسطلي صاحب تاريخ دمشق

لان سوريا كانت ولاية واحدة . وظل في وظيفته هذه الى آخر حياته ونال اسمي المراتب العلمية الرسمية وأوسمة الدولة العلمية مجيدية وعثمانية لحد الرتبة الثانية . واهداه نابليون الثالث امبراطور فرنسا على أثر حادثة دمشق (المشهوره بحادثة سنة ١٨٦٠م) جفتاً بطقم ذهب في صندوق من عاج اقراراً بحبيله لما اتاه من الخير بمساعدته مسيحي دمشق في تلك الحادثة المشؤمة . وحصل بصنيعة المذكور على رضا الدولة العلمية واحترام عظماء أوروبا ونقمتهم

وكان مع تجره بالعلم واشتغاله به وبمنصبه آية في صناعة اليد يشغل ادق الاشغال اليدوية واتفقها بناية الضبط والانتظام . وأما في الكتابة فقد كان آية الزمان بها فكان يكتب جميع الخطوط بغاية الضبط والجمال فضلاً عن تفننه بهذه الصنعة . فقد كتب الفانحة على حبة ارز وبقي ثلث الحبة فارغاً وترى الكتابة بالعدسية وانحة جميلة الخط جداً . واغرب من ذلك كتابته على ورقة بمساحة فص الخاتم اسماء شهداء وقعة بدر الكبرى وهم ٣١٧ واسكثرة مشاغله مال الى الرياضة لتجديد قواه فاختر الصيد ومال اليه وغرم به وكان يصرف به أوقات الفراغ فصار صياداً مشهوراً . وقد بلغ بالرماية مبلغاً عظيماً واشتهر بها فيرمي مئة رمية ولا يخطئ في واحدة وقيل انه ما وجه بندقيته الى شيء واخطاه الا ما ندر جداً وبالاجمال انه اتقن كل ما تعاطاه

وكان مقصوداً في قضاء الحاجات بحبه الناس على اختلاف المراتب والتحل يحترمه رجال الدولة والولاة والاجانب . وكان صادقاً في القول والفعل محباً لوطنه ودولته مستقبلاً متضاماً يأبى الفخفخة . ومع كثرة علامات شرفه وتعداد أوسمته لم يظهر مرة بها الا عند الضرورة

وكان يعتبر الوقت ثميناً لا يضيعه بلا عمل وهذا ما مكنته من القيام بمشاغله الكثيرة وأعماله الخطيرة . ولذلك كان يميل الى الوحدة لا يتداخل فيما لا يعنيه وكان ذا مهابة وجلال اذا مر بطريق وقف له الناس وتسابقوا بتأثير حبه له لتقبل يديه مع ابائه ذلك عليهم لمخالفة طبعه فدفن هذا كان يختار السلوك في الطرق التي لا يكثر فيها المارة

وقد نظم القصائد الفريدة وصنف التصانيف المفيدة وهاك اسماء ما صنعه :

١ تفسير القرآن بالحرف المهمل في مجلدين كبيرين سماه درر الامرار

٢ السكمل الى الكلام المهمل الفه للاستعانة به على التفسير المذكور

٣ كواب الفتاوي نظماً في مجلد

٤ الفتاوي المحمودية (أو الحمزاوية) جلدان ضخمان

- ٥ نظم الجامع الصغير للإمام محمد نحو ثلاثة آلاف بيت من البسيط على قافية واحدة في مجلد أوله
- حمداً جزيلاً لذي الاحسان والكرم ثم الصلاة على الهادي الى الامم
- ٦ نظم أصول الفقه نحو ذلك من البحر والفاية المذكورة
- ٧ القواعد الفقهية
- ٨ قواعد الاوقاف
- ٩ تحرير المقالة في الحيلولة والكفالة على مثال لم يسبق اليه
- ١٠ جدول الاحق بالحضانة للولد
- ١١ خلل المحاضر والسجلات
- ١٢ كشف الستور عن المهايه في الماجور
- ١٣ كشف القناع وهو شرح بديعية والده
- ١٤ غنية الطالب . وهو شرح رسالة الصديق لعلي بن ابي طالب
- ١٥ تنبيه الحواص على ان الامضاء في الحدود لا في الفصاص
- ١٦ رسالة في الدرهم والمثقال
- ١٧ مصباح الدراية في اصطلاح الهداية
- ١٨ التفاوض في التناقص
- ١٩ رفع الغشاوة عن جواز أخذ الاجرة على التلاوة
- ٢٠ السوار اللامع في أصول الجامع
- ٢١ التحرير في ضمان الامر والمأمور والاجر
- ٢٢ فتوى الحواص في حل ما صيد بالرصاص
- ٢٣ فصيح القول في جواز دعوى المرأة بالمهر بعد الدخول
- ٢٤ كشف المجانة عن الغسل في الاجانة
- ٢٥ الكواكب الزاهرة في الاحاديث المتواترة
- ٢٦ شرح صلاة ابن مشيش
- ٢٧ العقيدة الاسلامية
- ٢٨ كتاب ترجيح البيئات المسماة بالطريقة الواضحة
- ٢٩ عنوان الاسانيد
- ٣٠ الاجوبة الممضاة على اسئلة القضاة

٣١ مختصر الجرح والتعديل

٣٢ صحيح الاخبار عن التتبع ورد المختار

٣٣ اعلام الناس

٣٤ القطوف الدانية في خبث أجر الزانية

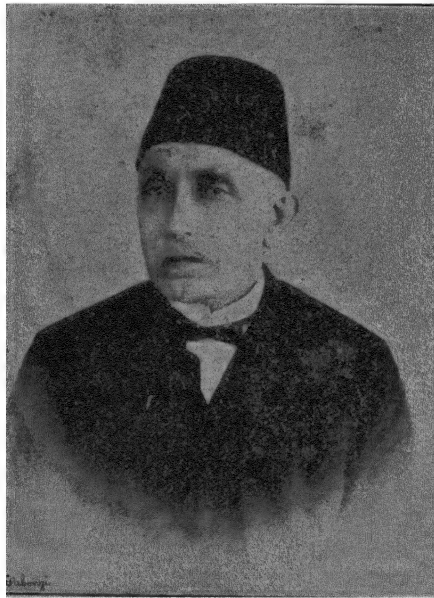
٣٥ البرهان على بقاء دولة آل عثمان الى آخر الزمان

وله غير ذلك عدة رسائل منها أرجوزة في علم الفراسة . واعتراه في أواخر عمره ضعف برجليه فلزم يده ولم يخرج منه الا قليلاً مع ملازمة وظيفته والعمل بموجبها . وفي اليوم التاسع من محرم سنة ١٣٠٥ اخترمته المنية عن ٦٩ سنة فكبر خطبه وعظم مصابه وتقفلت دوائر الحكومة وتوقفت أشغال المدينة في ذلك اليوم وأذن له بالماذن وعمّ الحزن والأسف عموم الناس

وكان ربيع الفامة تمتلئ البدن قوي المضل اسود الشعر طفح الوجه عالي الحيا عريض الحاجبين افرقهما اسود العينين حاد النظر دقيق الاتف متوسط اللحية وقد وخط الشيب نحو ربعها حنطي اللون أشعر الجسم وكان بالاجمال حسن المنظر عظيم الهية

وقصد الفطر المصري واشتغل في التجارة بالاسكندرية ومديرية الغربية فحسر مع
الفلاحين اثني عشر الف جنيه

على ان فشله في التجارة بما توالى عليه من الخسارة لم يفل عزمه ولا أفعده عن
العمل وهو يكاد يناهز الستين من عمره فعمد الى استخدام مواهبه العقلية الاخرى
فعدل عن التجارة الى التعيش من العلم فاختر مهنة الحمامة مع ما تحتاج اليه هذه المهنة
من التعقل والصبر على المراجعة والمقابلة والتبجر والاستنتاج . واصر سنة ١٨٨٦
جريدة حقوقية سماها الحقوق وهي أول جريدة صدرت في هذا الموضوع في اللغة



(ش ٣٤) : امين شميل

العربية . وبعد وفاته كان يصدرها المرحوم ابراهيم الجلال الحامي وقد تولى معاونة
صاحب الترجمة بضع عشرة سنة وعليه اعتمدنا في كثير من حقائق هذه الترجمة
ولم يمض زمن على اشتغال المترجم في الحمامة حتى نال ثمة رجال القضاء خصوصاً
والناس عموماً بما فطر عليه من الصدق والاجتهاد ولين العريكة وسلامة الطوية . على
ان المصيبة التي اصابته بفقده ولديه في سنة ١٨٨٦ وهما ارثر في عمر ١٧ سنة وفردريك
في عمر ٢١ سنة وبين الواحد والاخر ١٢ يوماً فقط اسست في قلبه الاحزان المستمرة

امين شميل

ولد سنة ١٨٢٨ وتوفي سنة ١٨٩٧

(ترجمته) هو ابن المرحوم ابراهيم شميل من محمد كريم وُلد في كفرشبا من أعمال لبنان في ٢٤ فبراير سنة ١٨٢٨ وقد اشتهرت هذه القرية بجماعة من النابغين في العلم والادارة كآل اليازجي وآل شميل وآل تقلا وقد وردت نراجم بعضهم في هذا الكتاب

دخل صاحب الترجمة في السنة الحادية عشرة من عمره مدرسة الرسائل الاميركانيين فتلقى فيها مبادئ النحو والحساب واللغة الانكليزية ثم تنبع درس اللغة العربية والفقه على اساتذة افاض نذكر منهم السيد محي الدين افندي اليافي ولم يكد يبلغ الحادية والعشرين من عمره حتى صار رجلاً يركن اليه في حل المشاكل فتولى الفصل في خلاف عظيم وقع سنة ١٨٤٩ بين البطريرك مكسيموس مظلوم والمطران اغايوس ففضى من أجل ذلك سنتين في رومية وزمناً في الاسكندرية حتى صرف المشكل على ما أراد

وفي يوليو سنة ١٨٥٤ قصد انكلترا فتعرف في لوندرا الى أحد تجار المسلمين المشهورين السيد عبد الله ادبي فحصل الدولة العثمانية في مانشستر فاتخذ السيد مديراً لاشغاله التجارية . وفي سنة ١٨٥٦ أرسله الى بيروت بمهمة تجارية فأنجزها وعاد الى مانشستر واستأذن السيد عبد الله ادبي بفتح محل تجاري على حسابه الخاص في مدينة ليفربول فاذن له بذلك وشرع من ثم يشتغل بالتجارة . وفي سنة ١٨٦٢ ترك أخاه بشاره في ليفربول يدير حركة محله وجاء سوريا ثم الاسكندرية وفتح فيها محلاً تجارياً مكث فيه نحو عشرة اشهر ثم أدخل أخاه المرحوم ماجم في الحل وأطلق عليه اسم محل شميل اخوان وشرعهم . وفي سنة ١٨٦٣ عاد الى ليفربول واتسع نطاق تجارته فيها اتساعاً عظيماً حتى كان يستأجر بواخر على حسابه الخاص لنقل بضائمه من سوريا ومصر الى انكلترا ومن انكلترا الى هذين القطرين . وفي تلك الاثناء ارتفعت أسعار الاقطان وكلفه بعض عملائه بالاسكندرية ببيع ثلاثين ألف قنطار على التسليم بأسعار تعدل الليبره فيها ٢٥ بنساً ثم ارتفعت الاسعار الى ٣٠ بنساً وقصر تجار الاسكندرية في تسديد ما عليهم فحسر رجل الترجمة بسبب ذلك ما بين فرق كوترانات وخسائر اخرى ثمانين ألف جنيه . وفي سنة ١٨٥٩ جدد محله التجاري بشركة اسهم رأس مالها أربعون ألف جنيه . وفي سنة ١٨٧٥ صفي أشغال محله في ليفربول وترك تلك المدينة

ثم جاءت وفاة ابنه البكر امينة سنة ١٨٩٦ فقوضت بنيه المتينة حتى انحلت قواه واناه القدر المحتوم فلباه

(مؤلفاته) ترى مما تقدم ان المترجم قضى معظم حياته العملية في التجارة ولكنه كان وهو تاجر يشتغل في العلم التماساً للذة البحث والكتابة فكان يؤلف الكتب وينظم القصائد وينشئ المقالات فيقضي ساعات الفراغ بما يلذ ويفيد على ان اشتغال رجال التجارة بالعلم في ساعات الفراغ كثيراً ما يكون عوياً لهم على الارتزاق عند الضرورة كما اتفق لصاحب الترجمة . فلما اتطع للقضاء انصب بكليته اليه فكتب فيه وفي غيره مؤلفات عديدة منها :

- ١ الوافي للمسألة الشرقية في كتابين ينقسمان الى ستة أجزاء كبار تشتمل على تاريخ الاسلام الى حرب الروس طبع منه جزء في نحو ٥٥٠ صفحة كبيرة
- ٢ مقدمات تاريخية علمية . نشرت تباعاً في الحقوق من سنة ١٨٨٦
- ٣ بستان الزهات في فن الخلوقات . وهو ثلاثة أقسام لم يطبع
- ٤ سهام المنايا . وهي رسالة رد فيها على بعض المعترضين على الوافي هذا فيها حذر ابن زيدون في رسالته المشهورة
- ٥ المبكر هو كتاب مبتكر في بابيه يشتمل على خمس مقامات تدعى مقامات الاوهام الآمال والاحكام وخمس وعشرين قصيدة مؤلفة من الف وستة وخمسين بيتاً شرح فيها درجات حياة الانسان السبع من حين تصويره في الرحم الى موته وتواريه في التراب (طبع غير مرة)
- ٦ الزفاف السياسي . وهي رواية تشخيصية رمزية تمثل حالة الدول في ابلان حرب الروس سنة ١٨٧٧ (لم تطبع)
- ٧ مشروع البنك الوطني . رسالة عرض فيها على الحكومة المصرية انشاء بنك وطني أهلي تشتمل على تفاصيل وافية في بلها
- ٨ نظام الحكومة الانكليزية
- ٩ السدرة الجلية في المباحث القضائية
- ١٠ جريدة الحقوق المتقدم ذكرها . وكان شاعراً مجيداً نظم كثيراً من القصائد الحكيمة والفلسفية

(صفاته الشخصية واخلاقه) كان ربع القامة ضخيم العضل أبيض اللون أصلع الجبهة حليق الذقن مهيب المنظر مقدماً على الاعمال جلوداً على الثعب صبوراً على الصائب كثير العناية في اشغاله شديد المحبة لبنيه وأفراد عائلته لين العريكة كريم

النفس بادي المروءة حاد الطبع في أواخر عمره مريع الرضا قوي الذاكرة شديد
الذكاء عزيز النفس صادقاً حر الضمير واللسان . وبالجملة فقد كان مثال الرجولة وعنوان
رجال الأعمال

وقد رثاه شقيقه الدكتور شبلي بمرثاة فلسفية نذكر منها الايات الآتية

ذعر الناس انهم مايتونا	جهل الناس انهم ذاهلونا
حيرة المرء في الوجود حياة	كل يوم تريك منها شؤوننا
قال قوم أعياننا باقيات	قال قوم بل اتنا فانونا
ان آثارنا لا ثبت منا	تلك آثارنا تدوم قرونا
قسم الناس بين خلق مجازى	ثم قوم يعدّ ذلك مجونا
هل درينم بما جنيتم فظلو	مون اتم واتم الظالمونا

الشيخ محمد العباسي المهدي^(١)

ولد سنة ١٢٤٤ هـ وتوفي سنة ١٣١٥ هـ « ١٨٩٧ »

هو ابن الشيخ محمد امين المهدي مفتي الديار المصرية الاسبق المتوفى سنة ١٢٤٧ هـ نجل المغفور له شيخ الاسلام الشيخ محمد المهدي — ولد صاحب الترجمة سنة ١٢٤٤ هـ وتوفي والده وهو ابن ثلاث واخوه الشيخ محمد عبد اللطيف المهدي ابن خمس . وكان لايهها شركة مع والي مصر الاسبق المرحوم ابراهيم باشا في مصنوعات القصر من أفشة وغيرها من تجارة الاقطار السودانية . وبعد والد المترجم حصرت المعية تركته باعتبار انه مدين . وقد استمر المترجم واخوه في اضطهاد وضيق عيش بسبب ذلك حتى تأهلا لطلب العلم بالازهر الشريف واجتهدا في تحصيله على المرحوم الشيخ ابراهيم السقا والشيخ البلتاني والشيخ خليل الرشيدي . ثم لما ظهر الحق للمغفور له ابراهيم باشا في ادانة والد المترجم افرج عن التركة واستدعى المترجم واسدل عليه خلمة الافناء في محفل من الاكابر والعلماء ونزل بموكب حافل في ذي القعدة سنة ١٢٦٤ وكان حين ذاك يحضر مقدمة السعد على الشيخ السقا . ومما استلفت انظار الجنب العالي الى اعادة تلك المناصب العالية الى ذلك البيت ان شيخ الاسلام في الاستانة أوصى المرحوم ابراهيم باشا بنجلي المرحوم محمد امين المهدي مفتي مصر الاسبق لما كان يعهده في ايها من الامانة وحسن المعاملة والحماية عن الدين

وحيث كان عمر المترجم اذ ذاك احدى وعشرين سنة قد عينه استاذة الشيخ خليل الرشيدي اميناً للفتوى ولحدائنه سنة ايضاً لاقى من أهل صناعته مادما الى التحري والتحرز حتى اصبح اجدر أئمة عصره بهذه المكانة الرفيعة علماً وسياسة ومن جليل مقترحاته انه اخترع تطبيق الوقائع على النصوص الشرعية كما يشهد بذلك كتابه « الفتاوي المهدية » .

ثم ظهرت فيه الكفاءة التامة لاعظم وظائف الاسلام لما كان له من الادارة ولين العريكة والافتدال الملمى والحزم والدهاء فاسدلت عليه شياخة الاسلام مع الافناء في عهد المغفور له اسماعيل باشا في منتصف شهر شوال سنة ١٢٨٧ فدير نظامها واعاد لها ما انحل من مرتباتها الى ان ظهرت الفتنة العراية فعزل عن شياخة الاسلام لتوقفه عن التوقيع على طلب عزل الحديوي السابق توفيق باشا بعد ان بذل من الحزم والدهاء

والسياسة والشهامة ما حير به الالباب . ولم يتمكن احد من أن يمسه بسوء مع تمكن أهل تلك الفتنة من الاستبداد والانتقام من وضع ورفيع ومن حسن تدبير المترجم ظلّ ناعم البال محبوباً لدى الاكابر والامراء

ثم بعد ما خمدت نار الثورة ورافت سماء السياسة وانجحت تلك الابطال وكانت الدائرة على أهل التضليل اعيدت اليه شياخة الاسلام بالاستحقاق واستمر هكذا مقلد بكلتا الوظائف حتى عزل عنها لمعارضته الحكومة فيما خالف الشريعة الغراء في عهد المرحوم الحديوي السابق توفيق باشا يومئذ واعيدت شياخة الاسلام للشيخ الامباني وقد الافناء الشيخ البنا

وكان الشيخ البنا المذكور شديد الثقة بائندار المترجم في العلم وغيرته على الدين حتى كان اذا سألته الحكومة ان يقضي في أمر مهم اعلنها بأنه لا يقول في الامر شيئاً الا بعد ان يعرضه على المترجم . فكانت الحكومة تلج عليه في الطلب وتقول له انت المفتي الرسمي لا هو . فكان يجيب وان كنت ذلك الا انه هو صاحب القول في الدين . واستمر ذلك الى أن عاد الافناء الى المترجم بعد قليل واستمر معه الى ان اعتراه مرض المنية وتدهن عين في اثناء تمرضه الشيخ حسونه النواوي وكيلاً عنه ثم أصيلاً بعد حياته واستمر نحو سنتين وعزل عنه وتقلده المرحوم الشيخ محمد عبده

وقد كان المترجم صاحب الحق دون غيره في تعيين الفضاة الشرعيين والمفتيين (بخلاف الآن فان الحاقانية هي صاحبة الحق وحدها) وكان يعين الاكفاء الغيورين ولذا كان يذب عن حقوقهم في كل ما يرى فيه مساساً لكرامتهم فقد اتاه الشيخ حسن العدوي مستغيثاً به حينما استصدر شيخ الاسلام الشيخ مصطفى العروسي أمر المغفور له اسماعيل باشا بابعاده فتوسط له في العفو

وقد كان المترجم رحمه الله شديداً في الدين لا يقول غير الصدق ولا يجيد عن الحق لا تنزيه المرفعات ولا تورطه المرحفات — كم رأى في سبيله من العقبات فزالها بسيف هذا الدين وكما اذعن على أرقى المناصب فاداه بالامانة وكما هدده الامراء بالقتل والنفي فلم يجدهم منه شيء ولم ير غير تعزيز الاسلام ملاذاً لتطهير ذمته وشقيقاً له عند ربه يوم لا ينفع مال ولا بنون

طلب منه المرحوم عباس باشا الاول قتيابان ما بايدي عائلة محمد علي باشا الاكبر من اُطيان واملاك هو حق لبيت مال مصر اذ هو حاصل لهم من مال المصريين لما ظنه الوالي من احقية بيت المال به فلم يفتقر بل قال « لا يسأل المالك من أين ملك » وقد جوز ذلك وافناه به بعضهم ولما كان من الرسميات افتاؤه تولى الطلب وهو لا يتحول عما

اجاب به الى ان أمر ببقية في شهر رمضان الى ابي قير حيث كان بها الوالي يومئذ وكرر عليه الطلب فاجابه اخيراً « ان الامير يأتي ان اترك الشرع حتى يقال عني غير احكام الله وأهان الشريعة السمحاء ومع ذلك انا قابل الذي والقتل في سبيل تعزيز ديني » فلما رأى الوالي ان ذلك غير مجد وان المترجم مخلص لديه ولا غرض له غير اعلاء كلمته اعاده الى مصر وانعم عليه اقراراً باحقية ما فعل وحزاء له على ما أصاب . وبهذا كان بينه وبين الامراء المودة المسكينة بعد عرفاتهم بقيمته فقد كان بينه وبين سعيد باشا مودة يضرب بها المثل وخلع عليه الخلع الجريئة ومنحه المنح الجليلة

وقد كان المترجم عضواً في المجلس العلمي مع شيخه الشيخ السقا والشيخ العروسي والشيخ البقلي وكان اسماعيل نائباً عن الوالي سعيد باشا وقد صادفهم أمور معضلة قد توقف هو وحماة الدين الاعضاء المذكورين عن التصديق عليها لجنوحهم عن الاغراض والسير على غير نمط الشريعة الاسلامية

وقد كانت عضوية هؤلاء الافاضل سبباً عظيماً في معرفة الحديوي الاسبق اسماعيل باشا قدر رجال الدين وقدر المترجم حتى ثبتت مودة المترجم في قواده

ومما رفع مكانته لدى الامير المذكور انه أراد الحاق الاوقاف الاهلية بالاوقاف العمومية حينما كان ناظرها وأراد أن يستعيض اربابها ما يكلف معاشهم وسأله الفتيا بالجواز حتى عظم الامر لدى الامير وتجمهر الخائفون له الى أن تواتت اليه الرسائل وازداد التهديد فاعلن المترجم انه ليسهل عليه تجرده مما يملك وما ورث عن آبائه من أن يعلن انه حكم بما لم ينزل الله وانه حابى بدينه أو راعه التهديد فراعى جانب الخلق أو اخذته في الدين لومة . فبعد ذلك دعاه الوالي وعقد مجلساً تحت رئاسته ليقف على حقيقة الخلاف فحضر المترجم ودار حديث الشيخ مع مخالفه الواحد بعد الواحد حتى اجتمع الجميع واقروا بخطأهم فازدادت مكانته رفعة وشكره الوالي لحفاظته على حقوق الشرع الشريف والى افتاء غيره وصار المترجم مورد استشارة الحكومة في المهمات حتى أوصى المرحوم اسماعيل باشا بنجله المرحوم توفيق باشا بالحفاظة على المترجم واستشارته في المعضلات لانه رجل الدولة والدين

ثم ان اسماعيل باشا شرع في بيع شركة الهامي باشا لرغبته في اطيائها لدين غير مستغرق فتوقف معه المترجم وأورد اليه سبباً حلاً حتى ينال قصده بما هو اظهر واطيب عند الله فاشار باقتران ولي العهد بكرمة الدين . وقد رأى الوالي هذه الطريقة انسب واحفظ فاتبها . وهكذا صار المترجم طول عمره في دفاع عن الدين خصوصاً في وظيفة الاقتناء التي استمرت معه اثنتين وخمسين سنة . وأما الشياخة

فاستمرت ثمانى عشرة سنة ثم اصاب بنقطة وهو يتوضأ لاداء فريضة الجمعة واحيات
وظئية الافتاء الى شيخ الجامع بصفته وكيلاً عنه كما ذكر وقد كان ملازماً لاداء
الفريضة جماعة طول عمره حتى في ايام مرضه الذي لازمه أربع سنين حتى مات في
ليلة الاربعاء ١٥ رجب سنة ١٣١٥ لاثنتين وسبعين من العمر (انتهى)
وأشهر مؤلفاته كتاب « الفتاوى المهدية في الوقائع المصرية » وهو كتاب مطول
في الافتاء طبع بمصر في سبعة اجزاء وهو مشهور ومتداول

امين باشا فكري

ولد سنة ١٨٥٦ وتوفي سنة ١٨٩٩

وُلد امين باشا في القاهرة سنة ١٢٧٢ هـ (١٨٥٦) وربى في حجر والده المرحوم عبد الله باشا فكري وسنّاني ترجمته بين الشعراء وكان يومئذ في جملة مستخدمي الدائرة السنية على عهد المنفور له سعيد باشا . فلما بلغ أشده أدخله والده المدارس الاميرية على عهد المرحوم اسماعيل باشا الحديوي الاسبق ففاق اقرانه ذكاء واجتهاداً . فكان امتيازُه هذا داعياً الى ارساله في جملة الشبان الذين أرسلهم اسماعيل باشا الى



(ش ٣٥) : امين باشا فكري

اكس بفرنسا لتلقي علم الحقوق . فاد من المدرسة حاملاً الشهادة الناطقة ببرزه في هذا الفن فعين في المحكمة المختلطة ثم ولاء الحديوي السابق رئاسة النيابة في محكمة طنطا ثم ارتقى الى رئاسة النيابة في مصر سنة ١٨٨٨ وقد عرفناه في هذا المنصب نزيهاً نشيطاً قدوة العاملين ومثال اللطف والدعة وهو مع ذلك لا يفتر عن المطالعة والبحث . قالف في اثناء ذلك كتاباً مطولاً في جغرافية مصر والسودان وهو أطول جغرافية في بلها . ثم تعين سنة ١٨٨٩ قاضياً في محكمة الاستئناف الاهلية فلم يزد الحكومة الا ثقة به واعتماداً عليه وفي السنة التالية انتدبت المرحوم والده لرئاسة الوفد العلمي المصري في المؤتمر الذي انعقد في عاصمة اسوج اذ ذاك فصجبه نجله صاحب الترجمة في جملة أعضاء

الوفد فشاهد اوربا ودرس أحوالها فلما عاد كتب رحلة والده هذه وسماها « ارشاد الالباء الى محاسن اوربا » طبعت بمصر سنة ١٨٩٢ في كتاب ضخيم
ثم رأت الحكومة المصرية ان تنتدب لخدمة مصالحها الادارية رجالا من أهل القضاء فكان صاحب الترجمة في جملة من تولى مصالح الادارة . فتولى محافظة الاسكندرية مدة اكنسب بها قلوب اهل الاسكندرية كافة . ثم انتدب لنظارة الدائرة السنية سنة ١٨٩٥ وما زال عاملاً فيها حتى دامه المرض فقضى مأسوفاً عليه في ١٧ يناير سنة ١٨٩٩ عن ٤٤ عاماً على اثر مرض كان يتردد اليه حيناً بعد آخر وعالوده هذا العام فتحسنت حالته وعاد الى مطالعة أوراق اشغاله في منزله والكل فرحون بصحته فبات ليلة ١٧ يناير والامل ملء صدورهم فاصبحوا فاذا هو قد فاضت روحه وهم لا يشعرون . وكانت وفاته بمرض لا علاقة له بالعلة الاصلية

ومن مآثرة فضلا عن الجغرافية المتقدم ذكرها وكتاب ارشاد الالباء انه عني بنشر مآثر المرحوم والده فجمع منظوماته ورسائله في كتاب سماه « الانوار الفكرية » وطبعه ونشره . وله كثير من الرسائل والمنظومات ولو مد في أجله وأوتي صحة لجاء بما يخلد ذكره لانه كان أهلاً للعمل بما طبع عليه من الذكاء والنشاط ولكن المنون عاجلته

الدكتور دري باشا

ولد سنة ١٢٥٧ وتوفي سنة ١٣١٨

(ترجمة حياته) وُلد في القاهرة سنة ١٢٥٧ وقد قام والده المرحوم السيد عبد الرحمن احمد من محلة ابي علي القنطرة (بالغربية) الى مصر بعد ان دخل العسكرية في زمن المغفور له محمد علي باشا الكبير وأقام بها سنوات التحق فيها بالدكتور الطائر الصيت كلوت بك لامتيازته اذ ذاك بمعرفة الكتابة والقراءة . ثم عوفي من تلك الخدمة واختار الإقامة في مصر واشتغل فيها بالتجارة في الحبوب وغيرها ورزق بولاد منهم صاحب الترجمة رباهم كلهم تربية حسنة بتثقيفهم في المدارس واختاروا الطب علماً وعملاً فكان لهم فيه ولاولادهم من بعدهم العمل النافع للبلاد والعباد

ولما بلغ صاحب الترجمة السابعة من عمره (١٢٦٤ هـ) ادخل مدرسة المبتديان المعروفة الان بمدرسة الناصرية ولم يبق فيها سوى بضعة أشهر . ثم أُلهاها المرحوم عباس باشا الاول في تلك السنة التي عرفت بسنة (البرار والبراماز) أي سنة ما ينفع وما لا ينفع . فانتقل مع من اتخبوا من التلامذة الى المدرسة التجهيزية وكانت في الازبكية ومكانها الان فندق شبرد . وبعد بضعة اشهر انتقل تلامذة هذه المدرسة الى مدرسة ابي زعبل فاقام فيها صاحب الترجمة الى ان أكمل دروسها او كاد . ثم اتخب تلميذاً في مدرسة المهندسخانة وكانت في بولاق مصر وناظرها المرحوم علي باشا مبارك . على انه كان يعيل بطبعه الى الطب فكان يترقب الفرص لنيل مقصده . ولكنه لم يوفق الى ذلك الا سنة ١٢٦٩ هـ بعد صبر وعناء . فالحق بتلامذة الفرقة الخامسة منها (سنة اولى . وفي الامتحان العمومي السنوي نقل الى الفرقة الرابعة وفي مثله من السنة التالية نقل الى الفرقة الثالثة وهو يجد في الطلب لا يعلم ما خبأه القدر له ولسائر التلامذة . فلم تشمر المدرسة الا وقد جاءها المرحوم علي بك علوي يدعو تلامذتها جميعاً الى الديوان الحديوي بالقلعة بامر المغفور له سعيد باشا فخرجوا اليها واعطفوا امام الديوان ينتظرون ما لا يعلمون حتى خرج الهم المرحوم سعيد باشا بنفسه في ابهة ملكه ومعه المرحوم الدكتور محمد بك شافعي الحكيم ناظر المدرسة الطبية وغيره وفرز التلامذة بنفسه فجلبهم ثلاثة اقسام بحسب أعمارهم . فحديشو السن جداً أمر بطردهم من المدرسة والمتوسطون ان يلحقوا بالشوشخانة السعيدية (اورطة عسكرية) والمتقدمون ألحقهم بالمدرسة العسكرية الحربية في بلدة طره . وكان صاحب الترجمة من المتوسطين في السن فالحق بالعسكرية . فصرفت لهم الملابس العسكرية والجربنديات

واقفلت مدرسة الطب وخلت المدارس المصرية من علوم الطب والاطباء
ولكن صاحب الترجمة لم يجيء في خاطره مع ذلك ان يترك ما تعلمه من العلوم بل
بقي يتذكره ويتمهده بالنفكر فيه طمعاً في أن يعود الحاكم الى صوابه فيعيد المدرسة
الطبية فيعود هو اليها ويكمل علومها . وغلب اليأس على رفاقه وهو يعزيم وينشطهم
حتى صدرت الاوامر بالعفو عنهم وجعلهم تخرجية (ممرضين) في الجيش



(ش ٣٦) : الدكتور دري باشا

وبقي صاحب الترجمة تخرجياً ينتقل من أوردطة الى أوردطة ومن آلاي الى آلاي
حتى نالرتبة الجاويش ثم جاءت الهیضة سنة ١٢٧٢هـ فاشتغل في معالجة المرضى وتلطيف
حالمهم زمناً طويلاً مع العناية بالمرض والرفق بالمريض . وابتدأ من ذلك العهد في تأسيـس
آرائه في هذا المرض وتدوين مشاهداته فيه ونشر اكثر ذلك في رسالته المعروفة

بالاسعافات الصحية في الامراض الوبائية النازئة على مصر في سنة ١٣٠٠ هـ وهي مشهورة
طُبعت على نفقته في المطبعة الاميرية

وفي سنة ١٢٧٣ هـ عاد الى مصر مؤسس مدارسها الطبية الشهيرة كلوت بك والتس
من ولي أمرها المرحوم سعيد باشا اعادة المدرسة الطبية الى ما كانت عليه فاجابه الى
ذلك وصدر أمره العالي بجمع تلامذتها من الولايات وارجاعهم الى المدرسة فعانوا اليها
وامتحنوا فعاد صاحب الترجمة الى الفرقة الثالثة . وما زال في المدرسة حتى أتم الطب
وخرج منها طبيباً ماهراً وعالماً مدرساً في فنونها وتعين فيها بوظيفة مساند ومعيد للم
الجراحة برتب قدره ثلاثة جنهات في كل شهر

وفي عام ١٢٧٨ هـ توجه سعيد باشا الى أوروبا وصحبه في رحلته اليها المرحوم محمد
علي باشا الحكيم فشاهد تقدم فن الجراحة في باريس فحرك ذلك غيره سعيد باشا
لارسال فريق من الساتين في المدرسة الطبية المصرية الى باريس ليتقنوا هذا الفن
ويؤمروا الى مصر في زمن قريب التماساً لقلّة النفقات ولإمكان الانتفاع بهم قريباً من
جهة أخرى . فبعث بهذه الرسالية في عام ١٢٧٩ هـ وفيها صاحب الترجمة وكان اصغرهم
سناً ورتبة . وبعد أقل من عام توفي المرحوم سعيد باشا وخلفه المرحوم اسماعيل باشا
فعرض عليه شافعي بك الحكيم ناظر مدرسة الطب استرجاع تلك الرسالية لان مصر
في حاجة الى الاطباء فصدر أمر اسماعيل بارجاعهم فعادوا جميعاً ما عدا صاحب الترجمة
اصغر سنه

وبعد رجوع رفاقه اشتغل هو بأنعام معارفه العلمية والعملية على أشهر الجراحين
في ذلك الوقت الدكتور نيلاتون والدكتور نيليو ولازم عيادة الاول الجراحية مدة
سنتين كاملتين فظهر من العناية والمهارة بحيث لم يهلك هذا الاستاذ عن الإعجاب به
وتبشيره بمستقبل مجيد وحث رفاقه على الاقتداء به

وظل صاحب الترجمة مقبلاً على العلم والعمل في باريس الى أن نال شهادة الدكتورية
فأراد رئيس الرسالية هناك ان يعيده الى مصر فلمس بقاءه مدة أخرى لأنعام العمل
في بقية المستشفيات فألح عليه الرئيس في الرجوع الى مصر . وبلغ ذلك الدكتور نيلاتون
فكتب الى هذا يقول « بحب الانفات لدري المصري والعناية بشأنه لانه قل أن يوجد
له نظير في الاقبال على العمل والاستفادة مما يشاهده منه وانني في غاية الامتنان وانني
عليه أحسن الشاء » فاقبض رئيس الرسالية بذلك وبث الى صاحب الترجمة ان ينحبه
بكل ما يحتاج اليه

وفي هذه الاثناء وصل الحديوي اسماعيل باشا الى فرنسا فلقبه الدكتور نيلاتون

واطنب له كثيراً بصاحب الترجمة واثني على اعماله واجتهاده وساعده على ذلك جمهور من الحكماء الذين كانوا في حمات فيشي . فترك ذلك عاطفة الرعاية في الحديوي اسماعيل وأمر بان يعطى لصاحب الترجمة عدة كتب وبعض الآلات الجراحية ومئة بيتنو . فاخذ الشكل وضم المال المئتم به عليه الى ما كان معه واشترى به انقطع التشرحية التي أحضرها معه من البلاد الاوربية الى الديار المصرية وبقيت أثرأ له الى الان

وفي عام ١٢٨٦ هـ وصل الى مصر وانعم عليه برتبة الصاغقول أغامي وعين حكيمةباشي قسم العطارين في الاسكندرية ثم عين حكيماً ثانياً لقسم الجراحة في مستشفى الاسكندرية . وبقي بها الى أواخر عام ١٢٨٨ ثم نقل الى مصر وعين معلماً ثانياً لعم التشرريح وجراح باشي استبتالية النساء بالقصر العيني وظل بها الى عام ١٢٩١ ثم عين معلماً أول لفن التشرريح وجراح باشي استبتالية النساء وانعم عليه برتبة البكباشي . وبقي كذلك الى عام ١٢٩٤ فانعم عليه برتبة امير آلاي . وما زال في مستشفى القصر العيني بوظيفة جراح باشي وأستاذ أول الجراحة والسكندريك الجراحي الى عام ١٢٩٩ هـ وفيها انعم عليه برتبة الممايز . وفي عام ١٣١٥ انعم عليه برتبة امير ميران الرفيعة الشأن وفي اثناء هذه المدة قد عدة نشانات علمية منها اثنان الحرب بين الدولة العلية والروسيا فانه كان قد أرسل مع الجيش المصري وعين حكيمةباشي استبتالية صوفيا . وكان له من العمل في هذا السفر والاهتمام بالمرضى ما لم يشاركه فيه سواء

وما زال استاذ أول للجراحة في القصر العيني حتى جعلوا التعليم فيها باللغة الانكليزية فاحيل على المعاش ففرغ لاعماله الخصوصية ثم دهم بفقد صهره وابن اخيه حامد بك صدقي فأثرت وفاته تأثيراً شديداً على صحته فتوالت عليه الالمات حتى توفاه الله في ليلة ٣٠ يوليو سنة ١٩٠٠ (١٣١٨ هـ)

(أخلاقه واعماله) كان رحمه الله محباً لقومه ساهراً على مصلحتهم مستهلاً كافي خدمتهم حتى لقد يحيي ليله مفكراً في أحوالهم ومصيرهم . وقد حدا به ذلك الى صرف عنايته وماله وراحته في رفع منار بلاده في السبيل الذي يستطيعه . فانفق معظم ثروته في اختيار الكتب وجمع رسوم مشاهير المصريين وغيرهم وحفرها كلها على النحاس في باريس ولا غرض له من ذلك الا احياء ذكر الفضلاء . ناهيك بما انفقته من العناية في رسم صور الامراض التي لها أجسام واشكال . ولم يقف عند هذا الحد ولكنه كلف نفسه عملاً ليس هو من لوازم مصلحته فاحضر مطبعة كاملة الادوات مماها المطبعة الدرية طبع فيها مؤلفاته ومؤلفات غيره . ولا ريب عندنا انه لم يكن يستثمر من

وراء ذلك غير التعب والخسارة ولكنه كان يفعله مدفوعاً بغيرته على العلم والعلماء ورغبته في خدمة وطنه ومواطنيه

واشتهر الدكتور دري باشا بفن الجراحة وفي منزله مجموعة تشريحية جاء بها من أوروبا وجمع شيئاً آخر هنا . وقد شاهدناها منذ بضع وعشرين سنة وكنا قد جئنا لاتمام درس الطب في مدرسة قصر العيني . وكان هو من جملة اساتذتها ويعدنا كتاب توصية باسمه من صديق له في بيروت . فصحبنا الى منزله أحد اصدقائنا من تلامذة القصر يومئذ (الدكتور نعمة الله بك طحان من أطباء الجيش المصري الآن) فاستقبلنا الدكتور دري أحسن استقبال وأحب من باب المباشرة ان يمتحن معرفتنا في فن التشريح فجاءنا بمجموعة صناعية ظهرت فيها الاعصاب أحسن ظهور وسألنا عن العصب الخامس وفروعه وهو من أصعب مسائل التشريح فاجبنا بما حضرنا وهو يسمع ويبتسم . ثم دعانا الى حجرة التشريح واطلعنا على ما عنده من التماثيل التشريحية وغيرها . فعلنا من ذلك اليوم انه ذو ولع شديد في مهنته وقد تحققنا ذلك فيما بعد مما سمعناه عنه وشاهدناه من آثار فضله

وكان مدققاً كثير الانتباه للفرص التي تعرض له في معاونة مهنته . فاذا جاءه مريض ذكر في دفتر خاص بالمرضى اسم المريض ومرضه والعلاج الذي عالج به وتاريخ سير العلة بالتفصيل والايضاح . فلما احيل على الماش في آخر حياته جمع ذلك كله في مجموعة اهداها الى قصر العيني . وهي لا تزال محفوظة هناك وقد كتب عليها « مجموعة محمد دري باشا الحكيم »

واشتهر بين الاطباء بدقة التشخيص وصدق الانذار حتى يكاد يقرب ذلك من الالهام . فاذا شاهد مريضاً وانذره أو بشره كان كما قال . وكان متعلق الذهن بمرضاه فاذا عمل عملية مهمة وعاد الى بيته لا يهدأ باله على مريضه حتى يفقده مراراً اما برسول خاص واما ان يذهب هو بنفسه . ولا فرق عنده في ذلك بين الغني والفقير وربما كان اكثر عناية بالفقير مما بالغني . ويذكرون من فضله بنوع خاص مواساته الناس في أزمنة الاوبئة الوافدة ومعالجتهم بما سهل ورخص . ومن آرائه الخصوصية في الجراحة ان العمليات الجراحية تكون عاقبتها سليمة اذا عملت في شهر بؤونة واييب وبليها كيمك وطوبه . اما مؤلفاته التي ظهرت في عالم المطبوعات فهي :

١ رسالة في الهیضة الوبائية وفيها وصف الهیضة وطرق معالجتها بالادوية البسيطة

٢ كتاب بلوغ المرام في جراحة الاقسام . هو كتاب في الجراحة مطول مزین

بالرسوم والاشكال ظهر منه ثلاثة مجلدات ضخمة طبعت كلها في مطبعته والرابع كان عند وفاته لا يزال تحت الطبع

٣ كتاب التحفة الدرية في مآثر العائلة المحمدية العلوية جاء فيه على خلاصة تراجم أعضاء العائلة الخديوية مع رسومهم ورسوم أنجالهم

٤ كتاب تذكّار الطبيب طبع مرتين أخيرتهما سنة ١٣١٣ يشمل كل التذاكر الطبية التي كان يصفها مشاهير الأطباء في مستشفى قصر العيني. وهو كتاب ضخم صفحته ٤٣٦ صفحة ويسهل حمله في الجيب

٥ ترجمة حياة المغفور علي باشا مبارك استخرجه من الخطط التوفيقية وطبعه في مطبعته سنة ١١٣١ وهناك كتب أخرى لم يطبعها. وقد ظهرت في مطبعته كتب أخرى لمؤلفين آخرين

السيد اقليميس يوسف داود

رئيس اساقفة دمشق على السريان

ولد سنة ١٨٢٩ وتوفي سنة ١٨٩٠

هو يوسف بن داود بن بهنام من عائلة زبوني وُلد في العمادية من بلاد كردستان على مسافة ثلاث مراحل من الموصل . وأصل عائلته من الموصل فلما بلغ الخامسة من عمره عاد به أبوه إليها فتلقى مبادئ العلوم في بعض المدارس الابتدائية فظهر من النجابة والذكاء ما جعله في مقدمة رفقائه التلامذة ثم اتفق بهض ذوي الفضل وفي مقدمتهم الأب يوسف والركا (الذي صار بعد ذلك بطريركا أورشليمياً على اللاتين) على إرساله الى المدرسة الاربابية رومية لتبحر في العلوم اللاهوتية ونيل رتبة السكهنوت . فبرج الموصل سنة ١٨٤٥ وله من العمر ١٦ سنة فر ببيروت وقضى بمدرسة غزير بضعة اشهر ثم سار الى رومية وهناك اكب بكايته على اكتساب العلوم على انواعها وفيها العلوم النحوية والبيانية والبديعية والمنطق والطبيعية والكيمياء والرياضيات والجبر والهندسة والمساحة والجغرافية والفلك والفلسفة العقلية والادبية واللاهوت الادبي والنظري والفقه الكنئاسي والتاريخ البيعي والموسيقى وعلم الكتاب المقدس . وتعلم اللغات اللاتينية والايطاليانية والعبرانية واليونانية والافرنسية والاكلمرية والالمانية . واكمل اللغة السريانية والعربية والسكلدانية وذاع خبر نجاحه وذكائه وامتيازه على اقرانه فوقع نزاع بين الطائفتين السكلدانية والسريانية من أجله فادعت كل منها انه من ابناءها رغبة في اكتساب خدامته لها . ولما طال النزاع خيره في الاحياز الى احدهما فاختار الطقس السرياني وفي سنة ١٨٥٥ سيم قسيساً للسريان

وفي منتصف سنة ١٨٥٥ غادر رومية قاصداً الموصل فوصلها في أواخر تلك السنة واستلم الاعمال السكهنوتية وجعل يحظ ويعلم ووجه اتباعه بنوع خاص الى المدارس لعله ان التعلم اساس كل فضيلة . فاسس بالموصل سنة ١٨٥٦ مدرسة بالاتفاق مع الاءاء المرسلين الدومنيكين كان يعلم فيها النحو والصرف بالعربية ومبادئ اللغتين الايطالية والفرنساوية والرياضيات والجغرافيا والتاريخ والموسيقى . ثم انشأ المرسلون الدومنيكون مدرسة عالية كان هو استاذها الاول فانت بفوائد يذكرها الدارفون . ويقال بالاجمال ان جميع كهنة الموصل وتوابها كانوا من تلامذته أو تلامذة تلامذته . ونظراً لقلّة المؤلفات التدريسية اذ ذلك اضطر الى تأليف السككتب اللازمة لتدريس وقد طبعت

بعد ذلك وسندكر بين مؤلفاته . وكان مع كل ذلك لا يغفل لحظة عن رعاية رعيته والقيام بواجباته نحوهم دينياً وادبياً
وفي سنة سنة ١٨٦٢ ترقى الى رتبة الخورفسقفس وعهدت اليه النيابة العامة على
الابرشية

وفي سنة ١٨٦٧ أوعز اليه بامر البابا بيوس التاسع ان يكون مستشاراً في اللجنة
المعينة لاعداد الامور المتعلقة بقوانين الكنائس الشرقية ونوارنجهن . وهي احدى
الامجئات الخمس التي اقامها البابا استعداداً للجمع الفاتيكاني المسكوني الذي كان في النية
التنامة وان يستنسخ ما يقع في يده من الكتب الخطية السريانية والعربية فقام بمهمته
حق القيام حتى استدعى سنة ١٨٦٩ الى الجمع الفاتيكاني فسار وحمل معه ما كان قد



(ش ٣٧) : السيد اقليميس يوسف داود

استنسخه من الكتب النفيسة الى مكتبة مدرسة البروفندا وكان رحمه الله في جملة
اللاهوتيين العظام في ذلك الجمع وهو المصو الشرقي الوحيد هناك . وقد سمي ترجماناً
فيه فنال على أثر اعماله هذه شهرة عظيمة جداً وكان لا يضيع فرصة لا يؤلف فيها
أر يطالع

وفي سنة ١٨٧٠ عاد الى الموصل وعمل على تصحيح ترجمة التوراة العربية بمقابلتها
على الترجمات السريانية واليونانية واللاتينية والعبرانية وعلق الحواشي على بعض الايات
الغامضة وقد طبعت هذه الترجمة في مطبعة المرسلين الدومنيكيين بالموصل مرتين وراجع
ايضاً الترجمة السريانية البسيطة وطبعها بالمطبعة المذكورة باحرف كلدانية ولولا هذه
الطبعة لفسدت الترجمة البسيطة

وفي سنة ١٨٧٦ توفي المطران يعقوب حلياني اسقف دمشق على السريان وبقيت طائفة السريان هناك بلا أسقف سنتين . وفي سنة ١٨٧٨ انتخب صاحب الترجمة اسقفاً لها باجماع الطائفة وتحريض البطريرك ولكنه كان ميالاً الى الابتعاد عن مهام الاسقفية لعهده بما يترتب على قبولها من التبعية وكثيراً ما عرضت عليه قبل ذلك ولم يقبلها . أما هذه المرة فاعتذر وتردد مدة حتى ملأ المسكينة وورد عليه كتاب من البطريرك يقول فيه « ان الحضرة البابوية تريد منك ان تذهبن لصوت الجمهور وتسلم للارادة الالهية التي تدعوك لتلك الوظيفة السامية وان تقبل الانتخاب » فلم ير بداً اذ ذاك من القبول فسارفي أوائل سنة ١٨٧٩ من الموصل الى دمشق لتولي مهام منصبه الجديد وقد غادر الاهل والخلان والرفاق والجمعيات والمدارس والاخويات والكنائس والمطابع واكثرها من غرس بيمينه وهو لم يكذبني ثمار اتباعه . فر بحلب وهناك رقي الى رتبة الاسقفية ولقب اقليميس فصار من ذلك الحين يدعى السيد اقليميس يوسف داود . وسار من حاب الى دمشق ولا تسلم عن فرح الدمشقيين بنيل تلك الامنية التي لم يكونوا يرجون الحصول عليها لعلمهم بابائهم قبلاً عن قبول الاسقفية

أما هو فاخذ يدير شؤون الطائفة بهمة ونشاط فانشأ الاخويات ومجلساً طائفيّاً للنظر في أمور الارشدية وشيد بعض الكنائس ورم البعض الآخر وانشأ كثيراً من المدارس الصغيرة للقرى ووجه التفاته الى جمع الكتب لجمع مكتبة يمز وجود مثلها لما حوته من الكتب الخطية المتعلقة بالشرق التي يندر وجودها . وأخذ في التأليف والتصنيف واصلح الكتب الطقسية فعانى في اصلاحها مشقات جسيمة

ومما لا تنساه الطائفة السريانية سعيه في انشاء مجمع السريان اللبناني فانه هو الذي هيا مواد . والجمع المذكور انعقد في الشرفة ببلدان سنة ١٨٨٨ ونظر في أحوال الطائفة السريانية وضبط أمورها الطقسية وقوانينها الشرعية وكانت الطائفة قد حاولت عقد هذا المجمع غير مرة ولم تنجح الا على يده

وفي أوائل سنة ١٨٨٩ اصيب رحمه الله بداء القلب فقاسى فيه أهوالاً جسيمة وفي ١٤ اغسطس (آب) سنة ١٨٩٠ توفي الى رحمه الله وله من العمر ٦١ سنة وبضعة أشهر

مؤلفاته

لصاحب الترجمة مؤلفات كثيرة بين مطبوع وغير مطبوع في لغات مختلفة وهالك اسماء مؤلفاته التي طبعت مع اسم اللغة التي ألفها فيها

- ١ كتاب التمرنة في الاصول النحوية مع مقدمتين في أصول الكتابة والقراءة
(مجلدين) عربية
- ٢ التمرين في التمرنة (مجلدين) »
- ٣ غراماطيق افرنسي مع الشرح العربي افرنسية وعربية
- ٤ اللمعة الشهية في نحو اللغة السريانية مع الشرح العربي بطريقة جديدة أي
بالمقابلة مع اللغة العربية واللغة العبرانية خاصة سريانية عربية
- ٥ نحو اللغة السريانية مع الشرح اللاتيني لاتينية
- ٦ نبذتان في العروض والشعر (الحفها بكتاب التمرنة) عربية
- ٧ مدخل الطلاب في علم الحساب (مختصر) »
- ٨ تروض الطلاب في علم الحساب (مطول) »
- ٩ علم الجغرافيا »
- ١٠ التواريخ البيعية »
- ١١ مختصر التواريخ البيعية »
- ١٢ تاريخ مجمع السريان اللبناني المعقود سنة ١٨٨٨ في الشرفة افرنسية
- ١٣ بيان رئاسة بطرس زعيم الرسل وخلفائه الاحبار الرومانيين من تقليد البيعة
الريانية (طبع رومية) لاتينية
- ١٤ مقالة في تعليم البيعة السريانية في انبثاق روح القدس سريانية
- ١٥ خطبة تاريخية في رئاسة بطرس الرسول مع تأييدها بنصوص من آباء
الكنيسة السريانية عربية
- ١٦ القصارى في حل ثلاث مسائل تاريخية تتعاقق ببلاد الشام وما يجاورها »
- ١٧ بيان طقس البيعة الانطاكية السريانية ونافورتها افرنسية
- ١٨ المقابلة بين نافورة القديس يعقوب المستعملة عند السريان ونافورة القديس
يوحنا فم الذهب المستعملة عند اليونان (ويخلاها شرح طويل عن الطقوس اللاتينية
والسكاردانية والارمنية والمارونية والحبشة والقبطية) افرنسية
- ١٩ مقالات شتى طقسية وتهذيبية الفها وطبعها في رومية لاتينية ايطالية
- ٢٠ بيان لغة أهل دمشق العربية في أيامنا افرنسية
- ٢١ بيان اللغة التي تكلم بها يسوع المسيح على الارض »

- ٢٢ بحث عن لغة أهل سوريا وفلسطين حين ظهور اللغة العربية فيها وبيان
انها كانت اللغة السريانية
افرسيمة
- ٢٣ مواد مجمع السريان اللبناني المعقود في الشرفة
عربية لافنية
- ٢٤ طقوس جديدة سريانية لاعيد مستحدثة في البيعة الكاثوليكية سريانية
- ٢٥ كلندار عام للبيعة السريانية على مدار السنة
عربية
- ٢٦ كلندار عام لجميع الطقوس غربية وشرقية (الحقه بكتاب تحفة الزهور) »
- ٢٧ نبذة من القوازين البيعية لكهنة ابرشية الموصل »
- ٢٨ المقدمة والنتيجة في الخطبة والزبجة »
- ٢٩ الكنارة الصهيونية
عربية وسريانية
- ٣٠ خدمة القديس الاشعيمي
عربية وسريانية
- ٣١ فهرست القراءات من المهددين القديم والجديد التي تقال على مدار السنة بحسب
الطقس السرياني
- عربية
- ٣٢ ترويض في آلام المسيح لكل يوم جمعة من الصوم الكبير »
- ٣٣ الرسالتان الاولى والثانية »
- ٣٥ التعليم المسيحي »
- ٣٦ التصاريف العربية »
- ٣٧ تصاريف الافعال السكلدانية
كلدانية
- ٣٨ كراسة الاشتقاقات
عربية
- ٣٩ تعليم القراءة السريانية »

وهذه اسماء مؤلفاته التي لم تطبع

- ٤٠ جامع الحجج الراهنة
عربية
- ٤١ تاريخ السريان »
- ٤٢ علم الهندسة »
- ٤٣ علم الجبر »
- ٤٤ اغلاط ترجمة العهد الجديد العربية التي انشأها البروتستنت في بيروت »
- ٤٥ رياضة درب الصليب (وهي مؤثرة للغاية) »
- ٤٦ مجموع خطبه أو مواعظه الدينية »

- ٤٧ مقالات في حقيقة سر الاوخرستيا عربية وافرانية
 ٤٨ قداس حبري سرياني على أصول الموسيقى الاوربية » سريانية
 ٤٩ تصانيف موسيقية شتى عربية سريانية
 ٥٠ مجموع المناشير أو الرسائل الرعوية التي انفذها من حين اسقفية عربية
 ٥١ التوطئة الى الاحتجاج والتبرئة (فوائد تاريخية مهمة) »

وله فضلاً عن ذلك خدمات جزيلة خدم بها العلم كتنقيح بعض الكتب أو ترجمتها أو ضبطها ومنها ما قد طبع كالكتاب المقدس وكتاب الصلوات السريانية وغيرها وبعضها لم يطبع . وقد بلغ عدد الكتب التي ترجمها أو نقحها أو ضبطها ٣١ كتاباً ، بعضها يزيد على عدة مجلدات فيكون عدد كتبه بين تأليف وتصنيف وترجمة وضبط ٨٢ كتاباً في لغات مختلفة أكثرها في مواضيع وعرة المسالك صفاته

كان رحمه الله ربع القامة بشوش الوجه سريع الحاطر رقيق الجانب واسع العلم في سائر العلوم التاريخية واللغوية والدينية وكان يعرف من اللغات ١٥ لغة ولكنه كان مفرماً بنوع خاص باللغات الشرقية وتحليلها بما يسمى علم الفيلولوجيا أو الفلسفة اللغوية وكان عمدة هذا العلم ومورد قصاده . فلما طبعنا كتابنا « الالفاظ العربية والفلسفة اللغوية » سنة ١٨٨٦ أرسلنا اليه نسخة منه على سبيل الهدية فكتب اليه كتاباً يدل على حسن ظنه بنا ورغبته في تشيطننا وهالك نص الكتاب بعد الديباجة ننشره اقراراً بفضلته ودليلاً على رفته ودعته قال :

« أما بعد فاقول اني قرأت كتابك النفيس الذي عنوانه الالفاظ العربية الخ في النسخة الذي تفضلت باهدائها اليّ فوجدته مؤلفاً كاملاً في فنه وافية بكل الشروط على اتم وجه ودلاً على طول باع ومؤلفه في هذا الفن الجديد من العلوم اللغوية الذي لم ينتبه اليه قبل اليوم أهل وطننا . فلهه درك كم تجرت في هذا العباب الصافي وكم استخرجت منه من الدر الثمين . فحقك ان اهنتك واشكرك باسمي وباسم الجمهور كله ولا سيما أهل وطننا اذ انك على ما أعهد اول من فتح لهم هذا الباب الجليل والسلام

الحب الشاكر

عن دمشق الشام في ٤ شباط سنة ١٨٨٨ اقليدس يوسف داود
 مطران دمشق على السريان »

وقد دارت يدنا وبينه بعد ذلك مكاتبات بشؤون مختلفة مرجعها الى مبحث اللغات وفلسفتها لا محل لها هنا ولم تمنينا ان نلقاه وجهاً لوجه وقد عز منا على ذلك وقصدنا زيارة دمشق سنة ١٨٩٠ لهذه الغاية فانبئنا بوفاته ونحن في منتصف الطريق في بلدة زحلة فعدنا ولم نل وطراً

أما في التاريخ فكانت له باع طولى ولا سيما في تاريخ الدول القديمة كالفارسية والاشورية والبابلية والمصرية والفنونية واليونانية والرومانية . وكان ورعاً تقياً سليم القلب مخلصاً غيوراً متواضعاً محافظاً على الفروض الدينية كارهاً لنعيم الدنيا راغباً عنها

مارون النقاش

مؤسس فن التمثيل في اللغة العربية

ولد سنة ١٨١٧ وتوفي سنة ١٨٥٥ م

ولد رحمه الله في صيدا وتربى في بيروت وكان من أحداثه ميالاً الى العلم فاتقن الآداب اللسانية وغيرها كالصرف والنحو والعروض والبيان والمنطق وأخذ في نظم الشعر وهو في الثامنة عشرة وتعلم الحسابات التجارية على الاصول الافرنجية وعلمها لكثيرين فكان امام هذا الفن في بيروت . وتعلم ايضاً القوانين التجارية وكان النجار يرجعون الى رأيه فيها . واتقن اللغة التركية والايطالية والفرنساوية . وكان له ولع بالموسيقى . وارتقى في مبدأ عمره الى رئاسة كتاب جرك بيروت ثم انقطع للتجارة الى آخر حياته

وكان فيه ميل الى السفر مع صعوبته في ذلك الحين فساح في سوريا كلها . ثم جاء الاسكندرية ومصر سنة ١٨٤٦ في أواخر ايام محمد علي وشخص منها الى ايطاليا وهي يومئذ لا تزال اكثر ممالك اوربا علاقة بالشرق وحضر فيها تمثيل الروايات على المراسح فادهمه ما في ذلك من اللذة والفائدة بتمثيل العبرة حتى يراها الناس رأي العين . وخطر له ان ينقل هذا الفن الى العربية لفائدة ابناء وطنه واخذ في العمل حال رجوعه الى بيروت . فضم اليه جماعة من اصدقائه الشبان النجباء الادباء وأخذ يعلمهم التمثيل وألف لهم رواية « البخيل » وهي اول رواية تمثيلية الفت في اللغة العربية . فعملهم أدوارها حتى اتقنوها ومنلوها في بيته سنة ١٨٤٨ في ليلة حضرها قناصل المدينة واعيانها فاعجبوا بما شاهدوه من دقة التمثيل واتقان التأليف مع حداثة هذا الفن . فشاع خبر ذلك حتى تناقلته الصحف الافرنجية . فزاد نشاطاً واندماً فألف رواية « ابي الحسن المغفل » او « هارون الرشيد » مثلها في بيته ايضاً في اواخر سنة ١٨٥٠ ودعا اليها والى سوريا وبعض الوزراء ورجال الدولة وكانوا يومئذ في بيروت فاعجبوا به واثنوا على نشاطه . فلما تحقق نجاح عمله انشأ مرسحاً خاصاً بالتمثيل بجانب منزله خارج باب المراري بفرمان سلطاني — وقد تحول بعد موته الى كنيسة عملاً بوصيته . وفي هذا المرسح شخص رواية الحسود السليط وهي كثيرة الفكاهة والعبرة . وكان مع ذلك يتعاطى أشغاله التجارية وانما يشتغل بالتمثيل حباً في الفن وكذلك سائر اصدقائه الممثلين . وكانوا في بادئ الرأي يتزلفون الى الناس ويتعلقونهم ليحضروا تمثيلهم ثم صار الناس يتقاطرون اليهم وقد نبغ منهم بعد ذلك جماعة

من كبار الوجهاء وأهل الأدب . ولو مدَّ الله بأجل النقاش - كان لفن التمثيل شأن آخر ولكنه توفي سنة ١٨٥٥ في طرسوس وكان قد ذهب إليها لبعض أشغاله التجارية وهو لم يتجاوز الثامنة والثلاثين من عمره .

تخلف النقاش في أهل بلاده حب التمثيل ورغب بعض أدباء بيروت في هذه الصناعة فعملوا يمثلون الروايات في المراسح الخصوصية أو المدارس الكبرى أو المراسح العمومية وأشهرها مرسح سوريا ولا يزال باقياً إلى اليوم . ومن قدماء المشتغلين بالتمثيل في سوريا بعد النقاش سعد الله البستاني مثل رواية انتظم في سلكها جماعة من نوابغ الشبان يومئذٍ ومنهم الآن غير واحد من العلماء وأهل الوجهة

ناصريف المعلوف

ولد سنة ١٨٢٣ م وتوفي سنة ١٨٦٥ م

هو ناصريف بن الياس منعم المعلوف وُلد في قرية زبوغه في ٢٠ اذار (مارس) سنة ١٨٢٣ م ومال منذ نعومة اظفاره الى العلوم وشغف بها لانه كان وهو صغير يرافق والده الى دار الامير بشير الشهابي الكبير وكان مجلسه حافلا بالشعراء والعلماء كالشيخ ناصريف اليازجي وبطرس كرامة والشيخ رشيد الدحداح وغيرهم . فكانت الامير وأولاده يقولون لوالده « علم ناصريف فننظمه في سلك كتبة هذا الديوان » وهو يسمع مقالهم فيزداد رغبة . فتلقى مبادئ العلوم على أحد السكينة في دير القديس سمعان العمودي واتصل بالطبيب الذكر المطران اغايوس الرياشي فكان يكتب له لحسن خطه وانشائه فاقم بعض علومه على الحوري اغايوس البناء في بيروت . واتصل ببعض علماء عصره ودرس مبادئ اللغتين الفرنسية والايطالية على بعض المرسلين ومال الى توسيع معارفه وحدثته نفسه بالسفر ولا سيما بعد ان انقطع جبل آماله لخروج الامير بشير الكبير من سورية

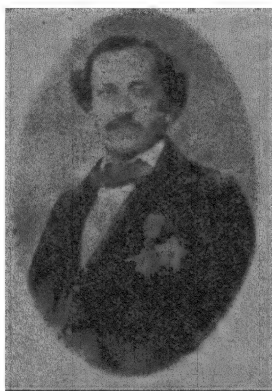
وفي تلك الاثناء قدم التاجر المشهور يوحنا العرقنتجي من مدينة أزمير لترويج تجارته في بيروت اذ كانت قد بدأت حياتها التجارية . فكان يختلف الى الدار الاسقفية لزيارة السيد اغايوس صديق نسيبه الطبيب الذكر المطران باسيلوس العرقنتجي مطران حلب فصادقه ناصريف وعرف منه ترقى أزمير العلمي فرغبه في السفر معه ولما كان اليوم التاسع عشر من ايار (مايو) سنة ١٨٤٣ هجرأ من بيروت الى أزمير وكانت المدينة الثانية في عمراتها بين مدن الممالك المحروسة وعدد سكانها نحو مائة الف نفس واكثر ابنتها خشبية . ولما وصلها اتخذ يوحنا ناصريف مدرساً لأولاده العربية والفرنسية واعتمد عليه بادارة شؤونه التجارية لمهارته في فن الحساب فاغتنم ناصريف الفرصة لاستزادة علومه فدخل مدرسة اخوة التعالم المسيحي سنة ١٨٤٤ م ومارس الفرنسية والتركية . وسنة ١٨٤٥ انتظم في سلك اساتذة اللغات الشرقية في مدرسة البروباغنده التي كانت بادارة الآباء المازاريين . وكانت له رغبة شديدة بتحصيل اللغات فاقن التركية والانكليزية واليونانية الحديثة فوق ما كان يعرفه منها واكب على التأليف في بعضها فقال منزلة لدى العلماء ورؤساء تلك المدرسة فاثنوا عليه كثيراً ولا سيما الاب اوجان بوره رئيسها الشهير فانه اثنى مراراً على براعته وحسن اسلوبه في التدريس . وبقي ناصريف زهاء عشر سنوات يلقي العلوم ويضع بعض التأليف وقد زار باثناهما

الاول (اكتوبر) من تلك السنة فبرحها الى مدينة بخارست حاضرة بلاد رومانيا وانضم الى السر هنري بلور معتمد انكلترة وظل في خدمته ثم رافقه الى الاستانة العلمية في حزيران (يونيو) سنة ١٨٥٨ وكان ترجائاً له ليدرسه اللغة التركية فاهدى اليه معجمله التركي الفرنسي . وفي العام التالي بينما كان يتأهب للسفر الى بر الاناغلون قنصلاً للدولة الانكليزية فيها فرغ منصب الترجمان الاول لقنصاية انكلترا في ازميز ففضله على منصبه الاول لاسباب صحية وناله برخصة الدولة العلمية وبأشر القيام به في شهر ايار (مايو) تخدومه خدمة اكسبته رضى هاتين الدولتين وغيرها من الدول الشرقية والغربية . وكان مع انهما كهذا المنصب مكباً على التأليف وتصحيح المطبوع من مؤلفاته بمجلد غريب حتى كثيراً ما كان ينسخها بخط يده مرتين أو ثلاثاً . وفي أول تشرين الاول سنة ١٨٦٣ م نشر بعض علماء عصره سيرته باللغة الفرنسية في جريدة رائد الشرق (Courrier D'orient) ثم طبعت على حدة في ١٩ صفحة

وبقي مثاراً على العمل والتأليف الى أن تفشى الهواء الاصفر في مصر وسوريا واتصل بازميز فاشار عليه الاطباء ان يبرحها الى أوروبا ترويحاً للنفس فشخص الى بعض عواصمها حتى انقطع دابر الوباء فعاد الى ازميز مريضاً واصطفاف في قرية كوتجه من ضواحيها فتوفي في ١٤ ايار (مايو) سنة ١٨٦٥ م غريباً عزيزاً فنقل الى ازميز ودفن في كنيسة الآباء العازارين بضرخ خاص وقد ارخت وفاته بقولي الذي كتب تحت رسمه الفوتوغرافي :

فقيد بني المفلوف ناصيف منمم ولكن لاهليه وللم تكدير
ونفس اديب العصر كالشمس ارخت فظلمها لبنان والغرب ازميز
وكان ربعة القوام الى الطول رقيق الجسم ابيض اللون يضرب لونه الى السمرة
خفيف الشعر لطيف المنظر حلو الحديث . وقد نال لدى معاصريه شهرة ذائعة . أما
اخلاصه لدولتنا العلمية ايدها الله فاشهر من ان يذكر اذ كافاته بالوسام الحيدي الخامس
ببراة سلطانية في أواسط ذي القعدة سنة ١٢٧٢ هـ (١٨٥٥ م) وتنازل ساكن
الجنان السلطان عبد المجيد خان فقبل هدية تأليفه وانتظم في سلك أعضاء جمعية العلوم
والآداب التركية (انجمن دانش) التي انشئت في الاستانة سنة ١٨٥١ م وفي الجمعيتين
الاسيوطيتين الفرنسية والبريطانية . واتقن من اللغات العربية والتركية والفارسية
والفرنسية والانكليزية والايطالية واليونانية والف في جميعها . واهداه المغفور له
ناصر الدين شاه المعجم وسام الاسد والشمس (شيرخورشيد) من الطبقة الرابعة ببراة

الاستانة العلية وباريس ولندن وغيرها من عواصم اوربا ومدنها
وفي صيف سنة ١٨٤٨ م اغتنم فرصة العطلة المدرسية ورافق بعض السياح
الاوربيين القادمين الى سورية لتفقد آثارها وجاء مسقط رأسه زبوجة في شهر تموز (يوليو)
فشاهد أسرته ثم ذهب الى زحلة للاقائهم يوم الثلاثاء في ٢٧ منه وفيها بلغهم ان الهواة
الاصفر تفشى في حلب قادماً من مصر ويوم الخميس في ٢٩ منه كانت الاسر الكثيرة
من دمشق تتقاطر الى زحلة هرباً من الوباء . فذهب ناصيف مع رفقائه الى بعلبك
وعادوا بسرعة الى بيروت وبرحوها قاصدين ازير فما وصلوها حتى بلغهم ان الوباء
تفشى في بيروت في منتصف آب (اوغسطس) . ومنذ ذلك الحين اختبر ناصيف بنفسه



(ش ٣٨) : ناصيف المملوك

حاجة السياح الى معرفة اللغات الشرقية فشرع في وضع بعض المؤلفات باللغات التي
انتقها واشتهر بتضلعه بالشرقية منها
ولما ذاعت معارفه في انحاء الممالك المحروسة واتصلت باوربا استقدمه اليه اللورد
ركان (L. Raglan) قائد الجيوش المتحدة في حرب الدولة العلية وروسية فلبى
طلبه مستأزناً الدولة العلية ورافقه في أسفاره في أول آب (اوغسطس) سنة ١٨٥٥
وبقي الى ٣٠ ايلول (سبتمبر) من السنة التالية بمهمة ترجمان فشهد الوقائع الكبيرة
وكان يدرس الضباط اللغة التركية وأظهر اخلاصه لدولتنا العثمانية العلية
وفي سنة ١٨٥٦ م ذهب الى مدينة لندن فقال لدى كبار علمائها مقاماً رفيعاً ونظّمته
جمعية الاثنيوم العالمية في سلاك أعضائها فشكر لهم حقاًوتهم هذه برسالة مؤرخة في
١٨٥٧ لا تزال نسخة منها في مكتبتنا . وبقي في عاصمة الإنكليز الى شهر تشرين

مؤرخة في ربيع الاخر سنة ١٢٧٦ هـ (١٨٥٩ م) وفتحت جرائد الممالك المحروسة العربية والتركية والارمنية ابوابها لمقالاته وتقريرط مؤلفاته والثناء عليه . وتكرر اسمه في الجرائد الاوربية ومجلاتها ولا سيما في باريس ولندن وبخارست ومالطة ولقبت به العالم المتضلع باللغات الشرقية وبالمستشرق الشهير الذائع الشهرة ليس في الممالك المحروسة فقط بل في عواصم أوروبا أيضاً . وقال غرسان دي ناسي من مشاهير علماء فرنسا « ان تأليف ناصيف المعلوف تنطق بسعة معارفه واجتهاده » . ولما اعاد الطباع ميزونوف في باريس طبع معجمه الفرنسي التركي الذي طبع أولاً في أزمير سنة ١٨٤٩ م تولى مراجعة مسوداته العلامة أويديشيني فصدره بمقدمة بين فيها فضل الكتاب وافاض في وصف صاحبه وتوسع في اظهار مزايا مؤلفاته ولا سيما سهولة طريقته ووضوح عبارته وتضلعه باللغات الشرقية . واعظم هذه الشهادات ما قاله المسيو يانكي وكان أول من عني من المستشرقين في وضع معجم فرنسي تركي طبعه سنة ١٨٣١ م فاحرز رواجاً مذكوراً في أوروبا وبقي نسيج وحده فيها الى ان نشأ ناصيف فوضع معجمه واحتذى طريقة يانكي وتوسع في ذكر المصطلحات اللغوية للفنون والاداب والعلوم فقال رضى العلماء ولا سيما بعد ما جدد طبعه وأعاد النظر فيه - قال يانكي في كتاب أرسله من باريس الى المترجم سنة ١٨٥٤ م اثني فيه على تأليفه وخصوصاً على كتابه الفوائد الشرقية . « فأت أول شرقي يشتمل هذه الاعمال لان مؤلفاتك الكثيرة النافعة قد ساعدت على تقدم الدروس العربية والتركية والفارسية .. الخ » وكتب اليه مثل ذلك العلامة الفرنسي رينو (J. Reinaud) وغيره من كبار العلماء ومما هو جدير بالذكر ما كتبه بعضهم في مقدمة غراماطيقه التركي الفرنسي المطبوع في باريس سنة ١٨٦٢ م فنكتظف من قوله ما تعريبه : « ان الكتب الكثيرة التي مثلها الموسيو معلوف بالطبع قوبلت جميعها بحفاوة وانالته شهرة واسعة فيدنا كان يشتمل بتدريس التركية في مدرسة البروباغنده الفرنسية في أزمير وبرئاسة كتابته (باش كاتب) قومندان الفرمان العثمانيين وباعباء الزرمان الاول لغنصلية امكثرة في أزمير ما انقطع قط عن سعيه في نشر تأليفه التي سهلت درس اللغات الشرقية على الاوربيين ولا سيما التركية منها . كيف لا وانه في مطاوي اثنتي عشرة سنة فقط ألف ومثل بالطبع اكثر من خمسة وعشرين مصنفاً كانت مرشداً للسائح في الشرق ومرجعاً لعلماء الاشتقاق » الى أن قال : « ان المؤلفين لم يعثروا حتى الان على أسلوب أسهل واكمل من الاسلوب الذي ابتكره المسيو معلوف فانه بعد ان بشرح القواعد بايضاح يرمز الطلاب بمحاورات وأمثلة من مألوف الرسائل وذلك بلا تكبر من أسد الطرق وأقوم المناهج للتوصل الى اتقان التكلم بكل لغة الخ »

أما تأليفه التي طبعت فهي وفقاً لبرنامج مكتبة ميزونوف في باريس سنة ١٩٠٠ وغيرها مع ما وجد من المتحف البريطاني ومكتبة الالباء اليسوعيين الشرقية ومكتبة المدرسة الكلية السورية في بيروت كما يأتي :

- (١) مفتاح اللغة التركية طبع في ازمر سنة ١٨٤٦ م (٢) محاورات فرنسية وعربية وانكليزية في ازمر سنة ١٨٤٦ (٣) محاورات فرنسية وتركية . ازمر سنة ١٨٤٧ م (٤) تمارين تركية . الاستانة سنة ١٨٤٧ (٥) محاورات تركية وعربية باللغة الامامية . الاستانة سنة ١٨٤٧ (٦) فكهات شرقية بالتركية لنصر الدين خوجه . ازمر ١٨٤٧ والاستانة ١٨٥٩ (٧) مجموع جديد لجل ومحاورات بالفرنسية والتركية . ازمر ١٨٤٩ (٨) مبادئ القراءة بالعربية والتركية والفارسية . ازمر ١٨٤٩ (٩) معجم بالفرنسية والتركية طبع أولاً في ازمر سنة ١٨٤٩ وثانية في باريس سنة ١٨٥٦ وثالثة في باريس في مجلدين بعد تنقيحه واطافة اكثر من ستة آلاف كلمة جديدة اليه من علمية وفنية وصناعية وتجارية وسياسية وحقوقية سنة ١٨٦٣ وقد قدمه للسربلور كما مر (١٠) محاورات ومنتخبات تاريخية وقصصية مختصرة بالتركية والفرنسية . ازمر ١٨٥٠ (١١) الوادي الطيب بالتركية والعربية . ازمر ١٨٥١ (١٢) مختصر الجغرافية القديمة والحديثة . ازمر ١٨٥١ (١٣) كتاب المراسلات التركية (انشائي جديد) . الاستانة ١٨٥٢ (١٤) مختصر التاريخ العثماني بالفرنسية . ازمر سنة ١٨٥٢ (١٥) دليل الحادثات بالتركية والعربية والفارسية . ازمر ١٨٥٣ (١٦) محاورات بالتركية والفرنسية وبالفرنسية والتركية . ازمر ١٨٥٤ (١٧) فوائد شرقية في اللغات التركية والعربية والفارسية . ازمر ١٨٥٤ (١٨) الهجاء العثماني طبع اولاً في ازمر ١٨٥٤ وثانية في باريس ١٨٦٣ (١٩) الخطابات المملو فة بالتركية والعربية . الاستانة ١٨٥٦ (٢٠) دليل الحادثات باللغات الخمس الايطالية واليونانية والتركية والفرنسية والانكليزية طبع مرتين في باريس سنة ١٨٥٧ و ١٨٨٠ (٢١) دليل الحادثات باللغات الاربع الفرنسية واليونانية الحديثة والانكليزية والتركية طبع ثلاثاً في باريس سنة ١٨٥٩ و ١٨٦٣ و ١٨٨٠ (٢٢) دليل الحادثات باللغات الاربع الايطالية والتركية والفرنسية والانكليزية . باريس سنة ١٨٥٩ (٢٣) دليل الحادثات باللغتين الانكليزية والتركية طبع مرتين في باريس سنة ١٨٥٩ و ١٨٨٠ (٢٤) دليل الحادثات باللغات الثلاث الانكليزية والفرنسية والتركية طبع في باريس مرتين سنة ١٨٦٠ و ١٨٨٠ (٢٥) غرامطيق اللغة التركية بالعربية طبع في باريس سنة ١٨٦٢ ثم ١٨٨٩ بعد ان نظرفه المسيو كليمان هوارت (C. Huart) ترجمان

السفارة الروسية الثاني في الاستانة العلية قبلاً ومدرس في مدرسة اللغات الشرقية حالاً وهو مصنف كتاب تاريخ آداب اللغة العربية بالفرنسية (٢٦) معجم تركي وفرنسي بمجلد واحد . باريس سنة ١٨٦٣ و ١٨٦٧ (٢٧) دليل الحوادث باللغات اثلاث الفرنسية والانكليزية والعربية طبع في باريس سنة ١٨٦٢ ثم سنة ١٨٨٠ فيها — هذا وهناك مؤلفات له لم نثر على اسمها وزمن طبعها اخضا نقل حكايات باركن (Berquin) من الفرنسية الى التركية وما رواه صاحب راشد سورية في الصفحة ٨٠ ولعله الجغرافية التي وصفت بعدد ١٢ فضلاً عما بقي مخطوطاً

وهالك بعض ألقابه المطبوعة تحت اسمه في الغراماطيق التركي المطبوع في باريس سنة ١٨٦٢ وفي بعض مؤلفاته الاخرى كالمعجم الفرنسي التركي المطبوع في باريس سنة ١٨٥٦ وهي : « استاذ اللغات الشرقية وعضو الجمعية الاسيوية في باريس وواضع التأليف الكثيرة بالتركية والعربية والفارسية والفرنسية وغيرها المؤذنة بنشرها جمعية العلوم والآداب الملكية في الاستانة العلية . وكاتم أمرار وترجمان قومندان الفرسان الانكليزيين العثمانيين وممتحن الضباط الانكليزيين باللغات الشرقية ومدرسهم اللغة التركية . والترجمان الاول لقنصلية بريطانيا في ازميز وعضو الجمعية الاسيوية الملكية البريطانية العظمى وايرلانده . وناقل الوسام المجيدي العثماني ووسام الاسد والشمس الابرائي الخ »

« عن دواني القطوف »

في تاريخ بني المعلوف

سليم دي نوفل

ولد سنة ١٨٢٨ وتوفي سنة ١٩٠٢

نعي الينا من مدينة بطرسبورج عاصمة الروس رجلٌ من خيرة رجال سوريا الذين اخرجتهم أحوالها فالتمسوا العمل في بلاد الغرب فنالوا ما شاءوا من الثروة والجاه والمقام الرفيع في ممالك اوربا واميركا . والسوري مقدم لا ييالي بالاسفار في طلب العلى — ورث ذلك من اسلافه الفينيقيين . على ائنا لا نظنه كان عرضة للمهاجرة وتجنبهم الاخطار في عصر من العصور السالفة . بل تعرضه لذلك في هذا العصر بالنظر الى سهولة الاسفار واتساع أبواب الرزق

وفي جملة الذين قضوا حياتهم في ديار الغرب ونالوا اجزاء اجتهادهم وفضلهم المرحوم سليم دي نوفل مستشار الدولة الروسية وترجمان امبراطوريتها واستاذ اللغتين العربية والفرنساوية والفقه الاسلامي في قسم اللغات الشرقية بنظارة الخارجية الروسية — وهاك خلاصة ترجمة حاله مما نقله الينا أحد اصدقائه القدماء قال :

وُلد رحمه الله نحو سنة ١٨٢٨ في طرابلس الشام من عائلة عريقة في الفضل والوجاهة والعلم ومنها المرحوم نوفل نعمة الله نوفل صاحب المؤلفات الشهيرة في آداب العرب وعلومهم (راجع ترجمته في هذا الكتاب) تلقى مبادئ القراءة في بعض المدارس الابتدائية وهي قبيلة في ذلك المهد ثم كان أكثر ما اكتسبه من العلم بعد ذلك بجدده واجتهاده فظهرت مخايل النجابة عليه من نعومة أظفاره . فلما شب نال عمرة أتعابه فتعين وكيلًا لشركة البواخر الروسية في طرابلس الشام ثم تافت نفسه الى السياحة فخرج الى اوربا فغطف ممالكها وخصوصاً مملكة الانكليز ورجع الى طرابلس واتفق نحو سنة ١٨٧٠ ان دولة الروس طلبت من قنصلها في بيروت ان يبعث اليها برجل يحسن اللغة العربية ليعلمها للشبان الروسين الذين يتهيأون للخدمة السياسية في الشرق . فوقع الاختيار على صاحب الترجمة فشخص الى بطرسبورج ومعه عائلته وأقام مدة في التدريس نال في اثنتائها ثقة أهل البلاط وكبار رجال الحكومة فعملوا يرقونه ويزيدون راتبه ويحملون عليه حتى صار من مستشاري الدولة فضلاً عن منصبه في تعليم اللغتين العربية والفرنسوية . وانتدبه جلالة القيصر غير مرة لينوب عنه في مهمات سياسية بباريس ورومية . وبعضها للمخابرة بشأن الكاثوليك في بولونيا نظراً لما كان له من سعة الاطلاع في تاريخ الاديان والآداب الشرقية . وانتدب غير مرة

محمد بيرم

ولد سنة ١٢٥٦ هـ وتوفي سنة ١٣٠٧ هـ

هو من علماء تونس ووجهائها ومن أكثر المسلمين تفانياً في نصرة الاسلام . وُلد في تونس سنة ١٢٥٦ هـ (١٨٤٠ م) ويتصل نسبه ببيرم أحد قواد الجند العثماني الذي جاء تونس بقيادة سنان باشا سنة ٩٨١ هـ ففقه في جامع الزيتونة ونشأ حراً الضمير يكره الاستبداد فسمه انشاء مجلس الشورى في الحكومة التونسية على عهد الصادق باشا وكان من اكبر نصرائه وتولى رئاسة المجلس الوزير خير الدين باشا

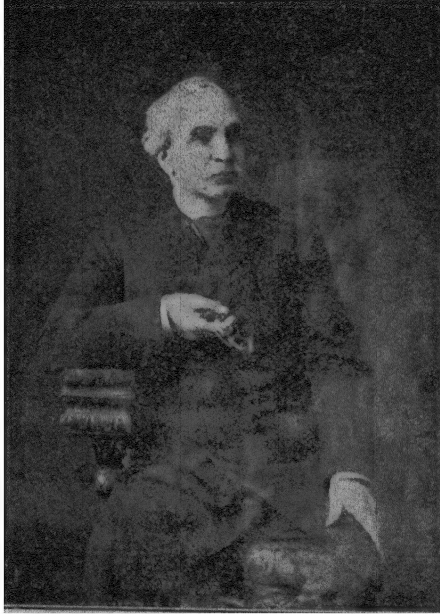
وتعين بيرم سنة ١٢٨٧ هـ مدرساً في الجامع المذكور وبعد سنتين توفي والده عن ثروة طائلة وظهرت في أثناء ذلك فتنه عمومية في الايالة التونسية على أرائحال مجلس الشورى فشق ذلك عليه وتمكنت علائقه مع خير الدين باشا من ذلك الحين لانفاقها في الفقرة على الحكومة

وفي سنة ١٢٩٠ هـ عاد خير الدين باشا الى الوزارة الكبرى في تونس فجاهر بيرم بنصرته وصرح بآرائه السياسية على صفحات الجرائد وهو أول من تجاهر على ذلك هناك . وأعجب الوزير بنشاطه وتمقله فمهد اليه ادارة الاوقاف سنة ١٢٩١ هـ فاحسن ادارتها ونظمها واصيب في السنة التالية بانحراف حمله على السفر الى أوروبا للاستشفاء ولقي في باريس المارشال مكماهون فأكرمه وحضر المعرض العام وشاهد كثيراً من ثمار قرايخ أهل هذا التمدن فلما عاد الى تونس اخذ في تنظيم مستشفياتها على نحو ما رآه في مستشفيات أوروبا

ووقع في أثناء ذلك بين قنصل فرنسا الكونت دوساندي والحكومة التونسية نزاع على قطعة أرض كانت الحكومة منحتها اياها لتربية الخيل على شروط أدخل بها فاردت استرجاعها فأبى وبينما هي تنازعه وتجادله عليها ذهب الوزير وهو يومئذ مصطفى ابن اسماعيل الى تلك الارض ودخلها عنوة في زمرة من اعوانه . فاغتم القنصل هذا التعدي لتسكين سيادة دولته في تونس فرفع أمره اليها وطلب عزل الوزير تخاف هذا وامرّع الى الترضية فعينوا لجنة تحكيم كان بيرم أحد أعضائها فاخذ جانب الدفاع عن الحكومة بكل قواه وكان يحيف البنية مصاباً بمرض في الاعصاب الموصلة بين المعدة والقلب مع ضعف شديد في الدم يستخدم المورفين لتسكين آلامه

للحضور في المؤتمرات الشرقية التي كانت تعقد في اوربا للبحث في اللغات الشرقية وآدابها

وكان يعرف اللغات العربية والفرنساوية والانكليزية والايطالية والروسية والتركية واليونانية وبعض اللغات الشرقية القديمة . وكانت له مهارة خصوصية بالانشاء



(ش ٣٩) - ايم دي نونل

الفرنساوي وكانت حكومة الروس تراعي جانبه وتمكرمه فاعطته قصرأ في أحسن احياء بطرسبورج للإقامة فيه مع امرأته وأولاده . وله عدة مؤلفات في الفرنسية منها كتاب الزواج والطلاق وكتاب سيرة النبي طبعاً بنفقة نظارة المعارف الروسية

قار ذلك في صحته واصطر ان يشخص الى باريس للاستشفاء وأما اللجنة فصدر حكمها لمصلحة القنصل

ونهم التونسيون على أثر ذلك يطالبون الجنوح من الحكم الاستبدادي الى الشورى وسعوا في ذلك سعياً حثيثاً لم يأت بنتيجة لان أمير البلاد يومئذ لم يعضد مطالبهم . ويقال ان ذلك كان بخريص فرنسا لانهم تعتقد ان الحكومة الدستورية تخالف مصلحتها هناك . وأما بيرم فقد كان في مقدمة الراغبين في الشورى وعاتبه الأمير على تعضيده الاهالي في مطالبهم فاجابه بحرية لم يعهد مثلها وبين له خطأه

وتوجه تلك السنة الى باريس كأمادة واغتم وحوده هناك فرفع الى غميتا تقريراً مسهباً يشكر فيه سوء تصرف القنصل ووقوفه في سبيل كل مشروع نافع للبلاد . وبلغ خبر ذلك الى القنصل فراد غضباً ونقمة وافق في اثناء طلب التونسيين الشورى ان الدول كانت مشغولة بجمع امماييل باشا خديوي مصر وكارت الصدر الاعظم في الاستانة يومئذ خير الدين باشا ونظراً لما يعلمونه من علائق بيرم بخير الدين استنح الفرنسيون ان مطالب التونسيين لم يكن الغرض منها الا فتح السبيل لمداخلة الباب العالي واتهموا صاحب الترجمة انه الواسطة بذلك . ولما بلغه الخبر استغنى من منصبه في تونس وعزم على البقاء بعيداً عنها لكنه عاد اليها بعد الحاح اصدقائه . وكان قد فهم وهو في باريس رغبة فرنسا في ضم تونس الى املاكها ضمها كلياً وانها أغرت الوزير مصطفى فلاها طمعاً بالترقي فذهبت آمال صاحب الترجمة بانقاذ بلاده فزعم على الخروج منها فلم تأذن الحكومة بسفره فاحتال بطلب الرخصة للحج فاذن له فخرج سنة ١٢٩٦ وجاء مصر وسافر منها الى الحرمين ثم يم سورياً فالتقطنطينية فاحسنت الدولة وفادته . ولكن الوزير التونسي كتب الى الباب العالي بارجاع الشيخ بيرم لانه لم يقدم حساباً عن ادارة الاوقاف التي كانت في عهده قصره خير الدين ولم يسامه . ولما تم لفرنسا ضم تونس الى املاكها سنة ١٢٩٨ عزلت الوزير مصداقي وعاملته معاملة الخائن

واشتغل الشيخ محمد بيرم في اثناء اقامته في الاستانة بالكتابة والتحرير وراعى صحته فتحسنت كثيراً وقل استتماله للمورفين وكانت وجهته النظر في ما آل اليه حال البلاد الاسلامية من طمع الاجانب ووصف الادوية لملافاة ذلك ولم يجد الكلام نفماً

ولما تحقق رسوخ قدم فرنسا بتونس يئس من العودة اليها فاراد ان يكون قريباً من أهله فانتقل الى مصر بعد الحوادث المراية سنة ١٨٨٤ وقد باع املاكه في تونس ونقل عائلته منها وانشأ في مصر جريدة سياسية اسمها «الاعلام» تصدر ثلاث مرات

في الاسبوع ثم صارت اسبوعية وكانت خطتها محاسنة الانجليز والاستفادة منهم فانتقد بعضهم عليه هذه الخطة لانها تخالف ما كان عليه في تونس وانه انما هجرها فراراً من الحكم الاجنبي فكيف يكلف المصريين عكس ذلك ؟ ولكن الذين يرون رأيه كانوا يعتذرون بأنه انما حث على محاسنة الانكليز والاستفادة منهم لان معاشهم وأمر البلاد في ايديهم لا يجدي نفعا وان مجافاة الفرنسيين أوجدت اسباباً ساعدتهم على ضم تونس الى بلادهم . وقد ألجأه الى انتهاج هذا المسلك ايضاً ما قاساه من ظلم الحكم الاستبدادي في تونس وما آتاه من العوامل الحركية في مصر باغراء بعض الاجانب الذين يغرون صدور الناس على حكامهم مما يعود بالضرر

واضطرب بعد اقامته سنتين بمصر أن يعود الى أوروبا فتمم سياحاته فيها وعاد الى مصر فعينه الحكومة سنة ١٨٨٩ قاضياً في محكمة مصر الابتدائية وكثيراً ما كلفته الوزارة كتابة ملاحظاته على القضاء الشرعي لانه كان واسع الاطلاع فيه وما زال عاملاً مجتهداً رغم ما يعتوره من المرض حتى توفي سنة ١٣٠٧ (١٨٨٩)

وقد خلف آثاراً كتابية اكبرها كتاب صفوة الاعتبار بمستودع الامصار طبع بمصر في خمسة اجزاء وهو عبارة عن رحلة عامة في أوروبا ومصر والشام والحجاز وغيرها وذكر فيها كثيراً من الحقائق التاريخية والاجتماعية عن بلاد العرب وتونس والجزائر لا تجدها في كتاب آخر واكثرها شاهده بنفسه أو كان داخلها فيه ولا سيما تاريخ تونس والجزائر

وله ما خلا ذلك رسالة « تحفة الخواص في حل صيد بندق الرصاص » ومختصر في فن العروض . ورسالة في « التحقيق في شأن الرقيق » بحث فيها عن كيفية معاملة الرق عند المسيحية وان منع الحكومات الاسلامية لتجارة الرقيق شرعي وكتاب « تجريد الانسان للرد على الخطيب رينان » رد فيه على ما كتبه رينان في الاسلام والعلم. ورسالة في جواز ابتاع أوراق الديون التي تصدرها الممالك الاسلامية حتى تبقى أموال المسلمين في بلادهم ولا يحجبهم عنها اشتباه الربا وهو لا ينطبق في هذه الحالة عليها . وalf كتاباً مسهباً في شأن التعليم بمصر ذهب فيه الى وجوب انتشاره باللغة العربية لسهولة تناوله وتعميمه بين طبقات الناس

وله كتابات أخرى لم تقف على اسمائها ويؤخذ من مجملها ان صاحب الترجمة كان من محبي الاصلاح وتقريب المسلمين الى عوامل التمدن الحديث وازالة ما قد يعترضهم من أشباه الموانع الدينية على نحو ما كان يفعله الشيخ محمد عبده رحمهما الله

قصيدة رفعها اليه فامر له بمجازة على جاري العادة فرفضها فاستعرب الوالي ذلك منه واستقدمه وسأله عن سبب الرفض فقال «أني رفعت اليك مديحي التمس منك ان تستخدمني في بعض دوائر الحكومة للاقيام بأود عائلتي» وقص عليه حديث والده فاعجب الوالي بنباهته فوظفه في قلم الاملاك والنفوس في قائمية صور والتقى هناك زوج عمه له اسمه تقولا الزهار كان عالماً بالفقه فاحس بميل الى هذا العلم فدرسه عليه ثم أخذ يتبحر به لنفسه حتى كثيراً ما كانوا يستقضونه في بعض الشؤون . وكان من حوادثه ميالاً الى الاعراب في كلامه فاذا تكلم تكلم فصيحاً معرباً وتعود ذلك حتى صار ملكة فيه الى آخر ايامه



(ش ٤٠) : تقولا نوما

قضى تلك الحداثة الضيقة ونفسه تطلب المزيد ومطامعه لا ترضى غير العلى والاحوال تقعده وتمنعه فانفق استقالة الوالي الذي استخدمه ورأى مقاومة من رئيسه فذهب الى بيروت وقدم استعفاه فاعفوه فطلبه المطران اغايوس الرياشي ان يتولى التدريس في مدرسة عين القش ببلنان فاجاب ووجد في تلك المدرسة مكتبة حافلة بالكتب المنطقية والفلسفية والتاريخية فاستفاد من مطالعتها كثيراً . ولكنه عاد الى مطامعه ورأى نفسه اكبر من ان تسعها تلك الحالة فاستعفى ونزح الى الاسكندرية في

نقولاً توما

ولد سنة ١٨٥٣ وتوفي سنة ١٩٠٥

وُلد في صور وقد نفذت ثروة والده ونشأ وهو يسمع ما كان لهم من سعة الرزق وكان فيه نشاط وهمة وذكاء فانصرفت أفكاره الى انهاض عائلته والاخذ بيد والده الشيخ . وقبل أن يدرك السادسة من عمره أخذ في تاتى العلم ببعض المدارس الصغرى ثم في مدرسة الآباء اليسوعيين فظهر ذكاؤه ونبغ بين أقرانه وسبق كثيرين منهم وكان من حدائنه ميالا الى القاء الخطب والاساندة يلاحظون ذلك فيه ويبشرون والده ان ابنه سيدبغ خطيباً

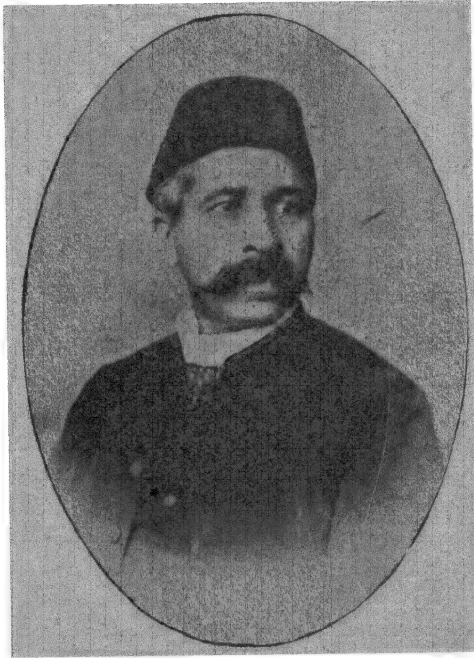
وكانه رأى من والده عجزاً عن القيام باجرة تعليمه (ريال مجيدي في الشهر) فمرض على الآباء اليسوعيين ان يعلم بعض صفوف المبتدئين في مقابل أجرة تعليمه فاجابوه . واتفق انه سمع بعض رفاقه من آل ابيلا يتباحثون في بعض المسائل النحوية فرغب في النحو والتوسع فيه فوق ما تدرسه تلك المدرسة فبث أمره الى والده فاخذ يبحث عن المعلم واجرة التعليم فوجد ان المعلم هو عم أولئك التلامذة الحواجه ميخائيل ابيلا فضى اليه وقص رغبة ابنه عليه فتبرع الحواجه ابيلا بتعليمه مجاناً وصاحب الترجمة يومئذ في الثانية عشرة وقد كبر عليه أن يتعلم بدون أجرة أو ما يقوم مقامها فجعل يخدم معلمه في جميع مصالحه جهد طاقته . وكان قوي الحافظة فتعلم النحو وربع فيه ومال الى الشعر فدرس العروض . ولم تمض عليه سنة في هذه الدروس حتى عزل والده من وظيفته بالسكر وازادت مالهته ضيقاً فتنقص الغلام فاستشار والده في الذهاب الى بيروت ليعمل عملاً يمينه فيه على المعاش فابى الا ان يتم دروسه فادخله مدرسة المعلم بطرس البستاني في بيروت . واتفق ان أخته كانت مقيمة مع زوجها هناك ورأت في اخيها ذكاء ورغبة في العلم فرتبت له معلماً يعلمه الفرنسية في بيتها وحاطته أحسن حياطة وهو راغب في العمل فلم بعد نصف سنة أن جريدة التقدم تحتاج الى محرر او مترجم فتقدم اليها فاستخدموه فيها براتب زهيد فكان ذلك اول اشتغاله بالصحافة وهو لم يتجاوز الثالثة عشرة من عمره

وأخذت مواهبه تظهر من ذلك الحين وعمد الى استحداث رفاقه على تأسيس جمعية وطنية لم يتم لها انشاؤها . وكان خاطره مع ذلك فلقاً على حال عائلته بعد ان اقبل والده من وظيفته فاغتم قدوم والي سوريا لتمضية فصل الشتاء في بيروت ونظم

حسن باشا محمود

ولد سنة ١٧٤٧ هـ وتوفي سنة ١٩٠٦ هـ

هو من أهل الدور الثاني للنهضة الطبية الاخيرة باعتبار تفاوتهم في أسلوب التأليف واختلافهم في المصادر التي تلقوا العلم عنها . نبغ من بين العامة وارتقى بمجده واجتهاده حتى صار من أرقى طبقات الخاصة علماً ووجاهة . ونبوغ العامة الى طبقة الخاصة يكثر



(ش ٤١) . حسن باشا محمود

على الخصوص في اثناء الانتقال من عصر الى آخر او من دولة الى اخرى . اذ تصبح السعادة فوضى يتنازع الناس في اغتنامها فينالون منها على مقادير قواهم وحظوظهم
 وُلد حسن باشا محمود في قرية صغيرة على طريق الاهرام يقال لها الطالبة وتلقى مبادئ العلم في المدرسة الحربية حتى اذا آن زعم الارسالية العلمية لعام سنة ١٨٦٢ بعد وفاة المسيو جومار أرسلوها الى المانيا وكان صاحب الترجمة في جملة أعضائها للفقهاء في الطب فاقاموا حيناً في مونيخ يتعلمون بالالمانية ثم أُنْعِمُوا دروسهم في فرنسا لاسباب اوجبت ذلك الانتقال . فماد صاحب الترجمة الى مصر سنة ١٨٧٠ وببده الدبلوماسية

آخر سنة ١٨٧٤ وأخذ يبحث عن عمل يرتزق به فوفى الى وظيفة مترجم بمصلحة الملح وظل ملازماً للتدريس في أوقات الفراغ فرأى في تلك المصلحة فساداً فانتقده فغزلوه فأتى القاهرة ونظم قصيدة رنمها الى رياض باشا ارفقها بكتاب ذكر فيه انه يستطيع عرض نظام مفيد لمصلحة الملح والوزير حر بقبوله أو رفضه . فاستحسن الوزير عزة نفسه واجاب طلبه برفع عدة تقارير كان لها وقع حسن عند الحكومة وعملت بمقتضاها فاصدرت أمرها باحتكار الملح سنة ١٨٧٩ واعتمدت على صاحب الترجمة في كثير من مهامها وارتقى في هذه المصلحة الى وظيفة مفتش في المديرية ولكن نفسه ما زالت تطلب المزيد فاستقال سنة ١٨٨٥

وكانت الصحافة العربية يومئذ لا تزال طفلة ولها مع ذلك تأثير في دوائر الحكومة والنفس الكبيرة ترى في صناعة القلم باباً لسد مطامعها في سبيل الشهرة فضلاً عن لذة الكتابة فأخذ صاحب الترجمة يشتغل في تحرير جريدة مرآة الشرق . ثم سافر الى باريس للسياحة فأتى هناك المرحومين السيد جمال الدين الافغاني والشيخ محمد عبده ورحل منها الى لندن وعرف في رحلته هذه عدداً من رجال الفضل واطلع على حقيقة التمدن ورأى الدنيا كما هي فعاد الى مصر وقد عدل عن الصحافة الى المحاماة فأتى مشقة كبرى فاز في آخرها ونفسه لا تزال تميل الى القلم فاستخدمه في سبيل المحاماة فانشأ مجلة الاحكام المصرية وكان لها شأن حسن في علم الصحافة على أن سعة اعماله في المحاماة أدت الى إيقافها من عامها الثاني . وظلّ مثابراً على تلك المهنة ونبع فيها حتى عد من اكبر رجالها وامتاز عن ممظم زملائه بفصاحة العبارة واعرابها فقد شهدناه في بعض مجالس القضاء يعرب الكلام ويلقيه فصيحاً بليلاً لا يتوقف ولا يتلجلج مع جرأة واستقلال فكر فلا تأخذه في الحق لومة لائم ولا يبالي ان يتول للمخطىء اخطأت ولو كان قاضياً أو اميراً فاضطفت عليه صدور البعض حتى اذا سنحت لهم فرصة حاسبوه فيها على عمل لا يعد في عرف المحامين ذنباً وان كان القانون لا يسوغه ورافق ذلك قرائن أخرى آلت الى اخراجه من سلاك المحامين وهو في ابان الحاجة الى الراحة وكان الاطباء قد أشاروا عليه منذ أعوام وهو لا يستطيع إيقاف تيار أعماله بعد ان اتسعت اشغاله وحام اصحاب القضايا حوله . فلما حكم عليه بالراحة كان ذلك لازماً لصحته بعد ان انهكها الجهاد في طلب العلى . وكأن الراحة اتت بعد فوات الفرصة فذهب للاستشفاء في بعض مدن أوروبا ف قضى هناك في مدينة افيان في ٢٥ اوغسطس سنة ١٩٠٥ وحملت جثته الى مصر

الطبية فعيّنته الحكومة المصرية استاذاً للتشريح في مدرسة القصر العيني ثم تولى تدريس علوم أخرى وراتبه يزداد والانعام تتوالى عليه وكان راغباً في الشهرة فانتظم عضواً في جمعيتين قبل رجوعه من باريس فلما صار استاذاً في مدرسة قصر العيني انتدبته الاكاديمية البرازيلية لعضويتها وعين عضواً في عدة مؤتمرات طبية وتقلب في مناصب كثيرة بدوائر الامراء وفي المية السفينة وفي مصالحة الصحة والمدرسة الطبية . وما زال يرتقي في ذلك حتى تولى ادارة مجلس الصحة ثم رئاسة مدرسة الطب وكان كثير التفكير في العمل والسعي في التقدم . ومن مساعيه انه انشأ مجعماً طبياً بمصر لم يطل عمره كثيراً

وكان مع ذلك كثير الاشتغال في الكتابة والتأليف وله مقالات طبية وعلمية تناولها الجرائد والمجلات وتباحث بها الاندية والجمعيات . أما مؤلفاته فاكثرها منقول او ملخص عن الالمانية ولكنه كان كثيراً ما يث آراءه واختياراته فيها . أولها كتاب أنفه في الفرنسية قبل رجوعه من باريس موضوعه « داء الفقاع » اتى فيه على تاريخ هذا الداء من أول عهد الطب الى الآن وذكر رأيه في كثير من ابوابه وكان له وقع حسن عند أطباء الافرنج

وأكثر ما ألفه من الكتب بعد ذلك منشور بمصر في العربية ككتاب الفرائد الطبية في الامراض الجلدية ذكر فيه كثيراً من الامراض الجلدية الشائعة في القطر المصري وكتاب الخلاصة الطبية في الامراض الباطنية . وكتاب البواسير ومعالجتها وتحفة السامع والقاري في داء الطاعون البقري الساري . والف رسائل في حمى الدنج وحمامات حلوان والسكري والبرص والوفاءة ومقالات كثيرة نشر أهمها في المقتطف منها مقالة ضافية في النباتات المصرية ومقالات في الزراعة بوادي النيل والحشيش والدمل المصري والتراخوما والسل غير ما نشر من قلمه في المجلات الطبية بمصر وغيرها وبالجملة فقد كان رحمه الله عاملاً نشيطاً مجتهداً مع رقة طباعه وسهولة اخلاقه ورغبته في خدمة وطنه بما يبلغ اليه امكانه

جميل المدور

توفي سنة ١٩٠٧

هو جميل بن نخلة المدور وُلد في بيروت بيت مجد وأدب وخدم آداب هذا اللسان خدمة حسنة يذكرها له التاريخ ما بقيت اللغة العربية نعتي كتابه « حضارة الاسلام في دار السلام » فانه من الآثار الباقية وقد مثل به ما بلغت اليه الدولة العباسية من أسباب الثروة والترف والعز والسؤدد برسائل على لسان رحالة فارسي قدم بغداد في أوائل تلك الدولة فلقب المهدي والرشد وغيرهما ووصف حال تلك الدولة سياسياً واجتماعياً وأديباً وتجارياً على أسلوب بليغ تليق بمطالعته وأشار في الحاشية الى المآخذ التي نقل عنها . من ذلك قوله على لسان ذلك الرحالة يصف دار الخلافة وداخلية بيت الرشيد : —

« لقد مضى بي في بغداد بعد العودة من خراسان نحو من ست سنين ما زلت منقطاً فيها الى البرامكة وحافظاً لمقامي في الدولة تحت ظاهم وعنايتهم . وكنت ارتدد في خدمتهم الى دور الخلافة فاقف على أحوال الرشيد في داخلته وأهل بيته فرأيت أعزه الله صالح السيرة شديد الاعراق في الدين محافظاً على أوقات الصلاة ^(١) وشهود الصبح لاول وقتها يصلي في كل يوم وليلة مئة ركعة لا يتركها الا لمة تطراً عليه ^(٢) وأذكر انه لما حصل في العام لزنة وغلاء سعر للناس واشتد الكرب عليهم اشتداداً عظيماً أمرهم بكسر الملاهي وكثرة الدعاء والتوبة ^(٣) فذلك دليل فيه على حسن العبادة او مظهر يروم منه تأييد الدولة باهم الائمة والعلماء ان الاسلام مقتبط بمناحيه . . .

« ولئن كنت رأيت له في تدبير المملكة ذلك التصرف الجميل فاني ما وجدته له في تدبير أهل بيته ومواليه وانما يرجع الرأي في ذلك الى زوجه أم جعفر وهي انفذ نساء العباسيين كلمة في الدولة اذ كانت خير بنات بني هاشم وقد ربيت على مهاد الدعة والدلال كما يشير اسمها اليه فانها سميت بزبدة لغضاضة بدنها ^(٤) وكان جدُّها ابو جعفر يرقصها تهلاً بها ^(٥) وينظر الى غضاضتها وملاحتها فيماها بزبدة لذلك . فلما بنى بها الرشيد ووجدها طرفة حديث وصدر رأي جميل لم ير بداً من الانقياد اليها في قضاء جميع ما ترومه من الحوائج ^(٦) حتى اذا مكنتها من بيوت المال انفقت من سعة

(١) الفخري ٢٣٠ (٢) المقدمة ١٥ (٣) المستطرف ١ * ٨٢

(٤) افان ٩ * ١٠٢ (٥) الشريشي ٢ * ٢٤٥ (٦) اتليدي

ما ينف عن ثلاثين الف الف دينار . فبنت مسجداً مباركاً على ضفة دجلة بمقربة من دور الخلافة يسمى بمسجد زبيدة ^(١) ومسجداً سامي الحسن في قطيعتها المعروفة بقطيعة أم جعفر ^(٢) بين باب خراسان وشارع دار الرقيق ^(٣) وحفرت العين المعروفة بعين المشاش بالحجاز ومهدت الطرق لمانها في كل خفض ورفع وسهل ووعر ^(٤) حتى اخرجتها من مسافة اثني عشر ميلاً الى مكة ^(٥) فبانج جملة ما انفقت عليها الف الف دينار وسعاية الف دينار ^(٦) وهذا من الاعمال التي لم تباشرها امرأة في الاسلام الا الحيزران ام الرشيد قائما عمرت كثيراً من المساجد ^(٧) ايضاً وبنت دار ابن يوسف بمكة التي وُلد فيها النبي صلى الله عليه وسلم مسجداً جزيلاً البركة ^(٨) وتوفرت عندها الاموال حتى بلغ الذي خلفته مع ما توسعت فيه من النفقة مئة الف الف درهم ^(٩) . فان لم يكن لزبيدة من الاموال الخاصة ما يبلغ هذا القدر الجسم فان لها بالسياسة رأياً يسمو بها الى التداخل في امور الدولة كافتن ما يكون من الرجال

« وقد صير الرشيد الامر في داخلية بيته بعد زبيدة الى مسرور خادمه العبد ^(١٠) وهو حاجبه وسيد مواليه ^(١١) وله في قصور الخلافة دواوين يقيم فيها حوزته من خدم وحرس وعلمان والكتاب له هو زياد بن ابني الخطاب ^(١٢) يقيم بمقربة من مجلس يوسف بن القاسم صاحب ديوان الانشاء والذي قام ^(١٣) بين يدي الرشيد حين اخذت له البيعة على المسامين . وفي ذلك دليل على مكان كتابه من الشرف وعلو المرتبة ولا غرو فان له من نفاذ الكلمة في الدولة ما ليس للامراء والحكام مثله اذ كان سيد دور الخلافة والحارس لها لا يدخلها شيء ولا يخرج منها شيء الا بعلمه واذنه . وكثيراً ما كنت أرى الملوك يتزلقون بالهدايا اليه ليخاطب الرشيد في حاجاتهم اذ ليس في اهل بيته من يتجراً عليه سواه ^(١٤) حتى كان اذ ركب لا يجسر أحد على سؤاله الى ان يذهب غيره ^(١٥) »

« والى مسرور هذا الخصى الامر فيما هو خاص بالمراري والقياف وانهم لكثيرات في دار الرشيد يبلغن زهاء ألفي ^(١٦) جارية يرفلن في أحسن زي من كل

(١) الف ليلة وليلة ١ * ٨٣ (٢) ياقوت ٤ * ١٤١

(٣) ابن حلكان ١ * ١٨٩ والمستطرف ١ * ٢٨٩ (٤) المسعودي ٣ * ٤٠٢

(٥) ابن جبير ١٧٣ (٦) الشريفي ٢ * ٢٤٥ (٧) ابن جبير ٢٧٦

(٨) المسعودي ١ * ٣٠٦ (٩) المسعودي ٢ * ٢٠٧

(١٠) الف ليلة وليلة (١١) ابن خلدون ٣ * ٢٢٣ (١٢) أغاني ٤ * ٩٩

(١٣) المحنزة ٢ * ١٣٢ (١٤) الاتليدي (١٥) أغاني ٩ * ٩١

(١٦) أغاني ٥٩ * ٨٨

نوع من انواع الثياب والجوهر . . . غير ان المقدم عليهن ثلاث اهداهن اليه الفضل ابن الربيع سحر وضياء وخنث ذات الحال لمن صورة تستنطق الافواه بالتسبيح وعيون لا ترند الا باقتناص النفس وهن الاوتاي يرواهن^(١) ويقول فيهن الشعر^(٢) ومن ذلك قوله :

أخذت سحر^٣ ولا ذنب^٤ لها ثلثي قلبي وترباها الثلث
ان سحر^٥اً وضياء^٦ وخنث^٧ هن سحر^٨ وضياء^٩ وخنث^{١٠}

« وكنت اذا حضرت مجلسه^{١١} وهن يغنين له من وراء الستارة ومعهن غانية منقطعة الى حمدونة بنته يقال لها دقاق لم يطق السترا ان يحجبهن عن نظره فيخرجهن اليه ويقول وانه لا صبر لي على الحجاب وانما هو ضعف يعيل بي مع هوى النفس » اما حريم الخلافة فانه دوائر كبيرة لا اتصال لها في بعض ولكل هاشمية من بنات الخلفاء دائرة منفردة عما سواها من الدوائر وأعظمها دائرة ام جعفر ودائرة اولاد المهدي ودائرة اولاد الهادي ودائرة اولاد الرشيد من غير زبيدة وزوجه . ولهن جميعاً من الخدم والعلمان والخصيان ما ينهي اليه امراف الملوك في السعة ويتجلى به جمال السلطان بالزينة والاشراق . وحسبي من انغمسهن في النعيم وتقبلهن على مهاد الدعة والرخاء انهن يجلسن على فرش الحرير ويتخذن المحدثات حشوها من الورد الشير . . . وكنت أرى الجوارى من خدم الحاشية يلبسن الوشي المنسوج بالذهب ويتخذن المصائب مكللة بالجواهر وهذه هي الزينة التي عمت نساء القصر افتداء بعلمية اخت الرشيد اذ كانت اول من اتخذ العصائب لعب في جبينها فسترت بها فكان ذلك أحسن ما ابتدئته النساء ثم اتخذها بعدها سحابة جارية اسحق النديم وفريدة ومنة من مغنيات البرامكة حتى انطلق استعمالها في جميع النساء وصرن يكتبن عليهن الكلام الذي يروق لاهل الهوى . . . » اهـ

وكل الكتاب على هذا النسق البديع . وله مؤلف كتاب في تاريخ بابل وأشور صححه الشيخ ابراهيم اليازجي . وحب الفقيد لالم والادب موروث من المرحوم والده نخله للمدور والاولد فضل كبير على آداب ائمة العربية بطبع كتاب « مجمع البحرين » ليازجي الكبير طبعه على نفقته يوم كانت بضاعة الادب كاسدة فذل المال الكثير في نشر ذلك الكتاب رغبة في نشر العلم فظلم الشيخ ناصيف اليازجي يومئذ في الثناء عليه قصيدة قال في حاتمها :

اذا عدت رجال العصر يوماً فانك واحد بمقام الف

(١) أظاني * ٥ ٦٧ و ١٥ * ٨١

المناظرات الطائفية التي يعانها أهل هذا الجيل . واشهر ما ظهر من آثار صاحب الترجمة في سبيل الدفاع كتاب روح الردود وقد ترجم الى اللاتينية والفرنساوية وطبع غير مرة

وقد زاد الطائفة تمسكاً به وتفانياً في تعظيمه سعي بعض حساده في تحقيره بوشاية رفقوها الى رومية فلما ظهرت براءته عاد مكرماً مبعجلاً واحتفل رعاياه باستقباله احتفالاً احتشدت فيه الجموع من لبنان وبيروت فقيلت الخطب ونظمت القصائد وتواردت عليه رسائل التهنئة بما لم يسبق مثله لثله - وذلك طبعاً في سير الرجال العظام فان ما يلاقونه من المشاق او يقام في طريقهم من العقبات يضاعف شهرتهم لانه



(ش ٤٢) : المطران يوسف الدبس

يحمل مريدتهم على المناداة بفضاهم واذاغة آثامهم وينشطهم على العمل . من من عظيم لولا العقبات التي أقامها اعداؤه في سبيله لظل خامل الذكر او اقتصر في جهاده على بعض ما يستطيعه من الاعمال . فالرجل العاقل اذا كان على ثقة من نفسه وجب عليه ان يسر بما يقيمه اعداؤه او حساده من العقبات في طريقه لان بالضغط والمقاومة تظهر القوى الكامنة وبوافق ذلك قول الشاعر :

عداي لهم فضل عليّ ومنّة فلا ابعد الرحمن عني الاعاديا

المطران يوسف الدببس

ولد سنة ١٨٣٣ و صار مطراناً سنة ١٨٧٢ وتوفي سنة ١٩٠٧

١ — ترجمة حاله

أصل عائلته من غزير بلبنان وانتقل جده في اواخر القرن الثامن عشر الى كيفا ثم استقر ابوه في كفرزبنا من زواية طرابلس فولد له صاحب الترجمة سنة ١٨٣٣ فتلقى مبادئ العلم في مدرسة القرية فلما بلغ الرابعة عشرة أدخل مدرسة عين ورقة وهي ارقى مدارس الطائفة المارونية في ذلك العهد فتلقى فيها اللغات العربية والسريانية واللاتينية والايطالية والمنطق واللاهوت الادبي في مدة اقصر مما تقدره لها المدرسة واضطر مع ذلك ان يغادر المدرسة سنة ١٨٥٠ ولم يمكث فيها الا ثلاث سنوات فانهم ما ينقصه من العلم بالدرس على نفسه لانه كان عالي الهمة ثابتاً صبوراً . ومدارس لبنان في ذلك العهد كانت تعدّ تلامذتها على الغالب اما للتعليم او للكهانة الا من رحل منهم في طلب الرزق . ولم يكن صاحب الترجمة انتظم بالكهانة فعمد الى التدريس فافتتح سنة ١٨٥١ مدرسة بطرابلس يعلم بها العربية ويقدم القراغ للمطالعة والدرس وعرف بين أقرانه بالنشاط وتوقد الذهن فاستقدمه مطران ابرشية طرابلس سنة ١٨٥٣ وكلفه ترجمة كتاب اللدع ودحضها ففعل

وانفق في السنة التالية وفاة البطريرك يوسف الحازن وقيام البطريرك بولس مسعد وكانت للدبس صحبة مع احد مطارنته فاستقدمه البطريرك واقامه معلماً في مدرسة ماري يوحنا مارون ثم آانس منه نفعاً للطائفة اذا انتظم في خدمتها فجملة سنة ١٨٥٤ شماساً واخذ يرتقي في رتب الكهنوت فلم يمض عليه ثمانى عشرة سنة حتى صار مطراناً على بيروت وهو المنصب الذي توفي فيه . وانما ارتقى اليه على اثر ما بدا من غيرته على الطائفة وسميه في خدمتها بالدفاع عنها بلسانه وقلمه بما خطبه او ترجمه او الفه . وازداد بعد توليه ذلك المنصب اجتهاداً في هذا السبيل فارتقت الطائفة على عهده واجتمعت كلها بما كان يبته فيها من روح النيرة وما كانوا يرونه من سهره على مصلحتهم ودفاعه عن حياضهم

وما زاده رفعة في أعينهم حتى استهلكوا في خدمته انه كان لا يطعن طاعن على المارونية الا انبرى للدفاع عنها بتأليف الردود وأشهر حرب من هذا القبيل انتشبت بينه وبين المطران يوسف داود . فقد احتدم الجدل بين الرجلين نحو سنة ١٨٧١ وكلاهما عالم قوي الحجة فاجادوا في الاخذ والرد بما يلائم روح ذلك العصر من

همُ عرفوني زاتي فاجتنبها وهم نافسوني فاكسبت المعاليا
وفي سنة ١٨٩٧ انقضت السنة الخامسة والعشرين من مطرانيته فاحتفلت الطائفة
يوبيله . وكان قدوة حسنة لابناء ملته فتسابقوا الى الاعمال المبرورة بانشاء الجمعيات
الخيرية والاخذ بيده في مشروعاته وما زال عاملاً حتى توفاه الله . وقد رحل الى
اوربا خمس رحلات زار بها رومية ومرّاً بالاسنانة ونال كثيراً من أوسمة الدولة العلمية
وفرنسا وغيرها

٢ - مآثره

مكث صاحب الترجمة في مطرانية بيروت ٢٥ سنة أنى في اثنائها أعمالاً تحلّد ذكره
بعضها كنبِّ والبعض الآخر ابدية كالمدارس والكنائس والاديرة غير ما خلفه من الأثر
الحسن في نفوس رعيته من الاقتداء باجتهاده وفضله . اما الكتب فبعضها من تأليفه
او ترجمته قبل المطرانية وبعدها والبعض الآخر نقحه وهدبه ومجموع ذلك ٣٥ كتاباً
اليك اشهرها :

مؤلفاته

- (١) تحفة الجليل في تفسير الاناجيل
- (٢) معجم للفقه لم يطبع
- (٣) مغني المتعلم عن المعلم بالنحو (مدرسي)
- (٤) مربّي الصغار ومرفّي السّكّار »
- (٥) سفر الاخبار في سفر الاحبار (رحلة)
- (٦) روح الردود على المطران يوسف داوود
- (٧) خطبة في الفلسفة واللاهوت ثلاثة اجزاء
- (٨) تاريخ سوريا مطوّل وزين بالرسوم في تسعة مجلدات
ترجمته

- (١) كتاب البدع ودحضها
- (٢) » الرسوم الفلسفية لم يطبع
- (٣) » اللاهوت الاعتقادي ٤ مجلدات
- (٤) » الحق القانوني لم يطبع
- ما نقحه وطبعه

- (١) كتاب تفسير رؤيا يوحنا للقس يوسف الباني
- (٢) القداس

(٣) الرسائل وكتب الجنازات والافراميات والحسابات والشحيم الكبير

(٤) الكانيكزمو الروماني وذخيرة الالباب وغيرها

مشروعاته

- (١) مدرسة الحكمة وهي من أكبر مدارس بيروت تمّ بناؤها سنة ١٨٧٨ وقد مضى عليها نحو ٤٤ سنة وهي تعلم العلوم واللغات فتخرج منها جماعة كبيرة من شبان هذه النهضة وانشأ من تلامذتها وكننتها جمعية علمية لها حفلات وأعمال
- (٢) الكنيسة الكاندرائية الكبرى في بيروت فرغ من بنائها سنة ١٨٩٤ وقد انفق عليها نحو ٢٠.٠٠٠ ليرة وبنى كنائس اخرى ومدارس ونحوها فبلغ مجموع ما انفق عليها كلها وعلى مدرسة الحكمة ٧٠.٠٠٠ ليرة ولم يكلف الابرشية من هذه النفقات قرشاً واحداً وانما كان يجمعه بسعيه وحسن أسلوبه

سليم مخائيل شحادة

ولد سنة ١٨٤٨ وتوفي سنة ١٩٠٧

وُلد في بيروت يوم الثلاثاء في ١٤ ديسمبر سنة ١٨٤٨ م في بيت عرف بالفضل والعلم فدرس في المدرسة الارثوذكسية الكبرى المعروفة بالثلاثة اقر التي أسست أولاً في سوق الغرب نحو سنة ١٨٠٢ م) على أشهر اسانذة عهده ولا سيما الياس حبالين فائقن عليه الفرنسية والعربية على بعض الاسانذة ثم درس الامكليزية والعلوم على بعض المرسلين وتعمق في التاريخ والجغرافية وانقطع الى مكتبته الغنية بالوثائق المطبوعة والخطوط (مجلة المشرق ١٠ : ٩٦١) وتبحر في المعارف وتبسط في التاريخ تبسطاً كافياً وكان يترن بمساعدة والده مخائيل شحادة في الفصيلة الروسية التي دخلها في سنة ١٨٦٦ م وعرف باصالة رأيه وحصافة عقله ومقدرته في اللغتين العربية والفرنسية وله مع والده اليد الطولى في تأسيس الجمعية الخيرية الارثوذكسية في مدينة بيروت فترأسها نحو سبع عشرة سنة وتولى ادارة شؤون مدارسها نحو عشر سنوات فتنجحت وازهرت . وفي اثناء ذلك تجددت الجمعية السورية العلمية سنة ١٨٦٨ م بم عهد المغفور لها راشد ناشد باشا والي سورية وكامل باشا متصرف لواء بيروت فانتظم المترجم في سلك اعضائها النابليين . ونحو سنة ١٨٨٠ م تجدد انتظامها ثمانية باسم المجمع العلمي الشرقي وكان من أهم اعضائها من نذكرهم بحسب الحروف الهجائية ابراهيم الحوراني ابراهيم اليازجي اسبر شقير الدكتور اسكندر بك البارودي بطرس البستاني جرجس همام جرجي زيدان جرجي بني سليم البستاني سليم شحادة سليم نوفل الدكتور فارس عمر الدكتور كرنيلوس فان ديك مرا- بك البارودي نعمة يافث الدكتور يعقوب صروف الدكتور يوحنا ورتبات وغيرهم . فالقى المترجم مثل كثير من زملائه الاعضاء خطباً شائعة منها رسالات سنيكا الفيلسوف الروماني الى لوسيلوس نشرت في المجموعتين الثامنة والتاسعة لاعمالها . ولما نشرت جريدة حديقة الاخبار لصديقه المرحوم خليل الخوري باللغتين الفرنسية والعربية سنة ١٨٧٠ م حسب طلب المغفور له فرنكو باشا ثاني متصرفي لبنان كان المترجم ينشيء القسم الفرنسي مع زميله المرحوم سليم شقيق صاحب الحديقة . وله فيها مقالات تشهد بطول بابه في السياسة والانشاء . وعلى منضدة مكتب تلك الجريدة اتفق السابمان على وضع « آثار الادهار » في التاريخ والجغرافية وساعدهما في بعض أبوابه المرحوم اديب اسحق السكاكب الشهير . فطبعا الجزء الاول

من القسم الجغرافي في أوائل سنة ١٨٧٥ م بالمطبعة السورية في ١٩٢ صفحة ثم على أثر ذلك هضرت المنية زميل المترجم بالهواء الاصفر فبقي هو مثاراً وحده على العمل وطبع الجزء الثاني في ١٥ نوفمبر سنة ١٨٧٥ م والثالث في ١٢ مارس سنة ١٨٧٦ م ثم الجزئين الرابع والخامس . وجميعها الآن في مجلد واحد لم يتجاوز حرف الباء وصفحاتها ٩٨٠ صفحة بقطع كبير في عمودين بحرف من الجنس الثاني ونهاية مباحثه بعض تاريخ بلجيكا . ومن فوائده انه ذكر فيه جميع قرى ومدن سورية وأوربا وأميركا الخ القديمة والحديثة وما تقلب عليها وتاريخ نشأتها ويمزاتها . ومن انصاف المترجم انه ابقى جميع الاجزاء باسمه واسم زميله الذي عاجلته المنية على اثر انجاز الجزء الاول . أما القسم التاريخي فطبع الجزء الاول منه سنة ١٨٧٧ م في ٣٨٤ صفحة وحفظ فيه اسم زميله بعد ان مضى على وفاته سنتان وفاءً بحقوق الاخاء . ورفع الكتاب بتقسيمه خدمة للاعتاب السلطانية . وصدر القسم التاريخي بمقدمة في فلسفة العمران صدرها بالبحث عن الانسان وشؤونه ثم استرسل الى علم التاريخ وأحواله ومنشأه ونتائجه وتقسيمه في ١٤ صفحة بقطع الكتاب وحرفه وجاء بما لم يجيء به الا كبار علماء العمران

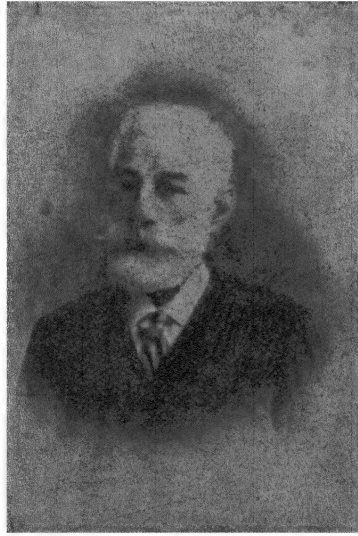
وعلى الجملة فان آثار الادهار هو أول دائرة للمعارف التاريخية والجغرافية في اللغة العربية مرتبة على الحروف الهجائية وافية المباحث المفيدة وعلى انقاضه قامت دائرة المعارف العربية التي أسسها المرحوم بطرس البستاني وولده سليم . ولقد ذكر الآثار كثيرون من المستشرقين

ولما انشأ الصحافي الشهير خليل افندي سر كيس اللبناني مجلة (المشكاة) انشأ المترجم فيها مقالات هامة في تاريخ الاندلس وتراجم أهله ونواديرهم ونشر في المقتطف مقالة ضافية في الجغرافية وجغرافيا الاسلام . وانشأ سنة ١٨٨٥ مجلة ديوان الفكاهة الروائية القصصية بشركة صديقه المرحوم سليم بولس طراد

وكان رفيع المنزلة بين أصدقائه وجيهاً في قومه تولى الترجمة في الفنصلية الروسية أعواماً عديدة فانعم عليه القيصر بوسام المدينة حنة الثالث سنة ١٩٠٢ ففضى حياته بخدمة السياسة والعلم واشتغل في أواخر ايامه بوضع تاريخ مطول للكنيسة لم يته . وتوالت عليه الحزن في أواخر عمره بوفاة معظم اخوته ووالديه فأثر به الحزن فأصيب بمله قلبية ذهبت بحياته في ١٥ أكتوبر سنة ١٩٠٧ في سوق الغرب فحمل الى بيروت ودفن فيها

قد لحصنا هذه الترجمة من دواني الغطوف بتصرف

اخيراً الى استنجد بطرس الاكبر قيصر الروس فخام — ولا تزال كنيتهم تحت
حماية روسيا مثل سائر الكنائس الارثوذكسية في الشرق الاسلامي
ولاكنيسة الارمنية ثلاث طبقات من الكليروس وهي الاساقفة والكهنة
والشماسة . والاساقفة ثلاث درجات (١) رئيس الاساقفة (٢) الاسقف (٣) نائب
الاسقف ويسمونه في اصطلاحهم « ورتباد » وهو في الاصل يقابل لقب « دكتور
في اللاهوت » ففي أواخر القرن الثامن عشر أو اوائل التاسع عشر حدث في أرمينيا
حادث بعث على مهاجرة جماعة من كبار الكليروس الارمني نزحوا من أرمينيا الى بر



(ش ٤٣) : الدكتور يوحنا ورتبات

الاناطول وصل اليها ابناء ثلاثة منهم وهم اسقفان أحدهما قرايت ديونيسيوس والثاني
يعقوب ابكاربوس والثالث كان برتبة ورتباد التي تقدم ذكرها ثم قيل بالتحريف
« ورتبات » ولم نقف على اسمه

. لا نعلم سبب تلك المهاجرة وقد يكون السبب اختلافاً في المذهب أو الرأي ويقال
ان الكنيسة الارمنية ادعت عليهم انهم تصرفوا بأموال دير أو كنيسة هناك .
فلم يجدوا من ينصفهم فانضموا الى الكنيسة الانجيلية ولجأوا الى سفير انكلترا في

الدكتور يوحنا ورتبات

استاذ التشريح والفسولوجيا في المدرسة السككية السورية

ولد سنة ١٨٢٧ وتوفي سنة ١٩٠٨

١ — فنبل الارسالية الاميركية في سورية

لسكل الارساليات الدينية فضل على سوريا ولكن الارسالية الاميركية ما عدا مدارسها العالية التي تخرج فيها الالوف من الشبان والشابات في العلم والطب والصيدلة والتجارة ومشروعاتها الخيرية التي اعالت الالوف من الموزين وذوي الاسقام فضلاً يربو في نظر الباحث الاجتماعي على كل ما تقدم يعني تربية الاخلاق. ان فضل المرسلين الاميركان في هذا السبيل لا يمكن تقديره حق قدره . انهم بلا خلاف من اكبر دعائم هذه النهضة العلمية . ولملنا لا نقالي اذا قلنا ان هذه التربية كانت في جملة الاسباب التي مهدت السبيل لاعلان الدستور لانها تربي نفوس الشبان وتعودهم استقلال الفكر والاعتماد على النفس والصراحة في القول والمجاهرة بالرأي فيخرج الطالب من مدرستهم رجلاً يثق بنفسه فيبث هذه الروح بين أهله وينشأ مقداماً لا يبالي بالاسفار في استمدار الرزق أو طاب العنى . ناهيك بما استفادته السوريون من جوارهم بالقدوة ولا سيما في أوائل هذا العصر لميسس الحاجة الى الاصلاح . ولنفرد بعض المرسلين يومئذ بمناصب تجذب القلوب وتستهوئ العقول فيحلوا للنفس تقليدها والافتداء باصحابها — اذا جمعت هذه الحسنات وغيرها مما لا محل له هنا فان عليك تصور فضل الارسالية الاميركية وانما عمدنا الى ذكر هذا الفضل الآن لننترق منه الى سبب ظهور صاحب الترجمة استاذنا المرحوم الدكتور ورتبات لان ظهوره من جملة افضال تلك الرسالة كما ستري

٢ — أصله ارمني

كان للرسالة الاميركية عمل في بر الاماطول قبل عملها في سوريا وكان الانكليز تد سبقوها الى هناك وفيهم القسيس والفنصل والتاير والكاتب فاخذوا بانماصرها واصبح مرجع الاميركان في شؤونهم الى سفير انكلترا في الاستانة . ولكن الاباء اليسوعيين كانوا اسبق الجميع الى التعليم والتبشير هناك . ولهم شأن خاص في ارمنيا فقد دخلوها ونشروا السكندرية فيها من أواسط القرن الخامس عشر فظهرت طائفة الارمن الكاثوليك وعرف البافون باسم الارمن الارثوذكس وكانوا أقل علماء واضف عزيمة لتفوق الكاثوليك بالعلم والنظام واجتماع الكلمة مع ارتباطهم برومية. فاضطر الارثوذكس

الاستانة اللورد ستراتفورد فلما تفحص قضيتهم اعتقد براءتهم فاخذ بناصرهم وتوسط في اطلاق سراحهم وأشار عليهم بالذهاب الى سوريا وارفعهم بكتب توصية الى قنصل الانكليز في بيروت واسمه بطرس ابوت وهو حمو استاذنا الدكتور قنديك وجد صديقنا المستر ادوار قنديك لأمه وعليه مولانا في تحقيق اصل عائلة صاحب الترجمة ونشأته الاولى

شخص هؤلاء الى سوريا والمرسلون الاميركان لاول عهدهم فيها فرحبوا بهم فاقاموا فيها وتزوجوا . فاقام يعقوب ابكاربوس في بيروت وعرف بـ يعقوب آغا واشترى منزلاً قرب القشلاق عرف باسمه . ثم اشتراه الارمن وجملوه ديراً لهم ولا يزال الى الآن وعائلة ابكاربوس مشهورة

واما ديونيسيوس فتزوج واولد وعرفت عائلته في بيروت باسم قرايت . وأما وربات فتزوج واولد يوحنا صاحب الترجمة وكركور ويعقوب . ومات ابواهم وهم اطفال فعنت بتربيتهم مسز هوانين المرسلة الاميركانية أحسن تربية وعلمتهم . فلم يصب الى الدين منهم الا يوحنا . وأما اخواه فاحدها يعقوب نزح في شبابه الى أميركا واختفى خبره . وكركور تعلم الطب في بلاد الانكليز وتعاطاه في السكرتينات فاقام رئيساً لسكرتينات كربلاء عدة سنين ثم نقل الى جدة ومات فيها

٢ — سيرة حياته

أما يوحنا وربات فقد وُلد سنة ١٨٢٧ وتلقى مبادئ العلم في مدارس المرسلين الاميركان في بيروت وكانوا لا يزالون حديثي العهد في التعلم يعلمونه كل شيء في اللغة الانكليزية فساعد ذلك على اتقانه هذا اللسان تفهما وتلفظاً . وقرأ آداب اللغة العربية على الشيخ ناصيف اليازجي وتفقه بالمنطق والعروض على الشيخ عقل من علماء حلب . وقرأ على المرسلين ايضاً بعض اللغات القديمة كالعبرانية واللاتينية واليونانية في أثناء درسه علم اللاهوت . وكانت التقوى قد ظهرت فيه منذ نومة أظفاره فتفقه بالدين على أن يتعاطى التبشير . ورأى ان عمله يكون اكثر نفعاً اذا تعلم الطب فلتقى معظمه على المرحوم الدكتور قنديك . ولم يكن يشترط بالطبيب لمعاطة الطب ان يكون في يده شهادة فارسله المرسلون مبشراً الى حاصبيا . فاقام في هذا المنصب مدة طويلة تزوج في اثنتائها بسالومي ابنة قرايت المتقدم ذكره . واشتغل وهو في حاصبيا بالعلوم الدينية ودرس الاديان الشائعة في سوريا وخصوصاً الدرزية . وقد وفق الى الاجادة في ذلك بمطالعة كتب وقمت لاحد الفرنسيين على أثر حادثة سنة ١٨٦٠ وهو ينهب بعض الحلوات . نوصلت هذه الكتب الى وربات واستفاد منها كثيراً في هذا الموضوع .

وادت الحادثة المشار اليها الى تشتت شمل الناس فزل جماعات من أهل لبنان وحاصبيا وسائر سوريا الى بيروت وفي جملتهم يوحنا ورتبات وترك مهنة التبشير أو التعليم . فاشار عليه استاذنا الدكتور فنديك ان يتم دروسه الطبية في بلاد الانكليز فيسهل عليه الارتزاق من الطب فسافر الى ايدنبرج واتم الطب في مدرستها . وعاد الى سوريا ويده الدبلوما الطبية فاستخدمته جمعية التبشير C. W. S. طبيباً ومبشراً في حلب مكث فيها بضع سنين وعاد الى بيروت . وكانت المدرسة الكلية في أول نشأتها وتعليمها في اللغة العربية فهي تحتاج الى اساتذة من الاطباء يعرفون الانكليزية والعربية جيداً فوجدوا في صاحب الترجمة الرجل المطلوب وانما ينقصه الاختصاص بفن يتقنه لاجل التعليم . فافترحوا عليه ان يخصص للتشريح والفسيولوجيا و اشار عليه الدكتور فنديك أن يتقنها في أميركا وتحصل على الدبلوما الاميركية ليسهل على اللجنة تعيينه في عمدة المدرسة فذهب الى نيويورك وتفقّه بالتشريح والفيسيولوجيا وعاد الى سوريا فعيّنته عمدة المدرسة الكلية استاذاً للتشريح والفيسيولوجيا فيها

قضى في هذا المنصب نيافاً وعشرين سنة وهو موضوع احترام التلامذة فتخرج تحت يده مئات من الشبان وكلهم يحبونه ويجلون قدره . وقد كنا في جملة الذين قرأوا عليه التشريح والفيسيولوجيا الى سنة ١٨٨٣ درسناهما في كتابيه الذين ألفهما في هذين العلمين باللغة العربية وهما مشهوران وعبارتهما سهلة ممتعة . وقد عانى المشاق الجسيمة في تأليفهما وان كان اكثرهما منقولاً عن الانكليزية وانما المشقة في ايجاد الاوضاع العربية الملائمة للمصطلحات الافرنجية في ذيك اللغتين . وكان يعتقد ان عبارة كتاب الفيسيولوجيا أحسن من عبارة كتاب التشريح واكثر التلامذة يرون عكس ذلك فكنا اذا اردنا مداعبته قلنا له « ان عبارة كتاب التشريح أحسن » فيظهر استغرابه

وما زال استاذاً لهذين الفنين حتى جرى في المدرسة الكلية الحلاف المشهور بين العمدة وطلبة الطب سنة ١٨٨٣ واستقال الدكتور فنديك من منصبه وكان يعلم الباثولوجيا فعهدوا بتعليمها الى الدكتور ورتبات فعلمها اربع سنوات . أي حتى خرج الطلبة الذين كانوا بدأوا الطب باللغة العربية ثم جملوا يعلمون الطب في اللغة الانكليزية فلم يتبق حاجة الى أستاذ يعرف العربية

وقد اولد ثلاثة ابناء هم هنري وأمين ووليم توفي هذا الاخير في شبابه وابنتين هما لومي وادلا ولما توفي في بيروت لم يكن في منزله من أهله الا ابنته ادلا لان ولديه كانا

بمدينة . فتولى نعيه جماعة من نخبة وجهاء بيروت واكثرهم من تلامذته واصدقائه
فنعوه الى الناس فاحتفل أهل المدينة بتشجيع جنازته احتفالاً يليق بمنزلته
وكان له مقام رفيع بين العلماء والوجهاء واحرز من علامات الشرف وسام الاستحقاق
الذهبي وساعة من أصحاب المستشفى البروسياني في بيروت بعد تطيبه فيه ١٥ سنة
والحجدي الرابع من الدولة العثمانية مكافأة على خدمته في السكوليرا التي تفتت سنة
١٨٧٥ ثم العثماني الرابع جزاء عمله في نشر العلم

٤ — مناقبه ومؤلفاته

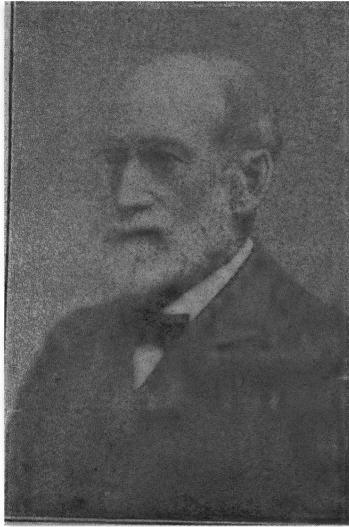
كان ربح القامة مع ميل الى القصر ممتلىء الجسم . عرفناه في كهولته وقد وخطه
الشيب وزاده هبة ووقاراً . وكان ذكي الفؤاد حسن النظر لكنه كان ضعيف الذاكرة
الى ما يفوق التصديق ولا سيما في اسماء الاشخاص — فقد يلتقي باحد تلامذته الذين
تلقوا العلم عليه وعاشروه سنتين في الصفوف على الاقل وسنتين آخرين في المستشفى
ولا يذكر اسمه وانما يذكر صورته فيقول له « انك من تلامذتي ولكنني لا اذكر
اسمك » فاذا تسمى تذكر كل ما يعرفه عنه . ومن أمثلة ذلك اننا بعد ان تركنا المدرسة
الكلية في أثناء حائنها المشار اليها اخذنا في درس اللغة العبرانية فعلمنا ان عند الدكتور
ورثبات كتاباً مطولاً في نحو هذا اللسان فاستمرناه منه لهطالمة ثم درهنا بالسفر الى
بلاد الانكليز وبقي الكتاب معنا سهواً . وفي السنة التالية عدنا الى مصر واعدناه اليه
مع بعض الاعداء لكنه لم يسلمه اليه بيده فلم يكن يعلم انه جاءه . واتفق اننا جئنا
بيروت بعد سبع سنوات فالتقينا بالاستاذ في منزل أحد الاعداء فلم نحاطبنا لانه نسينا
على عادته لكنه لم يكذب بسمع اسمنا حتى التفت الينا وقال « ماذا جرى بالكتاب
العبراني ؟ فاخبرناه الواقع

وكان طبيب السريرة مخلص الطوية ويميل الى البساطة في كل شيء حتى في اعتقاده
وآرائه وفي عشرته وسيرته . فاذا استوصفه مريض وصف له أبسط العلاجات ولم يكن
يعول في الطب الا على الوسائل الهيجينية كالاستحمام بالماء البارد وتبديل الهواء والاعتماد
على التغذية البسيطة ويميل في انذاره الطبي الى التهوين على المريض . وكان قنوعاً في
مطالبه لا يهجمه جمع المال انما يهجمه ان يشفى المريض وأن يكون وسيلة لتخفيف الآلام
والمصائب . فاذا كان مريضه فقيراً أحسن اليه بما يستعين به على الغذاء والدواء لا يفرق
بين المسيحي وغير المسيحي ولذلك سموه قديك الثاني لاشتهار صديقه استاذنا الدكتور
قنديك بهذه المناقب من قبل

وله مؤلفات عديدة بعضها كتب مطبوعة والبعض الآخر رسائل نشرت في المجلات

- أو على حدة . وكتبه أكثرها طبي وبعضها غير طبي . أما الكتب الطبية فهي :
- ١ كتاب أصول التشريح . وهو كتاب كبير فيه مئات من الرسوم كان عليه معوله في اقراء هذا العلم بالمدرسة السكوية
 - ٢ كتاب الفيسيولوجيا : وهو مزين بالرسوم وقد تقدم ذكره
 - ٣ حفظ الصحة : سماء كفاية العوام في حفظ الصحة وتدير الاسقام وهو مجموع فوائد عامة لحفظ الصحة وتدير المرض عند غياب الطبيب
 - ٤ كتاب التشريح الصغير في مبادئ هذا العلم وهو جليل الفائدة وسمه أطلس كبير فيه صور الاعضاء لافادة غير تلامذة الطب
 - ٥ رسائل عديدة أكثرها صدر بالانكليزية وكل رسالة في مرض خاص كالجزام والطاعون والكوليرا والحمل التيفوئيدية والتريخينيا وغيرها
- أما مؤلفاته في غير الطب فنما :
- ١ كتاب في اديان سوريا نشر في اللغة الانكليزية واسمه Researches into the religions of Syria وهو بحث في الاديان الشائعة في سوريا بحثاً تاريخياً واعتقادياً ويشتمل بحثه بضمه عشرة ديناً أو مذهاً
 - ٢ قاموس انكليزي عربي : هو منسوب الى ابنه ولكن له فضلاً كبيراً في تأليفه
 - ٣ قاموس انكليزي وعربي وانكليزي له وللدكتور بوتر
 - ٤ كتاب حكمه العرب في اللغة الانكليزية
 - ٥ رسائل عديدة في الوصايا والتربية وغيرها نشرت في المقتطف وغيره يضيق المقام عن تعدادها
- وله رسائل في اللغة الانكليزية وترجمات كثيرة في مواضيع مختلفة . وكان وسيلة في نشر بعض الآثار الشرقية الدينية منها الكتب والاوراق التي استخرج منها كتابه في اديان سوريا فانه دفعها الى جان هندرسن أوف برك الكويكري في لندن فطبعها

والدكتور ورتبات قد باشرا تأسيس المدرسة الطبية وأخذوا في العمل فمكنت اللجنة المركزية الدكتور بوست استاذاً للنبات والمواد الطبية والجراحة فيها فعاد الى سوريا وأخذ في العمل مع رفيقيه المذكورين وقد جعلوا تعليم الطب في اللغة العربية ولم يكن فيها كتب تلائم التدريس فآخذوا يشغلون ساعات الفراغ بالتأليف ويلقنون التلامذة ما يؤلفونه فينسخونه في دفاترهم ويدرسونه في منازلهم . ولذلك كان تلامذة مدرسة الطب في السنين الاولى من انشاء هذه المدرسة ينسخون الكتب بأيديهم لا يجدون في ذلك مشقة لان اساتذتهم كانوا قدوة لهم بالنشاط والهمة والمواظبة . وما زال الدكتور بوست يعلم في هذه المدرسة ويطلب في المستشفى



(ش ٤٤) . الدكتور جورج بوست

البروسيا في المنازل ويخطب على المنابر ويؤلف الكتب الى سنة ١٩٠٨ فالتبس اقالته فاقبل وعينوا ابنه الدكتور الفريد مكانه ففاجاه المرض ولم يجد حيلة في دفعه فمات مأسوفاً عليه

أعماله وآثاره

قضى ٤١ سنة وهو يعلم الجراحة وغيرها في المدرسة ويعالج المرضى في المستشفى بالجراحة - وهو الفرع الذي خصص نفسه له وأشهر به بين الخاصة والعامة حتى أصبح لفظ « بوست » في عرف البعض مرادفاً للفظ « جراح » لانه أول من اشتهر بينهم بهذا الفن في أثناء هذه النهضة . ولم يكن عمله قاصراً على التعليم والتطبيب والتأليف

الدكتور جورج بوست

استاذ الجراحة في المدرسة السكلية الاميركية في بيروت

ولد سنة ١٨٣٨ وتوفي سنة ١٩٠٩

ترجمة حاله

وُلد في نيويورك سنة ١٨٣٨ وكان أبوه الدكتور الفريد بوست من مشاهير الجراحين وعضواً في اللجنة المركزية التي انشأت المدرسة السكلية الاميركية بأموالها ومساعدتها. انتظم الدكتور الفريد في سلك هذه اللجنة في نيويورك سنة ١٨٧٣ — ١٨٨٦ واشترك في عملها بمال وقفه لتنشيط القسم الطبي من هذه المدرسة بما ينتج من ريعه. فكان ينفق من هذا الريع حسب الحاجة في سبيل المدرسة الطبية وما زاد منه يحفظ. وبلغ ما اجتمع من ذلك الريع ١٠ ألف نفق نحو ٧٠ ٠٠٠ ريال أميركاني (١٤٠٠٠ جنيه) وهي مرصودة لعمل الخير في سبيل الطب وعهد بانفاقها بهذا السبيل الى ابنه صاحب الترجمة ولعالمها تصير الآن الى حفيده

تلقى الدكتور جورج بوست العلم في كلية نيويورك وتعلم الطب في جامعتها وكان أبوه من أسانذتها فذل شهادتها سنة ١٨٦٠ ثم تعلم اللاهوت فصار من المبشرين الاطباء وقضى مدة في خدمة الامة الاميركية أثناء الحرب الاهلية. وفي سنة ١٨٦٣ قدم الى سوريا للتبشير وانتطيب فقطن طرابلس وأخذ في انقار اللغة العربية ليسهل عليه مخاطبة الناس وتبشيرهم او معالجتهم فمال منها حظاً وافراً. وكان يستعين على حفظ المفردات العربية بقوائم من الفاعلها يعاقها على جدران غرفته بحيث يراها كيفما انجبه. وما زالت لهجته عند التكلم كثيرة الشبه بالهجة الطرابلسيين الى آخر ايامه

وكان المبشرون الاميركان في سوريا لا يزالون مضطهدين يخافون على حياتهم من القتل لان رؤساء النصرانية هناك كانوا يسيئون الظن بهم ويمدونهم غراماً ينافسونهم على السيادة. فكثيراً ما أعاب المتقدمين من مبشري الاميركان اذى أو لحق بهم اهانة في سبيل التبشير ومن هذا القبيل ان الدكتور بوست خرج يوماً الى دوما لاوتظ بدلاً من الدكتور جسب لانه كان مريضاً. فحضر الوعظ رجالاً من بسكتنا صاحوا به وهموا بقتله فضربه احدهم بالعصا على كتفه وأطلق آخر الرصاص عليه فأخطأه فاسرع بعض الاصدقاء وحملوه الى البيت وقد تعطلت كتفه

وبعد بضع سنوات عاد الى نيويورك سنة ١٨٦٧ وكان المرحومان الدكتور فنديك

فقد كان يشتغل بمولوم اخرى يساق اليها شغفاً بالعلم ورغبة في العمل كاشتهاله بالنبات وكان مواعاً به وله فيه وفي علم الحيوان آراء واكتشافات مهمة وخصوصاً في النبات . فانه اكتشف كثيراً من انواعه في سياحاته بسوريا وفلسطين ومصر وسينا والاناطول وقد سمي بعضها باسمه « بوست » وألف على أثر ذلك كتابه في نبات فلسطين وسوريا وأصبح ثمة بجغرافية فلسطين الطبيعية

وقد جمع بتوالي الاعوام معرضاً نباتياً بالمدرسة السكلية يعدُّ من المعارض الثمينة وكان رحمه الله يقضي اكثر ساعات الفراغ فيه وقد أعانته في جمعه ثلاثته في النبات لانه كان يفرض على كل منهم أن يجمع أمثلة من النبات وبحفها ويقدمها له فيختار هو ما يستحسنه منها ويضيفه الى معرضه وكما في جملة من فعل ذلك . فهو بهذا الفن وحده يستحق لقب العالم العامل ويعد من كبار علماء النبات . وقد عرف فضله علماء أوربا واميركا فادخلوه في جمعياتهم الطبية والعلمية . فهو عضو في جمعية اينبوس في لندن وفي نادي النباتيين وعضو في اكاذمية الطب في نيويورك . ونال النيشان العثماني من الدولة العثمانية ونيشان ال دوكان السكسوني والنسر الاحمر من حكومة المانيا ولقب فارس من جمعية فرسان اورشليم الالمانية جراه خدمته في المستشفى البروسياني في بيروت وكان له في المدرسة فضلاً عن معرض النبات معارض المواد الطبية والمستحضرات الجراحية وفيها آثار ما اجراه من العمليات الجراحية كالخصى المثانية والاورام والعظام وكان مع ذلك يجد فراغاً يشتغل فيه بهندسة أبنية المدرسة فقد رسم بعضها بيده وكثيراً ما كان يتعهد ببنائها . ويتقده وخصوصاً قاعة العلم فانه تتبع بنائها بنفسه ولم يكن يضيع فرصة لا يفيد بها تلامذته حينما التقى بهم من شرح عملية في المستشفى أو تفسير حادثة على الطريق أو في المنزل . وكان رابط الجأش وهو يعمل العمليات فكثيراً ما سمعناه يتحدث في السياسة أو الادب أو الاجتماع ويداه غائصتان في الدم لا يظهر عليه الارتباك مهما يكن من خطر العملية التي يشتغل بها فضلاً عن خفه يده في العمل

• وكان يرحل الى اميركا سعيّاً في جمع الاموال للمدرسة وخصوصاً للقسم الطبي ومن ثمار سعيه في هذا السبيل انشاء قاعة العلم التي جعلوها داراً للمعارض العلمية وقد سميت باسمه G. B. Post Science Hall ومن آثاره الادبية في خدمة هذه المدرسة انه أنشأ للتلامذة الطب جمعية سماها الجمعية السكلية يتباحث فيها التلامذة في المواضيع المفيدة . وقد تولى رئاستها مدة طويلة ووضع لها نظامات كانت مثالا لسكثير من الجمعيات التي نشأت في سوريا بعد ذلك . أما آثاره القلمية فأهمها في الطب وفروعه

وبعضها في سبيل الكتاب المقدس وهي :

- (١) مبادئ التشریح والهيجين والفسولوجيا
 - (٢) علم الحيوان في جزئين : الاول في نظام الحلقامات في سلسلة ذوات الفقرات والثاني في الطيور
 - (٣) مبادئ علم النبات ويتضمن شرح بنيته ووظائفه ووصف الفصائل الطبيعية
 - (٤) نبات سوريا وفلسطين الذي ألفه بعد رحلته التي تقدم ذكرها وهو من أهم مؤلفاته وقد خدم فيه علم النبات خدماً جزيلة
 - (٥) كتاب الاقرباذين او المواد الطبية
 - (٦) المصباح الواضح في صناعة الجراح وهو مطول في الجراحة العلمية
 - (٧) مجلة الطبيب انشأها وحررها هو بنفسه بضع سنين . ثم حررها المرحومان الشيخ ابراهيم اليازجي والدكتور زلزل والدكتور خليل سماعة سنة واحدة ثم تولى رئاسة تحريرها المرحوم الدكتور اسكندر بك البارودي
 - (٨) فهرس الكتاب المقدس وهو فهرس ابجدي مطول اكل الالفاظ الواردة في التوراة والانجيل والزبور
 - (٩) قاموس الكتاب المقدس في مجلدين كبيرين
- غير ما كان يتلوه من الخطب او ينشئه من المقالات مما نشر في المجلات العلمية وغيرها

أخلاقه ومناقبه

قد رأيت مما تقدم انه كان مثالا في النشاط والهمة والثبات والمواظبة على العمل مع المحافظة على الوقت وكان بعد التقصير في ذلك رذيلة . ويفضبه الاخلال في الوقت لاي سبب من الاسباب . ذكروا من امثلة ذلك انه كان في سفر بعيد فلما رجع ذهب اصدقاؤه للملاقاة ولم يذهب معهم ولده لاشتغاله بدرس كان عليه في تلك الساعة فسألوه عن سبب تخلفه فقال « لان والدي لا يرضى ان اترك درسي في هذا السبيل » وكان مدققاً في سائر معاملاته لا يقصر في ما عليه للآخرين ولا يحتمل تقصير الآخرين في حقه . وهذا هو السبب في ما أشيع عنه من التدقيق في اقتضاء حقه من مرضاه . فلم يكن يتجاوز عن شيء من اجرة العيادة او العملية . وربما نقص المبلغ المطلوب قرشاً او بعض القرش فلا يتحول ما لم يقبضه ولو كان المريض فقيراً معوزاً ويعدون ذلك بخلاً منه . وظهر هذا البخل مجسماً بالمقابلة مع اريحية زميله الدكتور

فنديك وسخائنه فقد كان رحمه الله كثير التساهل مع مرضاه يعين بعضهم بثن الدواء والطعام فضلاً عن اجرة العيادة . فظهر تدقيق صاحب الترجمة بخلا قيسحاً وتحديث الناس به . والحقيقة انه انما كان يفعل ذلك جرياً على طبيعته في دقة المعاملة كما تقدم بدليل ما علمناه عن ثمة انه كان اذا دعي لاعانة في مشروع خيري تبرع باضعاف ما يتبرع به سواء والتبس ان لا يذكر اسمه في قائمة المتبرعين

وكان عصبي المزاج حاد الطبع يتمرع الى سوء الظن — ربما بعثه على ذلك بالاكثر صمم كان في احدى اذنيه فاذا رأى اثنين يتخاطبان سبق الى ذهنه انهما يتكلمان عنه فيحكم بالظن وقد يعانِب على الشبهة . وكثيراً ما جرَّ ذلك الى التنافر بينه وبين تلامذته حتى آل الى التقاضي لدى عمدة المدرسة . ونجسم الخلاف مرة حتى اشتكاه طلبة الطب كافة الى لجنة المبشرين الكبرى في سوريا على اثر الخلاف الذي وقع بين الطلبة وعمدة المدرسة سنة ١٨٨٢ وكنا من اولئك الطلبة . فاجتمعت تلك اللجنة من انحاء سوريا للنظر في ذلك الخلاف لاسكنها لم تحسن السياسة في حكمها فخرج معظم طلبة الطب من المدرسة واستعفى الدكتور فنديك انتصاراً لهم في حديث طويل لا محل له هنا — والكمال لله وحده

الشعراء

الشيخ امين الجندي الحمصي

توفي سنة ١٨٤١ م

هو أشهر من نظم المقطعات او الادوار الغنائية في سوريا ووقعها على الالحان وُلد في مدينة حمص في اوائل القرن الثالث عشر للهجرة ونشأ فيها وطاب العلم على علمائها وتردد الى دمشق وقرأ على أئمتها وفي حجازهم الشيخ عمر اليافي الشهير ثم عاد الى موطنه وأقام فيه ومارس الشعر فنبغ به

وفي سنة ١٢٤٦ هـ جاء الى حمص عاملٌ من قبل المغفور له السلطان محمود الثاني فوشى اليه بعض أعوانه ان الشيخ امين الجندي هجاء وطعن فيه وبلغ ذلك الشيخ ففر الى حماه فبعث العامل في طلبه بعض رجاله فقبضوا عليه وحبسوه في اصطبل الدواب ومنعوا عنه الطعام الا قليلا من خبز الشعير وهدس الماء . واتفق بعد ايام قليلة ان رجلا من قبيلة الدنادشة يقال له سليم بن باكير غشي مدينة حمص بمئتي فارس من عشيرته ودخلها غنوة وقتل عامها واخرج الشيخ من السجن بعد أربعة أيام من سجنه وفرح به الناس وظل موقراً محترماً حتى توفاه الله سنة ١٢٥٦ (١٨٤١ م) ودفن في حمص وقد عني بعضهم في جمع منظوماته في كتاب يعرف بديوانه جمع فيه كثيراً من القصائد والمقامات والموشحات تنقل بعض الاغاني على سبيل المثال لان أهل الشام

ومصر ظلوا يتغنون بمنظوماته معظم القرن الماضي . من ذلك قوله على نغم ابيات

يا بدر حسن تبدى من ورا الحجب يفتراً يا قوته عن لؤلؤ رطب
ويا غزلاً زها بالتيه والعجب أراش عمداً لقتلي أسهم الهدب

سل بنديه . عن عطفية . في برديه . ليلاً اذا باناً

من جفنيه . ام لحظه . ام كفيه . دارت حياناً

دور

يا ذا الرضاب الشمي والمبسم الحالي سل كل من تشتهي في الحي عن حالي

يا بدر لا اتهي ان لامني الحالي حيرت للمتهي في نقطة الحالي

خف مولاك . في اهلاك . من يهواك . وارفق بمفتونك

من افناك . يا فناك . او اغراك . في قتل محزونك

وله من عروض حجاز :

عن سواها اشغلني	هيمني
لا بكأسٍ أسكرني	أخت شمس ذات أنس
نار هجران سلتي	لست أسلوها ولو في
للصفا لما دعني	كعبة ليبت أسمى
طرة فيها سبتي	لنظام الحسن أبدت
تحت رايات غزتي	أم رماح من لحين
فوق اعطاف شجتي	جدل الشال السليمي

وله من عروض صبا :

بالقرب يا بشرايا	ان أنعمت ليلايا
تهدي سنا الانوار	دور شمسٍ الى الأقار
أبدي لها شكوايا	يا نسمة الاسحار
سيفاً من الاحداق	دور سلت على العشاق
فيها ولا بلوايا	لا تنكروا اشواق

وله من قدّ لحنه رصد :

وهو كالبدر التمام	أقبل الساقى علينا
حاملأً كأس المدام	وانثنى عجباً لدينا
والنقر المنقذ	بالحد المورد
ولديه ايه ايه ايه كم	ولديه ايه ايه ايه قم واطرب واسكر
كلما حيت طولك	دور تحسد الاغصان طولك
والصفا يجلو شمسك	والهوا يثني قوامك
وانلحظ المهند	يا ذا القد الامد
وبشال سال طال مال يزهو بالجر	بجمال خال حال في روض الزهر

وقال نخباً :

أفدي التي لو رآها ألفن مال لها شوقاً ولو قتلت صبأً لحلاً لها
 حوريةً لو رآها عابدٌ لها مرت بحارس بستان فقال لها
 سرفت رمانتي نهديك من شجري
 قالت وقد بهت من قوله خجلاً
 فنش قيصي حتى تذهب الوجلا

فهم ان يقبض الهدى ما مالا فصاح من وجنتها الجلتار على
قضيب قامتها لا بل هما ثمري

وقال مشطراً :

يا ناقل المصباح لا تمرر على ربيع به صبح الحاسن اسفرا
واحذر بان تغشى اشعة نوره وجه الحبيب وقد تكحل بالكرى
اخشى خيال الهدب يجرح خده فيبث مسك الخال منه العنبرا
او ان يدب لفيه نمل عذاره فيقوم من سنة الكرى متدعرا

المعلم بطرس كرامة

ولد سنة ١٧٧٤ وتوفي سنة ١٨٥١

هو بطرس بن ابراهيم كرامة من أعيان حمص وُلد فيها سنة ١٧٧٤ ونشأ وتأدب فيها ثم حدث اضطراب واضطهاد للطائفة الكاثوليكية . وكان عمه المطران ارميا كرامة على قلاية دمشق ارتسم عليها سنة ١٧٦١ فقدم السيد ارميا المذكور الى حمص ونزل نيفاً على أخيه ابراهيم . ووفد في تلك السنة على حمص مطران من السريان الكاثوليك أصله من (صدد) ولم يقبله السريان اليعقوبيون فنزل على المطران ارميا في بيت أخيه ابراهيم واقام القداس هناك بضعة ايام ثم سافر الى الحبل فاغتاظ من ذلك شيخ صدد واغرى مسعود آغا سويدان حاكم حمص يومئذ ان يشكوه الى بطل باشا عند قدمه الى حمص ويقول له ان ابراهيم كرامة - عمل بيته كديسة ويشكو سائر الكهنة الكاثوليكين اضطهاداً للكاثوليك على الاجمال . فتقبضوا عليهم وسجنوهم واهانوهم وضربوا عليهم مالا لا يخرجون الا بعد دفعه فجمعوه ودفعوه . فكد ابراهيم الإقامة في حمص بسبب ذلك فخرج الى عكا . ثم ابنه بطرس ومنها الى لبنان

وكان بطرس ذكياً من حدائنه يقول الشعر ويحسن اللغة التركية وكان ذلك عزيزاً في تلك الايام . واتفق ان الامير بشيراً الشهابي الكبير أمير لبنان الشهير احتاج الى من يعلم ولديه خيالاً وأميناً وبلغه خبر بطرس المذكور فاستقدمه اليه سنة ١٨١٠ فرأى من كفايته وتمعنه ما حبيه اليه فقر به وجعله معتمداً من قبله في المسير الى عكا اذا اقتضت الحاجة مخارة واليه . وكانت وقتئذ خزانة حكومة لبنان بلا نظام فوضع لها القوانين ورتبها على أسلوب اعجب الامير بشيراً فرفع منزلته وجعله ككتخده أي نائبه فاصبح نافذ الكلمة لا يراجع الامير في أمر احبه فوقع في القلوب هيئته وانتشرت شهرته . وما زال يدير أعمال لبنان بحكمة وسياسة حتى قضت الاحوال بنفي الامير بشير سنة ١٨٤٠ الى الاسكندرية فرافقه المعلم بطرس وكان له اكبر تعزية في تلك الغربة وتقرب هناك من رجال الدولة فتعين مترجماً في المابين الهابوني وما زال في ذلك المنصب حتى توفي سنة ١٨٥١

وكان رحمه الله شاعراً مجيداً كثير الحفوظ متوقد الذهن فصيح اللسان بليغ القول

هيباً مكرم الجانب . وله مصنفان لم يطبعوا . وأما منظوماته فهي في ثلاثة دواوين احدها منظوم في سوريا والثاني في مصر والثالث في الاسنانة وقد طبع منها ديوان سنة ١٨٩٨ . اكثر ما فيه من منظومات سوريا عدد ابياته نحو سبعة آلاف بيت اكثرها في مدح لاميير بشير ووصف أعماله ومدح من عاصره من الامراء والعظماء ومكاتبه الشعراء . الادباء - من ذلك قوله من قصيدة غزلية :

فتن القلوب وقد تمنطق خصره من أعين العشاق أي نطق
أسمى يداعبني بورد خدوده لما رآه يفيض من آماقي
يفتر عن درّ فابكي مثله لله در الطرف من سراقـ
وقال يصف رجلاً لم به :

وليلة بت أشكو الرشح من ضرر حتى فئت وحال الحال وانسابا
قالوا اترشح يا هذا فقلت لهم كلا ولكن أني صار ميزابا
كأن عيني عين الماء في هطل وصار اني دلو الماء صبابا
وقال من موشح يصف به فتاة أجزاها الامير بشير من نابوع اسمه الفوار وهـ
بعرى ينبع القاع ونهر يسمى الصفا :

دور

جا . بسم الله مجراه الى بيت دين المجد منقاداً مطيع
كانفجار الصبح يبدو من على ذلك السفع الى الروض البديع
وتباهى جارباً يعلو على كل طود شاخ الاف منيع
ملئت منه السواقي فظما دافعاً كالعارض المنبجس
فقد بالخصب يزهو منعا كل ربع مقفر مندوس

دور

دار في دار السنى مثل العريس يتهادى في رداء جوهرى
حوله السرو كمشاق تميس في رداء من حرير اخضر
تبتني لثم محياه النفيس والحيا يمنعها بالنظر
خلتن قائمات خدما حوله منعطفات اذرؤس
وعليه ساهرات هجا تلتوي اعناقها بالنفس

دور

اطلع الزنبق يسقي الياسمين من ندا أقداحه صرف المقار

فاعتلى المضعف بالحسن المبين واثنى البان عليه ثم غار
وشذا النسرين بالعطر الثمين فتداني نحوه أنف البهار
نقل النام ابن العنما عانق النوفر جنح الغلس
والاقاخي قد أعار الحزما خفية ناج الشقيق الاطلس

دور

غرد الميزاب كالصب الولوع وتصابي حين صب الدررا
رقصت تلك السواقي والربوع وقفت جاريات سحرا
لاعب الطالع من تلك النبوع نوفرات مسفرات غررا
وسبيل الصفو منه قسما موكب الحزن بأفراح القسي
طفع الانبوب شوقاً عندما شاهد البدر لديه يجتسي

وله قصيدة خالية تكرر لفظ الحال في كل قافية وكل منها بمعنى وهي :

أهن خدها الوردي افتتكت الحال فسح من الاحقان مدمعك الحال
وأوهض برق من يحيا جالها امينيك أم من نثرها أومض الحال
رعى الله ذياك القوام وان يكن تلاعب في أعطافه التيه والحال
ولله هاتيك الجفون قانها على الفتك يهاها اخوالعشق والحال
مهاة بامي افتديها ووالدي وان لام عمي الطيب الاصل والحال
ارتسا كئيباً فوقه خبزانة بروحي تلك الخبزانة والحال
غلائها والدر اضحى بجيدها نسيجان ديباج الملاحه والحال
ولما تولى طرفها كل مهجة على قدها من فرعها عقد الحال
اذا فتكت أهل الجمال قانما لمن على أهل الهوى الملك والحال
وليس الهوى الا المروءة والوفا وليس له الا امرؤ ماجدٌ خال
وكم يدعي بالحب من ليس أهله وهيات ازل الحب والاحق الحال
معذبي لا تجدي الحب يبتنا لا أهم الواشي قاني الفتى الحال
ولي شيمة طابت ثناء وعفة تصاحبني حتى يصاحبني الحال
سلي عن غيامي كل من يعرف الهوى تري انني رب الصباية والحال
ولا تسمي قول العذول قانه لقد ساء فينا ظنه السوء والحال
سعى يبتنا سعي الحسود فايته اشل وفي رجليه أوقفه خال
وظبية حسن مذاريت ابتسامها عشقت ولم نخط الفراسة والحال
توسم طرفي في محاسن وجهها فلاح له في بدر مهابها خال

الى مثلها يرنو الحليم صباية
ايا راكباً يطوي الفلاة بيكرة
بميشك ان جئت الشام فمعج الى
وسلم باشواقي على مربع عفا
وان ناشدتك الفيدعني فقل على
وان قلن هل سام التصبر بعدنا
اسكل جماح ان تمادى شكمة
ويعشقها سامي النباعة والخال
يباع بها النهد المطهم والخال
مهب الصبا الغربي يمن لك الخال
كأن رباه بعدنا الاقفر الخال
عهود الهوى فهو المحافظ والخال
فقل صبره ولي وفرط الجوى خال
ولكن جماح الدهر ليس له خال

عبد الباقي العمري

شاعر العراق

ولد سنة ١٢٠٤ هـ وتوفي سنة ١٢٧٨ هـ (١٨٦٢ م)

هو عبد الباقي العمري الفاروقي الموصلّي الشاعر الشهير المولود بالموصل سنة ١٢٠٤ هـ (١٧٩٠ م) والمتوفى ببغداد سنة ١٢٧٨ هـ (١٨٦٢ م) يتصل نسب أبيه سليمان العمري بالخليفة عمر بن الخطاب ولهذا يعرف هو وسائر أبناء أسرته بالعمريين والفاروقيين. ولهم وجهة ومكانة سامية في بلدتهم الموصل وسائر بلاد العراق وبينهم بيت علم وفضل اشتهر كثير من الشعراء والادباء. وقد اتصف عبد الباقي منذ صغره بالحدق والذكاء واشتغل بالادب ونظم الشعر وهو بعد فتى وتقلد المناصب السامية ولم يتجاوز العشرين من عمره. وكان أعيان الموصل ينتدبونه لعظام المهام ويوجهونه في معضلات الامور. فاشتهر أمره لدى الولاة والحكام. وكان تعيين والي الموصل في تلك الايام منوطاً بوالى بغداد قبل ان يقره الباب العالي على ولايته. واتفق انفصال والي الموصل في اثناء ولاية داود باشا على بغداد فانتدب أعيان الموصل عبد الباقي للتوجه الى بغداد والتوسط بتعيين يحيى باشا فصار الى بغداد وكان داود باشا من أهل العلم ومروّجي بضاعة الادب فآكرمه وسأل عن سبب قدومه فاجابه بهذين البيتين

يا مليك البلاد امنيتي حيا شاك مثلي يعود منك كسيراً

أنت هارون وقته ورجائي ان ارى في حماك يحيى وزيراً

فاستحسن داود باشا ذلك وبادر الى طلب الوزارة ليحيى باشا. وبعد أعوام انتفض داود باشا على الدولة وكان والي الموصل اذ ذاك قاسم باشا ابن عم صاحب الترجمة فاته الاوامر من الاستانة بالمسير في جيش كثيف الى بغداد والقبض على الممالك وداود باشا من جملتهم. فهاجر قاسم باشا الى بغداد يصحبه عبد الباقي فظهر الممالك الطاعة حتى أتاها قاسم باشا بنفر قليل فغدروا به ورجع عسكر الموصل ومعه عبد الباقي فسيرت الدولة علي باشا اللاز من الاستانة الى بغداد لقمع ثورتها وقتل داود باشا. فلما بلغ الموصل ورأى صاحب الترجمة اعجب بذكائه واصططحبه به الى بغداد. ولما استتب له الامر وقبض على داود باشا اقرّ عبد الباقي وقده

سمى مناصبها وجبله كتحذا الولاية أي معاوناً له . وبقي من ثم في بغداد الى آخر
يامه وكان نافذ الكلمة مرعي الجانب يهد اليه الولاية بالهام الخطيرة وهو على اشتغاله
مخدمة حكومته يصرف همه في اثناء العطلة والفراغ للاشتغال بالآداب ومجلسه حافل
الادباء وصراة الاعيان

وكان رحمه الله شاعراً مجيداً قوي البديهة مريع الحاطر متفتناً في شعره ميالاً
الى التصوف كثير المدح لآل البيت محباً لعلماء عصره وادباؤهم باراً بهم وبغيرهم من
ذوي الحاجات ومن مؤلفاته :

١ : ديوان أهلة الافكار في معاني الابتكار

٢ : نزهة الدهر في تراجم فضلاء العصر

٣ : ديوان طبعه بمصر الشيخ عثمان الموصلي وصماه « الترياق الفاروقي من
منشآت الفاروقي » وذيله بترجمة له مسهبة لخصنا منها معظم ما تقدم

وحسبنا ان نورد مثالا من شعره مقطوعة نظمها عند ما شخص بياخرة من بغداد
لى الكوفة يؤم ضريح الامام علي بن ابي طالب

بنا من بنات الماء للكوفة الغراء	سبح سرت ليلاً فسبحان من اسرى
تمد جناحاً من قواده الصبا	تروم باكناف الغري لها وكرا
كساها الامى ثوب الحداد ومن حلى	تجملها بالصبر لاعجها اجرى
جرت جفري كل الى خير موقف	يقول لعينيه قفا نبك من ذكرى
وكم غمرة خضنا اليه وانما	ينحوض عباب البحر من يطلب الدرأ
نؤم ضريحاً ما الضراح وان علا	بارفع منه لا وساكنه قدرا
حوى المرتضى سيف القضا اسد الشرى	علي الذرى بل زوج فاطمة الزهرا
مقام علي شرف الله وجهه	مقام علي رد عين العلى حسرى
أثير مع الافلاك خالف دوره	فن فوقه الغبرا ومن تحته الخضرا
احطنا به وهو المحيط حقيقة	بنا فتعالى ان نحيط به خبرا
تطوف من الافلاك طائفة به	فتسجد في محراب جامع شكرا
وحزب من العالمين يهتف بالثنا	عليه بوحى كدت اسمعه جهرا
جدير بان يأوي الحجاج لبابه	ويلبس من اركان كعبته الجدوا
حري بتقسيم الفيوض وما سوى	ابي الحسينين الاحسينين بها احرى

ترى منه بالدنيا الثراء لم تر
 بالهداب اجفان واحداق أعين
 وللمذنب الجاني الشفاعة في الاخرى
 وجرّ وجوه غفرتها يد الغبرا
 امطنا القذى تنجفن وجه مذكر
 اجلّ سيوف الله اشهرها ذكرا
 فوالله ما ندري وقد سطع السنا
 جلونا قراباً ام جلينا له قبرا
 وخلف عبد الباقي ثلثة ابناء سليمان فهم افندي وحسين حسني بك ومحمد وجيهي
 بك اقام الاول في الموصل واما الاخيران فانهما قدما مصر سنة ١٢٨١ هـ وتنقلا
 اعواماً في اسمى مناصب الحكومة المصرية (سليمان البستاني)

فرنسيس فتح الله مراش

ولد سنة ١٨٣٦ وتوفي سنة ١٨٧٣

هو فرنسيس بن فتح الله مراش وُلد بمدينة حلب في ٢٩ يونيو سنة ١٨٣٦ من ارومة طيبة الاصل . ولما بلغ الرابعة من عمره أصيب بداء الحصبة ونقلت وطأتها عليه حتى كادت تؤدي به ثم من الله عليه بالشفاء الا انه بقي من آثارها في جسمه وبصره ما نفص عليه عيشه وأوهن قواه مدى العمر . ولبت في حلب الى ان يفع يتلقن القراءة ثم مبادئ العلوم الى ان كانت سنة ١٨٥٠ فسار والده الى اوربا واستصحبه معه فتجول فيها مدة تليف على السنة ثم رأى والده ان يطيل مكثه في فرنسا لضرورة دعت الى ذلك فارجعه الى حلب وبقي فيها الى سنة ١٨٥٣ . ولما عاد والده من اوربا في هذه السنة دعت مقتضيات تجارته الى التعرّيج على بيروت فخرج عليها واستدعاه من حلب فسار منها الى بيروت وأقام معه بها نحواً من سنة ثم عاد الى مسقط رأسه والقي به عصا التسيار مدة مديدة وأقبل يشتغل في خلالها بالادب وهو الفن الذي كان قد ولع به منذ صبوته حتى انه عُرف له نظم على طريقة الصبيان نظمه وهو ابن تسع سنين ودونها . ولكنه لم يقصر درسه على الادب وحده بل اقبل يدرس غيره من العلوم وكان يتخرّج في كل علم منها على من يلقاه من الاساتذة . ولما رأى آخر الامر ان علم الطب لا يبلغ احد منه ارباً ما لم ينل الاجازة في تعاطيه عملاً وتيقن ان أعظم الاجازات اعتباراً في تلك الايام ما كان صادراً منها من مدرسة باريز رحل في طلب ذلك الى هذه المدينة حوالي سنة ١٨٦٧ وأقام بها نحواً من سنتين يتردد على مدرسة الطب فيها اتماماً لدروسه واستعداداً للامتحان ولكن صروف الدهر عاندته وخاتته الجدود البوار من وجوه اخرى فاعتراه من أسقام البدن وضعف البصر ما صرفه عن المثابة على الدرس فلم يظفر بمראה من التقدم للفحص لنيل الاجازة بل اضطر ان يقفل راجعاً الى حلب وهو عليل ومكفوف البصر اويكاد ولم يزل مقبلاً بحلب الى ان توفاه الله في أواسط سنة ١٨٧٣

اما تصانيفه فالمطبوع منها « غابة الحق » و « مشهد الاحوال » وكلاهما مطبوع في بيروت وله ديوان سماه « مرآة الحسناء » أرسله بحياته الى المرحوم سليم البستاني فطبعه له في مطبعة المعارف في بيروت . اما الكتابان الاولان فقد سلك فيها مسالك فلسفية وبث فيها آراءه بأسلوب بديع . صنف معظم الاول منهما في باريز والثاني في حلب وله ايضاً رسائل موجزة في مواضيع شتى ولكنها لم تطبع فلذلك لم نعرف

وان يقول :

صدقوني كل الانام سواء
كل نفس لها سرورٌ وحزنٌ
كم أمير في دسته بات يشقى
اصغر الخلق مثل اكبرها جر .
هذه النمل تستطيع الذي ته
والخلايا للنحل اعجب صنعاً
من تصور الملوك ذات الدعائم
وجز عن فعله الاسود الضياعم
وكل من انعم النظر في تصانيفه خيل له انه لم يكن في كل الاحوال راضياً عن
الزمان واهله وانه كان كثير التبرم بالناس والاشياء كافة وان كلامه في كثير من
المواطن يشف عن الشكوى من الدنيا واهلها . وهذا لا يستغرب من رجل رماه الدهر
بالارزاء حتى اصبغ كئيباً كاسف البال وقد حداه ذلك الى ان قال :

توتر اقواس الردى لرمائي ومن أعين الحساد تبرى سهامها
يجر علي الدهر جيش خطوبه فتلقاه نفس يستحيل انهما
ومن خبر الدنيا وأدرك مرها تساوى لديه حربها وسلامها

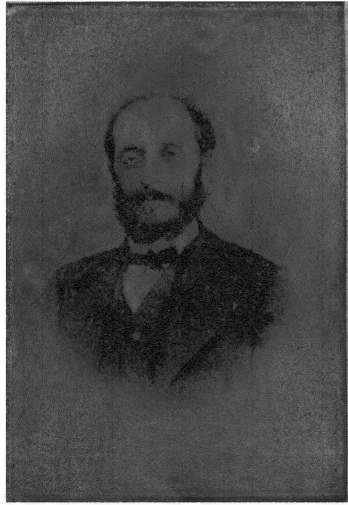
ومن هذا القبيل ما أورده في « غابة الحق »

اذا كان وقع السيف ليس يمضي ففندي سواء غمده وغراره
وان كان جمر الخطب ليس يصيبني فلا خوف لي مها يهب شراره
انا لا ارى في الارض شيئاً يروفي لذلك نور العمر عندي ناره
ايطريني هذا الزمان وكله عراك على الدنيا يشور غباره
هذا ما يلح من خلال نظمه ونثره الا انه كان في معاشرته الناس ومخالطتهم متودداً
انيساً تأبى نفسه ان يصيب الناس اذى مما ابتلاه الله به من الاشجان وكان اذا عن له
خاطر املاه على كاتب او صديق . وتوفاه الله وهو في شرخ الشباب
ومن نظمه قوله من قصيدة :

انا على ما انا من الخلق باقي على مذهبي وفي طريقي
ما لي عدو سوى الكذوب فلم يزل عدواً للصاحب الصدق
لا اكذب الله ان لي شيماً تحمي في من شوائب الملق
فلا كبير سطا علي سولا يد لها منة على عتي
ولا تسابقت في المفاخر بل مرت الهوبنا وفزت بالسبق
ولا اشتريت الثناء من احد بل مال بل بالجهاد والاروق

وله رحلة الى باريس طبعت في بيروت وشهادة الطبيعة بوجود الله والشرعية طبعت
بمطبعة الاميركان بعد نشرها في النشرة الاسبوعية وله غرائب الصدف وغيرها
من الرسائل

وكان في الجملة مشاركا في كثير من العلوم الا انه كان الى العلوم الفلسفية اميل
وكان يؤثرها على العلوم الرياضية وغيرها لما في تلك من سعة المجال للخواطر ولما في هذه
من ضيق المجال وخرج القيود والقوانين على من يريد ان يقتدح زناد نفسه فانه كان
لا يطبق احتمال الامر الممنوي فضلا عن الحسي . ولذا كان يحاول التملص من رق
العادات الجازمة بمحجز حرية التصرف بل طالما كان ينزع الى الاغضاء عن قيود اللغة



(ش ٥٤) : فرنسيس فتح الله مراش

واغلال قوانينها وسلاسل قواعدها ايضاً حتى صار قليل الالتفات الى تحرير أساليبه
وتتقيح عباراته على ما تقتضيه اصول الانشاء
الا انه كان يعرف حق المعرفة ان الحرية المطلقة هي كالكبريت الاحمر لا تقوم
الا في الذهن ولا وجود لها في الخارج وهذا ما حداه الى ان يقول :

رق الزمان جرى على كل الورى واقتادهم بسلاسل وقيود
رسف الامير مكبلا بنضاره رسف الاسير مكبلا بمجديد

استقي غروسي فان اجد نمرأ
وقال في وصف الجمال :

يا ربة الحسن جمالك لا
فحسن وجه ذاهب كالهبا
فجملي الطبع وحلي النهى
هذا هو الحسن البسيط وما

ومن هذا القبيل قوله :

طرقت خباها بقتة يوم تبكير
هناك على المرأة كانت مكبة
فأبقتني في الهوى كنت والماً
فصبحني وجه كرفعة تصوير
تموه خديها بصبغة خنجور
بمسحوق تبييض ومحلول تحبير

السيد عبد الغفار الاخرس

ولد سنة ١٢٢٠ هـ وتوفي سنة ١٢٩٠ هـ (١٨٤٧ م)

هو من نوابغ شعراء العصر وان كما لا نكاد نسمع بذكر اسمه في هذه البلاد فهو بعيد الصيت طائر الشهرة في بلاد العراق وما جاورها من بلاد العرب والعجم يتناشد أشعاره الادباء ويتنافسون بها في مجالسهم . وهو السيد عبد الغفار الملقب بالاخرس لانه كانت بلسانه ابن السيد عبد الواحد بن السيد وهب . ولد في الموصل نحو سنة ١٢٢٠ هجرية ونزح منها الى بغداد وقضى حياته في العراق منتقلاً من بلدة الى اخرى واكثر اقامته انما كانت في بغداد والبصرة . وقد نمي منذ صباه خبر ذكائه وتوقد ذهنه الى داود باشا والي بغداد فارسله الى بلاد الهند في طلب اصلاح لسانه وحل لكتنته فقال له أحد الاطباء انا نعالج لسانك بدواء فلما ان ينطق وأما ان تموت . فقال لا أيسع بعضي بكلي وقفل راجعاً الى بغداد . وسنة ١٢٩٠ اتى البصرة قصد الذهاب الى الحج فاقدمه مرض ألم به فناد الى بغداد فلم ينجع فيه دواء فرجع الى البصرة وتوفي بها يوم عرفة من ذلك العام فشيّع جنازته افاضل البصرة ودفنوه في مقبرة الامام الحسن البصري خارج قسبة الزبير

وكان رحمه الله قليل الاعتناء بحفظ شعره واثباته على كثرتة فبقي منشوراً في ايدي حفظته الى ان عني بجمعه شاعر عراقي آخر وهو احمد عزت باشا الفاروقي ابن اخي الشاعر عبد الباقي العمري فحصل منه على عشرة آلاف بيت طبعها في الاسطوانة العلمية سنة ١٣٠٤ بديوان سماه « الطراز الانفس في شعر الاخرس »

ومما يدل على اعجابه واعجاب شعراء العراق به قوله من جملة ما قال في مقدمة الديوان المذكور « ورد من مسقط رأسه الموصل الحضراء الى مدينة الزوراء . وجعلها له موطناً . وعريئاً ومسكناً . وكانت اكبرها تحترمه واشتاق لطلعه وأماجد العراق ترتاح الى مفاهمه . ورؤيته ورويته . ومدح منها الاكابر الكرام . والفضلاء والاعلام بشعر يقف مهيار عند ابوابه ويهجز ابوتام عن الوصول الى فسيح رحابه . ويتمنى الرضي لو ارتشف الحما من أكوابه . وابن الازري لو ازرق برقيق ثيابه . من آدابه . حيث ان منواله العريض الطويل . لم يتيسر لاحد ان يأتي له بنظير او مثيل . وقد مازج برقته الارواح . بممازجة الماء القراح . باقداح الراح » . انتهى

ويؤخذ من مطالعة ديوانه انه كان بعيد التصور متوقد الذهن يتصرف بالمعاني

تصرفاً حسناً . على انه سلك مسلك اكثر شعراء المتأخرين من اتخاذ صناعة الشعر ذريعة للمعاش والترنم به في مجالس اللهو والطرب ولذلك ترى تبايناً عظيماً بين متانة قصائده والتفنن بأساليبها . فاذا مدح شاعراً او علماً اكثر فيها من الاعتناء فجاءت بخلاف مدحه لا كابر القوم الذين لم يتخذ الشعر الا وسيلة للتزلف اليهم فكانما هو باذل لكل من بضاعته

ومن رقيق شعره قوله في الغزل :

لا تلم مغرمًا رآك فهما	كل صبّ تركته مستهما
لو رآك العذول يوماً بعيني	ترك العذل في الهوى والملا
يا غلاماً نهاية الحسن فيه	ما رأيت مثله العيون غلاما
أتراني ابل فيك غليلاً	ام تراني أنال منك مراما
كلما قلت انت برء لقلبي	بعثت لي منك العيون سقاما
وبوحي من سحر عينيك يوحي	لفؤادي صباة وغراما
عمرك الله هذه كبدي الحرّ	ي تشكيت الى لماك الاواما
فاسقني من رحيق ريقك صرفاً	لا يرنجي كأس المدام مدا
حام خالّ على زلال برود	هو في فيك فاصطالها ضراما
أطعمته في فيك اطمانا في	لك فا نال بردها والسلاما
فالامان الامان من سحر عيني	لك فقد جردت علينا حساما
لست أدري وقد تننيت بها	افضيلاً هزرتة ام قواما

وقوله في المدح من قصيدة انفذها للعلامة الالوسي :

لقد اوتيت غاية كل فضل	بخوضك في العلوم وفي اشتغالك
اذا افتخرت بنو آل بال	ففخر الدين انت ونفر آلك
وفي مرآك للابصار وحي	ينبئنا فديتك عن جلالك
فيا فرع النبوة طببت اصلاً	نمار الفضل تحيى من كمالك
ظفرنا من نذاك بما رجي	على ان ما ظفرنا في مثالك
وكم لله من سيف صقيل	بجوهره الناية في صقالك
وما انا قائل بنداك وبل	لان الوبل نوع من بلالك
اذا الايام يوماً اظلماتنا	وردنا من يمينك او شمالك
وان جاوزت بالبرهان قوماً	تحايى من يرومك في نزالك
وكل منهم وله مجال	فا جالت جميعاً في مجالك

وانك اكثر العلماء علماً
نعم هم في معاليهم رجال
وما في الناس من تلقاه الا
فتولي من جميلك كل شخص
ولست اقايم الا بمالك
ولكن لم يكونوا من رجالك
ويسأل من علومك أو نواك
كان الخلق صارت من عيالك
وقوله في العتاب :

بقيت بقاء الدهر هل أنت عالم
لقد كنت تجزيني بما انت أهله
فارجع عن نعمك في الف درهم
فنفقتني شيئاً فشيئاً جوازني
ولي فيك ملء الحافقين مدائح
فمن أي وجه انت انزلت رتبتي
فان كان من بخل فلم ير قبلها
وان كان من قلّ هناك وجدته
وان كان من طعن العداة وقدحهم
اكان لمولانا بذلك حكمة
فليس من الانصاف مثلي تضيعة
وبحرك تيار ومالك وافر
وتباخ منك الناس أقصي مرامها
وقوله في الحماسة :

واقبحها اذ نبت بك يوماً
ادفع الشرّ ان علمت بشر
فتى تكبر العزائم بأساً
وتقلد بالرأي قبل المواضي
رب رأي بالخطب يفعل ما لا
واحذر الغدر من طباع لئيم
وادخر للوغى مقالة حرب
ومن رقيق شعره قوله من موشح طويل :

بحياة الطاس والكاس عليك
ونحكم انما الامر اليك
نزه المجلس من كل ثقل
ولك الحكم ومن هذا القليل

كيف لا والـكاس تسقى من يدك ما على المحسن فيها من سبيل
ولك الله حفيظاً ولنا حيثما كنت وما شئت افعل
واجبر حكم الحب فينا وبنا أنت مرضي وإن لم تعدل

دور

حبذا مجلسنا من مجلس جامع كل غريب وعجيب
نغم العود وشعر الآخرس ومحـب مستهـام وحبيب
يتعاطون حياة الانفس في بديع اللفظ والمعنى الغريب
بابلي السحر معسول الجنى اين هذا واشتـيار العسل
واذا مرَّ نسيم يئـنـسنا قلت هذا وبـحـكم من غزلي

الحاج عمر الانسي

ولد سنة ١٢٣٧ هـ وتوفي سنة ١٢٩٣ هـ

هو ابن السيد محمد ديب بن اعرابي بن ابراهيم بن حسين الشهير لقبهم بالصنعمان .
وُلد في بيروت سنة ١٢٣٧ هـ وتعلم القرآن وأحكام التجويد على الحافظ الشيخ حسين
الجيزي المصري . وتوجه سنة ١٢٥٩ مع الركب الشامي وقضى فريضة الحاج وهو في
الثانية والعشرين من عمره . ولما عاد اكب على تلقي العلم عن اثنين هما أشهر علماء
بيروت في القرن الماضي احدهما الشيخ محمد الحوت والاخر الشيخ عبد الله خالد .
وكان مطبوعاً على الشعر فكان اكثر اشتغاله به على انه تقلب في مناصب عديدة منها
انه تقلد نظارة النفوس في جبل لبنان سنة ١٢٦٤ بامر الامير امين ارسلان قائمقام جبل
لبنان اذ ذاك . فاقام في الشويقات نحو اربع سنوات نظم عدة قصائد في مدحه وتعين سنة
١٢٧٤ عضواً في مجلس ادارة بيروت . ثم تقل في مناصب أخرى فتقلد مديرية قضاء
حيفانم قضاء صيدا ثم عاد الى بلده واشتغل بالتدريس والمطالعة . وفي سنة ١٢٩١
وجهت اليه نيابة صور بانهاء من المرحوم أسعد باشا والي ايلة صيدا الملغاة . وعاد
سنة ١٢٩٢ مريضاً الى بيروت ولم يتحمل المرض الا بضعة اشهر فتوفاه الله في رجب
سنة ١٢٩٣ وكان عذب المنطق سريع الحفظ محبوباً . وله منظومات بديمة عني نجله
الدكتور عبد الرحمن افندي انسي نزيل بيروت بجمع شتاتها من بين أوراقه وطبعها في
ديوان سماه المورد العذب تزيد أبياته على ٦٥٠٠ بيت نقطف منه أمثلة نستدل بها
على شاعرية صاحبه — قال من مطلع قصيدة في مدح النبي :

قلوب الورى في مطمح الفكر قلب	وبرق المنى في غيب الوهم خلب
أمانيك الاحلام والحلم يقظة	وأمالك الاوهام والنفس اكذب
و يارب نفس بالاماني عللت	وصاحبها من قابض الماء اخيب
فلا تعدن النفس بالخير طامعاً	اذا لم يكن للنفس في الخير مذهب
فكن صانع المعروف ما عشت انه	سبيل نجاح في الذي أنت تطلب

وذو الود ان يذكر يدأ لك عنده فان التناسي منك ثمة السب
 فان قلوب الناس كالماء راكداً اذا ما تولاها الهوى يتقلب
 ويمجب من حال الزمان بنوه في تقلبه جهلاً وهم منه أعجب
 واياك والدعوى فيا رب مدع له صدق كشف الامتحان يكذب
 اذا أنت لم تعمل بما أنت قائل فانت أسير الجهل أو انت تكذب

وقال من قصيدة يمدح بها اخاه الحاج محمد بك وبهنته بتقلده رئاسة حجاب السلطان
 وفيها أبيات نخرية :

أأنت ام انا أم ما نلت من رتب اولى بذيل التهماني يا ابن خير اب
 انا المهنسا بما أوليت من منح بذيل اضعاف ما قد نلت من أرب
 ان كان نخر بني العلياء في نسب فتجن مفعز ذلك الفخر والنسب
 من المفاخر ابناء الرسول وقد جاءت محامدهم في منزل الكتب
 كننا وكانت يد الافدار تمنعنا حظاً بمجدين موروث ومكنسب
 ياذا الذي ظن بي ما فيه من عوج اني انا الشمس فانظر ظل نفسك بي
 انا الذي ساد اصلاه ومفتخري ان اليراعة أحي والحسام أبي
 وقال يصف الشيشة عن لسان حالها :

انا التي اختارني قومي سمير على ان الاديب فصيح النطق مختار
 اذا الهوى بفؤادي مرّا كتبه وللهوى بفؤاد الحر أسرار
 قالوا تحملت نيراناً فقلت لهم النار في حب من أهوى ولا العار
 شهرت حتى غدت تعشو السراة الى ناري ولي بمزيد الفضل آثار
 فها انا مثل صخر حيث قيل به كأنه علم في رأسه ناز
 وقال يهجو خادماً في قهوة اسمه هلال :

تمس الهلال القهوجي لانه قد قطع الانفاس في انقاسه
 هذا الهلال هو الهلاك وانما غلطوا فلم يضعوا المصا في رأسه

وله قصيدة يمدح بها الامير امين ارسلان المشار اليه تفنن بها فجعلها من بحر متعددة
 وقواف مختلفة اليك امثلة منها :

يا للهوى	من لصب لم ينل أرباً	املا	وطرا	عظافاً على	مستهم رق وانجبا	انخلا	انحسرا
عاني لها	مستهل الدمع ساكبه	هاطله	هامره	واهي القوى	ماشكا بؤساً ولا وصبا	ثقل	ضجرا
بادي الضنا	ذو غرام سامه شجنا			وافي العنا	مشفقاً من برحه وهبا	وجلا	جنرا
يهوى الظبا	وهوى الارام غالبه	قاتله	قاهره	طول المدى	وهو لا يصني لمن عتبا	عذلا	فثجرا
ويع المدا	والواحي. حملته عنا			ازكى لظى	لا عجب من وجدته التها	اشتلا	استجرا
يجر الاسمى	لم يزل دوماً يصاحبه	بواصله	يساهره	وسط الحشا	مصعداً انقاسه لها	شلا	شجرا
ماذا حوى	ويع قلبي ظل مرتها			مضى الجوا	تقاوي والهوى غلبا	ثلا	قهر
يرجو القا	والظبا تها تقاوبه	تقاطله	تقادره	بعد النوى	وعياي داؤه صعبا	عضلا	عسرا
كم من رشا	وغزال هز قد قنا			تحت الحلى	ذو جمال زين انتقا	الحلا	الجوا
اذا رونا	فتن الالباب حاجبه	ناحله	ناظره	يسي الجبجا	وبلي طالما لبنا	هزلا	سجرا

والقصيدة كلها على هذا النمط فان كل سطر مؤلف من شطرين والشرطه مقطوعه الى اربعة اجزاء اذا تركت الاجزاء الاولى تألف منها قصيدة مستقلة او الاجزاء الثانية تألف منها قصيدة اخرى . ومن مجموع الجزئين في الشطرين تتركب قصيدة اخرى . ويتركب من اسطر كل حقل قصيدة على حدة . وأما الحزآن اثنان والرابع من كل شطر فهي الفاظ يصح ابدال القوافي بها . فالسطران الاولان يستخرج منهما هذه الاشكال :

(١) يا للهوى من لصب لم ينل أربا (أو أملا أو وطرا)
عطفاً على مستهام رق وانتحبا (أو انتحلا أو انحسرا)
عاني المها مستهل الدمع ساكبه (أو هاطله أو هامره)
واهي القوى ما شكا بؤساً ولا وصبا (أو ثغلا أو ضررا)

(٢) يا للهوى . عطفاً على . عاني المها . وهي القوى

(٣) يا للهوى . من لصب لم ينل أربا
عاني المها مستهل الدمع ساكبه (أو هاطله أو هامره)
بادي الضنا ذو غرام سامه شجنا
يهوى الظبا وهوى الآرام غالبه (أو قاتله أو قاهره)

(٤) عطفاً على مستهام رق وانتحبا وهي القوى ما شكا بؤساً ولا وصبا
وافي المنا مشفقاً من برحه وهبا طول المدى وهو لا يصني لمن عتبا

(٥) من لصب لم ينل أربا مستهل الدمع ساكبه
ذو غرام سامه شجنا وهوى الآرام غالبه

(٦) مستهام رق وانتحبا ما شكا بؤساً ولا وصبا
مشفقاً من برحه وهبا وهو لا يصني لمن عتبا

(٧) من لصب لم ينل أربا مستهام رق وانتحبا
مستهل الدمع ساكبه ما شكا بؤساً ولا وصبا

هذه سبعة أشكال وإذا اعتبرنا ابدال القوافي تكرر ذلك ثلاث مرات إلا الشكل الثاني فيكون مجموع الأشكال ١٩ شكلاً وربما أمكن استخراج أشكال أخرى
وقال من مظاع قصيدة مدح بها الشيخ محمد الحضري الدمياني :

خذ في هوى الغيد عني أحسن الخبر وقال رويناه بالاسناد عن عمر
وانقل احاديث أشجاني مسلسلة عن صوفي عن مجاري الدمع عن سهرري
واهجر مواضع عذالي فقد وضعت في العذل مفتريات حكهن فري
وانسخ صناع رواياتي فقد نسخت أحكام شرع الهوى في سالف العصر
وانقل عن الاغيد البسام لي أثراً اذا نقات عن العباس من أثر
يا ساحر الطرف كم بالسحر تمرضي انا السها بالحفا يا كوكب السحر
نحول خصرك يا مولاي أنحاني وطالما قد أطلت الهجر فاخصر

بما بعطفبك من لين ومن هيف
وما بصبك من سكر ومن وله
الا رحمت علياً لا علاج له
اشتاق رشف اللى واللعظ بمنعني
وقال يصف شاطئ البحر :

يا حسن منظر شاطئ البحر الذي
هاجت به هوج الرياح فارسلت
تطفو على تلك الصخور وتنثني
كسلاسل من فضة بفنائل
وقال من قصيدة في مدح الامير امين ارسلان يتغزل باسمه :

كيف يقسو وعطفه حرف لين
واذا قيل تلك همزة وصل
وعلى الصدغ واو عطف فهلا
وعساها ان تجمع الشمل قرباً
لم لا تعتربه نحوى أماله
قلت من لي بان انال وصاله
عطفك من علي ابدى دلالة
فهى للجمع يا منى القلب آله

وعني رحمه الله ايضاً في تنقيح كتاب كائلة ودمنة المشهور وفسر الغريب من الفاظه وضبطه بالشكل السكامل ووقف على طبعه خفاءً أضبط نسخ هذا الكتاب المعروفة ومما طبع من ثمار قريحته ديوان « نسمات الاوراق » المتقدم ذكره وفيه اكثر ما نظمه من تهان ومرات وتواريخ ومدائح وحكم وآداب في ما يزيد على ٢٦٠٠ بيت سنائي على أمثلة منها

ومن مؤلفاته التي لم تطبع « كتاب الوسائل الى انشاء الرسائل » وهو مجموع ما القاه على تلامذته في المدرسة البطربركية من الرسائل وأصول الانشاء وهو لم



(ش ٤٦) : الشيخ خليل اليازجي

فيها هذا الفن على اسلوب يتدرج فيه الطالب من الكتابة البسيطة الى أعلى طبقة من الانشاء . والكتاب لا يزال خطأ في المدرسة المذكورة

ومنها « الصحيح بين العامي والفصيح » وهو معجم لم يسبقه أحد الى مثله جمع فيه مرادفات الالفاظ العامية من الالة الفصحى . وقد رأينا رحمه الله وهو يني في جمع تلك الالفاظ يوم جاء مصر المرة الثانية وتوسمنا في ذلك التأليف فائدة كبيرة لشدة حاجة الكتاب بنوع خاص اليه . وكان قد مثل بعضه للطبع فاشتدت عليه وطأة الداء فانقطع عن العمل فتوقننا أن لا يحرمنا شقيقه الشيخ ابراهيم صاحب الضياء من اتمامه لسكته لم يفمل ولا نعلم مصير ذلك الكتاب

الشيخ خليل اليازجي

ولد سنة ١٨٥٦ وتوفي سنة ١٨٨٩

(ترجمته) هو أصغر اولاد المرحوم الطيب الاثر الشيخ ناصيف اليازجي وُلد في بيروت في بيت الشعر واثقة والانشاء فوضع آداب اللغة العربية مع الابن وقد قال الشعر وهو صبي ولم يدخل المدرسة . على انه لم يدخل المدارس الا بعد ان أخذ طرفاً من الادب . وقد درس الطبيعيات والرياضيات في مدرسة الاميركان في بيروت وبرز فيها ونظمها في الشعر . وفي سنة ١٨٨١ مصر وتعرف فيها بمجاعة من أهل العلم فقال حظوة لدى الامراء والوزراء وانشأ مجلة « مرآة الشرق » لم يصدر منها الا بضعة اجراء ثم ظهرت الثورة العراقية فعدالى مسقط رأسه فانتدبته المدرسة السكلية الاميركية والمدرسة البطريركية لتعليم اللغة العربية للصفوف العالية فيها وفي سنة ١٨٨٦ اصابته علة في الصدر عجز عن مداواتها الاطباء ولما فرغت حيل العقاقير وصفوا له بتديل الهواء في وادي النيل فعاد الى مصر وطبع فيها ديوانه المسمى « نيمات الازراق » وفيه نخبة منظوماته وهي على ما طبع عليه رحمه الله من القريحة الشعرية

واشتد عليه الداء في أثناء ذلك فاشير عليه بالعودة الى لبنان فعاد واقام في عييه اشهراً ثم نزل الى الحدث وما زال فيها حتى توفاه الله في ٢٣ يناير سنة ١٨٨٩ وتقلت جثته الى بيروت ودفنت فيها بمجفل حافل . وكان رحمه الله شاعراً مطبوعاً صريح الخاطر حاد الذهن متوقد القريحة كثير الرواية متفنناً في أساليب الانشاء قريب البرهان مع لطف المحاضرة وسمو الآداب

(مؤلفاته) اكثر ما اثره المنشورة شعرية أشهرها رواية « المروءة والوفاء » وهي رواية تاريخية تمثيلية شعرية غنائية دل فيها على قدرته في النظم وسعة معرفته بالانعام . اساسها حكاية حنظلة الطائي مع الملك النعمان في عصر الجاهلية قُتل فيها فضائل المروءة والوفاء تمثيلاً واضحاً . وصدرها بقصيدة طويلة بين فيها الاحوال التي يجب اتباعها في هذا النوع من الروايات . وقد اتم نظمها سنة ١٨٧٦ فبلغت ابياتها نحو الف بيت جمعت بين المتانة والسهولة وقد مثلت هذه الرواية في بيروت سنة ١٨٧٨ وشهدنا ما كان من اعجاب البيروتيين بها وتصفيقهم المتواصل في أثناء تمثيلها . وقد طبعت في بيروت سنة ١٨٨٤ وفي مصر سنة ١٩٠٢

أما شعره فاحسن ما يقال في وصفه أن نأتي بأمثله منه — قال من قصيدة قدمها روايته المشار إليها الى شقيقه المشار إليه :

لما وجدتك مثل بحر زاخر القيت بين يديك بعض جواهري
هاتيك جوهره لديّ وان تكن صدفاً لدى درّ بلجك فاخر
زُر المقل أجلّ في عينيه من وفرر لدى عين الغني القادر
تخذت لياليّ الطوال محاراً وسوادها اتخذته حبر محار
ووهبتها انسان عيني فاغتدت دعباء اذ كحلت بأمد ناظري
عذراء لكن لا أقول فريدة للعقد ان العقد ليس بمحاضري
لم يذبح الشعرا على منوالها اذ ليس معناها بقلب الشاعر
حاشاك والاطلاق أضيق حبزاً من ان يحيط بك احتياط الدائر
شعرية لا نثر فيها وهي من بعض الوجوه ترى ككثر النثر

وقال من قصيدة بعث بها الى صديقه المرحوم اديب اسحق بالقاهرة :

تلك العيون منوتنا فكأنما قد كلفتها قتلنا الايامُ
ولربما نام الزمان هنيهة عنا وتلك تصيب وهي نيام
واذا رأيت في النوم طيف خياله فتكت به ولو انها أحلام
طمعت بمخضرها العيون ومادرت ان السموم تكنها الادسام
ولرب حلو في المرارة مودع كالخبر فيه ثنا الاديب يقام
متنبه الافكار يقظان الحجبى حتى لا عجب منه كيف ينام
فاذا ترواً كاتباً فيجميعه فكر فتوشك تفصح الافلام

وقال يمدح المرحوم شريف باشا وزير مصر من قصيدة :

قد قام في دست الوزارة فاكنتسى شرف العلى وبه تشدد أزره
ولسلك ما بولي الشريف مشرف كالنهر يكسبه التدفق بحره
وغدا زمام الدهر طوع بئانه اذ بات مكشوفاً لديه سره
وهو الذي ضبط البلاد بكفه لما حوى ما عنه ضاقت صدره
يرنو بفكرته فيوشك ما يرى بالعين منه ان يراه ففكره

وقال من قصيدة في رثاء المرحوم المعلم بطرس البستاني :

اجرى اليراع عليك دمع مداده فكسا به القرطاس ثوب حداده
وبه نخط لك الرثاء من الامسى فهو المقيم على عهود وداده
فكم بميدان الطروس هزرتة حتى جعلت الرمح من حساده

ان كان يبيك البراع بدمعه فلقد بكك حزينا بفؤاده
يا صاحب الفضل الذي لو انا نبكي به لم نحش وشك نغاده
يا قطر دائرة المعارف والحجى ومحيط فضل فاض في امداده
فاذا المحيط بك لم يك دمه دون المحيط يزيد من ازباده
يبكي الحساب عليك متخذاً له دمعاً يسيل عليك في اعداده
خدم البلاد وليس أشرف عنده من أن يسمى خادماً لبلاد
ومحبة الاوطان كان يمدحها مما يدور عليه أمر معاده
وقال من قصيدة برني بها المرحوم أديب اسحق :

أخلق بحسبك ان يبيت كـيـلا عن جهد نفسك او يموت عليلا
نهكته نفسك في المطالب والعي حتى تمنى للفراق سبيلا
يا راحلاً ابكي عليه محاراً ومنابرأ ومحجاراً وطلولا
ترنيك اقلام يكون صريرها نوحاً عليك من الاسى وعويلا
وهي التي قد كن بين بنائها قضياً وكان صريرهن صليلا
ولعل مثلك ليس يوجد عندنا حتى نرى لك منك عنك بديلا
يروى ماثر عنك يقصر دونها صوغ الزوافي في ثناك طويلا
ويعد ما أحصيته في مدة قصرت ففات العرض منها الطولا
ان كان قل مدى حياتك عندنا فقليل مثلك لا يعد قليلا
فلقد ملأت به السماع جرائداً وقصائداً ورسائلا وفصولا
ما بين شرقي في البلاد ومغرب لم تال فيه تغرباً ورحيلا
مستصحباً لك همه نقادة وعزيمة مثل الحسام صقيلا
وقريحة وقادة وبصيرة نقادة تستوضح المجهولا

وقال من قصيدة رثا بها المرحوم سليم البستاني وقد توفي ختاة :

هو الموت الا ان خطبك أعظم ورزوك في الارزاء أشجى واجسم
ومن فلتات الدهر أمرك انه لاشفق في ائمال هذا وارحم
لك الله ميتاً كالقتل ولم يـل له من دم لك مدامعنا الدم
وان نحن طالبا المايا بنأره رمتا وقالت من يطالب عنكم
وان نحن عاتبا الزمان بفعله قرعنا سماعاً ما له من يترحم
فعدنا وقد خبنا من الدهر مأولاً توح على ما كان منه ونظم
كذا الدهر الا ان من زاد همه وقصر عن تفريجه يتظلم

فقدنا بني الاوطان عضواً مكرماً
ألا اتنا في فقدته اليوم اسرة
على مثله يبكي وهيئات مثله
قال بمدح المرحوم الدكتور فنديك إثر مرض شفي منه على يده :

لو استطعت جمعت البرق لي فلما
ورحت املاً آفاق السماء ثناً
يا كنز فضل وعلم لا تقاد له
ان النفيس عزيز قد ينال وقد
كالشمس تعطي ثراها كل ذي بصر
نبني مبالغة في الشعر فيك فلا
والشمر لا بد فيه من مبالغة
انت الطبيب لاجساد العباد ولاء
والفيلسوف الذي أحصى العلوم وقد
تدعى الحكم وان نمن الطبيب وان
يا مغفلاً نفسه في جنب منفعة
كانما الناس طراً عيلة لك من

وكتب من القاهرة وهو مريض الى بعض أعزائه في بيروت :

قل صبر الفؤاد والشوق غالب
غالب السقم مني الشوق حتى
غلب السقم بالخيال اليه
لم أفل هارباً ومن لي بهذا
غير اني قسمت قلبي فكان الـ
كلما حن مني القلب قال الـ
وعسى الله ان يصير بي بل
واذا لم يكن فقد قام عذري
ويكون هذا العباد ابتداء
غير اني أرى لليلي فجراً
ليس من طائق لهذا ولا ذا
كيف يشفي من كل حين يرى الموت

والضنى وحده لذا الشوق غالب
بات قلبي ميدان كل محارب
وانثنى الشوق انما غير هارب
فهو طي الفؤاد ضربة لازب
سقم في جانب وشوقي بجانب
مقل مهلاً فانت لست بصاحب
بكثيرين ذلك الظن خائب
اني قد عملت ما هو واجب
العباد هذا له لا يقارب
ربما كان صادقاً غير كاذب
فبكل من الخواطيء صائب
ت وغربانه عليه نواعب

خاف من موته فمات من الحو ف كثير فثق وطاوع وناصب
 وقال مؤرخاً ميلاد غلام اسمه فضل الله سنة ١٨٧٥
 أنى لبني الطوا غلام بوفده نشرنا برود الانس في كل محضر
 فوافى الهنا يدعو أباه مؤرخاً لقد حل فضل الله عندك قابشر
 وكتب على احدى صورته :

لما تمسكتكم على قلبي ولم اطمع له من عندكم بمعاد
 اهديتكم رسمي اكباً نجمعوا ما بين جسمي عندكم وفؤادي
 وكتب

لك مني أثر العين التي لك فيها أثر في كل أين
 فقبله ولو كنت امرءاً ليس يرضى أثر آمن بعد عين
 وكتب

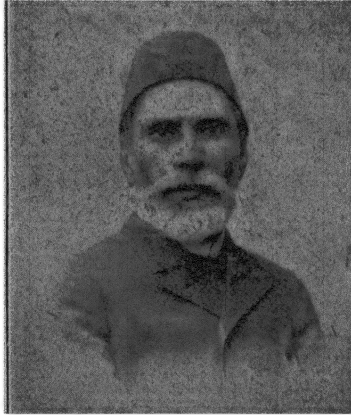
رسم اليك بعثته وانا اهوى لو ان مكانه الجسم
 ان كان ذلك ليس يمكنني يا حبذا لو انني رسم
 وكتب

بعثت لكم موهوم شخصي ممثلاً وشخصكم في مقلتي ظل بالوهم
 لعلني من الوهمين أجنبي حقيقة فرسماً ترى ذاتي وذاتاً ترى رسمي
 وقال في ضارب عود :

وضارب عود قد أزاع عيوتنا بريقين من تلك البنان وذوي الكف
 تنازعه آذاتنا وعيوتنا فهذي الى كحل وتلك الى شنف

فيها الى ولاية الحديوي الاسبق اسماعيل باشا سنة ١٢٧٩ فابقاه في معيته فسافر معه الى الاستانة عند ما أمها لاتمام الرسوم في تقليد الولاية واداء الشكر للحضرة السلطانية وما زال في خدمته يرافقه في أكثر رحلاته فسافر الى الاستانة مراراً بمهمة الكتابة تارة مع الحديوي الاسبق وطوراً مع الحزم الحديوي وبمهمات أخرى فنال الرتبة الثانية مع لقب بك سنة ١٢٨٢ هـ

وفي سنة ١٢٨٤ قلده الحديوي الاسبق ملاحظة الدروس الشرقية وهي العربية والتركية والفارسية بجميعه انجاله وهم المغفور لهم محمد توفيق باشا الحديوي السابق والبرنس حسن باشا والبرنس حسين باشا عم الجناب الحديوي وغيرهم من امراء العائلة الحديوية



(ش ٤٧) : عبد الله باشا فكري

فقام يباشر أمرهم في التعليم والتلم والتدرج في الفضل والتقدم فكان أحياناً يباشر التعليم بنفسه وأحياناً يقوم بمراقبة غيره من المعلمين وملاحظة القاء الدروس وتفويم طريقة التعليم . فلم يزل على ذلك الى ان ترقى الحديوي السابق الى رتبة الوزارة والمشيرية وتوجه الى دار الخلافة العظمى لاداء رسوم الشكر على ذلك لجلالة السلطان الاعظم فصحبته المترجم الى دار السعادة وبقي معه الى ان عاد

وفي سنة ١٢٨٦ نقل الى ديوان المالية فاقام اياماً بغير عمل ثم عهد اليه النظر في أمر المكتب التي كانت في ديوان المحافظة على ذمة الحكومة وابداء رأيه فيها فلبث

عبد الله باشا فكري

ولد سنة ١٢٥٠ وتوفي سنة ١٣٠٧ هـ

هو عبد الله باشا فكري بن محمد افندي بليغ بن الشيخ عبد الله بن الشيخ محمد وكان الشيخ عبد الله من العلماء المدرسين في جامع الازهر وكان مالكي المذهب أخذ العلم عن الشيخ عبد المليم الفيومي وغيره . وما زال الشيخ عبد الله مقبياً في مصر حتى قدمت الجنود الفرنسية في أواخر القرن الثامن عشر واساءوا معاملة العلماء فرحل الى منية خصب (الميا) فقام بها مدة ثم عاد الى القاهرة وعكف على الاشتغال في العلم حتى توفي فنشأ ابنه محمد افندي بليغ على مثال ابيه جداً في طلب العلم . وكانت مصر قد ازدهت بالعائلة الحمديدية العلوية وانشأت مدارس العلوم الرياضية والمدرسة الحربية فدخلها وخاض عباب علومها حتى تمكن منها فانتظم في خدمة الجيش فترقى الى رتبة صاغقول اغاسي وحضر عدة مواقع حربية اهمها حرب المورة فعقد في المورة على والده المترجم وعاد بها الى الحجاز فوضعت بمكة المشرفة غلاماً سماه باسم ابيه عبد الله وهو عبد الله باشا فكري صاحب الترجمة

ومن غريب الاتفاق ان سنة ولادته وافقت مجموع حمل الآية « قال اني عبد الله آناني الكتاب » وذلك سنة ١٢٥٠ هـ وقد وافق ذلك نبوغه بالعلم والفضل واشتهاره بسائر فنون الكتابة نثراً ونظماً وقد اعجب هو ايضاً بهذا الاتفاق فلما شب وتعلم نقش هذه الآية على خاتم له كان يختم به كتبه . ثم عاد محمد افندي بليغ بولده الى القاهرة وما زال في خدمة الحكومة حتى نال منصب باشمهندس الشرقية ثم مفتش هندسة الجزيرة والبحيرة وتوفي سنة ١٢٦١ هـ

أما صاحب الترجمة فكان عند وفاة والده لم يتجاوز الحادية عشرة فنشأ في حجر بعض أقارب ابيه وكان قد بدأ بتعلم القرآن قائمه وجوده ثم اشتغل في طلب العلم في الجامع الازهر وتلقى العلوم المتداولة فيه كاللغة والفقه والحديث والتفسير والعقائد والمنطق على الشيخ ابراهيم السقا والشيخ محمد عlish والشيخ حسن البستاني وغيرهم وكان مع ذلك يشتغل في تعلم اللغة التركية حتى اتقنها وتعين في القلم التركي في الديوان الكتبخداي (١٢٦٧ هـ) وهو لا يزال مكباً على طلب العلم في الازهر يفتن ساعات الفراغ قبل ذهابه الى الديوان وبعد رجوعه منه ثم انتقل من الديوان المذكور الى ديوان الحافظة ثم الى الداخلية بصفة مترجم ثم ألحق بالعية السنية على عهد المنفور له سعيد باشا وبقي

مدة يتردد الى ذلك الديوان وينظر في الكتب . ثم رفع تقريراً مفصلاً ضمنه بيانها وما رآه في حالها وذكر فيه ان بقاءها على حالتها لا يحسن ولا يحفظها ولا يمكن من الانتفاع بها وقال بلزوم جعلها على هيئة ينتفع بها الناس اما بانشاء محل خاص تنقل اليه ويجعل فيه ما فيه من الكفاءة لها من الخزان وتوضع به على الوضع الموافق واما باحالتها على المدارس لنودع في المكتبة الجاري انشاؤها بمساعي المرحوم علي باشا مبارك ناظرها اذ ذاك على سعة لا تضيق بهذه الكتب وأمثالها ووضح ان الوجه الثاني أولى وقد حصل ذلك على ما قرره فاستغذت تلك الكتب النفيسة من زوايا الجمل والاهمال ورتبت ترتيباً حسناً في المكتبة المذكورة وهي الآن المكتبة الملكية الشهيرة وكان المجلس الخصوصي اذ ذاك (وقد صار الآن مجلس الوزراء) مشغولاً في جمع اللوائح والقوانين وتنقيحها وتعديلها فعهد الى صاحب الترجمة بالمساعدة في ذلك فاستلم القوانين واللوائح التركية وأخذ في العمل الى سنة ١٢٨٧

وفي سنة ١٢٨٨ تعين وكيلاً لديوان المسكاتب الاهلية والرئيس اذ ذاك المرحوم علي باشا مبارك . وفي سنة ١٢٩٤ نال صاحب الترجمة رتبة المتهامز وبعد سنتين تعين وكيلاً لظارة المعارف العمومية ونال رتبة ميرميران الرفيعة ثم عهد اليه منصب الكتابة الاولى بمنصب النواب مع المنصب السابق . وفي سنة ١٢٩٩ تعين ناظر المعارف العمومية وفي رجب من تلك السنة أقيل من منصبه مع سائر زملائه النظار لاحوال اقتضتها الثورة العسكرية اذ ذاك وامرها مشهور

ثم كانت الثورة العرابية المشار اليها فلما انقضت واخذت الحكومة في محاكمة زعمائها والقائمين بها كان صاحب الترجمة من جملة المقبوض عليهم وبعد استجوابه لدى لجنة التحقيق ظهرت براءته فاطلق سراحه ولكنهم قطعوا عنه معاشه فشق ذلك عليه فالتمس المنول بين يدي المغفور له الخديوي السابق ليدراً عنه ما بقي من آثار الشبهة عليه فلم يؤذن له فعاد يلتبس بذلك من وجهة أخرى فظلم قصيدة شائقة يمدح بها الحضرة الخديوية وقد ابان فيها براءة ساحته نخبها منجى النابغة في اعتذاره وهالك مقتطفات قال منها :

كتابي توجه وجهة الساحة الكبرى	وكبر اذا وافيت واجتنب السكبر
وقف خاضعاً واستوهب الاذن والتس	قبولا وقبل سدة الباب لي عسرا
وبلغ لدى الباب الخديوي حاجة	لذي أمل يرجو له البشر والبشرا
لدى باب سمح الراحتين مؤمل	صفوح عن الزلات يلتبس المدرا

تتوه الجبال الراسيات لحلمه
يراقب رحمن السموات قلبه
مليكي ومولاي العزيز وسيدي
لئن كانت أقوام عليّ تقولوا
حلفت بما بين الحطيم وزمزم
لما كان لي في الشرباع ولا يد
ولكن محتوم المقادير قد جرى
أتذكر يا مولاي حين تقول لي
أراك تروم النفع للناس فطرة
فعفواً أبا العباس لازلت قادراً
وحسبي ما قد مرّ من ضحك أشهر
يعادل منها الشهر في الطول حقبة
أبجمل في دين المروءة انني

إذا طاش ذو جهل لدى غيظه قهرا
فيرحم من في الارض رفقاً بهم طرا
ومن ارتجى آلاء معروفة العمار
بامر فقد جاءوا بما زوروا نكرا
وبالباب والميزاب والسكبة الغرا
ولا كنت من يبغي مدى عمره الشرا
بما الله في أم الكتاب له أجرى
واني لارجو ان ستغفني الذكري
لديك ولا ترجو لذي نسمة ضرا
على الامر ان العفو من قادر أخرى
تجرعت فيها الصبر اطعمه مرا
ويعدل منها اليوم في طوله شهرا
اكابد في أيامك البؤس والعسرا

وكلها درر تشهد بفضله

ولما عرضت على سموه أحملها واحلها وسمح له بالمنول بين يديه وأعاد له معاشه دلالة على رضائه عنه . فنظم قصيدة يشكره بها نذكر منها الايات الآتية :

ألا ان شكر الصنع حق لمنم
ملك له في الجود نحر ومفخر
سأشكره النعماء ما عانت يدي
براعي أو استولى على منطقي فني

فشكراً لآلاء الحديوي المعظم
على كل منهل من السحب مرهم

وفي سنة ١٣٠٢ هـ توجه الى الحجاز لاداء فريضة الحج فاتي من علماء مكة والمدينة وادبائها ما يليق بمقامه من الاكرام والاعظام وكتب في ذلك كتاباً سماه الرحلة المسكية . وفي السنة التالية شخص لزيارة بيت المقدس والحليل ومعه نجله المرحوم أمين باشا فكري فاتي من العلماء والعظماء هناك ما يجدر بفضله ثم سارا الى مدينة بيروت الزاهرة لتبديل الهواء وأقاما فيها شهراً كان مقامهما فيها متندي الفضلاء ومشروع الادباء والعلماء ثم ارتحل الى دمشق فلاقى فيها مالا قاه في بيروت من الاحتفاء وحسن الوفادة ثم عرج الى بعلبك فزار آثارها وسار منها بطريق لبنان الى بيروت فاقام فيها شهرين وعاد الى مصر

وفي سنة ١٣٠٦ اتدبته الحكومة المصرية لرئاسة الوفد العلمي المصري في المؤتمر

الذي انعقد في مدينة استوكهلم عاصمة اسوج وزوج وصحبه في هذه الرحلة ايضاً
 نجله المتقدم ذكره عضواً في هذا الوفد . وقبل سفره من اسكندرية احسن اليه الجانب
 الخديوي بالنيشان المجيدي من الدرجة الثانية وقد مر في وقادته المذكورة على ترستا
 من أعمال النمسا وفيينسيا (البندقية) وميلانو من أعمال ايطاليا ولوسرن من أعمال
 سويسره وباريس فاقام بها أكثر من عشرين يوماً تفرج فيها بمشاهد المدينة وضواحيها
 وكان وقت المعرض فشاهد ما فيه من عجائب الصنائع وغرائب الفنون ثم برحها الى
 لوندري ومنها الى نوردام ولاهاي من أعمال هولاندا وليدن من أعمالها ايضاً وزار
 مكتبها الشهيرة ورأى مطبعتها المعروفة بالمطبوعات الشرقية ثم توجه منها الى كوبنهاجن
 عاصمة الدنمارك ومنها الى استوكهلم محل مأموريته فقال من العلماء المجتمعين لهذا
 المؤتمر باستوكهلم وخرستينايا مزيد الرعاية واهداه اوسكار الثاني ملك اسوج وزوج
 عند اتمام هذه المهمة نيشان (وازه) من الدرجة الاولى ومر في العودة من مأموريته
 على برلين عاصمة بلاد المانيا وفيانا عاصمة النمسا فاتي بها ما لقيه في العواصم الاخرى
 من الاحتفاء وقد اخذ بعد عودته الى مصر بجمع المواد ويعد المعدات لتدوين رحلته
 التي وعد بها عن المهمة وعما رآه في العواصم التي مر بها ولكن منعه من استمرار السير
 في ذلك مرض السكنتة الذي اعتراه في شهر رجب سنة ١٣٠٧ فابقي امامها الى ما بعد
 تمام صحته ولكن عاوده بعد ظهر الخميس في ٧ ذي الحجة وهو عائد من ابعاديته
 بتلحون وتزايد عليه حتى وافاه الاجل المحتوم في الساعة الثانية عريية من صباح يوم
 الاحد عاشر الشهر وهو يوم النحر وشيع محمولاً على همامات الوقار والتبجيل تودعه
 الحاجر والقلوب . ونظراً لما كان له من المقام الرفيع لدى المنفور له الخديوي السابق
 تعطف رحمه الله بتعزية اهله وأولاده برسالة برقية

وكان رحمه الله شاعراً مطبوعاً و كاتباً فصيحاً وقد نبغ بين الكتبة والشعراء
 ومصر قليلة الوسائل التعليمية وكان يذهب في انشائه مذهب القرون الوسطى من
 ابناء هذا اللسان مع ميل الى التسجيع

أما رحلته الى المؤتمر فقد عني نجله المتقدم ذكره بنشرها في كتاب سماه « ارشاد
 الالبا الى محاسن اوربا » في مجلد ضخيم طبع بمصر سنة ١٨٩٢ م وهو جدير بالمطالعة
 حقيق بالاعتبار لما حواه من اوصاف المدن الاوربية وعادات أهلها واخلاقهم وفيه

شيء كثير من نظم المؤلف ونثره مما لم ينشر في سواه وإبحاث علمية ولغوية وأدبية
ومن مؤلفاته أيضاً المقامة الفكرية في المملكة الباطنية طبعت في مصر غير مرة
ورسالة مطولة إلى المرحوم سلطان باشا يحثه فيها على نشر العلوم في أنحاء الصعيد
ونبذة في محاسن آثار المنفور له محمد علي باشا الكبير وله غير ذلك من المقالات والخطب
وله في رواية الحديث طرق عديدة وأسنيد سديدة فضلاً عن قصائده الرنانة وقد
ذكرنا مثالا منها

أسعد طراد

ولد سنة ١٨٣٥ م وتوفي سنة ١٨٩١ م

بيت طراد عائلة شهيرة في بيروت وفيها جماعة من أرباب الثروة والتجارة ورجال الأدب والشعراء . ومن شعرائهم أسعد طراد وُلد في بيروت سنة ١٨٣٥ وليس فيها من المدارس يومئذ ما يستحق الذكر فأرسله والده الى المدرسة الاميركية في عبيه بلبنان فتلقى فيها مبادئ العلم وبعض العلوم العالية وقرأ العلوم العربية على اشهر الاساتذة . وكان مفضولاً على الشعر منذ حادثه فاكثرت من التردد الى المرحوم الشيخ ناصيف اليازجي ونظم قصائد عديدة في مواضيع تحدى فيها شعر الشيخ من السهولة والمثانة وقلب رحمه الله في مناصب الحكومة العثمانية وكان موضع ثقة اولي الامر لثراته ونشاطه . وفي سنة ١٨٧٢ برح سوريا وجاء الفطر المصري وأقام به يتاطى التجارة في الاسكندرية وزفني والمنصورة الى ان توفاه الله سنة ١٨٩١

فعني ابن اخيه الخواجه فضل الله طراد بجميع ما تيسر من قصائده فجمع نحواً من الف وخمسمائة بيت . طبها في كتاب وقف على طبعه ورتبه نجيب افندي ابراهيم طراد وهذه أمثلة منه :

قال من قصيدة مدح بها الشيخ ناصيف اليازجي
الى كم فؤادي يطلب العشق والحباً ولم أر الا الوجد والوعد والعتبا
عرفت بأن لا يعرف الود والوفا لديك ولا يدري الحب له ذنبا
غزالة أنس بات قلبي لها حمى عليه عيوني قد غدت تظن السحبا
تصيد ولكن لا تصاد على المدى وتسبي قلوب العاشقين ولا تسبي
تقول اصطبر فالصبر للقلب واجب ولم تبق لي للصبر يوم النوى قلبا
أأطعم منها بالوصال ولم أكن سمعت بخود في الورى رحمت صبا
وقد خاف نومي ان يبيت بمدمي غريقاً فقد حاف التواصل والقربا
وقد جزمت عن ناظري اليوم وجهها وحلت فؤادي ترغيب السلب والنهبا
نصبت لها قايي لترفع جزمها فقد علمتني الرفع والجزم والنهبا
قد انتسبت للعرب من ابدعوا الوفا ساشكو جفاها الذي أودت العربا
الى اليازجي اليوم تسعي ركابنا كاهل الظما من بجره نطلب الشرابا

لئن دثرت كتب الاولى قد تقدروا من العرب هذا صدره جمع الكتب
وأصعب شيء عنده منع فضله وأهون شيء ان يحل لك الصعاب
على أي شيء نحوه حيث ساءلا فنقبل سؤال منك تنظره لبي

وقال من قصيدة اجاب بها الشيخ محمد عائل بالاسكندرية :

هيئات يسلم من جفونك عاشق وهي التي بالسحر تفتن بابلا
أترى لمن أشكو الحبيب ولا أرى لي من قضاة الحب شخصاً عادلا
يا عاذلي في حبه مهلاً فما من عاشق قبلي أطاع العاذلا
أني قتيل في الغرام على رضى وبهجتي أخفيت ذاك القاتلا

وله قصيدة رنانة وصف في الاختراعات الجديدة نقطف منها قوله :

وأتراك حدوج المالكية انها ملكك حشاك بخدرها مصفودا
ما بالحدائج والموادج ما ترى في عصرنا في قطر مصر جديدا
وجه لحاظك للبخار وقل له أني أرى ماءً يجرُّ حديدا
وانظر لسلاك البرق والتلفون كم قد قربا ما كان منك بعيدا
غنت سليمان في الحجاز فأطربت مع بعدها أهل العراق نشيدا
ولسوف ان رققت بمصر فتدري في اصهار لفيدها فأويدا
أله العوادم بذكر ذاك وذا وهاك الطائر الغريدا
يهدي اليك مع البريد بوصفه فكأنما حمل البريد بريدا
يصف البريد ببه وببحره وببحوه متنوعاً معدودا
ذاك الصديق الصادق الحل الذي لا يعرف التأجيل والتعريدا
ويريك منه بوصفه خلا يرى حفظ الامانة سنة وعهودا
حمل السفائح والنضار لاهلها وسرى بحول الله يطوي البيدا
يطوي القفار فكم عليه حلة منها ولكم منه بها اخدودا
متفرع في أرض مصر كنيلا يسقي التجارة سقي ذاك صعيدا
ابداً يطوف بها كصاحب كرمه يهدي لكل محطة عنقودا

وقال يرثي الشيخ حسين الزاهدين بالمقصورة :

مضى الحسين اليوم يغتم الاجرا من المسجد الاقصى فسيبحان من أسرى
وعن جانب النيل ارتقى فهو جنّة جرت تحتها الانهار جل الذي أجرى

بكته بنو المنصورة اليوم حسرة فكم عمها لطفاً واكسبها نصرا
أراهم سيكون الدما وكأنني اراني من آماقم أعصر الحمرا
ينوحون شيخ الزهد والنسك والتقى ومن عمهم بالفضل عمهم برا
وسحت عيون الافق حتى كاسما منيته قد ابكت الانجم الزهرا
فريداً وحيداً قد قضى العمر زاهداً ولازم في أيامه الفقر والقفرا
عن الوابل استغنى بظل قنائة وفي كسرة عما استعز به كسرى

وقال يرني المرحوم سليم دي بسترست المتوفى في لندن :

خل الحزين اليوم في حسراته ودع العزاء لمن يعي كلياته
واطرح احاديث السلو اليوم عن دنف بخاف عليك من صعداته
دنق غرام اليبين لم يترك له من قلبه الا صغار فثاته
نشوان كاس نوايب الدنيا على انواعها حسب اختلاف سقاته
ولكل بلوى انه في صدره فتد ما تحويه من انانه

الى ان قال :

لاقي المنية باسماء فكانها وافته تخطر مع لقيف عفاته
وكانا تلك النفيسة نفسه يديه كانت عند بذل هباته
عظمت بقلب الشرق حسرة فقده بذواته وقضاته وولاته
والذيل من أسف تمنى لو جرى للشرق تعزية لقلب فرانه
ومن قصيدة رثا بها المرحوم سمعان كرم بالاسكندرية يخاطب الموت :

ويلاه لا يمحي خط القضاء ولو مها احى منك مما خط تبياننا
والف ويلاه كم برحت في مهج ياموت فتكاوكم قرحت اجفانا
وكم ظلمت ولم ترحم نواح أخ على أخيه وكم يتم ولدانا
وكم جمعت بدار الاعد من نفر جمع الفراق وكم فرقت اخوانا
وكم أسررت غداة الروع من ملك بين الجنود وكم عطلت تيجانا
وكم غلبت بدار الاسر متخذاً نوايب الدهر اجناداً وسجانا
وكم مشيت على هام المشاة وكم القيت عن صهوات الخيل فرسانا
ماخفت مجدداً ولا جاهاً ولا شرفاً ولا سموأ ولا قدراً ولا شاناً
ولم تبال بباطال الرجال ولو شنوا الاغارة فرساناً وركبانا

ولا قبلت شفيعاً لو عزمت على فتك ولو كان ربا بنت مروانا
 كم شاخ جيلٌ نجيلٌ وانقضى ومضى وانت فيك الصبا يزداد ريمانا
 افنيت عاداً وشيباناً وجرهما وتغلباً وبني بكر وغسانا
 وعشت في كل نفس كنت تسلبها رغماً وما زلت بالارواح ريانا
 حتى متى والى كم لا تموت ودع ليوم موتك كي يبيك انسانا
 هيهات ينظر موت الموت ذورق من الورى اكسبته النفس وجدانا
 خيئنا موته حيٍّ بصاحبه ما لم يميت لم يجدل الموت هجرانا
 وميتنا موته ميتٌ قضى معه كأنه وكان الموت ما كانا
 يا ايها الميت لا موتاً يماد فكن من بعد ذا في سرير الملك سلطانا
 مهما تبددت لا تخش الفناء فقد صادفت في فسيحات الكون خزاننا

ثم كان ذلك سبباً في رفع منزلته بين أقاربه وتقربه الى رجال الدولة وأهل المايين وغيرهم من علماء الاستانة ووزرائها

فلما أذن الله بانهضاء أجل حياته في ٢٥ رمضان سنة ١٣١٠ هـ كان الحبر معناه وقع أليم في قلوب العثمانيين كافة فبكاه الاصدقاء ورثاه الشعراء وأبته الخطباء وترجمته الجرائد وما وصل خبر معناه الى جلاله السلطان حتى أصدر ارادته بان ينفق على جنازته ودفنه من جيبه المهابوتي الخاص وان يدفن في تربة ساكن الجنان السلطان محمود الثاني مدفون العظام والعلماء

واشتهر المعلم ناجي اقدي بحسن البيان ودقة النظر واصابة الرأي وجودة القريحة وحسن الذوق نظاماً ونثراً فكانت الالفاظ والمعاني طوع بانه فيصوغ منها ما شاء



(ش ٤٨) : المعلم ناجي

على أساليب تلذ المطالعين على اختلاف طبقاتهم . واتخذ في الانشاء والنظم نسقاً جديداً فلم يقلد الا فرنج المحدثين ولا بقي على ما كان عليه السالف لكنه اختار ما بين ذلك أسلوباً حسناً خلقت صورته في ذهنه مما حجب الناس في مطالعة ما كتبه ونشره خلافاً لما جرت به عادة كتاب هذا العصر من الاتراك والعرب فهم في الغالب يتوخون تقليد الا فرنج في ما يكتبونه وهو طبيعي لا غرابة فيه ولكن التقليد الاصم مفسد للذوق لان لكل لغة او أمة ذوقاً خصوصياً لا تلذ المطالعة الا فيه فليكن نظرنا في ما يكتبه الا فرنج نظر من يطلب التوسع في معرفة أذواق الكتاب على اختلاف الاعصر واللغات ثم نختار ما يناسب ذوق أبناء لغتنا الذين انما نكتب لهم فيظهر ان صاحب الترجمة سار على هذه الخطة فكان مؤلفاته ومنظوماته وقع حسن

المعلم ناجي

الشاعر التركي الشهير

ولد نحو سنة ١٢٦٥ هـ وتوفي سنة ١٣١٠ هـ

(ترجمة حاله) وُلد في الاستانة حوالي عام ١٢٦٥ هـ وكان والده سراجاً يسمى علي بك توفي وولده هـذا لم يجاوز الحادية عشرة من عمره فكفلته أمه وكان له أخ أكبر منه سناً فعنيا بتربيته ولم يكونا في سعة من العيش فتعلم مبادئ القراءة في مكتب ابتدائي وقرأ شيئاً على أخيه المشار اليه فحفظ القرآن ومبادئ العلوم اللغوية ثم عكف على اكتساب العلم بالمطالعة من تلقاء نفسه فاتقن التركية والعربية والفارسية ثم تعلم اللغة الفرنسية بعدئذ واكتسب كل ذلك بالجد والاجتهاد وسهر الليل لأن حاله لم تكن تساعد على تكبد نفقات المدارس والاتفاق على المعلمين والكتيب ونحوها حتى أنه كثيراً ما اضطر إلى أعمال خصوصية يستعين برحبها على نفقات الدرس وأمان الكتيب ولما تمكن من العلم على هذه الصورة عين أستاذاً في مدرسة رشدية وانه (في الرومي) وعين أيضاً كاتباً خصوصياً لدولتو سعيد باشا وكاتباً في إحدى المحاكم الجزئية وترقى منها إلى أن صار مميز قلم مكتوبي إحدى الولايات . ومن الوظائف التي تقلدها أيضاً الكتابة في نظارة الخارجية وكان مجتهداً أديباً فاشتهر بين معارفه بالأدب والبراعة وجودة النظم وحسن الانشاء فتقرب من الفاضل التركي الشهير أحمد مدحت أفندي فكان هذا يرتاح إلى ناجي ويعجب بذكائه وأدبه فأزوجه ابنته

فكان ذلك من جملة ما حجب اليه الانقطاع إلى العلم فاعتزل الخدمة في دوائر الحكومة وانخرط في سلك المحررين فتولى تحرير القسم الأدبي من جريدة « ترجمان حقيقة » ثم جريدة « سعادت » وانشأ مجلات أدبية شعرية انتقادية سيأتي ذكرها بين مؤلفاته وآخر مهمة تقلدها كتابة تاريخ آل عثمان فقضى فيها بضع سنوات حتى توفاه الله

وكان مع ذلك كله عاملاً على التأليف والتصنيف ونظم الشعر على أسلوب مختصر مفيد حتى يكاد يستحيل عليك أن تجد في عبارته كلمة يمكن الاستغناء عنها أو وضعها في غير ما وضعت له فمكف أدباء الأتراك على مطالعة مؤلفاته ومنظوماته لما أنسوه فيها من الطلاوة والرقعة مع اللذة والفائدة وراحت كتاباته ورواجاً حسناً ساعده على العيش .

عند قراء اللغة التركية وكان في عزمه ان يجعل الانشاء التركي متهاجاً قائماً بنفسه لا يشبه الشرقيين القدماء ولا الغربيين الحديثين بل يوافق مقتضيات اللسان والزمان فبذل في ذلك قصارى جهده ولكن المنية عاجلته قبل اتمامه فمات عن ٤٥ عاماً ولو فسخ الله في أجله لكان أكتب كتاب اللغة التركية بلا استثناء

وكان عالي الهمة نشيطاً جازماً وفيماً سنبم القلب رقيق الحديث حسن المعاشرة عالماً عاملاً لم يكن همه من حياته إلا التأليف والتصنيف

(مؤلفاته) وهذه اسماء ما طبع ونشر من مؤلفاته وأكثرها مقالات ورسائل

وهي :

(اسم الكتاب بالتركية)		(موضوعه)	
١ أنشياره		منظوم	
٢ اعجاز القرآن	}	وهو ما يخص ترجمة الامرار العقلية المستنبطة من	
		سورة الفاتحة المندرجة في كتاب مفاتيح الغيب	
٣ معاني الهي	}	الامام فخر الدين الرازي	
		ترجمة الاقوال المنقولة عن علماء المسلمين بشأن	
		الاحرف المندرجة بأول سورة القرآن	
(اسم الكتاب)		(موضوعه)	
٤ شرارة	منظوم	١٤ مكتوبلرم	مكائيب
٥ موسى ابن ابي الغازان	منظوم	١٥ نوادر الاكابر	نثر
٦ أمثال علي	يشتمل على	١٦ شويله بويله	مجموعة
ترجمة امثال الامام علي		١٧ هدر	مكائيب ايضاً
٧ مدرسه خاطره لري	(خواطر		
المدرسة)		١٨ حكم الرفاعي	تبارو
٨ صائده سوز	نثر	١٩ ساححات العرب	
		٢٠ مترجم	اشعار ونثر مترجم
٩ فروزان	منظوم	٢١ آفاق	عن اللسان الافرنجي وغيره
١٠ معلم	انتقاد على اشعار تركية	٢٢ محمد مظفر	
١١ يازمش بولندم	مكائيب	٢٣ ترك شاعر لري	شعراء الترك
١٢ دمدمة	انتقاد		
١٣ مخارات	مكائيب		

(اسم الكتاب)	(موضوعه)	(اسم الكتاب)	(موضوعه)
٢٨ سنبلة	بعض شعره ونثره	٢٤ لفت ناجي	كتاب في اللغة
٢٩ مجموعة معلم	مجلة أدبية	٢٥ اصطلاحات أدبية	في الآداب
٣٠ امداد المداد	» »	٢٦ ترجمه دن ترجمه	ترجمة قصيدة
٣١ ذات النطائين	منظوم	ابن زيدون	
٣١ خلاصة الاخلاص		انموذج الكلام	٢٧ نمونه سخن
٣٣ عبيديه			

وله آثار أخرى لم تطبع

رأساً وترجم جانباً من رواية الاميرة المصرية درج شيء منها في مجلة اللطائف قبل مرضه وفيها ما يدل على تمكنه من الانكليزية مع اقتداره على نقل معانيها الى عبارة عربية فصيحة لا يشتم منها رائحة التعريب

وكان كبير النفس عزيزها ممتلىء القلب انفسه وزاهة لا يفتر لحظة عن الاهتمام بمستقبله وقد بالغ في ذلك حتى اودى به الى تعب الجسم ونحول البدن فلما جاءه المرض لم يستطع الى دفعه سبيلاً ففضى ونفسه شاخصة الى المعالي وآماله لا تزال عالقة بنيل الالماني الى آخر نسيمة من حياته

وأما آثاره فان الاجل لم يفسح له الا قليلاً ومع ذلك فان من منظوماته ما تنافسته



(س ٤٩) : الياس صالح

اللسنة وأعجب به رجال الادب واكثره منشور في جريدة المقطم ومنه ما يتناقله زملاؤه في المدرسة في محفوظهم ولم نوفق الى جمع شيء يستحق النشر في كتاب على حدة فتأتي بأمثلة منها دلالة على منزلته من عالم الشعر

قال من قصيدة فلسفية في « الحرية » ودع بها المدرسة السكية عند نيل شهادتها:

خلِّ عنك الوقوف في دارميِّه واعتزل ذكر زينب وأميهِ
رحم الله كل من قال شعراً في ربوع الاسلام والجاهليهِ

الياس صالح

ولد سنة ١٨٧٠ وتوفي سنة ١٨٩٥

وُلد في بيروت وتلقى العلم في المدرسة الكلية السورية الاميركانية فنبغ في اللغة العربية وآدابها وكان منذ حداثة متوقد الذهن ذكياً فطناً ومن غريب قريحته انه جمع بين الشعر والانشاء ويندر ان يتفق ذلك لواحد

نال شهادة البكلورية من المدرسة الكلية سنة ١٨٨٨ وكان قد اشتهر بين البيرونيين بقريحته السيالة في الشعر وسلامة ذوقه في الانشاء فاستقدمته ادارة المقطم فتولى التحرير فيها حتى توفاه الله في ريعان الشباب . ولو فصح في أجله لآتى بمعجزات البيان لانه كان على صغر سنه من نوابغ الشعراء وعمدة الكتاب حتى طار صيته في القطرين . وكان كاتباً أديباً تسيل عباراته سهولة وتمتزج معانيه بالنفوس رقة قل أن يهفو هفوة يؤاخذ عايبها . متضلعا بقواعد اللغة لو سألته عن أي شاردة من شواردها لاجابك فوراً وأورد لك مثالا أو أمثلة . وكان انشاؤه عربياً فصيحاً خالصاً من صيغة العجمة مع كثرة اشتغاله ومطالعة بايغات الاجنبية . وكان قابضاً على ناصية الالفاظ عارفاً اشتقاقاتها ومواقعها وانطلال معانيها فلا تسأله عن لفظ الا أورد لك سائر اشتقاقاته ومعانيه وأشار بأصبعه الى موضع كل منها في الصفحة من القاموس

وكان شاعراً مطبوعاً يمتاز شعره مع الرقة والفصاحة بالسهولة والطلاوة . لا يخلو له بيت من نكتة تدل على الذكاء والظرف . وقد نظم على صغر سنه واشتغاله عن الشعر قصائد رنانة ومقاطع جرت بحرى الامثال

وكان مع ذلك سريع الخاطر فطناً لا تكاد تبدأ بحديثك حتى يدرك مرادك منه ولا تخفاه خفية من مكنونات معانيك حتى يخال لك انه ينطق بلسانك ويبرعن جنانك . وكان حلو الحديث حسن المعاشرة لا يخلو مجلسه من المطارحة أو المذاكرة أو المباحثة في ما يخلو الخوض فيه من المواضيع الادبية أو العلمية أو السياسية واذا ناظرته في أمر آنتست منه آراء قوينة وأفكاراً أكثرها في جانب الاصابة

وكان أديباً عفيفاً يتحدث بعفته واعتداله سائر أصدقائه وخلانته ما يصح أن يكون قدوة لشبان هذا العصر ويندر أن يرى على مثاله بينهم

وكان يعرف اللغة الانكليزية معرفة جيدة ترجمة وكتابة ويحسن الفرنسية وكثيراً ما عرّب قصائد انكليزية فظمها في العربية لا يشك قارئها انها نظمت في العربية

انما دارنا بمن شرفوها
 بل هي الروض فتح الزهر فيه
 واقامت فيه خدود العذارى
 لا تلمني يا عاذلي بهواها
 وعلام الملام والقلب قلبي
 فاذا كنت تدعيه فقدم
 وخبطننا العشواء لو كنت تدري
 واتخذنا سلاسل الشعر قيداً
 وزعمنا الانسان ذا شهوات
 وهو زعم ان صح فالمرء خلق
 افلا تستطيع ان جمعت قل لي
 انت حر فتستطيع ومهما
 ولكون الانسان يسأل عما
 شاهد انه مدى الدهر حر
 هب أدرت الاداة انت فاخطت
 كم تلظيت اذ أسأت صنيعاً
 ان في (ليتني فعلت) دليلاً
 انكر الناس ذاك قبلاً ولكن
 انت حر يا ايها المرء فاعلم
 انت حر فاعلم بهذا وعلم
 لست عبداً ان كنت تحت نظام
 انت فوق النظام ان تتبعه
 يتمي الانسان لو كان عبداً
 ولكم قد رأيت من حيوان
 يا بني امنا ذوي الفضل بل يا
 لست عبداً انا ولا انت مولى
 هكذا الناس ايها الناس طراً
 رساق الكلام الى وصف الفراق وفراق التلامذة والاساتذة فقال :
 لست ممن يقوى عليه فرقاً بالعمى يا ساكني الكلي

عن سليمي وعن سعاد غنية
 من خلال الواحظ النرجسية
 حرب بدر على القلوب الشقية
 فانا قيس هذه العاربه
 ومي فيه حجة شرعيه
 (عرض حال) الاعين التركي
 في ليالي تلك الشعور الدحيه
 فنسينا المسكنه الحريه
 يمتطيها مها تكن دنويه
 من جميع المناقب الادبيه
 كبح تلك المطالب الجسديه
 قاومتك الطبيعه البشريه
 يمتطيه من الامور الدنيه
 يفعل الامر عن رضى ورويه
 اعليها في ذاك مسؤوليه
 وندمت الندامة الكسعيه
 من اصح الادلة العقليه
 اثبتته الشرائع المدنيه
 ولك العلم فيه والاسبقيه
 انت حر وهذه اوليه
 لا وليس النظام ذا اوليه
 ولانت الذي وضعت الوصيه
 وقيم الادلة العلميه
 يقضم الحبل بغية الحريه
 معشر الناطقين بالعريه
 ايها اللابس الحلى الذهبيه
 ما لزيد على عبيد مزيه

كيف تلقون في لظى الوجد نفسي
يا بدوراً راموا التباعد عني
أفلا تجذب البذور بحوراً
ان درأ اودعتموه بأذني
وستذريه مقلتي عقيفاً
وقال بهنيء صاحبي المقتطف برتبة الدكتورية . وكان قد سافر الى بيروت فبدأ بوصف السفينة واستطرد الى المدح قال :

تلك السفينة بسم الله مجراها
تجري وفي قلبها النيران موقدة
سكرى تيمد بمن فيها فتسكرهم
وليس بدع اذا سارت بنا مرحاً
هيفاء لكنهن بالغار قد خضبت
سلطانة البحر اذ ترسو يحيط بها
وان مرت نشرت أعلامها وشدا
طوراً ترى في قرار اليم غائصة
لم أنس ليلة بتنا والرفاق بها
وحولنا الماء من كل الجهات ولا
ترجي الركاب الى أرض الشام وفي
انتم مني النفس لا زالت تطيب بكم
سعى اليكم بنا فضل لكم شهدت
وشهرة بين أهل الارض طائفة
ورغبة في اقتباس العلم غالبية
يا بهجة الشرق حسب الشرق انكما
احييتما العلم فيه بعد ان درست
شهادة لم ينلها غير ذي خطر
لانها توأماها دون غيركما
فلتهنأا وهي فلتهنأا ونحن بما
وقال يصف جسر قصر النيل بالقاهرة وفيه اشارة الى دورانه في اثناء فتحه :
جسر قصر النيل المبارك جسر
قصرت في الفخام عنه الجسور

ثابت كالزمان هيهات يفنى وهو أيضاً مثل الزمان يدور
وله في نظم النوارنج أبيات لم تر مثلها في ما نظمه الشعراء . من ذلك تاريخ نظمه
تقريباً لكتابنا تاريخ مصر الحديث عند صدوره سنة ١٣٠٨ هـ يكاد يكون معجزة من
معجزات النظم وهو قوله بعد وصف الكتاب نثراً :

وبالاختصار فقد حوى ووعى ما لم يكن في الكتب منسوخا
فبرى الحكيم له به عظة ويرى الجاهل كذاك تويخا
ويرى المطالع فيه تفكهة ويرى المؤرخ فيه تاريخا
وآخر ما نظمه قبل مرضه بيتان كتبهما الى خطيبته على بطاقة وفيها اشارة الى
ساعة اهداها اليها وهما :

يا من دعاني حبه فاجبته سمماً لما تدعو اليه وطاعة
تفديك روعي ان حبك راسخ فيها قديماً قبل هذه الساعة
وبيتان آخران كتبهما اليها وقد اهداها حلياً . رصماً على شكل طائر . يجمل في
أعلى الصدر وهما :

اليك حبيب القلب مني هدية تزيدك في عيني محاسنها حسنا
أتتك وقد حنت اليك صباة ولا عجب للطير ان يمشق الفصنا
ومن النكات الشعرية قوله في نحوه :
ونحوية ساءلتها اعرابي لنا حبيبي عليه الحب قد جاور واعتدى
فقلت حبيبي مبتدأ في كلامهم فقلت لها ضميه ان كان مبتدا
وقوله :

قد رماني بالصد والهجر عمداً ولحاني اذ مات للسلاوان
ما رأى نفسه فلا تعذلوه لا ترى العين نفسها بل تراني
وآخر ما نظمه بعد مرضه وقد فقلت عليه وطاة الحمى بيتان قالهما في وصفها وكانت
تشدد عليه ليلاً :

اذا جنَّ الظلام وغاب صحبي وفارقتني احبابي ونامي
أنت تسعى اليّ وليس ترضى مقاماً غير احشائي وراسي

الشيخ نجيب الحداد

ولد سنة ١٨٦٧ وتوفي سنة ١٨٩٩

(ترجمته) وُلد في فبراير من عام ١٨٦٧ والده سليمان افندي الحداد ووالدته كريمة المرحوم الشيخ ناصيف اليازجي . فربي في مهد الادب وقد ورث ملكة الشعر من جديه وورث لسان النظم والنثر من خالیه (المرحومين الشيخ ابراهيم اليازجي وشقيقه الشيخ خليل اليازجي) وتلقى بعض العلم عنهما ولكنه فطر على الادب منذ نمومة أظفاره فظلم الشعر قبل أن يدرك الحلم . واليك مثال من ابيات نظمها قبل ان يدرك الخامسة عشرة من عمره

أما ومن زين المعالي بكل صمصامة وحلى
لأعنة الحيل في قسام يريك بها الغبار كحلا
أحب من عين ذات خدر مقرونة الحاجبين كحلا

وجاء الاسكندرية بعد الحوادث العراية فتولى التحرير في جريدة الاهرام الى عام ١٨٩٤ فاعتزلها وانشأ جريدة لسان العرب مع شقيقه أمين افندي الحداد وعبداه افندي بدران . وتولى هو رئاسة التحرير فاشتهر بالسان بمتانة عبارته وسهولتها . ثم قضت حال الصحافة بتعطيل الجريدة . فجاء القاهرة وانشأها أسبوعية ثم عاد الى الاسكندرية وتولى تحرير مجلة انيس الجليس وجريدة السلام فكان محرر الجريدتين وجريدته وهو مع ذلك لا يتقطع عن تأليف الروايات وترجمتها ونظم القصائد الرنانة والمرض يفتابه ويكاد يقعده وهو يجاهد في دفعه حتى قضى نحبه قبل ان يتم الثانية والثلاثين من عمره . وكان رحمه الله ذكي الفؤاد سريع الحاطر متوقد الذهن كما ستري من أمثلة نظمه ونثره

مؤلفاته

١ رواية صلاح الدين الايوبي . وهي في الاصل تأليف السير وواتر سكوت الشاعر الانكليزي الشهير فسيكها المترجم في قالب التشخيص وغير فيها وبدل حتى لقد يصح ان يقال انه الفها . مثلت في مصر والاسكندرية مراراً فنال شهرة واسعة فتنبنا عن الاطناب

٢ رواية السيد . وهي من مؤلفات كورنيل السكاتب الفرنسي فنقلها الى اللسان العربي وسماها « غرام وانتقام » وقد مثلت مراراً

بالنور الكهربائي في باريس عام ١٨٩٧ ومات فيها نحو ٢٠٠ امرأة من المحصنات
الباريسيات :

أي رزء أجرى الدموع دماء
ليس بدع في خطب باريس أن تش
وهي أم الآداب ائكلها الدهر
قد دهاها مصاب سادوم لكن
فهي في الحزن مثل راحيل اذ
أصلت الكهرباء فيها لهيباً
ورماها نور الضياء بنار
في مكان انثي لدفع بلاء
سوق بر تباع فيها اللهى
زينتها بيض الايدي وايدي
انفس تبغني السماء فما
ادركت ما تروم من جنة الخلا
من رأى قلبها ججماً يؤدي
أو رأى محسناً بجود على النا
أترى كان ذاك مطهر من ما
أم هو الدهر لا يزال مسيئاً
ياربوعاً كانت معاهد احسا
ودياراً كانت منازل ايننا
وكراماً كانوا مناهل جود
امراء نادى الندى فاطاعو
وحسان قد جدن برأ كان ال
ساحة تنبت المسكارم والرا
فنسنة بها تباري رجالا
اوجه يشرق السنن من محيا
رحن يزهرين بالياض فما أص
رمماً لم تدع بها النار الا
كن ناساً فصرن ناراً فاص

واذاب القلوب والاحشاء
مل آثار حزنه الدنيا
فابكت بوجودها الابناء
خص من قومها الابرياء
تبكي بنينا ولا تريد عزاء
قد كرهنا لاجله الكهرباء
اظلمتها فما تلاقي الضياء
عن فقير فكان فيه بلاء
يبدأ ويشري الثواب فيها شراء
البيض من محسن ومن حسناء
امسين الا وقد بلغن السماء
د ولكن كان الطريق صلاه
لنعم ابناء الشهداء
س فيلقى نار الجحيم جزاء
توا فيمحو عن النفوس الخطاء
لكريم ومكرماً من اساء
ن وحسن فاصبحت فقراء
س فاضحت بلاقماً وخلاء
لفقير فاصبحوا فقراء
اميراً لهم ولبوا النداء
بر ثوب يزيدن بهاء
فة والمجد والندى والاخاء
ورجال بها تباري النساء
ها فتزداد بالجميل سناء
بحن الا كوالحاً سوداء
رسم جهم واعظا جرداء
بحن رماداً بها فصرن هباء

٣ رواية المهدي . وهي تشخيصية تاريخية مثل فيها بعض حوادث المهدي السوداني

٤ رواية حمدان . عربيها عن رواية ارنيي ليفكتور هوكو

٥ رواية شهداء الغرام . عربيها عن روميو وجوليت لشكسبير

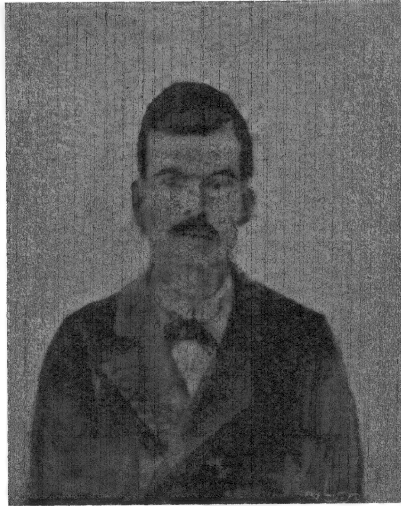
٦ رواية الرجا . بعد اليأس

٧ رواية البخيل . معربة

٨ رواية غصن البان

٩ رواية ثارات العرب

١٠ رواية الفرسان الثلاثة الشهيرة لاسكندر دumas وقد نقلاها الى العربية



(ش ٥٠) : الشيخ نجيب الحداد

فضلاً عما كتبه من المقالات الرنانة في لسان العرب وغيره . منها مقالة في المقابلة بين الشعر العربي والشعر الافرنجي نشرت في مجلة البيان بمصر . وتماز ترجماته عن كثير من ترجمات أهل هذا العصر بخلوصها من شوائب العجمة وقد اشتهر رحمه الله خصوصاً في تأليف الروايات التمثيلية أو ترجمتها واكثر ما يندل على المراسح المهرية اليوم من تأليف الحداد أو ترجمته

شعره

وكان شاعراً عصبياً حسن الاسلوب يكفينا في وصف شعره ان نورد بعضه على سبيل المثال . فقد قال من قصيدة نظمها في وصف سوق الاحسان التي احترقت

قد كفت لحظة لان قلب الام
فاستحال الهناء يؤساً وأحز
نقمة صبا القضاء على الاب
رحم الله من قضى وشقى الجبر
وقال من قصيدة يصف بها بعض منزهات الاسكندرية ومركباتها ومخدراتها :

من بدور تسير في المركبات
كللتها أزاهر الصنع من نه
زهرات ما حاكها ابن سحاب
ان يكن فاتها الاربع فقد عو
او عدتها الفصون فهي على نه
سائرات جوالس فهي لم ته
مفردات الجمال تطبق الحية
وكان الجياد تشمر بالحس
قد درت انها تجر بدوراً
مسرعات ترى الدواليب من سر
وقلوب العشاق تتبع الغية
صاح هذه هوادج الحضر اليو
ودع النوق والفلاة فلا نو
ودع العيس والحداء لقوم
تلك حال مرّت قديماً وذى حا

وقال من قصيدة غراء وصف بها القمر :

وسار البدر يسبح في مماء
تمر به السحاب مسرعات
نكود اقبلت في الروض تسمى
تقابل وجهه فيلوح فيه
فحسب منه ان هناك ماء
ولا نبت عليه ولا حياة
جنازة ميت لا نعش فيها
قرين الارض ليس يغيب عنها
عليها من كواكبها سفين
فيخفي تخمين ويستبين
فتظهر ثم تحجبها الفصون
لصورة وجهك الرسم المبين
ولا ماء هناك ولا عيون
ولا نسيم ولا غيث هتون
ولا أيد حمان ولا أنين
ولكن لا يواصلها القرين

يدور به ولكن حين يدنو
كدهشوقٍ يداعب ذات خدر
فكم بسمت لمرآءٍ تغور
وكم ذكر الحب به حبيباً
وتصفر النجوم اذا تبدى
يشير فتحتفي من جانبيه
كما طلع الملك عليه تاج
كان كواكب الافلاك در
فيا شبه الحبيب حوت منه
وكم تحي الظلام وانت ميت
حوت عجائباً فدعاك قوم
تخبرهم باعداد الليالي
وتصدقهم وفيك النقص طبع
لنا في كل شهر منك شك
ترى فيك البداءة كيف كانت
وله من قصيدة في وصف القمار :

ولشر معايب المرء القمار
لكل قعيصة في الناس طار
وفي تشديد ساحتها الدمار
تشاد له المنازل شاهقات
فافلاس فيأس فانتحار
نصيب النازلين بها سهاد
فعدم في الدقيقة أو يسار
قد اختصروا التجارة من قريب
يعارضها يسار مستعار
وبئس العيش فقر مستديم
به حتى تسلمه اليسار
وبئس المال لا تحظى عين
لهم من اثره الا اصرار
يفر من البنان فليس يبق
اذا هي في خسارتهم بهار
فيينا تبصر الوجنات ورداً
يدير عيونهم ورق يدار
تراهم حول بسطتها قعوداً
يكاد يضيء اسودها الشرار
يلاحظ بعضهم بعضاً بعين
ولا نار هناك ولا نثار
فتحسب ان بين القوم ناراً
فراش حاتم والمال ناز
كان عيونهم لما أدبرت
كساري الليل لاح له منار
فهم لا يبصرون سواء شيئاً

وهم لا يسطفون على خليل
وهم لا يذكرون قديم عهد
فكم غضبوا على الايام ظلماً
وكم تركوا النساء تبیت تشكو
تبیت على الطوى ترجو وتخشي
فبئست عيشة الزوجات حزن
وبئست خلة الفتيان هم
يورقها السهاد والانتظار
وتسفيد وهجر وافقار
وانعاب وخمران وعار

ومن شعره آيات نظامها اجابة لامترحاح مصلحة السكة الحديدية المصرية وكانت قد
اقترحت على الشراء نظم آيات تنقش على جدران الحطة بمصر وفرضت جائزة ينالها
المجيد فنالها هو وأما الآيات فهي :

يا حسن عصرٍ بعباس العلى ابتسما
طرائق في ضواحي القطر تبلغساً
مهراً كهصفحة قرطاس بتربها
أرض بها كان خطب النيل منتراً
لنا غنى عن قطار السحب منسجماً
يجري بها الرزق في جسم البلاد كما
محطة هي قلبٌ والخطوط بدت
مع السلامة يا من سار مرتحلاً

وكانت مجلة مرآة الحسناء قد فرضت جائزة لمن ينظم أحسن ترجمة لفصيدة
انكليزية نظمت في أمور اشترطها خاطبٌ على خطيبته وجوابها عليه فنظمها الحداد
ونال الجائزة واليك الفصيدة :

طلبت أمن شيء في الوجود غلا
سألني وأنا أنتى سؤال فتى
تريدني أن أجيد الطبخ حاذقة
أما أنا فطلابي أب تقدم لي
فان طلبت لذية الاكل مجهداً
فانت تطلب طباخاً على قدر
أما سؤالي فأعلى من سؤالك لي
اذ ابغني ملكاً يتي ولايته

قلب التي لم ينلها كل من سألها
فقف لتسأل الآتى وكن رجلاً
وأرفأ النوب حتى ما عليه بلى
قلباً كنجم ونفساً كالسماء على
وان يكون عليك ائلبس مكتملاً
وذات خيط صناعاً تصلح الحللاً
ومنيدي فوق ما ترجوه بي أملاً
وابغني رجلاً بين الورى مثلاً

أنا صغيرة سن في الشباب ولي
 لكن ذا كله فان بجملته
 فهل يدوم غرام في فؤادك لي
 وهل فؤادك ببحر لا قرار له
 فان كل فتاة زوجت حملت
 هناك تعرف اما ان تسير الى
 اني اريد مساواة ومعدلة
 فان ظفرت بهذا منك كمت كما
 او لا فان الذي تبغي خياطته
 تنالها باجور المال تبذلها
 من فوق خدي ورد يكتسي خجلا
 وعن قريب ترى ورد البها ذبلا
 بعد الصبا مثل ما قد كان مقبلا
 تجري به سفن آمالي ولا وجلا
 في زهر اكليها النعمى أو الاجلا
 حيث النعيم واما ان تسير الى
 وخير بعل بخير الخاق قد كمل
 ترومي واناك القلب ممثلا
 وطبخه قامور نيلها سهلا
 أما الفتاة واخلاص الفتاة فلا

المركز اليوم . وإنما أُضيف الى اسمهم لفظ البارودي نسبة الى اتايي البارود لأنها كانت في التزام أحد اجداده في عصر الالتزامات
نشأته الاولى

وُلد صاحب الترجمة في سرايه بياب الخلق سنة ١٨٤٠ وتلقى مبادئ العلم في المدارس الحربية التي انشأها محمد علي وخرج من المدرسة سنة ١٨٤٥ في أوائل ولاية سعيد باشا . وكان من نعومة اظفاره ميالا الى الادب والشعر فرغب في آداب اللغة العربية فاحرز منها شيئاً كثيراً وظهرت ثمار قريحته وامتاز شعره بالسهولة والبلاغة



(ش ٥١) : محمود باشا سامي البارودي

من عهد شبابه على قلة النابغين من الشعراء في ذلك الحين . فهو من أقوى أركان النهضة الشعرية الاخيرة بمصر

وكان مع ذلك كبير المطامع في طلب العلم - وذلك نادر في الشعراء لرقه احساسهم ولطف مزاجهم وانصراف قرائحهم الى الخيال - ولم يبال بركوب البحار في طلبها فرحل الى الاسكندرية ليتلمس بها منصباً . وكان يتكلم التركية وهي لغة اهل الطبقة العليا بمصر في ذلك الحين ولا تزال عند بعضهم الى الآن . فانتظم في كتابة السر بنظارة الخارجية . وكانت اللغة التركية يومئذ في ابان نهضتها فتبحر في أدبها وشعرها حتى نظم فيها القصائد وتعلم الفارسية لمطالعة آداب الفرس واشعارهم ونفسه

محمود باشا سامي البارودي

ولد سنة ١٨٤٠ وتوفي سنة ١٩٠٤

أصله

لم تخل مصر في عصر من عصورها القديمة أو الحديثة من طبقة في أهلها من « المولدين » وهم المولودون فيها من آباء غرباء حتى في عهد الفراعنة والارحج ان الفراعنة انفسهم غرباء الاصل . وتوالى في وادي النيل طبقات شتى من المولدين ممن نزع اليها على اختلاف عصورها وفيهم الفرس واليونان والرومان والعرب والترك والبربر والجركس والارمن والديلم وغيرهم . وكل فئة اذا طال مكثها عدت نفسها وطنية وعدت القادمة بعدها غريبة . وآخر فئة توالدت في مصر الجركس والترك من بقايا الممالك . والغالب في المولدين من هؤلاء غموض منشأهم لان رباط العائلة كان ضعيفاً فيهم والرجل منهم انما ينتسب الى ماله أو رئيسه أو يعرف بقلب يلقبونه به . فلم يعد تحقيق تلك الاصول ممكناً فيهم

والبارودي صاحب الترجمة من مولدي الجركس بمصر ويؤخذ من صحيفه كانت عنده نشرتها مجلة المنار انه ينتسب الى نوروز الانابكي المملوكي الاشرفي ولعله أحد رجال الملك الاشرف قايتباي الحمودي المتوفى سنة ٩٠١ هـ ونستغرب ثبوت هذه النسبة للاسباب التي قدمناها من ضياع اسم العائلة عندهم حتى نوروز هذا فانه لا ينتسب الى ابيه وانما يعرف بانتسابه الى الملك الاشرف ومنها اسمه « المملوكي الاشرفي » . وقد كان في هذا العصر جماعة يعرفون بهذا الاسم كل منهم ينتسب الى صاحبه مثل نوروز المنصوري نسبة الى الملك المنصور ونوروز التمر علائي الاشرفي برسباي نسبة الى الملك الاشرف برسباي وقس على ذلك . وقد بلغنا نقلاً عن عرف البارودي وعاشره انه كان شديد الحرص على معرفة نسبه وتبنيه الى أصله فبذل مبلغاً طائلاً من المال في سبيل البحث عنه في انحاء القطر ومراجعة النصوص والسؤال من أهل العلم والسن — قالوا انه انفق في ذلك نحو ثلاثة آلاف جنيه

على اننا لا نرى لصحة هذه النسبة البعيدة أو فسادها دخلاً في تقدير فضل الرجل لان المرء باصفريه وبما يحدث على يديه . ولكن المشهور ان الفقيد هو محمود باشا سامي ابن حسن بك حسني وكان ابوه هذا من أمراء المدفعية في الجيش المصري وجده عبد الله بك الجركمي من السكشاف في أوائل عهد محمد علي . والسكشاف يشبه مأور

نحى إلى مصر حين كل من بقي فيها ويتعود ماها واقليمها . فاتفق ابن الحديوي اسماعيل باشا شخص إلى الاستانة سنة ١٨٦٣ على أن ارتفائه الأريكة الحديوية فدخل صاحب الترجمة في بطاقته ورجع معه إلى مصر وعاد إلى الخدمة العسكرية فترقى في سنة واحدة إلى رتبة ييكباشي واتدب مع جماعة من الضباط لمشاهدة بعض الحركات العسكرية في فرنسا وسافر منها إلى لندن وعاد إلى مصر فرفاه الحديوي سنة ١٨٦٥ إلى رتبة قائمقام في آلاي الفرسان ثم إلى رتبة اميرالاي

سيرته السياسية

ولو أردنا تفصيل ما تقلب فيه من المناصب لطلال بنا الكلام فنقول بالاجمال انه ذهب في حملة الجيش المصري الذي أرسلته مصر لمساعدة الدولة العلية في اخراج ثورة كريد سنة ١٨٦٨ ولما رجع ألحق بالحرس الحديوي (الباوران) فاجبه اسماعيل وزاده من قربه فجعله كاتب سره الخاص . ثم عاد إلى العسكرية بعد سنتين وكان الحديوي ينتدبه في كثير من الامور الهامة إلى الاستانة وغيرها . حتى اذا انتشبت الحرب بين الدولة العلية والروس سنة ١٨٧٧ أنفذت مصر نخبة من جيشها كان المترجم في جملتها مع فرقته وعند رجوعه رقي إلى رتبة لواء . ولم تمنعه رتبة العسكرية من الخدمة في المناصب الادارية فعين سنة ١٨٧٩ مديراً للشرقية . واضطربت مصر يومئذ وهي السنة التي اقبل فيها اسماعيل فسبق اقلته اثاره الخواطر بالمنافسة التي جاشت في نفوس الامراء على الولاية وبما كان من تداخل الدول الفرنجية بشؤون مصر الادارية فانتدبت الحكومة صاحب الترجمة لرئاسة الضبطية لحفظ الامن وهذا الخواطر . فلما اقبل اسماعيل وتولى المغفور له توفيق باشا الحديوي السابق أعاده إلى المناصب الادارية فجعله وزيراً وقلده نظارة الاوقاف فأصلح شؤونها ونظمها - والمرء يتقلب في مناصب شتى ولا بد من شيء يعلق به ذهنه مما ترتاح إليه نفسه أو يدفعه إلى ميله ولهذا الميل دخل كبير في شؤون الامم لان الملك أو الامير اذا كان ميالا لمثلا لاهل نشاط أهلهم ورفع شأنه واذا كان من أهل اللهو ورغب الناس في الملاهي . ويقال نحو ذلك في سائر المناصب الادارية . وقد تقدم ان المترجم كان مغرمًا من صغره بالعلم والادب فاهتم في أمر الكتب المبعثرة في المساجد وجمعها في مكان واحد فلما أخذ المرحوم علي باشا مبارك في انشاء دار الكتب الملكية كانت هذه الكتب من جملة ما نقلوه إليها

فلما تحركت الخواطر وهبت النفوس في الثورة العربية كان لصاحب الترجمة شأن كبير في ذلك والناس بين متهمم ومبريء . وخلاصة رأينا في المترجم انه كان من جملة المنشطين للحزب الوطني في مطالبهم سرًا لانه كان ناظرًا للاوقاف كما تقدم فسلكان

يحضر مجلس النظار وهواه مع الرايين وهو يعتقد ان مطالهم عادلة - ورجال المطامع يقتنمون هذه الفرص لنيل المناصب الكبرى وكثيراً ما كانت أمثال هذه الحركات سبباً في انتقال الملك من دولة الى دولة اذا وافقت الاحوال وتوفرت الرجال . وفي تاريخ مصر أمثلة كثيرة من هذا النوع . أما المترجم فقد كان طامعاً في منصب الوزارة وما وراه فكان ينقل الى عراي ورفاقه من قرارات ذلك المجلس وابحائه ما يتعلق بهم ليحذروه أو يتهايا وللقائه مما يطول شرحه . وقد نجح في ما كان يؤمله فتولى نظارة الجهادية ثم رئاسة النظار . فكان له النفوذ الاعظم في تلك الثورة وأما عراي فقد تصدر لها وتظاهر بها عن صدق نية وبساطة - وهي بالحقيقة نهضة سياسية عمرانية لو أحسن أصحابها استخدامها ولو تصرفوا فيها بالحكمة والتؤدة اعادت بالنفع على الحكومة والاهالي . ولكنهم اختلفت أغراضهم وتباينت مطامعهم وغفلوا عن العواقب ولم يكن ليفقل عنها الدرب الحازم - ولكن قدر فكان

فلما دخل الانكليز مصر وقبضوا على الرايين وحاكموهم كان صاحب الترجمة من جملة الذين حكم عليهم بالنفي الى سيلان مع زعيم الثورة وما زال هناك حتى ارجع في جملة الذين ارجعوا منذ بضعة أعوام واختصه الجناب الحديوي بأرجاع حقوقه ورتبته . وظل بين أهله وذويه حتى توفاه الله في ١٢ ديسمبر سنة ١٩٠٤ وقد كف بصره

هذه خلاصة سيرته السياسية وأما سيرته الادبية فجعلها انه كان محباً للادب مطبوعاً على الشعر وشعره من الطبقة الاولى بين شعراء العصر بمصر وكلهم يعترفون له بالتقدم والفضل وله منظومات رنانة سارت بذكرها الركبان ومنها ما جرى مجرى الامثال وفي جلها قصيدة في السيرة النبوية تدخل في نحو ستمئة بيت على روي البردة مطلعها :

يا رائد البرق يم دائرة العلم واحد النمام الى حي بذى سلم
واليك امثلة مما بلغ النينا من منظوماته - قال في وصف الليل من قصيدة بعث بها من جزيرة سيلان الى الامير شكيب ارسلان :

وترى الثريا في السماء كأنها	حلقات قرط باللمان مرصع
بيضاء ناصعة كبيض نعامة	في جوف أدحي بأرض بلقع
وكانها أكر توفد نورها	بالكهرباء في سماوة مصنع
والليل مرهوب الخمية قائم	في مسحه كالراهب المتلثم
متوشح بالنيرات كباسل	من نسل حام بالاجين مدرع

حسب النجوم تخلفت عن امره فوحى لمن من الهلال باصبع
وقال من قصيدة يعزي بها صديقنا خليل بك مطران عن فقد عمه حبيب باشا
مطران

اعزىك لا اني اظنك عاجزاً لخطب ولكني عمدت لواجب
وكيف أعزى من فرى الدهر خيرة . وأدرك ما في طيه من عجائب
فيا حبي مهلاً فلست بواجد سوى حاضر يبكي خجعة غائب
وصبراً فان الصبر اكرم صاحب لمن بان عن مثواه اكرم صاحب
ونظراً لما فطر عليه من الميل الى الجندية فقد اجاد كثيراً في نظم الفخریات ومنها
ايات يتأمل بها الناس كقوله من قصيدة عارض بها قصيدة ابى فراس :

من النفر النفر الذين سيوفهم لها في حواشي كل داحية فجر
اذا استل منهم سيدٌ غرب سيفه تفزعت الافلاك والتفت الدهر
وقوله من قصيدة اخرى :

وفيت بما ظن الكرام فراسة بامري ومثلي بالوفاء جذبر
وأصبحت محسود الجلال كأنني على كل نفس في الزمان امير
اذا صلت كف الدهر من غلوائه وان قلت غصت بالقلوب صدور
ومن هذا القبيل قوله من قصيدة يصف بها الحرب بجزيرة كريد :

والخيل وافقة على ارسائها لطراد يوم كريمة ورهان
وضعوا السلاح الى الصباح واقبلوا يتكلمون بالسن النيران
حتى اذا ما الصبح أسفر وارتمت عينان بين ربي وبين بحان
فاذا الجبال اسنة واذا الوها د أعنة والماء احمر قان

وله من الشعر الوجه في قصيدة يصف بها عصفوراً على غصن وقد ابدع فيه قال :
ونبأة أطلقت عبي من سنة كانت حباله طيف زارني سحرا
فقمعت أسأل عيني رجوع ما سمعت أذني فقالت ليلي ابلغ الخبرا
ثم اشربت فألقت طائراً حذراً على قضيب يدير السمع والبصرا
مستوفزاً ينزى فوق أيكته تنزي القلب طال العهد فاذكرا
لا يستقر له ساق على قدم فكلما هددت انفاسه نفرا
يهفو به الفصن أحياناً ويرفعه دحو الصوالج في الديمومة الاكرا
ما باله وهو في امن وعافية لا يبعث الطرف الا خائفاً حذرا
اذا علا بات في خضراء ناعمة وان هوى ورد الغدران أو نفرا

يا طير نقرت عني طيف غانية
 حوراء كالريم الحاظاً اذا نظرت
 زالت خيالها عني وابعبها
 فهل الى سنة ان اعوزت صلة
 وكان اذا عارض المحضرمين أو الجاهليين جاء نظمه مثل نظمهم متانة وعلواً . فمن
 قصيدة عارض بها دالية النابعة الذبائي قوله في وصف الفرس :

ولقد هبطت الفيت يلمع نوره
 تجري به الآرام بين مناهل
 بمضمر ارن كان سرانه
 خلصت له اليمنى وعم ثلاثة
 فكأنما انتزع الاصيل رداءه
 زجل يردد في الالهات صهيله
 متلفئاً عن جانبيه بهزه
 فاذا تثبت له العنان رأته
 يكفيك منه اذا استحسن نبأه
 صلب السنايك لا يمر بجهد
 نعم العتاد اذا الشفاه تقلصت
 وله من قصيدة نظمها في منقاه يصف بها حاله هناك :

محا الين ما ابرت عيون المهى مي
 عناه ويأس واشتياق وغربة
 فان ألك فارقت الديار فلي بها
 بعثت به يوم النوى أثر لحظة
 فهل من فتى في الدهر يجمع بيننا
 ولما وقفنا للوداع واسبلت
 أهبت بصبري ان يعود فعزني
 وما هي الا خطرة ثم اقامت
 فكم مهجة من زفرة الوجد في لظى
 وما كنت جربت النوى قبل هذه
 لكنني راجعت حلمي وردني
 فشبت ولم أقض البانة من سني
 ألا شد ما ألقاه في الدهر من غبن
 فؤاد اضلته عبون المهى عني
 فاوقعه المقدار في شرك الحسن
 فليس كلانا عن أخيه يستغن
 مدامنا فوق الترائب كالزمن
 وناذيت حلمي أن يشوب فلم يثن
 بنا عن شطوط الحي اجنحة السفن
 وكم مقلة من غزرة الدهر في دجن
 فلما دهنتي كدت انضي من الحزن
 الى الحزم رأي لا يحوم على فن

ولولا بنيات وشيب عواطل لما قرعت نفسي على فائت سني
وقال من قصيدة يصف بها حرب الروس :
ادور بعيني لا أرى غير أمة من الروس بالبلقان يخطئها المدُّ
جواثٍ على هام الجبال لغارة يطير بها ضوء الصباح اذا يبدو
اذا نحن مرنا صرح الشر باسمه وصاح القنا بالموت واستقتل الجند
وختم شعره بآيات نخرية وهي :

انا مصدر الكلم النوادي بين الحواضر والنوادي
انا فارس انا شاعر في كل ملحمة وناد
فاذا ركبت قاني زيد الفوارس في الجلال
واذا نطقت قاني قس بن ساعدة الايادي
هذا وذلك ديدني في كل معضلة ناد

ونظراً لمزله الرفيعة في نفوس الشعراء فقد اجتمعوا على ضريحه في الامام الشافعي
يوم الاربعين من وقاته ورثوه وابنوه مما لم يسبق له مثيل الا ما يقال عن توافد الشعراء
لرثاء المعري على قبره

عبد الحمولي

المغني المصري الشهير

ولد نحو سنة ١٨٤٥، وتوفي سنة ١٩٠١

ان الامة شديدة التعلق بموسيقيا وشعراؤها وخطبائها ومن جرى مجراهم من رجال الادب ممن يشاركون الناس في احساسهم. فالشعراء يصورون عواطف الامة ويدافعون عن اعراضها. والخطباء يحركون حاساتها ويجمعون كلمتها. والموسيقيون ومنهم المغنون يطربونها ويشرحون صدرها. ويشد شعور الامة بفضل اولئك الرجال ويتعاضد اسفها على ضياعهم بنسبة مبلغها من التقدم في معارج المدنية

نعم ان الامة اذا تمدنت عرفت قدر مخترعيها وعلمائها وفلاسفتها وساستها وغيرهم من رجالها العظام فتفتحت لهم التماثيل وتقيم لهم الانصاب وتؤلف الكتب في الشناء عليهم. ولكنها تفعل ذلك مدفوعة باقرارها بالجميل. وأما الشعراء والموسيقيون والخطباء فانها تشعر بفقدانهم شعور الصديق بموت صديقه أو الوالدة بضياع ولدها. فتبكيهم بلا كلفة ولا صناعة والفيلسوف استاذ الامة وحكيمها والمخترع ساعدها وخادما في تسهيل أعمالها — وأما الشاعر فانه يترجم عواطفها ويصور ارادتها. والموسيقي بنفس كرها وينعش روحها والخطيب ينهض هممتها ويجمع كلمتها — ففي موت أحدهم تأثير على النفس يثير العواطف ويهيج الشجون وفي حياته حياتها الادبية — والامم المتقدمة تكون آدابها كما يشاء شعراؤها وخطباؤها وموسيقيوها — فلا غرو اذا جن الناس باهل تلك القرائح

ألا ترى ما فعل الفرنسيون بفيكتور هيكو شاعرهم وكاتبهم وقد عشقوه حتى كادوا يعبدونه فحملوه على اكفهم وهو حي وطافوا به الشوارع والازقة ينادون بفضلهم وقس على ذلك ما تبديه الامم المتقدمة من أمثال ما تقدم

على ان اكرام الشعراء طبعي حتى في عصور البداوة. فقد كان الشعراء في العرب حماة الاعراض تنفذهم القبائل وتستحث قرائحهم في الدفاع عنها ويسرنا ان نرى ذلك الشعور قد ائبق في وادي النيل في أواخر القرن الماضي على اثر ما بلغته مصر من الارتقاء

فقد انبأنا صديق ثق بصدق روايته ان جماعة من أدباء المصريين في بعض مدن

(مي عبده) ناهيك بما بلغ من شهرته في أقطار العالم الشرقي . ذلك ما حدا بنا الى نشر ترجمة حاله وجل اعتمادنا في ذلك على ما كتبه صديقه ابراهيم بك الموليحي محرر مصباح الشرق قال —

(ترجمة حاله) «ولم بمدينة طنطا وكان ابوه يمارس تجارة البن وكان للمرحوم أخ اكبر منه فوقع شقاق بين أخيه وابيه فقر به أخوه من وجه ابيه هائماً به في الحلوات وكان كلما تعب المرحوم عبده من السير لصغر سنه حمله اخوه على كتفه . حتى دنا الغروب وهما على آخر رمق من الجوع والعطش وتعب السير لا يجدان أحداً يأسان به أو يابجان اليه . الى ان سخر الله لهما رجلاً آواهما وسد رمقهما في ليلتهما ثم أقاما عنده اياماً . ومن غريب الاتفاق ان الرجل كان يشتغل بصناعة الغناء ويضرب الآلة المعروفة بالقانون في طنطا فسمع صوت المرحوم في بعض روعاته ووجدته فاعجبه فعاد به الى طنطا واشتغل معه هناك مدة وجيزة . وقد بقي تأثير تلك الوحشة والافتراق مع التعب والجوع في تلك الليلة التي خرج فيها المرحوم من بيت ابيه مرسوماً في رأسه فكنت تراه في آخر عمره ينقبض صدره ويتقطب وجهه كلما آن الغروب . وطالما قص هذه القصة على خلصائه ممن كانوا يعجبون لانقلابه الفجائي من السرور الى الانقباض في ذلك الميعاد

ثم رأى ذلك الرجل الذي آواه عنده اسمه الملم شعبان ان يحضر به الى مصر فاشتغل معه في قهوة معروفة في ذلك العهد بقهوة عثمان اغا في غابة اشجار كانت موضع حديقة الازبكية . فأتسع به رزقه وخاف أن يخرج من يده ويستميله غيره من أهل هذه الصناعة فيضيع عليه رزقه فرأى ان يربطه به بعقد زواجه من ابنته فاستأذله وامره واقلب يعامله اسوأ المعاملة . وكان في مصر رجل طائر الصيت في فن الغناء اسمه «المقدم» اعجب بالمرحوم فسعى جهده ليأخذه به ويستغل معه في «تخته» حتى وصل الى غرضه وجذب المرحوم اليه وفصل بينه وبين زوجته قطعاً لعلاقته بصاحبه وانقذه مما كان فيه واستمر معه يعني على الطريقة التي كانت معروفة عند المصريين في ذلك العهد

(تاريخ الغناء بمصر) وأصل طريقة الغناء بمصر على ما يعلم من تاريخ وضعها ان رجلاً من أهالي حلب اسمه شاكر افندي وفد الى القطر المصري في المائة الاولى بعد الالف وكان فن الاخوان فيه مجهولاً . فنقل اليه جملة تواسيح وقودود وكانت هي البقية الباقية من التلاحين التي ورثها أهالي حلب عن أهل الدولة العربية فتلقاه عندهم وصارت عندهم ذخيرة نفيسة يرضون بها على الغير . واشتد حرصهم عليها وصار

الصعيد لما بلغهم معنى الشاعر المرحوم الشيخ نجيب الحداد وكانوا من قراء أشعاره ورواياته لم يكتبوا بالبكاء والرناء ساعة الفاجعة ولكنهم تحالفوا على نديبه في كل حين — قال الراوي « واشتد بهم الأسف حتى تواطأوا على ترك الدنيا والاسراف في صحتهم حتى يلحقوا به » ومهما يكن من بعد هذا القول عن الحكمة والنقل مع ما يتخلله من دلالة الطيش فانه يدل على درجة اشتراك عواطف الامة بشعرائها

والموسيقى أخذت الشعر وتأثيرها اعم من تأثيره لان الشعر لا يؤثر الا على الذين يفهمونه ولا يستطيع ذلك غير الادباء المتعلمين . وأما الموسيقى فيفهمها ويتأثر منها كل ذي نسمة حية حتى الحيوان الى أدنى طبقاته . فالموسيقى ومن في معناه كلمتي والمشد يشارك الامة في احساسها بل هو يتلاعب بعواطفها كما يشاء . ويقلب ان



(ش ٥٢) : عبده الحمولي

يدعو الى انتمراح الصدور وزوال الهموم . ومصر من اكثر بلاد الارض حاجة الى دواعي الافراح لان اقليمها حار يورث الخمول ويضيق الصدر . وبقاعها متشابهة لا جبال فيها تشرح الصدر بمناظرها ولا بحار واسعة يسرح فيها البصر ولا غير ذلك من المناظر الطبيعية . فلا يجد المرء فرجاً من ضيقه الا بالمجالسة والمحادثة وما يلحق بذلك من المسامرة والمنادمة والغناء وضرب الآلات ونحو ذلك من بواعث الطرب وبالاختاب الطبيعي انطبع المصري على لطف الحديث واصبح شديد التأثر من ألحان الغناء — فلا غرو والحالة هذه اذا أسف المصريون على عبده الحمولي وهو بلبل افراحهم بل هو أعظم مغن عربي في العالم اليوم . وما من بلد في وادي النيل لم يسمع أهله غناء

الواقفون عليها يحرمون الناس من تلقينها . وبقيت بينهم على بساطتها الاصلية يتصرفون فيها بدون الشد والتصور . فكانت قاصرة على أمهات المقامات وبعض الفروع المقاربة لها وكانت بالنسبة للفناء مثل حروف الهجاء بالنسبة للكلام

واقام المغنون في مصر على هذه الطريقة البسيطة لا يتصرفون فيها الى عصر عبده الحولي فتلقاها المرحوم منهم على أصلها وغنى بها مدة ثم دفنته سمجته في الطرب وحسن ذوقه في الفناء ان يتصرف فيها مع المحافظة على الاصل وعدم الخروج عن دائرته فزال عنها بعض الجفوة . وما زال يرتقي المرحوم في شهرته بحسن الفناء حتى ألقبه المغفور له اسماعيل باشا بعمته فسافر معه الى الاسكندرية مراراً وسمع هناك آلات الموسيقى التركية . وجلب اسماعيل باشا في عودته الى مصر جماعة من اكابر المغنين فيها فكان المرحوم يحضر معهم دائماً في اشتغالهم بالفناء . فاستمالته ألحانهم واخذ ينتقي منها ما يلائم المزاج المصري ويناسب الطريقة العربية ورأى المجال واسعاً له في الموسيقى التركية اذ وجد فيها كثيراً من النغمات التي لم يكن المصريين علم بها ولم تطرق آذانهم من قبل مثل النهاوند والحجاز كار والعجم وغيرها فنقلها الى الفناء المصري . ثم التفت الى بقية مصطلحات الفناء في الطبقات المختلفة من ذلك العصر مثل المنشدين المشهورين بولاد الياللي (الفقهاء) والعوالم (القيان) والمداحين (الضاربين بالدفوف) والنقط منهم ما استنسخه قاضيه مع المختار من الفناء التركي وخلطه بالطريقة القديمة فجعلها طريقة جديدة خاصة به . وظهر في مصر وفيها شيوخ المغنين فصار شيخاً عليهم . وقد دعاهم جهلهم بما صنعه الى استنكار طريقته في أول الامر ولكن ما لبث الناس ان ذاقوا حلاوتها وطاوتها فعم استحسنها وذهب استنكارها وانتصر بحسنها عليهم وله فيها من التلاحين أشياء كثيرة

(مزايه) ومن مزايه في صناعته انه كان شديد الطرب لا يقل طربه في أثناء تأديته للفناء عن طرب السامع له . وهو أول مغن مصري اهتمدى الى حسن الاداء واستصحب حركات الفناء بالاشارات التي تقوم مقام الحكاية . وكان شديد الحفظ لما يسمعه مجتهداً دائماً في استخراج محاسن المسموع وطرح معاييه ذا قدرة على أن يبدل القبيح فيه بالحسن . وكان ذهنه شديد التعاق بالنغم فلا يكاد ينساه وربما نام وهو على « النخبت » في أثناء الفناء ثم يستيقظ فيرجع الى الغناء كما كان فيه من غير مراجعة آلة او استرشاد باحد من معه كأنما كانت الطبقة رسخت في ذهنه فلم تشوش عليها الاصوات التي مرت عليه وهو في نومه ولم تؤثر عليه الغيوبة في شيء . وكان لطيف التثقل يوم السامع في غناؤه بأن مراده ما هو فيه حتى اذا رسخ ذلك في ذهنه انتقل منه الى مقام آخر يدعش

السامع ثم يتدرج حتى يهود الى ما كان عليه وذلك من أعظم المزايا واكبر الفضل في هذا الفن

وحملة القول في باب الغناء ان المرحوم جدد فيه وأبدع وأحياء في مصر بعد أن كان شيئاً خاملاً . ثم تمكن فيه من التوفيق بين المزاجين التركي والمصري فبعد أن كان أهل الطبقة الحاكمة في المصريين من الاصل التركي لا يطربون للغناء المصري ولا يلتفتون اليه أصبحوا بفضل المرحوم وبما وفقه فيه من الانعام التركية مقبولاً عندهم مفضلاً لديهم . وبعد أن كان المصريون لا يطربون من الغناء التركي ولا يروقههم غير طريقتهم طريقة التوجع والالين أصبحوا يطربون لما يلائمهم من الانعام التركية التي أنشأها طريقتهم القديمة . فهو الجدير بان يسمى في مصر معدل المزاجين بين الامتين . وكما امتزج الجنسان في الاجسام بالانساب فقد مزج بينهما عبده بالغناء في الارواح . وكفاه نخرأ أنه لم يصل احد من قبله ولن يصل من بعده الى مثل ما وصل اليه من هذا الابتداع والاختراع الذي اهتدى اليه بما ميزه الله به من لطف الذوق وشدة الذكاء وحدة الطرب ومحبة الاتقان والترقي في درجات الكمال

(أخلاقه) وكان كبير النفس عالي الهمة يحاول الارتفاع عن طبقة ويسعى في الخروج منها مقتصرأ على الاشتغال بالفن لذاته لجهل الناس في جيلهم الماضي بعلو قدر هذا الفن وغفلتهم عن جلال منزلته بين الفنون . وقد عمد المرحوم الى ذلك بالفعل في ايام المغفور له اسماعيل باشا فترك مزاولة صناعته بالاجرة بين الناس وخرج من زمرة المغنين الى زمرة التجار غير طامع في الذهب الذي كان بسيل من حياله بممارسة صناعته في تلك الاوقات . فافتتح محلاً لتجارة الاقشة واشترك فيه مع بعض التجار بمبلغ عشرين الف جنيه فما مضى عليها عشرون شهراً الا وانتهت به سلامة نيته وحسن ثقته ان خرج منها اصفر اليد مديناً للثريك دائئاً للناس بمنحه الخجل ويحجبه الحياء عن طلب الوقاه . ولم يتمتع في اثناء ذلك عن الماء بين الناس بل امتنع عن طلب الاجر عليه . الى ان عادت به حاجة العيش الى مزاولة صناعته كما كان في اول امره . ولم يزل يتطلع الى غرضه في الانقطاع عنها كما فعل ودهره بحول دونه فلم يستطع بلوغه الى آخر مدته

وكان شهماً غيورأ شريف السيرة يغار لنفسه ولاعراض الناس لا يبالي في ذلك بهول المواقف وفداحة الخطوب . أمر له المغفور له اسماعيل باشا ذات ليلة باحضار المرحومة المزلتني في بعض قصوره وهو في عزة سلطانه وشدة بطشه لا يعصى له الناس امرأ ولا يخالف هواه الا من ارتضى لنفسه سكنى القبور . ولا يحلم احد في

منامه أن يقف موقف المعارض في رغبته أو المانع لشارته . فتوقف المرحوم عبده وكان قد تزوج بها بعد أن منعها عن ممارسة الفناء وأبى أن يخرج من بيته . فعاوده الطلب بالتشديد فاستمر على ابائه الى ان وصل الامر الى استئصال القوة . فأرسل مأثور الضابطة بعض أعوانه الى منزله وأرادوا اخراجهما منه بالقوة . فوقف امامهم وقفة الليث يحمي أشبال العرين . وفضل الموت أو الفي على أن تغني المرحومة لحناً واحداً لأحد وهي في عصمته . ولما لم يفده موقفه امام القوة بفائدة استمهلهم برهة ريثما يعود اليهم . فدخل البيت والتي بنفسه الى حائط الجار وخرج منها الى الطريق لاجئاً الى صديقه المرحوم الشيخ علي الليثي فكشفه بما هو فيه من هول الخطب . وكان هذا الشاعر المرحوم ممن جمع الله له أيضاً كثيراً من المزايا الفاضلة والاخلاق السريّة وأخصها علو الهمة والسعي لحير الناس . وكان ذا مكانة رفيعة عند المرحوم اسماعيل باشا صديق فقام اليه في الحال وتواقع الشيخ عليه ياتمس حسن الوساطة لدى ذلك الحاكم الفاهر ليرجع في أمره . فقام الوزير من ساعته وقصد مولاه وتلطف له ما أمكن في الاعتذار وما زال به حتى رجع عن طلبه ورضي بهصيان عبده لطاعته وخلص المرحوم من هذه الحادثة معافى في نفسه مصاباً في جسمه . فقد تولد له من اضطراب أعصابه من شدة ما قاساه في هذه البازلة داء الصداع فلم يفارقه طول حياته . وكانت اذا انتزته نوبته القهقهة على الارض صريعاً يتخبط في أشد الآلام لا يكاد من يراه على تلك الحال يصدق بنجاته فيها . فانما افق لزوم الفراش من عظم وقعها مدة طويلة . ولم ينجح في ذلك الداء معالجة الاطباء . وسافر المرحوم في سنة ١٨٩٦ الى الاستانة العلمية وحظي هناك بالتمول في الحضور الشاهاني مراراً وأعجب أمير المؤمنين بمهارته في فنه وحسن تأديته له فاسني عطية وبلنه حسن رضائه وكان الوساطة بينهما للتبليغ في ذلك المجلس السيد ابي الهدى . ومما تلقاه عنه من أوامر أمير المؤمنين أن يلقن ما غناه في حضرته من الاصوات لبعض ضباط الموسيقى الشاهانية فلقن المرحوم منه ما أمكنه ولم يسع الوقت تمام القيام بالامر فوعده أنه سيشتغل عند عوته الى مصر يربط تلك الاصوات برابطة « النوطة » ثم عرضها على الاعتاب الشاهانية ليسهل اخذها على ضباط الموسيقى

فلما عاد الى مصر أتمها عشرية صوتاً (دوراً) مربوطة (بالنوطة) وأرسلها من طريق رسمي الى الاستانة فلم يبق فيها ما يحقق آماله (وقائه) وعاد الى مصر مصاباً بداء « البول السكري » فانهاك جسمه وأضعف قواد وغادر حلوان الى سكنى مصر وقد تراكت عليه هموم الحياة فزادت

٢٥٢	السيد عبد الغفار الاخرس	٢٢٣	جميل المدوّر
٢٦١	الحاج عمر الانسي	٢٢٦	المطران يوسف الدبس
٢٦٦	الشيخ خليل اليازجي	٢٣٠	سليم غنايل شحاده
٢٧٢	عبد الله باشا فكري	٢٣٢	الدكتور يوحنا ورتبات
٢٧٨	اسعد طراد	٢٣٨	الدكتور جورج بوست
٢٨٢	المعلم ناجي		السعراء
٢٨٦	الياس صالح		
٢٩١	الشيخ نجيب الحداد	٢٤٣	يحيى بن الجندي
٢٩٨	محمود باشا سامي البارودي	٢٤٦	المعلم بطرس كرامه
٣٠٥	عبد المحولي (موسيقي)	٢٥٠	عبد الباقي العمري
		٢٥٣	فرنسيس مراش

(تم الفهرس)

